Si tu ne te bats pas, tu ne joues pas

(André "Jos" Leduc)

Par Jean-Paul Ricard

SHERBROOKE — On parle souvent des jeunes joueurs de hockey repêchés par des équipes professionnelles et qui signent des contrats alléchants de $75,000, $100,000 ou même de $150,000 par année. Quel bel avenir que celui du hockey professionnel. Mais les autres, ceux qui ont vécu la grande "grande désillusion"; ceux-là on en parle moins souvent.



André Leduc, à l'époque où il vivait encore d'illusions...

Pourtant, ceux qui sortent de la "jungle" du hockey semi-professionnel en auraient beaucoup à dire sur cet "enfer".

Le défenseur André "Jos" Leduc, ancien porte-couleurs des Castors de Sherbrooke, figure parmi ces joueurs qui ont vécu la "grande désillusion". Il avait signé un contrat de trois ans avec l'organisation des Kings de Los Angeles et il a personnellement mis un terme à cette entente même s'il restait encore un an à écouler à ce contrat.

André Leduc n'y va pas par quatre chemins pour expliquer les raisons qui l'on amené à prendre cette décision. "J'étais écoeuré de me faire écoeurer..."

Leduc explique: "Je ne suis pas le seul à avoir vécu cette expérience. Il y en a beaucoup dans mon cas et la majorité est constituée de Canadiens français. Les gros salaires ce n'est pas pour les joueurs semi-professionnels. La première année de mon contrat je gagnais $14,000. J'avais droit à un boni de $3,000 si je jouais plus de 40 parties dans la saison. Pour économiser ces $3,000, la direction du club m'a envoyé à Saginaw de la Ligue Internationale après que j'ai eu disputé 37 parties à Forth Worth dans la Ligue Centrale. L'an dernier, je gagnais $15,000 et j'ai eu droit au boni de $3,000 pour avoir joué 40 parties à Forth Worth. En début de saison la direction des Kings de Los Angeles a fait parvenir un excellent rapport à mon avocat. Ils se disaient très satisfaits du travail d'André Leduc, que j'étais très agressif et que je jouais en dépit d'une triple fracture de l'os de la joue. Mais après les Fêtes, ils ont fait parvenir un autre rapport à mon avocat. Ils n'étaient plus satisfaits de mes services. Je n'étais pas assez agressif et si je ne me battais pas, je ne jouerais jamais pour les Kings de Los Angeles. Ce qui s'est produit c'est qu'en début de saison je me suis battu deux fois au cours du même match. La deuxième fois était de trop. J'ai reçu un coup près de la tempe et l'os de l'orbitre de l'oeil droit en été brisé en trois morceaux. J'ai refusé l'opération, qu'on voulais me faire subir. Par la suite un spécialiste m'a dit que je pouvais continuer à jouer au hockey, mais que si je recevais un autre coup à l'oeil cela pouvait être très dangereux. J'ai cessé de me battre et j'ai perdu les bonnes grâces de la direction de l'équipe. De toutes façons je n'étais plus interressé à me battre. Je voulais jouer au hockey. Mais ce n'était pas le désir de la direction de l'équipe".

André Leduc reprend son souffle et ajoute. "Ce qui est choquant, c'est que la direction des Kings retournait des défenseurs dans les ligues mineures et que ces gars-là prenaient notre place, même s'ils étaient de gros zéros. C'étaient des gars qui gagnaient plus de $100,000 par année et qui n'étaient même pas de calibre pour jouer dans la Ligue Centrale. Pendant ce temps nous autres, les défenseurs réguliers, nous restions assis sur le banc. L'an dernier un de nos joueurs a été blessé à un pied. Le médecin lui a dit de revenir au jeu quand bon lui semblerait. Il avait joué 10 joutes avant d'être blessé et il n'est pas revenu au jeu par la suite. La direction de l'équipe n'a pas hésité à renouveler son contrat en vue de la prochaine saison. Personnellement, j'en étais à la troisième année de mon contrat avec l'organisation des Kings de Los Angeles. Je n'ai même pas été invité au camp d'entraînement des Kings. Ils m'ont invité simplement au camp des recrues à Springfield.

Le gardien Mario Lessard est dans le même cas que moi. Cela fait trois ans qu'il gagne le championnat des gardiens de but dans les ligues Centrale et Internationale. Ils n'ont jamais voulu lui donner sa chance. L'an dernier il gagnait $20,000 et il a conservé la meilleure moyenne de la Ligue. Comme récompense cette année, on lui offre un contrat de $15,000 sans aucune forme de protection."

C'est ça l'autre facette du merveilleux monde du hockey professionnel, auquel rêvent tant de jeunes joueurs juniors.

Donc ne demandez plus à André Leduc pourquoi il a abandonné ce "merveilleux monde du sport". Il a accroché ses patins. Il est maintenant établi à Sherbrooke avec son épouse et compte repartir à zéro. Il est présentement à la recherche d'un emploi pour refaire sa vie "comme du monde".

LA TRIBUNE

68e ANNEE — No 167 SHERBROOKE, SAMEDI, 3 SEPTEMBRE 1977 (SAMEDI 40¢) 25¢

Meurtre à East Hereford

EAST HEREFORD (psj) — Les gens du hameau d'East Hereford sont attristés, révoltés et inquiets à la suite du meurtre d'une de leurs commis, hier, vers 16h30, à l'Abattoir public Fernand Marchand.

Mme Monique Marchand, épouse de Fernand, âgée de 37 ans, a été atteinte d'un projectile à la tête lors d'un hold-up perpétré par un gunman solitaire.

La victime a été transportée à bord d'un véhicule d'urgence à l'hôpital Ste-Catherine-Labouré de Coaticook. A son arrivée, Mme Marchand avait déjà rendu l'âme et le docteur Roger Caron n'a pu que constater le décès.

A la suite de ce meurtre, le second cette année sur le territoire de la Sûreté du Québec, district de l'Estrie, le coroner Jean-Pierre Rivard a été avisé. Le caporal Roch Gaudreault, du bureau des enquêtes criminelles de la SQ, a pris l'enquête en main.

Deux coups de feu

Selon les informations recueillies, Mme Monique Marchand se trouvait seule au comptoir de la boucherie au moment du vol à main armée. Son beau-père, M. Johnny Marchand, était dans l'arrière-boutique. Le mari de Mme Marchand, lui, s'était rendu à un encan.

Le beau-père a entendu un coup de feu. Il s'est alors approché et a aperçu un individu, debout à côté du tiroir-caisse. "Il pointait une arme vers Monique." Pour se défendre contre l'intrus, Mme Marchand a saisi un couteau de boucherie et l'a brandi vers le bandit qui a tiré un autre coup de feu.

Cette fois, le projectile devait atteindre Mme Marchand et elle s'est écroulée sur le côté. Alors que sa victime gisait près de lui, le voleur, qui n'était pas masqué, en a profité pour rafler l'argent du tiroir-caisse.

Il a par la suite pris la fuite à bord d'une Camaro de couleur rouge et noir.

L'automobile

Cette automobile a été retrouvée sur une route secondaire près de l'endroit où le meurtre a été commis. Les plaques d'immatriculation étaient de dénomination américaine et elles provenaient de l'état du Massachussets.

On devait apprendre plus tard que l'automobile avait été volée et que possiblement les plaques ne correspondaient pas à la Camaro.

Est-ce que l'abandon de l'automobile par le meurtrier, qui selon M. Johnny Marchand mesure environ cinq pieds et quatre pouces, a de longs favoris et est de corpulence moyenne, voudrait dire qu'il a préféré emprunter le chemin des bois? Cela est possible comme il est également fort possible qu'un autre véhicule l'attendait au même endroit avec un autre suspect à bord.

Quoi qu'il en soit, la SQ a dressé des barrages routiers dans tout le secteur. Rien n'entrait ni ne sortait de cette région sans que les policiers le sachent. On a même fait appel à l'hélicoptère si bien que le suspect n'est pas sorti du bois.



Johnny Marchand



Monique Marchand

Autres photos en page 35

Dans la cuisine, chez Fernand Marchand, plusieurs nièces, belles-soeurs et beaux-frères s'y trouvaient en compagnie des trois filles de la victime, Gabrielle, âgée de 14 ans, Lucie, âgée de neuf ans et Denise, âgée de 7 ans.

C'était presque le silence dans toute la maison qui est située à deux milles et demi d'East Hereford, sur la route de Beecher Falls, à quelques milles de la frontière américaine.

On ne voulait pas que la haine estompe le souvenir d'une femme qui était bien aimée mais la révolte grondait: "Cela prend-t'y un salaud pour faire ça!" ou encore "Mais il faut donc être rendu bas pour s'attaquer comme cela à une pauvre femme!"

La colère et l'inquiétude ont fait leur bout de chemin jusqu'au hameau où la nouvelle a fait l'effet d'un coup de foudre.

Pour les commerçants, c'était l'inquiétude. Une dame qui avait vu la victime le matin même lorsqu'elle était allée chercher sa viande a déclaré: "Quand on a juste un petit commerce comme le nôtre, c'est assez pour vous faire peur!"

Des personnes avaient même sorti, des placards, les armes et les avaient placées non loin de la porte.

Et comme toutes les nouvelles auxquelles on ne s'attend pas, les gens essayaient de trouver une raison, une explication au geste du tueur: "Il devait être fou ou bien drogué mais on ne tire pas sur les gens comme cela et encore moins pour une poignée de dollars!"



Un meurtre a été commis par un gunman solitaire lors d'un hold-up, hier, vers 16h.30, à l'Abattoir Fernand Marchand, situé à deux milles et demi du hameau d'East Hereford, sur la route qui mène à Beecher Falls.
(Photo La Tribune, Claude Poulin)

Avis aux lecteurs

Les lecteurs sont priés de prendre note que le journal La Tribune ne sera pas publié le lundi 5 septembre, jour de la Fête du Travail.

Tous les bureaux seront fermés ce jour-là. Le service de la rédaction reprendra ses activités normales à compter de 18 heures en vue de la publication de l'édition du mardi 6 septembre.

Réactions de divers artistes aux Jeux du Québec (p. 13-14)

L'Escale: un refuge (p. 6)

Vendeurs... du Temple?

WINDSOR (JA) — Le Christ chassant les vendeurs du Temple n'a sûrement pas eu plus de succès que cet individu qui a pénétré dans l'église de la paroisse St-Gabriel, à Windsor, a vertement sermonné les paroissiens qui jouaient au bingo puis, pour donner plus de pieds à ses paroles, a brandi à bout de bras le boulier où grouillait la chance et l'a projeté contre un mur. La salle s'est vidée et le bingo a pris fin, faute de joueurs.

Mal en a pris toutefois à l'homme qui se disait envoyé de Dieu. Des policiers l'ont appréhendé et il a été conduit au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke où il est gardé à l'aile psychiatrique en attendant de comparaître devant un tribunal sous l'accusation d'avoir troublé la paix.

Loteries

LOTO-PERFECTA: 8-21-30-31-32-34 (22).
MINI-LOTO: 8-57558, 34-63021, 30-27997, 31-34049.
INTER-LOTO: 1724168, 2241760, 2296071, 2361378, 2693276.

Le temps des brasseurs (p. 2)

Juantorena et Ackermann en vedette à Dusseldorf (p. 21)

Nastase éliminé à Forest Hills (p. 21)



Mesures contre les commissions scolaires qui ignorent la loi 101 (p. 16)

50 ans à moto... (p. 10)

aujourd'hui dans LA TRIBUNE

Auto:	10
Bandes dessinées:	31
Cuisine:	5
Décès:	39
Economie et finances:	18, 19
Editorial:	4 et 5
Mot perdu:	31
Petites annonces:	29 à 35
Santé:	7
Sports:	21 à 24, 26, 27, 28
Tennis:	24
Variétés:	13, 14, 15
Vivre en 77:	8
Vivre chez nous:	6
Voyages:	17
INFORMATIONS LOCALES ET REGIONALES:	
— Sherbrooke:	2 et 3
— Cantons de l'Est:	10, 35
— Région métropolitaine:	10
— Drummondville:	11
— Thetford Mines:	12
— Victoriaville:	11
Informations provinciales, nationales et internationales:	9, 16, 35, 36, 40

Une joueuse de football (p. 27)

Persiflage

Même les fonctionnaires ont décidé de célébrer la Fête du travail...

— o —

Un livre "rose" sur la condition féminine: pourquoi "rose"? Pour le distinguer des éléphants... Prière de ne pas confondre avec le ministre Lise Payette!

— o —

A l'avenir, il sera préférable de payer son automobile comptant... et d'emprunter pour payer l'essence...

— o —

L'avocat est de couleur verte... comme les billets de banque. Il s'agit du fruit, bien sûr, et non des professionnels tant décriés par le juge Robert Cliche...

Le persifleur

Entrevue avec J-L Pépin (p. 9)

On avait que l'embarras du choix

Le temps des brasseurs locaux

SHERBROOKE (PT) — Il fut un temps où toutes les villes, même les petits villages, fabriquaient leur bière localement. Les grandes brasseries n'avaient pas le bras aussi long qu'aujourd'hui à l'époque, et avec cette foule de brasseries, l'amateur de bière n'avait que l'embarras du choix.

Sherbrooke connut elle aussi l'époque des brasseries. Pendant quelques années elle abritait même deux brasseurs différents.

L'histoire des brasseries commence avec l'arrivé de M. Charles H. Fletcher, un américain du Vermont, venu s'installer dans la ville-reine. En 1862, il fabriquait des biscuits, du pain et du bonbon sous la raison sociale de Boston Bakery, sise à l'angle des rues King et Wellington. Aujourd'hui, la Banque canadienne impériale de commerce occupe le même endroit.

Quelques années plus tard, il acheta sa brasserie, dont les installations étaient situées sur la rue Melbourne (Queen Nord). La boulangerie Allatt's occupa les locaux plusieurs années après.

Il semblerait que c'est à cause de la présence d'une source d'eau fraîche que la brasserie fut installée à cet endroit. Encore aujourd'hui, on peut voir cette source qui a cependant été fermée il y a une dizaine d'années par le sercice d'hygiène de la municipalité à cause de la contamination de l'eau.

Néanmoins, cette source donna le nom à la brasserie que l'on appela la Spring Brewery.

M. Fletcher apportait les plus grands soins à la fabrication de la Fetcher's India Pale Ale et la Spring Brewery Ale. En plus d'utiliser l'eau pure de la source, il importait à grands frais le houblon Bavarois qui donnait le goût raffiné de cette bière recherchée par les connaisseurs.

M. Fletcher opéra sa brasserie jusqu'à la fin des années 1880. Chose certaine, en 1890, il n'était plus brasseur puisque les frères Hopkins occupaient les locaux de la rue Melbourne et opéraient sous le nom de Burton Brewery company. En 1900, il ne restait plus rien sur la rue Melbourne. En effets de 1901 à 1908, les installations furent déménagées sur la rue Banks. On y fabriquait alors la W.H. Wigget Ale and Porter.

En 1896-97, M. Seth C. Nutter fit son entrée dans le domaine de la bière, ayant comme partenaire J.H. Bryant. Ils opéraient alors la S.C. Nutter fine Ales and Porters, Wholesale and Bottlery, dont les bureaux et les entrepôts étaient situés au numéro 14 de la rue Dépôt, à côté du New Sherbrooke House et en face de la station Grand Trunk.

En 1898, il installait sa brasserie sur la rue Waters (Abénakis) et commençait

La Spring Brewery employait 25 travailleurs et sa production annuelle était au dessus de 2,000 barils. Cette bière se vendait à travers le Québec, les Maritimes, l'Ontario et quelques états américains. L'eau de source utilisée était chimiquement et spécialement adaptée à la bière ainsi produite.

A cette époque, l'embouteillage de la bière, destinée à la consommation locale était effectué à la Silver Spring "Bottling" Works, propriété de J.H. Bryant. Le bâtiment était situé rue Dépôt. Vers 1912 cependant, tout l'embouteillage était cependant fait à la brasserie de la rue Abénakis.

Quelque temps après, M. Bryant a laissé tomber la bière pour se consacrer exclusivement à la fabrication de liqueurs douces dont le désormais célèbre ginger ale "Bull's Head" que l'on retrouve encore aujourd'hui sur le marché.

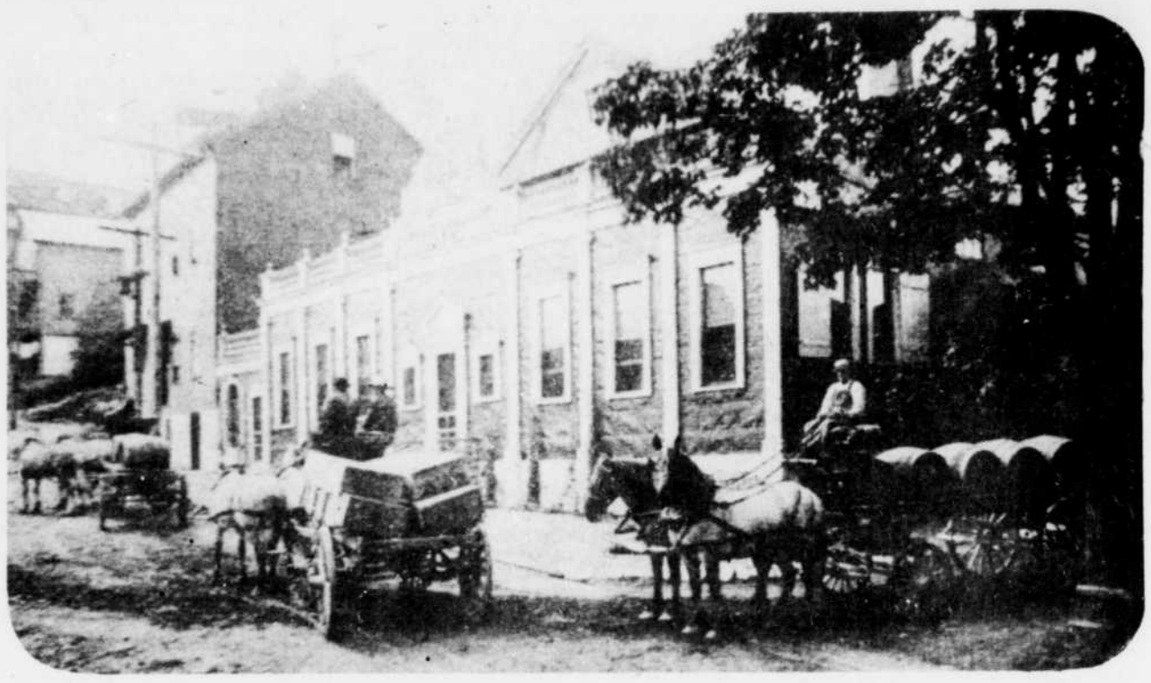
M. Nutter coninua seul son entreprise qui devait fermer ses portes en 1920 après avoir été victime de manoeuvres plutôt louches de la part de gros brasseurs montréalais.

à produire de la bière sous la raison sociale de Silver Spring Brewery. Derrière la brasserie, il y avait également une source pour approvisionner les bouilloires de la brasserie.

En 1901, la brasserie s'est incorporée et M. Thos. W. Fuller agissait en tant que gérant. Il fut remplacé plus tard par M. Roy.



En face de la gare Grand Trunk et à côté de l'hôtel Sherbrooke House, se dressait la Silver Spring Bottling Works, propriété de J.H. Bryant.



La brasserie de la rue Abénakis était située en face de la Sherbrooke Iron Works. Aujourd'hui le même édifice est occupé par le Sherbrooke Curling Club.

Une bière faite d'eau de source et de houblon de première qualité

SHERBROOKE (PT) "Oh! mais c'était une bière de première qualité à cause des ingrédients qui entraient dans sa composition. Il y avait d'abord l'eau de source que l'on pompait dans les deux bouilloires et ensuite le houblon de grande qualité que l'on utilisait".

"C'était une bière renommée pour être la meilleure dans le temps".

Voilà comment M. Armand Rémillard vantait les mérites et les qualités de la bière fabriquée par la Silver Springs Brewery, lors d'une entrevue accordée à La Tribune.

Né le 17 février 1906, le père Rémillard commençait dès l'âge de 13 ans à travailler à la Silver Springs. Il y travailla sept ans, soit jusqu'à la fermeture en 1920.

M. Rémillard, opérait alors la pasteurisation, procédé permettant de tuer les microbes sans altérer le goût de la bière et travaillait également à l'embouteillage.

A cette époque, le père Rémillard bossait 9 heures par jours, à partir de 7h00 du matin jusqu'à 5 h. du soir, et ce, 5 jours par semaines plus le samedi matin. Pour cette dure besogne, il empochait une rondelette somme de $15.00.

"On fabriquait la bière "Malt Extract", et croyez-moi monsieur qu'on en prenait pas gros sinon, fallait se tenir après quelque chose pour marcher. Elle était très forte, c'est pas croyable. "Naturellement, on fabriquait aussi une bière plus douce, la "Select" qui était très renommée. On en vendait beaucoup aux Etats-Unis, même pendant la prohibition.



M. Armand Rémillard

Le soir, on charriait de la bière jusqu'au chemin de Brompton où l'on attendait le train en partance pour les USA. Quand le train s'arrêtait, on chargeait les chars en cachette et on les camouflait avec des lattes. Rendu aux frontières, ça passait pour un voyage de bois. Mais ils se sont quand même fait pincer une couple de fois".

"Dans le temps, on avait le droit de boire sur la job. On avait un petit baril de sept gallons sur le mur, spécialement réservé pour nous autres. Quand on avait soif, et ben! on en prenait une petite à la santé du boss".

"Je me rappelle que le père Ruel conduisait un des "team" de chevaux, de la Silver Spring. Il transportait les fûts de 30 et de 60 gallons dans les tavernes et les hotels à travers la ville. Ben Bolduc lui, conduisait le camion GMC et faisait la livraison des caisses de bière dans les magasins".

Selon M. Rémillard, les circonstances selon lesquelles la brasserie a dû fermer ses portes sont plutôt louches. En effet, une grosse brasserie de Montréal voulait s'implanter dans la région et se heurtait à la Silver Springs qui jouissait d'une réputation enviable. Si bien que cette brasserie ne pu réussir une percée sur le marché des Cantons de l'Est tant convoité. Elle offrit alors à plusieurs reprises d'acheter la Silver Springs qui comme de raison, n'était pas à vendre.

"Ils ne pouvaient pas l'acheter alors, ils l'ont fait tomber. Toute cette affaire-là était arrangée entre la compagnie de Montréal et Tracy, le brasseur à la Silver Springs. Il demeurait à la Magog House, juste à côté de la brasserie. D'après ce que j'ai su, ils auraient mélangé de la bière sure avec de la bonne bière. Les gens qui en buvaient étaient pris de coliques. A partir de ces jours-là, ça n'a pas pris de temps que la brasserie a dû fermer ses portes.



M. Charles H. Fletcher, le premier brasseur à Sherbrooke.

J'étais là quand M. Roy, le gérant nous a annoncé la nouvelle. Alors on s'est mis avec les autres gars à prendre un bon coup. La "shop" était pleine, tu comprends bien..."

Une bière reconnue même aux Etats-Unis

SHERBROOKE (PT) - Selon les commentaires de deux Sherbrookois qui ont vécu à l'époque de la Silver Spring Brewerery, il appert que la bière qu'elle brassait était d'une rare qualité.



Cette affiche a été publiée le vendredi 1er décembre 1881 dans le journal sherbrookois "The Examiner". Sur l'étiquette, on reconnait les armoiries de la couronne britannique.

Pour le Dr. Valmore Olivier, la Sélect était une grande bière, une bière reconnue à travers la région, et même aux Etats-Unis.

"Je me souviens que durant l'été, on vendait beaucoup de bière aux américains vacanciers, à North-Hatley, qui venaient à Sherbrooke s'approvisionner avec les produits de la brasserie. Ce sont ces mêmes gens qui ont parti le village qui, au début, n'était qu'une colonie de vacances".

Par ailleurs, M. J.C. Côté, ancien ingénieur à l'emploi de la ville de Sherbrooke et qui fut longtemps le commandant des Fusillers de Sherbrooke, était un bon ami du gérant de la Silver Springs, M. Roy. "Je lui rendais souvent des petits services quand je le voyait ou quand je passais par la brasserie. Il m'envoyait donc parfois une douzaine de bouteilles en remerciement. C'était une excellente bière. La brasserie était située sur la rue Abénakis à l'endroit même où se trouve aujourd'hui le Sherbrooke Curling Club. Mais la bâtisse a été rénovée à quelques reprises depuis le temps".

Un test gratuit pour les fumeurs qui désirent cesser de fumer

Ce test est gratuit! Il vous est offert par le Centre de Propagande Anti-Tabac. Vous pouvez le faire chez vous. C'est facile et ne présente aucun danger. Vous pourrez constater si votre envie de fumer peut être coupée.

C'est vous qui jugerez.

Il s'agit d'une petite dragée à base de plantes aromatiques. Elle ne rend pas le goût de la cigarette insupportable. Vous pourrez fumer comme d'habitude. Mais en aurez-vous envie? Vous le saurez bientôt.

Pour recevoir ce test (tout à fait gratuitement) il suffit d'envoyer rapidement une enveloppe portant vos nom et adresse au Centre de Propagande Anti-Tabac, 4221 Ste. Catherine St. W., Suite 220, Montréal, Que., H3Z 1P6 Dept. J3

Si votre demande arrive parmi les 500 premières vous recevrez en plus un petit cadeau.



Le professeur CRIPPE passe toute la journée d'aujourd'hui au Carrefour de l'Estrie où il pourra vous entretenir d'économie et plus particulièrement des notions de base des secteurs économiques. (Photo La Tribune, Jules Jeanson)

Pour parler économie

Le professeur CRIPPE à la portée de tous

SHERBROOKE - "On a donné le droit de vote aux gens, mais on leur a refusé le droit de comprendre, le droit de comprendre ce qui se trame au gouvernement, le droit de comprendre au moins les données de base de l'économie.

C'est un peu pour ces raisons que le professeur CRIPPE est descendu de son institution de haut-savoir pour rencontrer les gens et tenter de leur apprendre un peu toutes sortes de choses dans le monde de l'économie.

Pendant toute la journée d'aujourd'hui, le professeur CRIPPE sera au Carrefour de l'Estrie pour y rencontrer les personnes en quête de leurs derniers achats avant la rentrée scolaire et leur offrir une copie de sa rubrique économique.

Cette rubrique économique, présentée sous forme de dessins animés traite humoristiquement de différents sujets de base de l'économie comme l'offre et la demande, le crédit, les prix, l'inflation, la balance des paiements, la bourse, l'investissement, les hypothèques, les intérêts et de nombreux autres.

M. Jean-Pierre Bordua, le directeur du CRIPPE (le Centre régional d'initiatives pour le progrès économique), a expliqué que dans un monde dominé par la consommation, la production et l'inflation, il est vital de comprendre le cheminement économique tant des individus que des états.

C'est pour atteindre ce but M. Guy Saint-Pierre, à l'époque ministre de l'Industrie et du Commerce avait créer le CRIPPE à Sherbrooke en tant que projet expériemntal et en attendant la création de d'autres centres semblables dans toutes les régions de la province.

Une foule de moyens d'action ont été mises sur pied à Sherbrooke et dans la région depuis 1975, année de formation du cewntre. En plus de la rubrique économique, il y a notamment les jeux de formation économique qui se joue avec un animateur et qui sont ouverts à tous par le biais de la Commission scolaire régionale de l'Estrie, et le diaporama sur l'histoire économique de la région.

Les bandes dessinées, qui peuvent aussi être coloriées, sont un excellent moyen d'atteindre les parents en passant par les enfants, a conclut Jean-Pierre Bordua. "On voudrait que les enfants lisent la rubrique du professeur CRIPPE et qu'ils posent des questions à leurs parents de façon à ce que l'économie devienne un sujet de conversation autour de la table de cuisine".

LA TRIBUNE

Imprimé par LA TRIBUNE LTEE
1950, rue Roy, Sherbrooke, Qué., J1J 3X8 — Tél.: 569-9201

Courrier de deuxième classe. Enregistrement No 1579

Abonnement: au Canada, territoire immédiat, sauf endroits desservis par camelot et routes motorisées: 1 an $40.00, 6 mois $25.00, 3 mois $18.00, 1 mois $8.00. Hors de notre territoire immédiat: 1 an $90.00, 6 mois $55.00, 3 mois $36.00, 1 mois $15.00. Aux Etats-Unis: 1 an $90.00, 6 mois $55.00, 3 mois $36.00, 1 mois $15.00. Autres pays, outremer, etc: 1 an $125.00

"La Tribune" est sociétaire de la Presse canadienne, de l'Association des quotidiens de langue française, membre de l'Association des quotidiens du Canada, affiliée à l'Audit Bureau of Circulation ABC et à l'Union Internationale de la presse catholique. Sources d'informations: Presse canadienne, Presse associée, Reuter, Agence France-Presse. Le service de photos facsimilées de la Presse Canadienne et les agences affiliées sont autorisés à reproduire les informations de La Tribune.
106651

Agence de détectives spécialisés
Spécialistes en identité judiciaire

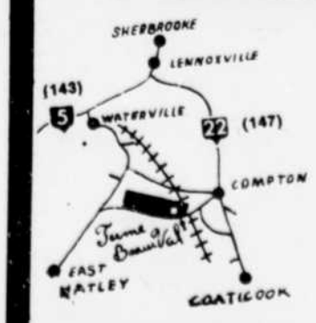
DETECTIVE

"Autorisé sous l'Acte concernant les agences de détectives du Québec"

• Investigation •Surveillances •Filatures. •Toutes preuves pour la cour •Expertise d'écriture.

Confidentiel - Discrétion assurée. **565-9035**
11368

POMMES MELBA



Venez acheter ou cueillir vos délicieuses pommes Melba à la pommeraie de la

FERME BEAU-VAL Enr.

André Gagnon, prop.

COMPTON — Tél.: 835-5462

1¾ mille du village de Compton, sur chemin Hatley, Rte 208

TOUS LES JOURS de 9h.30 a.m. à 5h. p.m.

APPORTEZ VOS CONTENANTS
10571

UNE FOIS
c'est souvent suffisant
QUATRE FOIS
c'est toujours MEILLEUR MARCHE
LES PETITES ANNONCES
de La Tribune

LA TRIBUNE de sherbrooke

GSP GILLES SAVARD
pharmacien
2235 ouest, rue Galt 569-9349
CENTRE ORTHOPEDIQUE
vente et location
CHAISE ROULANTE — BEQUILLES
CANNES — TOUT POUR LE MALADE ALITE

Carnet King Wellington

REDIGE EN COLLABORATION.

Normand Bolduc a dû être hospitalisé d'urgence à la suite d'une attaque d'appendicite...**Robert Martimbeault** a participé au tournoi de golf de **Claude Raymond**, l'ex-lanceur des Expos de Montréal, cette semaine à Saint-Jean...il était le seul Sherbrookois sur place, mais a précisé qu'il n'avait pour le moment encore aucune ambition politique... Tous **les trappeurs de Sherbrooke** et de la région sont invités à une réunion le mardi 13 septembre (à 19 heures) aux locaux du ministère de l'Agriculture (boulevard Bourque)...

— o —

Pierre Guimond est tout simplement étincelant lorsqu'il joue au badminton ... ses adversaires en sont tout décontenancés depuis quelques semaines déjà ... La municipalité de Rock Forest serait sur le point de retenir les services d'un directeur des loisirs...il sera intéressant de voir le nombre de postulants pour un tel poste...Radio-Canada prépare un reportage sur **"les Anglais au Québec"**...plusieurs anglophones de la région seraient interrogés pour connaitre leur opinion sur l'avenir du Québec...

— o —

Le magazine l'**Actualité** de septembre consacre un long reportage à ce qu'il appelle **"les CEGEP de Babel"** à l'occasion du 10e anniversaire de création de ces institutions...dans un tableau de comparaisons entre tous les CEGEP du Québec, on dit qu'à celui de Sherbrooke la réputation est **moyenne**, la vie politique **très faible**, la vie étudiante **morte**, les sports **très développés** et la cafétéria **bonne**...il faudra voir ce qu'auront à dire les personnes concernées de ces mentions...

— o —

Arthur Laforêt a longtemps symbolisé la présence de l'Armée du Salut à Sherbrooke...aujourd'hui, cet organisme n'existe plus, mais Arthur Laforêt poursuit l'oeuvre qu'il avait alors entreprise...il s'est fait reconnaitre par le gouvernement du Québec sous le nom de **"Arthur et son oeuvre"**...il entreprend une campagne de souscription du 3 au 30 septembre...son objectif est de recueillir $6,000...on peut lui envoyer l'argent ou encore il va le chercher lui-même...des reçus pour fins d'mpôt sont émis sur demande...

— o —

Comme par les années passées, le **club Rotary** de Sherbrooke aura sa Foire du livre...les 15, 16 et 17 septembre au Carrefour de l'Estrie...les profits de la vente de ces livres serviront à financer une partie du camp pour enfants handicapés à Ayer's Cliff...on a actuellement **un urgent besoin de livres en français**...toutes les personnes qui disposeraient de volumes pourront les donner au club Rotary aux dates déjà mentionnées ou les déposer n'importe quand à l'édifice de la compagnie d'assurances Sherbrooke et Stanstead...

— o —

Le Conseil 530 des Chevaliers de Colomb (Sherbrooke) vient de fêter son 77e anniversaire de fondation...Personne ne reconnait **Gaétan Choquette** depuis qu'il porte la barbe et a changé sa coiffure...pas même ses confrères de travail...**Mireille Côté** (le Festival des Cantons) n'aime pas être reçue dans un garage lorsqu'elle est invitée chez des amis...

— o —

Jean-Pierre Bordua tente actuellement, pour la cetième fois, d'arrêter de fumer...parfois la tentation de griller une cigarette est tellement forte qu'il en oublie même les résolutions les plus solides...Le député **Irénée Pelletier** n'a pas encore écarté la possibilité **d'élections fédérales à l'automne**...le caucus doit trancher la question **la semaine prochaine** a-t-il révélé...

La rentrée à la Commission scolaire régionale de l'Estrie

Une année scolaire allongée

par Michel Dionne

SHERBROOKE - La semaine de l'élève raccourcie, l'année scolaire allongée de 10 jours, un encadrement accru des étudiants et une consultation des parents qui se veut effective seront les éléments qui marqueront l'année scolaire 1977-78 selon M. Jean Trifiro, président du Comité exécutif et du Conseil des commissaires de la Commission scolaire régionale de l'Estrie.



M. Gérard Tousignant

Lors d'une conférence de presse tenue hier après-midi aux locaux de la CSRE, M. Trifiro a rappelé que les 1,300 enseignants s'étaient présentés à leur poste le 1er septembre et que la rentrée scolaire pour les 18,500 étudiants de la CSRE, se fera à compter du mercredi 7 septembre.

Le régime pédagogique sera cependant quelque peu différent: chaque élève aura 7 périodes de cours par jour pendant 5 jours, le même nombre de matières au programme que l'an dernier, des périodes d'encadrement et de récupération obligatoires, mais une semaine de travail un peu plus courte. D'autre part, l'année scolaire passe de 180 à 190 jours.

Selon M. Trifiro, des modifications au règlement numéro 7 du ministère de l'Education et le respect de la charge de travail des enseignants telle que définie dans la convention collective ont rendu ces changements inévitables.

Par ailleurs, l'encadrement disciplinaire et pédagogique des élèves constituera une priorité pour la prochaine année. Chaque école et service devront s'y conformer. Cela pourra prendre la forme de cours de récupération, d'assignation de professeurs responsables pour des groupes restreints ou d'un encadrement plus traditionnel qui se traduirait par une surveillance accrue: "Il est évident que des mécanismes de contrôle devraient être prévus pour s'assurer du sérieux et de l'efficacité de l'opération" de répondre M. Tousignant à un journaliste qui s'inquiétait du sérieux du projet.

Pour sa part, le Comité exécutif s'est fixé comme programme de travail, l'étude du livre vert du ministère de l'Education, les relations de travail et les futures négociations, la mise en place de mécanismes de communication qui permettraient aux parents et aux étudiants de faire connaitre leurs besoins.

De plus, le Comité exécutif veut continuer d'apporter une attention particulière à l'enfance inadaptée, au dossier "Education chrétienne" et participera à la préparation du budget 1978-79 de même qu'aux études relatives à une planification à long terme qui tiendra compte des répercussions de la diminution annuelle de la clientèle scolaire sur les investissements, les dépenses et les sources de financement.

Selon M. Tousignant, il est normal qu'à ce moment-ci, on planifie en fonction des clientèles futures et que l'on détermine des moyens pour maintenir l'objectif régionalisation des services. Il est évident que les questions de structure et de tâche n'échapperont pas à l'examen.

Finalement, le Comité exécutif compte reprendre cette année sa tournée des écoles pour rencontrer les gens et se rendre compte sur place des besoins.



M. Jean Trifiro

Formation possible d'un comité exécutif

Le maire prêt à discuter

SHERBROOKE (CB) - Tout en affirmant qu'il était prêt à discuter de la mise en place possible d'un comité exécutif au sein du conseil de ville, le maire Jacques O'Bready a cependant refusé de commenter les propos du conseiller Roméo Quintal qui s'interroge encore sur les motifs qui ont poussé le maire à agir si rapidement et sans consulter le conseil, pour remplacer le directeur général démissionnaire Serge Racine.

"J'ai expliqué la situation devant le conseil lundi matin et je l'ai répété le lundi soir lorsqu M. Quintal était présent et je ne veux pas commenter davantage làdessus, a-t-il répondu hier. Quant au commentaire de M. Quintal qui croit que je joue à la vedette, il est libre de penser ce qu'il veut de son maire."

Me O'Bready a pourtant précisé que contrairement à ce que semble avoir compris le conseiller de l'Est, la création d'un comité exécutif ne changera rien à la structure administrative qu'est la direction générale. Le premier magistrat, après avoir précisé que la formule du comité exécutif avait déjà été discutée sous le mandat du maire Marc Bureau, a expliqué qu'un comité exécutif ne touche que les membres du conseil. "C'est évident que les membres du conseil qui feraient partie du comité, si jamais la ville décide d'en faire la demande et que le gouvernement du Québec l'accorde, participeraient beaucoup plus à l'administration municipale sous toutes ses formes. Mais, a particulièrement souligné Me O'Bready, cela ne change rien à la direction générale et surtout, cela enlève encore du travail aux conseillers qui ne seront pas choisis pour siéger sur le comité exécutif. Si, en plus du maire, nous fixons à trois le nombre de conseillers à faire partie du comité exécutif, qu'arrivera-t-il aux sept autres?"

Le maire faisit ainsi allusion aux nombreuses déclarations du conseiller Quintal et de certains de ses collègues, comme le conseiller Antonio Pinard par exemple, qui se plaignent de n'être pas assez impliqués dans le processus décisionnel pour faire convenablement leur travail d'élus.

Actuellement, le conseil de ville fait office à la fois de comité exécutif et de comité plénier. Si le conseil décidait de séparer ses deux fonctions, il se réunierait en assemblée publique beaucoup moins souvent puisque l'un des buts du comité exécutif consiste justement à décharger le conseil d'un surplus de travail. Jusqu'à dernièrement, seule les très grosses villes du Québec comme Montréal, Québec, Laval, etc., possédaient une telle structure. Mais tout récemment, une ville de la banlieu de Québec, Charlesbourg, a obtenu du gouvernement du Québec la permission de créer un comité exécutif, et ce, même si elle est beaucoup moins importante que les grandes villes du Québec, y compris Sherbrooke. C'est cette décision du ministère québécois des Affaires municipales qui a attiré l'attention de la majorité des membres du conseil de ville de Sherbrooke.

Attention la SQ surveille

SHERBROOKE (PSJ) - Le port de la ceinture de sécurité, les limites de vitesse et le respect de tout règlement qui a pour but de sauver des vies sur les routes.

C'est le triple objectif qu'ont en tête les membres de la Sûreté du Québec, district de l'Estrie, à l'occasion du long congé de la fête du Travail.

L'été tire à sa fin, le temps est encore aux ballades et le goût de saluer une dernière fois les amis avant d'entreprendre la course de septembre à mai sont autant de facteurs qui rendront les routes achalandées au cours du week-end.

Les occasions de fêter seront également nombreuses tout comme les occasions de prendre le clos et de transformer les restants de fête en tragédies.

La SQ préfère aviser tous les conducteurs qu'elle sera présente partout au cours des prochains jours et sera sévère dans le but d'éliminer les accidents irréparables. Une attention particulière sera "portée" au "port" de la ceinture. Les ivressomètres seront réchauffés. Et des policiers, il y en aura partout.

Le service des Loisirs pas nécessairement à condamner

SHERBROOKE (CB) - "Comme nous l'avons déjà dit, nous nous pencherons sur le service des Loisirs de la ville de Sherbrooke, mais cela ne signifie pas qu'il faille automatiquement condamner tout ce qui s'y fait." C'est ainsi que le maire de Sherbrooke a commenté les déclarations faites au sujet de la qualité du Service des loisirs de Sherbrooke depuis la fin des Jeux du Québec.

Le conseil demandera-t-il une étude détaillée sur la situation qui règne dans ce service et dont plusieurs individus, organismes et même conseillers se sont plaints depuis le début de l'été? Le maire n'a pas répondu à cette question, précisant qu'aucune formule n'avait été retenue jusqu'ici. Une des façons envisagée par Me O'Bready pour faire le point dans le domaine des loisirs à Sherbrooke consiste à mettre sur pied une commission consultative qui regrouperait des élus intéressés à la question, "comme Camille Fortier" a précisé le maire, des experts et des organismes du milieu.

"Vous savez, a conclu le maire, avec la préparation du budget 1978 qui nous accaparera bientôt, nous n'aurons certainement pas le temps de tout régler cette année. De toute façon, je ne suis pas et je n'ai jamais été partisans des solutions "bulldozer"."

Stationnements: la même chose partout

SHERBROOKE (CB) - Il n'y a rien de bien grave à ce que les usagers des stationnements à guérite du centre-ville paient pour plus qu'ils n'ont utilisé car ce n'est pas dispendieux et que c'est ainsi que tout le monde procède un peu partout.

C'est ainsi que le maire Jacques O'Bready a appuyé la déclaratoin du conseiller Roméo Bergeron sur le fait que les usagers des stationnements doivent payer le prix d'une heure entière même s'ils n'ont utilisé le stationnement qu'une partie d'heure.

"Les gens de Sherbrooke sont effectivement gâtés, a dit le maire, si l'on regarde le prix du stationnement dans les autres villes. De plus, les clients du centre-ville peuvent avoir leur stationnement gratuit avec le système de jetons, et il ne faut se faire d'idée; Lorsque nous allons dans un grand centre-commercial, nous payons notre quote-part de ce stationnement gratuit."

Année difficile à prévoir dans les centres d'accueil

SHERBROOKE (LO) - Les centres d'accueil connaitront une année fort difficile du côté des projets d'immobilisation si les prévisions du Conseil régional de la santé et des services sociaux des Cantons de l'Est (CRSSSCE) se vérifient la semaine prochaine, lors d'une rencontre avec le ministère des Affaires sociales (MAS).

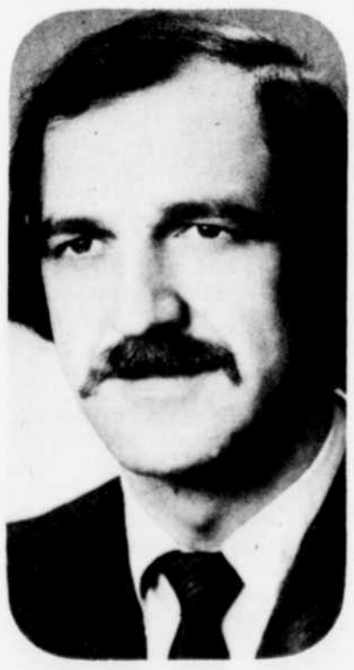
En effet, le CRSSSCE ne prévoit pas que le ministère augmentera la masse monétaire attribuée dans l'Estrie pour les achats d'équipement, les rénovations, réaménagements ou constructions de locaux dans les centres d'accueil et ce, même si depuis le 1er septembre, les projets devant être approuvés dans la région sont passés de $50,000 à $250,000.

On sait que depuis quelques mois les établissements doivent acheminer leurs projets d'immobilisation de $50,000 et moins non plus au ministère, mais à une commission administrative régionale qui procède à leur analyse et approbation ou rejet. Pour l'année 1976-77, cette commission a disposé d'un budget de $135,000.

Or, depuis jeudi dernier, la commission doit également prendre charge de projets cinq fois plus importants soit ceux de $250,000 et moins.

Interrogé sur l'importance de l'augmentation des fonds alloués à la commission compte-tenu de la hausse des projets, le directeur général du CRSSSCE dont relève la commission, a déclaré qu'il ne prévoyait pas d'accroissement du budget.

"Nous serons fixés là-dessus jeudi prochain, au cours d'une rencontre avec le ministère où celui-ci nous informera également des projets déjà engagés par Québec et des fonds qui seront ainsi transférés à la commission pour financer ces projets en cours", de dire Albert Painchaud.



Albert Painchaud

Offres acceptées par les facteurs de Sherbrooke

SHERBROOKE (YR) - Le local de Sherbrooke de l'Union, des facteurs a accepté, dans une proportion de 90% les dernières offres déposées par la direction du ministère des Postes.

M. André Boisvert, vice-président pour Sherbrooke de l'Union des facteurs, a déclaré que ce vote touche les employés du bureau de poste central de Sherbrooke, du bureau postal Jacques Cartier, situé au 2400, rue King ouest, et du bureau de Lennoxville.

La convention collective précédente expirait au 30 juin 1977. La négociation s'est poursuivie sur le plan national et les résultats du vote, au niveau du pays, ne seront connus que le 7 septembre prochain.

L'Union des facteurs compte 103 membres à Sherbrooke et dans la périphérie immédiate.

M. Boisvert a précisé que les facteurs semblent satisfaits de l'augmentation salariale proposée de 7.7%, dans les cadres d'un contrat de travail d'une durée d'un an. Il ajoute que la négociation s'est poursuivie sans accrochages majeurs.

A Montréal, plus de 70% des facteurs ont accepté les dernières offres du gouvernement.

BIJOUX
EN OR 10 CARATS
Directement de l'importateur
• BRELOQUES • ZODIACS
• CHAINES
• GRAND CHOIX DE BAGUES A DIAMANT
A PRIX d'escompte de 10% à 50%
LA BRELOQUE DU ROI
22 nord, Wellington et Carrefour de l'Estrie
29886/2

CHLT 63AM
présente
Johnny Farago
à la mémoire d'Elvis
Billets en vente dès mardi 6 sept. à 11h. a.m.
2 REPRESENTATIONS:
SAMEDI,
LE 17 SEPTEMBRE.
à 7h.30 P.M. et 11h. P.M.
au CINEMA FESTIVAL
Coproduction: Bélanger-Perrotte, Cloutier- Angelil.
Une organisation S.N.P.
Billets en vente dès mardi 6 septembre à 11h. a.m. à la Bijouterie Or Gemme, rue Wellington Nord, après 6h., au Cinéma Festival.
11411

LA PAGE EDITORIALE

Congé ou fête du Travail?

La fête du Travail est désormais plus un congé syndical, une pause avant l'automne, qu'une célébration du travail et des valeurs. Même les évêques canadiens ont opté pour diffuser un message aux travailleurs à la date du 1er mai plutôt qu'au début septembre. Il n'est quand même pas inutile de réfléchir à notre travail. Personnellement en insistant sur la compétence, la dignité, l'honnêteté que nous apportons à effectuer notre tâche quotidienne. Collectivement sur l'état des relations de travail qui au Québec de façon plus aiguë qu'ailleurs portent gravement atteinte au climat social et partant au droit des individus à recevoir des services, à vivre dans une paix qui n'est pas refus de voir la réalité, mais qui doit être plus qu'une trêve de quelques semaines.

Heureusement, il n'y a présentement au Québec que moins de 3,000 travailleurs en conflit de travail. Bien sûr, cela n'indique pas que des tensions ne subsistent pas et cela découle du fait que dans la fonction publique, des conventions ont été signées jusqu'en 1979. Mais on n'a qu'à jeter un coup d'oeil du côté des col bleus de Montréal, des pompiers et des policiers de cette ville pour constater que la marmite bouille et qu'un rien la fera éclater. Trop souvent, le climat est à l'affrontement, et l'incitation perverse à la lutte des classes fait son chemin, même si en pays socialiste, cette idée s'est révélée une fraude gigantesque dont le peuple est l'éternel perdant et les tacticiens les gras gagnants.

Si bien sûr le salaire est la seule satisfaction à retirer du travail, la motivation n'est plus forte, surtout en période de gel des revenus et des prix. Comparé à d'autres revenus, le salaire de l'individu engendre frustrations et révolte et débouche sur des revendications outrancières. Quand le travailleur ne pense que salaire, quand il ne se considère que comme un négociant, il oublie le consommateur, le client, le contexte général. Et il devient impossible de s'épanouir au travail quand l'esprit n'est tourné que vers la contestation, la pression incessante sur les pouvoirs publics et privés et sur les usagers des biens et services.

Une bonne nouvelle éclaire cependant le ciel de ce congé du Travail. Le gouvernement Lévesque, tardivement mais mieux vaut tard que jamais, a finalement consenti à une mini-commission parlementaire sur la loi 45. Il n'entendra pas tous les organismes désireux de témoigner mais au moins il recevra des mémoires qui s'il les écoute, pourraient modifier positivement un projet de loi qui ne tient compte que des demandes syndicales et pas assez des besoins de l'industrie et du contexte social. Il n'est plus vrai de dire que le syndicalisme est écrasé sous la force brutale du patronat et, légiférer en 1977 avec en tête la vision sociale et politique de 1950, c'est manquer de profondeur. Le gouvernement a au moins fait un pas pour élargir son champ de vision, réjouissons-nous prudemment.

Jean Vigneault

OPINION DES AUTRES

Davis a gagné

Le premier ministre Davis a fait échouer une fois de plus une tactique de M. René Lévesque pour obtenir des autres provinces une reconnaissance tacite du statut de pays pour le Québec...

Le chef ontarien a souligné avec justesse que les droits linguistiques sont fondamentaux, non négociables dans des accords entre les provinces. Son message ne s'adresse pas seulement au Québec, mais à Ottawa et aux autres provinces...

Si l'Ontario avait mordu à l'hameçon séparatiste, le Québec aurait eu son précédent pour négocier des droits fondamentaux avec les autres provinces comme un Etat souverain. L'Ontario se serait ainsi rendu coupable d'avoir causé une fracture dans la confédération et d'avoir joué le jeu des séparatistes québécois. M. Davis a soupçonné anguille sous roche et il a pris ses responsabilités.

L'incident linguistique entre l'Ontario et le Québec montre le pouvoir et la responsabilité de chaque province dans le maintien de l'unité du pays.

Individuellement et collectivement, elles peuvent montrer au régime québécois qu'elles n'accepteront aucune entente qui pourrait renforcer le séparatisme ou affaiblir l'unité nationale...

L'offre linguistique ne constituera pas la dernière tentative de M. Lévesque pour renforcer la cause séparatiste avec l'appui des autres provinces.

Comme M. Davis l'a démontré, chaque tentative peut fournir aux autres provinces la chance de réfuter le séparatisme et, par le fait même, renforcer l'unité du Canada.

Le référendum québécois

Le gouvernement du Québec veut donner l'impression qu'il imite le fair-play britannique dans les règles qu'il a proposées pour un référendum qui déterminera si la province se séparera du reste du Canada.

Mais en fait il n'existe pas tellement de franc-jeu dans les règles qu'il propose; adoptées, elles piperaient les dés en faveur des séparatistes québécois.

A première vue, le projet semble juste: il y aurait deux comités, l'un favorisant le séparatisme et l'autre s'y opposant. Chacun recevrait l'assistance financière du trésor public.

Mais deux points sont erronés.

Premièrement, tous les groupes et individus opposés au séparatisme devraient oeuvrer dans une seule organisation politique.

Mais avec une campagne limitée à 35 jours comment les différentes forces au Québec opposées au séparatisme, depuis les libéraux provinciaux, l'Union nationale et les créditistes jusqu'aux socialistes ou le Montreal Board of Trade aussi bien qu'une grande variété de groupes d'intérêt public, pourraient-elles jamais décider dans ce laps de temps sur leur leadership, leur stratégie et l'allocation des fonds?...

Deuxièmement, on ne tient pas compte de la participation des Canadiens de l'extérieur du Québec. Si le premier ministre Trudeau, le leader conservateur Joe Clark, le leader néo-démocrate Ed Broadbent, ou n'importe quel autre Canadien, voulait louer une salle pour prononcer un discours ou placer une annonce dans les journaux du Québec, ce serait illégal, à moins que ce soit fait par l'intermédiaire de l'organisation anti-séparatiste et respecte les limites budgétaires établies par le gouvernement du Québec...

Si le référendum québécois doit avoir une certaine validité, il devra se baser sur le principe que chaque Canadien a le droit de faire entendre sa voix dans une décision qui touche les gens à l'extérieur du Québec autant que ceux qui vivent dans la province.

M. René Lévesque et ses partisans peuvent être en mesure de se féliciter de leur habileté, mais on ne devrait pas leur permettre de poser comme des démocrates qui suivent le sens du fair-play britannique.

Les règles qu'ils proposent ne sont pas justes, mais elles sont destinées à étouffer l'opposition. A moins que les règles ne permettent l'entière participation de toutes les nuances d'opinions, les résultats n'auront aucun poids.

Propos insolents et insolites

La psychiatrie russe ne se demande pas si un homme est malade avant de le "soigner." Elle se demande s'il est coupable du virus des opposants au régime.

— O —

Fumer est une habitude qui témoigne d'une grande conscience sociale. Le fumeur fait vivre des travailleurs, engloutit de fortes sommes en taxes dans les coffres de l'état, fait fonctionner les hôpitaux à un rythme accru à cause des cancers de poumons et des autres maladies respiratoires.

— O —

Il est exagéré de dire que les golfeurs et les pêcheurs sont des sportifs menteurs. Ce sont des sportifs qui n'ont pas de mémoire.

— O —

Le boucher qui s'est tiré deux baloney (deux balles au nez) n'est pas mort.

— O —

Gilles Vigneault donnera un spectacle où il chantera plus qu'il ne parlera. Pauvres oreilles.

— O —

L'adolescence, c'est la période où les garçons découvrent les filles et où les filles découvrent qu'elles ont été découvertes.

— O —

Gene Mauch, l'ex-instructeur des Expos de Montréal, avoue avoir deux passe-temps pour se distraire du baseball: le golf et la lecture. Il lit des "box-scores" ou cartes de pointage.

Les gens les plus heureux de la rentrée des classes sont désormais les hôteliers et propriétaires de débits de boisson. Parce qu'ils savent que les étudiants boivent la science à grandes lampées.

— O —

Après avoir proclamé le slogan "Faites l'amour, pas la guerre", il faudra désormais pour combattre les maladies vénériennes ajuster le slogan ainsi: "Faites la guerre à l'amour".

— O —

La guerre est trop importante pour être confiée aux militaires et la politique trop sérieuse pour être abandonnée aux politiciens. L'éducation serait-elle trop complexe pour être remise entre les mains des enseignants?

— O —

Y aurait-il des cours de littérature étrangère à Sherbrooke? J'ai vu des jeunes en train de lire du Bernanos, du Molière et du Victor Hugo.

— O —

Le prix des plaques d'immatriculation en janvier donnera l'impression de recevoir un coup de contre-plaqué dans le front.

— O —

Pourquoi parler du démembrement d'un complot de terroristes noir en Rhodésie? Chacun sait qu'en Rhodésie, haut-lieu de la démocratie blanche, que les terroristes sont forcément des noirs.

Epaminondas

Quintal pas d'accord



OPINION DES LECTEURS

L'amélioration de la langue écrite au cégep

Depuis quelques semaines, la question de l'enseignement du français au collège de Sherbrooke a donné lieu à des prises de position de divers groupes impliqués dans ce sujet et de l'éditorialiste du journal **La Tribune.** Il semble que la position de la direction des services pédagogiques du collège a été mal comprise et je souhaite apporter quelques éclaircissements. Tant mieux si les étincelles de ce débat aèrent l'atmosphère et secouent certaines torpeurs.

Premièrement, la direction, tout comme le département de français, est à cent pour cent pour l'amélioration de la langue écrite et parlée au collège, non seulement chez les étudiants mais aussi chez le personnel enseignant ou non enseignant. **Nous nous proposons, suite à l'adoption de la loi 101 et en coincidence avec l'année de la langue française, de doter le collège d'une politique générale de la langue.** Des efforts concrets devront être faits pour que notre environnement scolaire soit une incitation à utiliser un français correct.

Deuxièmement, la direction a posé **des gestes concrets dans le sens de cette position.** Elle a accepté dès **le 22 février dernier de mettre en applications des moyens recommandés par le département de français:**

•- rendre obligatoire, à titre expérimental, la passation d'un test de diagnostic sur le français écrit par les nouveaux étudiants au collège;

•- faire passer ce test avant les vacances d'été;

•- envoyer les résultats aux étudiants au début des vacances d'été en les assortissant de conseils appropriés.

Grâce à la collaboration du département de français et du bureau du registraire, cette initiative a été réalisée.

De plus, à la même date, nous avons fait accepter au département de français le projet d'inclure dans la programmation de 1977-78 dix groupes de 25 places-élèves chacun en français correctif. Ces places se sont enlevées comme des petits pains chauds lors du choix des cours.

La direction se propose aussi d'inviter tous les départements d'enseignement à mettre en application la recommandation des **Cahiers de l'enseignement collégial** qui dit: "La correction de la langue écrite et parlée doit être le souci **de tous les professeurs de l'enseignement collégial,** et tous doivent en tenir compte dans la correction des travaux et des examens". (Cf. Cahiers de l'enseignement collégial 1976-77, p.o-23)

Il y a plusieurs autres moyens que la direction verrait d'un bon oeil voir appliquer par tous les professeurs et en particulier par ceux du département de français:

- utiliser soi-même une langue écrite et parlée de bonne qualité;
- apporter beaucoup d'attention au choix des oeuvres littéraires à utiliser comme matériau de base en rapport avec cet objectif;
- refuser de corriger des travaux d'une présentation matérielle ou orthographique très déficiente;
- inciter les étudiants à utiliser grammaires, lexiques, dictionnaires, etc.
- signaler aux étudiants leurs fautes de français et leur expliquer les tournures correctes;
- etc.

En dernier lieu, nous en venons au seul point de divergence de vues entre la direction des services pédagogiques et le département de français, **et c'est l'importance à donner dans l'évaluation, en termes de points alloués, à la correction du français écrit.** Sur la foi des informations dont nous disposions sur la façon dont la chose s'est vécue l'an dernier, nous avons émis une directive fixant **un maximum de 10% des points à l'aspect français écrit dans** l'évaluation des cours de littérature.

A côté de cela, il y a les cours de français correctif où 100% des points peuvent être consacrés au français écrit correct.

Au cours d'une rencontre entre une délégation du département de français et la direction des services pédagogiques le 30 août 1977, des informations et clarifications ont été apportées de part et d'autre. Le département nous a signalé que les plans d'études que nous recevrons sous peu pour les cours de français 102-202-302-402 ont été modifiés par rapport à l'an dernier. Une plus grande uniformité entre les professeurs aurait été acceptée. Tous auront parmi leurs objectifs la poursuite de l'apprentissage de la langue écrite correcte. Les données sont beaucoup moins précises quand on essaie de savoir par quels moyens et selon quel degré d'importance cet objectif sera poursuivi.

Dans ce contexte, il faut reconnaître que l'absence de cohérence entre les objectifs, les activités pour les atteindre et l'évaluation que nous avons critiquée se trouve partiellement éliminée. Cependant, nous ne croyons pas que cela justifie l'utilisation d'une incitation aussi draconienne qu'une pénalisation de 40% des points pour les fautes de français écrit.

En effet, 40% des points c'est un barrage en regard de l'obtention du diplôme d'études collégiales (D.E.C.). Les cours de littérature française sont obligatoires pour l'obtention du D.E.C. et celui qui ne réussira pas à remédier à ses déficiences en français écrit ne pourra jamais les réussir. Ce serait donc instaurer une nouvelle règle du jeu au niveau d'un collège alors que le reste du réseau décerne le même D.E.C. selon d'autres exigences. Ce changement est peut-être souhaitable, mais il devrait se faire en concertation avec les autres collèges.

Il a été soulevé aussi que le collège de Sherbrooke devrait se doter d'une politique générale de la langue française dans le champ de sa responsabilité. Si les autres instances sont d'accord, nous mettrons sur pied dans les plus brefs délais un comité de travail chargé d'élaborer et de proposer une telle politique à la direction générale du collège, qui verrait à la soumettre au conseil d'administration si elle est d'accord.

En attendant, nous verrons dans les tout prochains jours où il y a lieu de tirer la ligne pour la session qui commence. Le chiffre de 10% n'est pas un chiffre magique pour nous, le chiffre de 40% ne devrait pas l'être non plus à moins que l'on veuille vraiment ériger un barrage. A vouloir trop presser une situation, on peut compromettre la réussite que l'on visait.

La direction des services pédagogiques
René Aubry

Adieu petit village

Assis, tranquille avec la solitude
Ma pensée vagabonde ici et là
Une larme près de la paupière
Prête à descendre lentement sur ma joue
Je revis un rêve

En cette dernière journée des Jeux du Québec
Regardant autour de moi
Ces maisonnette du village culturel
Où nous avons vécu dix jours
Dix jours qui ressemblent à un jour pour moi

Des têtes grises, blondes ou châtaines
Cette jeunesse
De différents milieux, ruraux, urbains
Nous formions une famille unie
Un lien secret nous liait

Ce lien qui était un noeud que personne ne pouvait défaire
Tous ces animateurs qui se donnaient
Aux jeunes, jusqu'aux plus âgés
Se donnant jusqu'à l'oubli de soi-même
Je ne puis regarder autour de moi
Sans laisser couler quelques larmes

Ce sont les larmes du souvenir
Ce souvenir que je n'oublierai jamais
Dans la joie comme dans la douleur
Je pourrai puiser cette force dans mon souvenir
Cette force qui sera un bouclier
Contre les heurts de la vie
Adieu petit village

Noé Champagne
Ti-père des Jeux du Québec

Des hommes valeureux

Je rends grâce au Dieu de bonté pour le travail des valeureux pompiers et policiers. Puisse-t-il bénir leur travail difficile et parfois ingrat, les secourir et les assister dans l'exercice de leur mission de risques et de dévouement. Puisse-t-il les rendre conscients de leurs responsabilités. Je souhaite qu'en tout temps ces hommes reçoivent la coopération du public.

Mme Ginette J.

Un jour, ce sera ton tour

Mr. René Levesque disait lorsque l'électricité a été étatisée qu'en 1975 on paierait 3 fois moins cher l'électricité. Quelle farce; on paie 3 fois plus cher et encore. Imaginez ce que coûtera l'indépendance si l'on se fie à ses calculs?

Ce même René Lévesque dit "Visitez notre belle province" et lui même s'empresse de prendre des vacances dans le Maine. C'est pourtant un état anglais et qui ne se mettra pas à genoux pour parler français à ce cher monsieur.

Parlons de l'assurance automobile. Pour pouvoir assurer ceux qui ne sont pas assurables, exemple ceux qui ont le plus d'accidents, les jeunes drogués, les bicycles à gaz, ce sera le pauvre travailleur qui paiera chèrement pour ces gens-là. Vous qui êtes le parti des travailleurs qu'en pensez-vous?

Le jour où viendra le temps de voter pour le referendum vous verrez que la majorité silencieuse se réveillera. Nous ne sommes pas si fous que vous le pensez, n'imaginez surtout pas que vous êtes éternels au pouvoir. Il y en a d'autres qui sont passés et vous ferez comme les autres vous débarquerez quand on en aura assez de vous tous.

Pensez-y
Louis Letendre
Drummondville

avis à nos lecteurs

La Tribune publie comme service à ses lecteurs les opinions que ceux-ci lui font parvenir sur des sujets d'actualités ou d'intérêt public. Les lettres doivent être signées et porter l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Nous acceptons les pseudonymes à la condition que les correspondants se soient identifés clairement auprès du directeur de la page éditoriale. Les lettres ne doivent pas être trop longues et nous nous réservons le droit de les publier en tout ou en partie.

Le directeur de la page éditoriale

Au rythme de la semaine

Il serait gênant après le merveilleux billet de notre collaborateur Germain Lavallée de parler du retour de la morne saison, l'automne. A moins de n'avoir que des projets sans envergure à offrir, à moins d'avoir cessé de jouer au conquérant. L'été s'est envolé, du moins les vacances sont-elles à la fois souvenirs et rêves pour 1978. Mais à envisager l'automne comme la période d'ensemencement des projets humains, on se prend à se réjouir que l'été tire sa révérence.



"Qui t'a donné l'idée que j'étais contente que tu retournes à l'école?"

Un départ regretté

Pour des raisons personnelles, le directeur général de la ville de Sherbrooke a démissionné de son poste, laissant un vide qu'on s'est empressé de remplir et surtout provoquant chez ceux avec qui il avait travaillé un profond regret. M. Racine avait doté Sherbrooke d'une équipe compétente de hauts-fonctionnaires et c'est en grande partie à cause de lui que la situation financière de Sherbrooke est aussi saine. Des échevins désirant repenser et même reviser le mode d'administration de la ville en retirant au directeur général des pouvoirs pour les confier à un comité exécutif. Ce ne serait toutefois pas honnête envers M. Racine qu'on profite de son départ pour contester ce qui a été fait, comme s'il y avait eu des failles dans l'administration. Personne n'est irremplaçable, mais le départ de Serge Racine est un dur coup à accuser pour l'administration O'Bready et pour les citoyens de Sherbrooke qui perdent un honnête homme et un homme honnête.



"Quand je serai grand, je serai postier ou contrôleur aérien."

La mort d'un vieux prêtre

Gilles Dallaire a merveilleusement décrit l'homme cultivé et l'éducateur progressiste que fut Mgr Michel Couture, rappelé à Dieu cette semaine. Et même M. Dallaire conviendra que les mots nous font défaut quand vient le temps d'évoquer le souvenir de cet homme extraordinaire qui s'incarnait dans chacun des auteurs étudiés et qui était doué d'un sens de l'humour remarquable. Le signataire de cette chronique avait un jour honteusement reçu une note plutôt faible en littérature étrangère avec un message malicieux qui disait qu'il n'est pas facile de lire sur Goethe à l'aréna de Sherbrooke.

Mgr Couture fut surtout un prêtre admirable et dévoué qui n'avait pour chaque individu que des paroles d'encouragement, que des mots de félicitation. Dommage que si peu de borroméens aient assisté aux funérailles de celui qui a formé des centaines d'étudiants et qui leur a donné l'amour de la littérature, le sens du travail et le témoignage d'une foi inébranlable en Dieu.

La mort à Coaticook

C'est franchement scandaleux qu'à une époque où la publicité sur la protection de l'environnement est aussi omniprésente que des milliers de poissons aient été tués par insouciance et que l'équilibre écologique d'une rivière et même d'une région ait été méprisé aussi ouvertement. Les responsables de ce gaspillage éhonté de nos richesses naturelles devraient être recherchés, pointés du doigt et contraints à payer de fortes amendes. Ce n'est pas par des regrets et des promesses qu'on protège l'environnement, mais par des gestes concrets. Dont des punitions extrêmement sévères pour les inconscients qui pensent que la fin du moinde coincidera avec leur départ pour un monde meilleur.



On aura eu lès barbiers et les garçons de table chantant, on a désormais des commissaires-chanteurs. Comment qualifier autrement les commissaires de la Commission scolaire protestante de Montréal qui défient ouvertement le gouvernement en invitant les enfants à s'inscrire au réseau anglais d'enseignement en dépit des prescriptions de la loi 101. Ils cherchent à faire reculer le gouvernement par la force, parce qu'ils sont dépités de n'avoir pas eu raison de l'impassibilité de M. Laurin en commission parlementaire. Mais leur geste de provocation ne s'excuse pas par le caractère radical de certaines mesures de la loi. A moins qu'une loi ne soit franchement inique, les citoyens sont tenus de s'y conformer. A plus forte raison, les responsables de l'éducation des enfants.



"J'ai été heureux de te revoir. Dis bonjour à ta présente épouse."



"Mlle Duncan, apportez-moi les plans du nouveau pipeline."

Les organismes le moindrement intransigeants sur la question du français n'ont par tardé à intervenir pour critiquer la décision des commissaires de Montréal de tenir une expérience pilote dans une dizaine d'école en enseignant l'anglais dès la première année. Des groupes comme la SSJB de Montréal et le mouvement dirigé par François-Albert Angers ont immédiatement perçu dans la décision des commissaires un geste d'opposition à la loi 101 et ont exigé une intervention politique du gouvernement dans ce dossier. C'est additionner des betteraves avec des carottes. L'expérience suggérée n'est pas d'ordre politique, mais pédagogique. C'est sur une base pédagogique qu'il faudra évaluer cette décision qui aurait été prise sans l'avis des conseillers pédagogiques, ce qui est plus grave que d'avoir été prise sans l'assentiment du ministre Laurin ou des partisans d'un Québec unilingue français. L'important n'est pas de discuter sur la conformité aux intentions gouvernementales mais de vérifier si l'enfant de six ans est apte à apprendre deux langues. Une expérience en Angleterre a démontré que non, il faudrait voir ailleurs si la chose a été tentée.



"Je sais chérie que ça va mal à l'extérieur, mais ici nous n'avons plus de place."

Le premier ministre de la Saskatchewan, Allan Blakeney, n'écarte pas la possibilité d'un recours aux armes pour garder le Canada uni. Ainsi s'exprimait-il devant le congrès du Barreau canadien. Mais quelle mouche a donc piqué ces politiciens qui se sentent obligés de faire allusion à un conflit armé avant même que les Québécois aient décidé eux-mêmes de leur avenir? Ces hommes ont-ils si peu confiance dans le sens démocratique des Canadiens qu'ils envisagent un soulèvement populaire ou se contentent-ils plus ignominieusement de faire du chantage en avertissant les Québécois du désastre qui se produirait advenant un vote favorable à l'indépendance?



"Ne fais pas la grève aujourd'hui. J'attends une lettre importante."

Le juge Robert Cliche a une réputation à défendre, des couleurs à mettre en évidence. Aussi s'il ne faut pas prendre avec un grain de sel ses commentaires sur les avocats qu'il assimile à des ennemis du progrès social et à des gens soumis au profit du tiroir-caisse, il ne faut pas non plus prendre pour parole d'évangile chacune de ses sorties. D'ailleurs, en aucun cas il n'est sain de mettre dans un même panier tous les membres d'une même association professionnelle ou autre. M. Cliche a voulu attirer l'attention, mais quand on est juge, il est une certaine prudence à conserver si on veut sauvegarder l'image d'une justice objective.

Jean Vigneault

BILLET

Il y a deux printemps

Quand avril souffle des vents chauds sur notre terre encore durcie par la gelée, c'est tout un éveil qui se produit dans la nature: les ruisseaux se gonflent, les cascades grondent, les bourgeons éclatent, même quelques fleurs, telle le perce neige, se hazardent à fleurir. Puis vient mai et juin avec l'explosion des forêts et les semences des emblavures et des jardins. La population voir s'allonger les jours et prend goût à sortir dans la nature, parce qu'elle y entrevoit son espérance et sa sécurité.

Septembre est un autre printemps: celui des écoles et des oeuvres sociales et caritatives. Quelle vitalité humaine, pleine de jeunesse et gonflée d'espérance, que cette période d'au plus un mois, où les hommes s'apprêtent à labourer leurs projets, s'entendent pour bien ensemencer leurs plans et recrutent pour engager de nombreux "cultivateurs" de leurs desseins...

La période estivale est l'hiver des oeuvres sociales et caritatives. Septembre en marque l'éveil.

S'il n'y a pas de moissons sans patience à cultiver, il n'y aura pas non plus d'oeuvres qui ajoutent à la qualité de la vie, sans ce souci des plus généreux à s'engager dans les services de la communauté fraternelle.

La vie économique a des exigences sévères pour asseoir la sécurité d'une famille. L'esprit de service apporte à cette famille la joie du partage et les retours des grandes amitiés.

Germain Lavallée, ptre

SONDAGE GALLUP

Les non-fumeurs croient leur santé menacée par les fumeurs

Le sondage Gallup publié mercredi révélait que 45 p. cent des Canadiens avaient fumé la semaine précédente. Ce qui laisse une majorité de non-fumeurs. On a posé à ces non-fumeurs la question suivante:

"Croyez-vous que votre santé est menacée par le fait que des gens fument la cigarette en votre présence?"

Dans l'ensemble, 61 p. cent des gens croient que leur santé est affectée par les fumeurs, 36 p. cent croient que non et 3 p. cent ne pouvaient donner de réponse. L'âge constitue un facteur.

Chez les moins de 30 ans, 67 p. cent pensent que leur santé est affectée par les fumeurs de cigarettes. Cela se compare avec 63 p. cent chez les gens de 30 à 50 ans et 55 p. cent chez les personnes de plus de 50 ans.

Les résultats sont basés sur 578 entrevues réalisées au début de juillet.

	Oui	Non	Ne savent pas
Canada	61¾	36%	3%
18 - 29 ans	67	29	5
30 - 49 ans	63	36	1
50 ans et plus	55	43	3
Hommes	59	38	3
Femmes	63	34	2

DOCUMENT

Lettre du député Gosselin

NDLR - Nous publions intégralement une lettre adressée par le député péquiste de Sherbrooke à l'Assemblée nationale, au premier ministre et à des ministres concernés. M. Gosselin y exprime ses visions personnelles sur les besoins de la région et sur les solutions susceptibles de relancer divers secteurs de l'économie ou des affaires sociales.
La lettre a été rédigée en marge des visites ministérielles dans les comtés de l'Estrie.



Ceci est un effort de réflexion particulier sur les grands développements dans mon comté et ma région pour chercher les voies de solution à certains problèmes, proposer certaines orientations politiques ou budgétaires qui seraient bénéfiques pour la population.

Je ne prétends pas offrir dans ce point de vue des énoncés exhaustifs sur ce qu'il faut faire et sur ce qui peut être fait. Tout au plus me serais-je permis de signaler à ce jour certaines préoccupations personnelles sur des dossiers pour lesquels j'ai déjà fait certaines représentations, ou qui me semblaient devoir être mis en évidence à l'intention des Ministres responsables.

J'aimerais d'abord signaler notre intérêt quant à la venue de certains Ministres dans notre région. Je me permets d'abord d'insister pour que le Premier Ministre soit parmi les premiers à venir dans notre région et qu'il soit à cet égard le porte-parole de certains grands dossiers nationaux et régionaux, soit la politique de l'amiante et des pâtes et papiers, la décentralisation administrative (particulièrement propice à être engagée dans les affaires sociales et en éducation).

D'autres Ministres seraient vivement espérés chez nous: le Ministre de l'Education, le Ministre du Travail, le Ministre délégué à l'Environnement, le Ministre d'Etat au Développement social, le Ministre délégué à l'Energie, le Ministre de l'Industrie et du Commerce, le Ministre des Finances, le Ministre des Travaux publics... pour ne citer que quelqu'uns parmi ceux qui ont peu ou pas fréquenté le milieu sherbrookois.

De tous les problèmes de la population, le chômage est bien évidemment le premier de tous, avec un taux (officiel) de près de 10%; la proportion atteint 25 à 30% chez les jeunes. D'ailleurs les jeunes forment 50% de la masse des chômeurs (Sherbrooke, à cet égard, draîne une très forte population de jeunes, à cause de ses institutions d'enseignement: 24% de la population totale). D'autres catégories de travailleurs éprouvent de graves problèmes d'emplois, notamment une main-d'oeuvre journalière de 40 ans et plus, anciens travailleurs de la construction, main-d'oeuvre peu spécialisée subissant les contrecoups des pertes d'emplois progressives dans le secteur manufacturier, notamment le textile, le vêtement, la chaussure, la métallurgie (fermeture de la McKinnon), les pâtes et papiers (fermeture imminente de la Domtar d'East Angus, qu'il faut tenter d'empêcher par tous les moyens)...

Interventions suggérées:

1) Mettre en oeuvre par tous les moyens dont l'Etat québécois dispose, notamment les pouvoirs de persuasion, de pression, de conciliation, tout autant que par certaines mesures législatives ou financières, les efforts nécessaires pour préserver l'emploi là où il existe. Notamment intensifier le travail de conciliateur et de pression auprès de la grande entreprise, pour tenter d'éviter la fermeture de la Domtar à East Angus. Egalement, dans les secteurs mous, où l'emploi est particulièrement précaire à cause du dumping de produits étrangers, notre gouvernement devrait solidariser toute l'opinion publique à engager les pressions nécessaires sur le gouvernement fédéral pour protéger les marchés et les emplois québécois. Mettre en vigueur d'une manière draconienne dans ces secteurs la politique d'achat de notre gouvernement, de concert avec les municipalités, de façon à assurer un volume ferme d'écoulement de produits québécois dans ces secteurs névralgiques (textile, chaussures, vêtements, meubles).

2) Assurer dans l'axe Sherbrooke, Asbestos, Thetford Mines un plan de développement pour l'implantation d'usines de transformation de l'amiante (long terme). Assurer dans l'axe Bromptonville, Windsor, East Angus, Kingsey Falls, une planification coordonnée de l'industrie des pâtes et papiers (long terme), impliquant une rationalisation des ressources forestières, un programme de reboisement sectoriel ainsi que la mise en oeuvre accélérée de l'industrie de récupération du papier journal et des résidus: huiles et autres déchets. Encourager la promotion de la PME, par la création d'une SODEC régional, et la tenue d'activités qui favorisent la participation et la concertation des agents économiques du milieu.

3) Mettre en oeuvre certains projets spécifiques de création d'emplois, dont la durée pourrait s'échelonner sur plusieurs mois ou s'inscrire dans la permanence, dépendant des besoins de la population; notamment, lancer un programme de création d'emplois pour la rénovation et l'embellissement urbain, avec une main-d'oeuvre semi-spécialisée et peu spécialisée; aussi, entreprendre un vaste programme de nettoyage des eaux et des berges de la Rivière St-François, dans une première étape de prise en charge de l'environnement, vers une dépollution progressive; enfin, lancer auprès des populations du comté et de la région une vaste organisation de services et de soins à domicile, auprès des personnes âgées principalement, et ouvrant des possibilités de travail à une population jeune peu spécialisée et à une main-d'oeuvre féminine.

Une politique de lutte au chômage au niveau d'une région ne saurait se réaliser sans les efforts conjugés du milieu même avec les divers gouvernements responsables. Le fédéral joue ici un rôle important en ce qu'il conditionne les grandes politiques économiques et détient les principaux leviers des programmes de création d'emplois et de développement industriel. Il faut tenter de forcer l'intervention du fédéral dans le sens des meilleurs intérêts du milieu. Par ailleurs, Québec doit pouvoir jouer tous les rôles d'appoint qui sont à sa portée, et notamment en jouant un rôle d'animation et de concertation des agents économiques, mais aussi en développant progressivement ses propres politiques de main-d'oeuvre.

Il se dépense plus de 80 millions dans l'Estrie pour les services de santé et services sociaux. Le réseau hospitalier est relativement bien doté et maintient des disproportions flagrantes dans l'organisation de soins de santé à la population. On a parlé avec raison d'un déséquilibre accentué, d'une surabondance de services dans certains secteurs et de pénurie dans d'autres. Les concepts de Centres de jour et de soins préventifs ne sont pas encore très avancés. Les services sociaux, Centres d'accueil ou de réhabilitation du réseau institutionnel manifestent maints malaises dans la distribution des services.

Par ailleurs, on a assisté dans ma région à la disparition de la plupart des organisations caritatives ou bénévoles, tels les Centres de bénévolat, Centres de référence, Centres de transition pour alcooliques ou narcomanes... L'institutionnel a tout récupéré ou presque, imposant ses lourdeurs, évacuant les services de première main dont la population aurait besoin.

Interventions suggérées:

1) Il faut affirmer un leadership régional dans l'organisation des services-socio-sanitaires, en engageant plus avant le plan d'aménagement régional des ressources suggéré par le Ministre lui-même. Le CRSS devrait proposer bientôt au gouvernement un plan à cet effet. Comme le mouvement de conscience collective sur les services socio-sanitaires est déjà engagé, il faut encore développer un vaste mouvement de sensibilisation de la population pour accompagner les efforts de régionalisation, ce qui suppose que des ressources supplémentaires soient apportées à l'organisme régional; il faudra assurer, avec la régionalisation, un déplacement des priorités vers les nouveaux services à la population, notamment les soins à domicile qui accusent un retard considérable en regard des autres services.

2) Il faut relancer les organisations semi-professionnelles ou bénévoles qui assurent une plus large place à la participation des citoyens. C'est d'ailleurs l'esprit qui anime les organisations comme CENTRAIDE, Secours-Amitié, les services modestes de soins à domicile, l'Association des familles monoparentales qui a fondé une Maison d'accueil pour femmes en détresse, de peine et de misère, sans bénéficier d'ailleurs de quelque subvention du gouvernement québécois. A cet égard, le chapitre des subventions aux organismes volontaires revêt une importance capitale et devrait ouvrir des disponibilités nouvelles dans notre milieu, pour un certain nombre de groupes qui n'ont pas encore trouvé accès à des subventions de la part du gouvernement québécois.

Notre région est relativement bien dotée d'équipements éducatifs pour les jeunes. Le réseau public a connu à peu près tous les parachèvements et investissements exigés pour son développement, pendant que l'Ecole privée représente des effectifs encore considérables, notamment au niveau collégial et universitaire. Or un bilan s'impose auquel la population devrait pouvoir participer. Tous ces effectifs sont-ils bien coordonnés et bien utilisés? Des cloisonnements étanches empêchent encore la mise à profit maximale des ressources, la complémentarité des programmes et la juste accessibilité qu'on serait en droit d'attendre dans la collectivité d'un tel renfort de ressources. On assiste à un déséquilibre évident au niveau de certains équipements et de certaines clientèles.

L'Education aux adultes est restée le parent pauvre dans tous ces développements. On assiste à un véritable déclin à ce chapitre au cours des dernières années, alors que ç'aurait dû être le contraire. Les carences se font surtout sentir du côté de la formation générale et professionnelle, mais l'éducation socio-économique ou socio-culturelle a déjà été relativement plus avancée qu'elle ne l'est présentement et pourtant les budgets d'immobilisation n'ont cessé de se développer dans le secteur scolaire traditionnel ($60 millions en moins d'une décennie pour compléter le réseau des grandes polyvalentes; quelques millions sont présentement engagés à la réalisation d'un complexe sportif à l'Université de Sherbrooke, alors qu'on parle déjà de surabondance d'équipements sportifs dans le réseau scolaire sherbrookois). L'éducation permanente au Collège ou à l'Université se présente plutôt comme une formule de remplissage, de financement facile pour le personnel professionnel ou pour l'établissement, que comme un plan volontaire et intégré de formation pour les adultes, dont les besoins n'ont pourtant jamais été aussi présents.

On pourrait aussi parler bien évidemment de la contamination radicale des milieux de travail, par les séquelles des conflits institutionnels, du fossé qui s'est élargi entre les parents et les enseignants, des malaises de la démocratie scolaire telle que vécue présentement face à la grande planification et face aux technocrates.

1) Les avancés de décentralisation administrative ne sauraient se réaliser sans un effort accéléré de démocratisation. A cet égard, il faut investir dans l'animation et la formation des élus scolaires, tant les membres de comités de parents que les commissaires. Il faut équiper les élus pour les habiliter à jouer des rôles vraiment directionnels dans l'administration des équipements et l'orientation des services. Parmi les rôles décisionnels attendus des élus scolaires, on doit considérer toutes les mesures ayant trait à l'intégration de l'école à son milieu, à l'utilisation maximale des équipements et ressources par la collectivité, au déplacement des priorités du secteur scolaire traditionnel vers l'éducation aux adultes. Il faut que des mandats fermes soient confiés aux élus pour procéder à cette prise en charge de l'école.

2) Simultanément, on devrait pouvoir réaliser une table de concertation permanente entre les institutions d'enseignement, à tous les paliers, y compris l'école privée, pour assurer la complémentarité des programmes, le partage de certaines ressources, la mise en disponibilité d'effectifs nouveaux pour la formation aux adultes.

3) L'éducation aux adultes doit devenir la priorité des priorités, et il faut que dans les premières étapes de concertation, on parvienne à libérer des ressources substantielles pour la réaliser, alors que les populations étudiantes traditionnelles sont à peu près comblées. Il faut tout au moins réhabiliter le nombre et l'accès à des activités éducatives pour les adultes, telles que nous les connaissions il y a quelques années, alors que certains projets pilote d'éducation populaire faisaient leur marque et permettaient l'accès gratuit à une population favorisée à diverses formules d'auto-formation qui ont d'ailleurs grandement contribué à l'évolution de notre milieu.

4) De nouveaux programmes d'initiation à la vie économique, à la consommation, au monde du travail, aux droits sociaux devraient être mis en place tant pour les jeunes que pour les adultes.

5) Il faudrait pouvoir assurer du même coup l'autonomie à certaines institutions dans la mise en oeuvre d'activités ou de programmes novateurs, en misant sur le dynamisme du personnel en place.

Remarques:

Le Ministère de l'Education peut, par certaines mesures incitatives ou contraignantes, guider l'administration régionale des budgets en vue d'amener les institutions d'enseignement tant du réseau privé que public à libérer des disponibilités nouvelles à l'intention de la population adulte, et à accorder une plus grande part de participation aux élus dans l'orientation des ressources.

Depuis quelques années, le transport en commun à Sherbrooke pose un problème aigu. La compagnie privée Sherbrooke Transit a peu ou pas modernisé ses équipements et a fait traditionnellement la sourde oreille aux représentations de la population à fonctionnaliser son réseau. Qui plus est, la Ville de Sherbrooke assume le paiement du déficit de la compagnie de transport, paiement pour lequel elle se fait rembourser en partie par le gouvernement du Québec. Tout cela s'exécute dans l'arbitraire relatif en attendant la mise en oeuvre d'un service municipalisé de transport en commun, de concert avec le gouvernement du Québec, et qui intégrerait probablement également le transport scolaire.

Il est de grande importance pour notre milieu que la mise en oeuvre d'un service de transport en commun municipal et intermunicipal se réalise dans les meilleurs termes, et il est vivement à espérer que les premières étapes pour la mise en oeuvre de ce réseau soient exécutées avant la fin de l'année 1977.

La Ville de Sherbrooke détient le plus grand réseau municipal d'électricité du Québec, comprenant plus de 45,000 abonnés et desservant d'ailleurs plusieurs municipalités voisines. Sherbrooke a investi beaucoup dans son réseau, qui s'est considérablement modernisé. A moyen terme, l'entretien et l'expansion du réseau déborde bien évidemment la responsabilité strictement municipale.

Une rencontre s'est déroulée à Québec à la fin du mois de juin entre les autorités municipales et le Ministre délégué à l'Energie; le problème a été posé; les intrntions du Ministère ont été questionnées. La Ville de Sherbrooke s'est engagée à produire un premier mémoire au début de l'automne, et des discussions et évaluations préliminaires devraient se poursuivre cet automne, alors que les ententes doivent être renouvelées avec l'Hydro-Québec pour la fin de l'année 1977.

Il est important que le réseau sherbrookois soit évalué à sa juste valeur et cela dans les meilleurs termes, et qu'on procède également dans les meilleurs termes à l'achat du réseau, s'il y a lieu, par l'intermédiaire de l'Hydro-Québec.

La construction d'une nouvelle prison à Sherbrooke ainsi que d'un Palais de Justice, conjuguée avec la mise en place d'un Centre administratif, sont des priorités identifiées depuis longtemps à Sherbrooke, pour lesquelles des prévisions étaient avancées à l'effet que la phase 1 soit engagée pour ces deux projets dès l'automne 1977.

Comme un échéancier est déjà établi et que les ententes sont complétées entre le Ministère de la Justice et celui des Travaux Publics, il est fermement recommandé que les crédits soient engagés pour ce faire.

Des grands parachèvements sont attendus vivement dans le réseau routier régional, cependant je réserve mon jugement quant aux échéances de réalisation, n'ayant pas complété l'examen critique de toute cette question. Néanmoins, je voudrais signaler l'importance cruciale et urgente de rendre sécuritaires les diverses intersections du tronçon (Sherbrooke à Richmond) de la Transquébécoise, notamment l'intersection du chemin des Ecossais, qui est cause de plusieurs accidents mortel à cause d'une imprévision impardonnable dans l'aménagement de cette intersection.

Il m'apparaît par ailleurs de la plus grande importance que les voies de contournement nord et sud soient réalisées dans les meilleurs délais autour de la Ville de Sherbrooke, de façon à décongestionner le Centreville du trafic lourd, et à protéger les plans de rénovation domiciliaire qui pourraient être compromis par la nécessité d'élargissement de certaines rues.

Avec l'adoption du Projet de loi 44 et des réglementations subséquentes, il m'apparaît comme particulièrement opportun que des assises régionales soient reconnues pour la distribution des ressources techniques et financières pour le développement coopératif dans l'Estrie.

J'ai plaidé vigoureusement auprès du Ministère pour l'exercice d'un pouvoir délégué, dans la stratégie de développement coopératif, qui consacre les rôles importants des conseils régionaux de coopération ou d'association-civiques au plan régional.

Il m'apparaît que l'Estrie pourrait se donner une instance comme celle-là, et qu'on devrait déjà convenir d'une possibilité de cet ordre dans la mise en oeuvre de la Société de développement coopératif. J'entends rencontrer les diverses instances institutionnelles et populaires du mouvement coopératif dans l'Estrie autour de cette idée.

Je voudrais signaler ici le problème d'information régionale sans m'attarder cependant. Le journal La Tribune est le seul médium écrit qui desserve toute la région, et encore sa pénétration est encore limitée, le 1/4 de la population peut-être moins. Quant aux média électroniques, ils deviennent de plus en plus des stations relais, soit de la chaîne Radio Mutuelle, TVA ou Radio-Canada. On retrouve de moins en moins de contenus localistes. Un axe artificiel a été créé avec Trois-Rivières, par Télé-7 et CKSH-TV. Comme le problème de l'information est nécessairement très lié à celui du développement, je me dois de signaler cette carence et d'indiquer les rôles d'appoint que le gouvernement québécois pourait jouer en cette matière, notamment en élargissant les budgets affectés aux média communautaire en faveur de média écrits, qui permettraient la mise en oeuvre d'un ou de plusieurs journaux communautaires dans notre région.

Vivre chez nous



Le solarium, clair et largement ouvert, constitue un lieu par excellence pour le loisir.

L'Escale: un refuge au milieu de la tempête

Par Pierrette Roy

Paisible et accueillante, l'Escale s'ouvre un peu comme un refuge au milieu de la tempête. Peut-être est-ce la vénérabilité de son âge, plus de 50 ans, la solidité de sa structure, le magnifique chêne sombre et comme discret de ses boiseries ou même la possibilité d'isolement que permet l'un ou l'autre de ses quatre étages qui font que l'on s'y sent en sécurité.

Campée sur une rue tranquille, la rue London, cette résidence à l'origine propriété de cossus occupants, élèves sa structure toute blanche découpée de noir au travers d'une végétation luxuriante.

Et dès le seuil, cette maison d'accueil pour les femmes en situation de conflit nous offre un peu de sa chaleur familiale, un peu de son amicalité, dans sa superbe montée d'escalier, dans ses boiseries de chêne qu'elle offre à nos yeux, dans les fleurs et plaintes qui animent ici et là l'entrée.

Une salle de séjour accueille, à gauche, les visiteurs et viendra permettre, avec son foyer de briques, un agréable séjour au cours des froides soirées de l'automne et de l'hiver.

Une bibliothèque, à droite, transformée un bureau loge également la banque de livres de toutes sortes.

Une exploration du couloir du rez-de-chaussée nous fait découvrir une salle à manger transformée en un secrétariat fort gai où fenêtres, papier peint au discret motif de carreaux verts et bleus et plancher vernis en font un lieu de travail des plus agréables. Une cuisine, petite mais fonctionnelle, devient un lieu de rassemblement où le partage cadre magnifiquement.

Photos: DOUG GERRISH

Poussant un peu plus l'exploration s'ouvrira à nous, tout à l'arrière de la maison, un magnifique solarium, lieu de loisir par exellence où l'on peut lire, écouter musique ou télé, se bercer un peu ou même s'émerveiller du jeu des enfants. Peut-être est-ce dû au plancher de bois peint en jaune, où aux nombreuses fenêtres occupant trois des murs ou encore à la gaie nature sur laquelle cette pièce s'ouvre, mais le soleil semble y briller constamment, même les jours de grisaille.

Une pointe vers le sous-sol nous fait découvrir une confortable salle de jeu pour les enfants complétée d'une indispensable salle de lavage.

Les deux étapes supérieurs offrent, dans leurs six grandes chambres à coucher de même que dans l'agréable petit salon où l'on peut se retirer, des lieux de repos et d'isolement propices au calme et à la réflexion.

Paisible et chaleureuse, l'Escale nous accueille bien, dans une atmosphère familiale.



Une entrée aux sombres et magnifiques boiseries de chêne laisse présager déjà la chaleur et le caractère invitant des autres pièces de la maison.



La salle à manger transformée en secrétariat devient un lieu de travail gai, clair et fort agréable.



Petite mais fonctionnelle, la cuisine se prête magnifiquement au partage qui y est vécu à chaque repas.

AU NOUVEAU CENTRE-VILLE



MEUBLES
LAMPES
BIBELOTS
DRAPERIES
TAPIS
COUVRE-PLANCHERS

nw decor

NATIONAL WALLPAPER & PAINTS LTD
156 nord, rue Wellington
C-I-L
565-8484

Tapis
- Harding, Burlington,
- Crossley, Bigelow.
- Carpettes importées.
- Service d'installation.

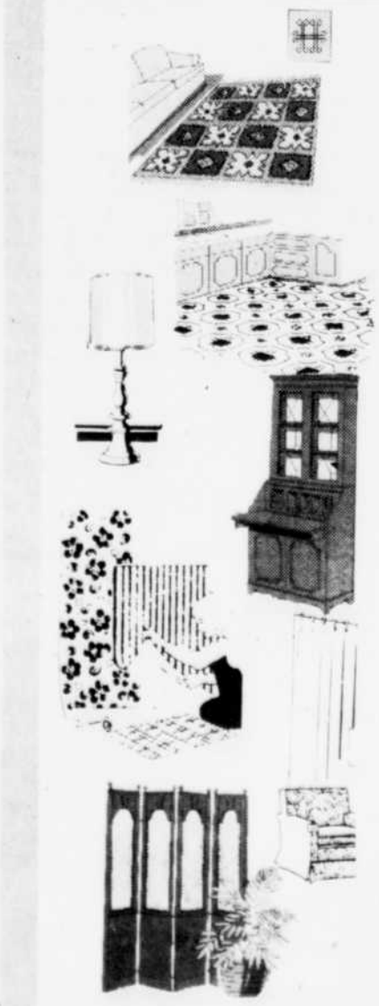
Couvre-planchers
- Vinyle
- Armstrong, Amtico, GAF
- Service d'installation.

Originalités pour cadeaux
- Lampes
- Cadres
- Horloges
- Bibelots

Meubles
- Importations recherchées
- Styles traditionnel et contemporain

Tapisserie
- Vinyle, Birge, Sunworthy.
- Importations.
- Choix illimité.

Draperies
- Confection sur mesures
- Service de décorateurs



Idées pour le décor

PERSONNEL DE DECORATEURS EXPERIMENTES A VOTRE SERVICE.

PEINTURE DE QUALITE



3284

la santé

Quand les médecins se font détectives pour dépister la cause d'une maladie

PARIS (AP) — Les médecins américains viennent de se livrer à un véritable travail de détective pour expliquer l'origine d'une maladie dont a été victime un homme de 48 ans, opéré dans un hôpital de San Francisco.

Cette maladie, une rickettsiose, avait frappé le patient à son retour chez lui. Trois jours après avoir retrouvé son foyer il souffrait en effet de frissons, de fièvre, de sueurs et de mal de tête.

Revenu à l'hôpital pour faire part de ses troubles, on le soigne pour une hépatite de source inconnue. Dix-sept jours plus tard, il rentre à nouveau chez lui, parfaitement bien. Mais un échantillon de sang prélevé au cours de sa convalescence révèle qu'il a été atteint de fièvre Q.

Cette affection identifiée pour la première fois en Australie par Derick, en 1973, doit sa dénomination à la première lettre de Query (le mot question en anglais) pour souligner la nature incertaine de la maladie à cette époque. Elle est due à un micro-organisme appelé coxiella burnetii. Mais on ne s'expliquait guère comment cet agent infectieux avait pu contaminer l'opéré de San Francisco.

Les médecins lui demandèrent s'il avait travaillé dans un abattoir, s'il était entré en contact avec des moutons, des chèvres, du bétail ou des parasites du bétail; s'il avait manipulé des engrais naturels, de la laine ou du poil de chèvre; s'il avait bu du lait cru non stérilisé; s'il était allé à la campagne ou s'il avait rencontré une personne présentant des symptomes analogues aux siens. Il avait répondu par la négative à toutes ces questions.

OMS

Selon l'Organisation mondiale de la Santé, qui rapporte ce cas unique dans les annales médicales, les médecins eurent alors l'idée d'examiner tous les actes effectués lors de son premier séjour à l'hôpital.

C'est à cette occasion qu'allait être trouvée la clé de l'énigme.

Une unité simple de sang entier lui avait été injectée durant l'intervention chirurgicale. Cette unité provenait d'un donneur âgé de 20 ans qui, trois jours après avoir donné son sang, avait été pris d'un accès de fièvre, de frissons, de sueurs, de maux de tête et d'autres symptomes caractéristiques de la fièvre Q. Mais, comme il pensait avoir la grippe, il n'avait pas consulté de médecin. Un test de son sérum sanguin, effectué quatre mois plus tard, avait confirmé qu'il s'agissait bien de la fièvre Q.

Le donneur avait contracté la maladie 20 jours avant de donner son sang alors qu'il avait aidé à délivrer une chèvre de ses petits. Des échantillons de sérum prélevés sur la chèvre et sur deux des cabris avaient en effet réagi positivement aux tests de la fièvre Q.

Pour les gens âgés

Un verre de whisky meilleur que l'abus des médicaments

(Dr William McLennan)

BIRMINGHAM (AP) — Au cours des journées annuelles de l'Association britannique pour les progrès de la science, organisme mieux connu sous le nom de British Association, et qui rassemble les spécialistes du monde médical et scientifique, le docteur William McLennan, gérontologue, a attiré l'attention sur le "grave problème" que constitue l'absorption de plusieurs médicaments à la fois, chez les personnes âgées.

"En fait, a-t-il déclaré jeudi au cours de son intervention, les personnes âgées se porteraient mieux avec un verre de whisky avant d'aller au lit qu'en prenant des médicaments." Et, bien que les barbituriques soient particulièrement responsables des troubles qui affectent le troisième âge, "une étude récente montre qu'ils sont encore largement utilisés par les médecins, bien qu'il y ait maintenant des médicaments de remplacement qui offrent une sécurité suffisante".

L'utilisation des médicaments par les jeunes a été également évoquée. Le docteur Warburton a accusé les laboratoires pharmaceutiques de renforcer le sentiment qu'ont les jeunes, "que les médicaments sont utiles pour les changements d'humeur et les moments de dépression".

Il a précisé que plus des deux tiers des soporifiques et des tranquilisants sont donnés par des amis ou des parents aux jeunes qui n'ont pas réussi à convaincre le médecin du besoin qu'ils en ont.

"L'origine de ce mythe se trouve dans la publicité des laboratoires pharmaceutiques. Je pense que la société ne peut pas accepter d'être composée de personnes vivant dans un perpétuel état de pollution", a-t-il ajoutée.

Vivre sous terre: économie d'énergie

GENEVE (AP) — Vivre et travailler sous terre peut faire économiser jusqu'à 75 pour cent de l'énergie de chauffage et de climatisation, révèle une étude publiée jeudi par la Commission économique pour l'Europe, un organisme relevant de l'ONU.

Les qualités isolantes de la terre permettent en effet d'envisager favorablement l'installation sous terre de certaines activités, notamment industrielles et de stockage.

"Installer des activités commerciales et industrielles sous terre permet d'économiser beaucoup sur les factures d'énergie en hausse constante", note l'étude.

Cette étude fait d'autre part état d'expériences américaines où il a été montré que les gens qui habitent dans des demeures individuelles souterraines économisent plus de 60 pour cent de leurs factures énergetiques. Et ces habitants n'ont apparement eu "aucun véritable problème" en raison de l'absence de fenêtres.

Les raisons économiques mises de côté, l'étude rappelle cependant que des objections "psychologiques" sont soulevées à propos du travail sans lumière du jour. Mais, d'après des chercheurs américains qui ont étudié des entreprises installées sous terre, les conditions de travail n'y sont guère différentes de celles des entreprises ordinaires, certains salariés préférant même leur travail sousterrain parce que l'environnement est toujours le même.

Du son et de la vitamine C contre le cancer du colon

CHICAGO (AP) — Un chercheur canadien a révélé jeudi qu'il avait repéré des traces de subtances susceptibles de favoriser des mutations et d'être liées au cancer du côlon dans les excréments de personnes ayant un régime alimentaire de type occidental.

Dans une communication qui doit être faite au 17ème congrès annuel de la Société des chimistes américains, le Dr William Robert Bruce, de l'Institut du cancer de l'Ontario et de l'Université de Roronto, déclare que quelques modifications du régime alimentaire suffisent pour diminuer considérablement l'importance de ces substances.

Ces substances, appelées mutagènes, pourraient faire partie du groupe des composés n-nitroso. Quatre-vingt-dix pour cent de ces composés se sont révélés cancérigènes.

L'origine de ces composés est actuellement inconnue. Mais leur présence dans les excréments laisse penser que le corps les fabrique comme produits dérivés des graisses et des protéines.

Une cuillerée quotidienne de son administrée aux patients suivis par le chercheur a réduit considérablement la quantité des mutagènes. Ces derniers se sont encore plus raréfiés lorsque la quantité de graisse dans l'alimentation journalière est passée de 150 à 50 grammes.

Deux grammes de vitamine C ingurgités quotidiennement luttent aussi efficacement contre la présence des mutagènes, indique le chercheur. Des travaux antérieurs menés par le Dr Linus Pauling avaient déjà mis en évidence les effets bénéfiques de la vitamine C sur le cancer du côlon.

Une hormone du cerveau pour soigner...la schizophrénie

NEW YORK (AP) — Les psychiatres Nathan Kline de l'Institut de recherches de Rockland à Orangeburg (Etat de New York) et Heinz Lehmann, de l'université McGill de Montréal, annoncent dans une communication qu'ils ont adressée au Congrès mondial de psychiatrie à Honolulu que des injections de béta-endorphine, une hormone du cerveau, ont amené une amélioration chez cinq des six malades qu'ils ont soignés pour schizophrénie et dépression, ce qui paraît apporter de l'eau au moulin de ceux qui pensent que ces maladies ont une base biochimique.

Les injections ont fait disparaître les symptomes de dépression en dix à quinze minutes et le mieux a duré plusieurs heures. Chez les schizophrènes, elles ont paru éliminer les symptomes pendant pluseurs jours.

La béta-endorphine est produite par l'hypophyse et elle a été isolée par le Dr Choh Hao Li, de l'Université de Californie.

"A ce stage, aucune conclusion ferme ne peut être tirée étant donné que le nombre de cas traités jusqu'à présent est très petit et que les effets de la substance sur les sujets n'ont pas duré.

Les chercheurs doivent se défendre contre les pressions politiques

(Sir Andrew Huxley)

BIRMINGHAM (AP) — Un prix Nobel de médecine est parti en guerre contre ceux qui refusent d'admettre les évidences scientifiques pour respecter ce qu'il appelle "les théories sociales à la mode".

Sir Andrew Huxley, qui est professeur de physiologie au London University College, a reçu en 1963 le prix Nobel de médecine, avec deux autres collègues australiens et britanniques, pour ses travaux sur les cellules nerveuses.

Mereredi, au cours de son discours inaugural à l'Association britannique pour les progrès de la science, il a engagé chercheurs et hommes de science à se défendre contre les pressions d'ordre politique et idéologique, qui risquent de porter atteinte à leurs travaux.

Il a cité notamment les attaques subies par des psychologues américains et britanniques, après qu'ils eurent rendu public des recherches indiquant que les inégalités raciales pouvaient être héritées génétiquement. Il a précisé que de telles attaques contre l'activité scientifique ne s'étaient pas produites depuis une centaine d'années, et il a comparé cette querelle à celle qui a eu lieu vers 1870, quand son grand-père, Thomas Huxley, défendait la théorie de l'évolution de Darwin contre ceux qui ne voulaient pas admettre qu'ils descendaient du singe.

Mais, a-t-il ajouté, le débat autour de la théorie de Darwin était alimenté par des arguments scientifiques. Aujoud'hui, au contraire, celui qui a le courage d'affirmer qu'il y a de toute évidence un rapport entre les facteurs génétiques et les capacités intellectuelles est immédiatement dénoncé comme fasciste et raciste.

"De mombreuses tentatives sont faites pour utiliser la science à des fins politiques et idéologiques. Mais ceux qui ont ces intentions font fausse route, même d'un point de vue strictement pratique. Une politique inspirée par des erreurs a toutes les chances de conduire tôt ou tard au désastre", a-t-il ajouté.

Des microbes s'attaquent aux avions supersoniques

BIRMINGHAM (AP) — Les biologistes se penchent actuellement sur une nouvelle menace qui pese sur les avions supersoniques: les microbes.

Charles Jenner, un biologiste britannique, a en effet exposé, au cours des journées annuelles de la "British Association", qui réunissent les spécialistes du monde médical et scientifique, les dangers que représentent certains microbes qui s'habituent au carburant des supersoniques, et dont la croissance risque de bloquer les filtres à carburant et d'entrainer une corrosion des structures de l'appareil.

Il a ajouté que des études étaient en cours pour permettre de trouver une solution à ce problème.

Serre Mi-Di Enr.
- Plus de 50 variétés de plantes d'intérieur
- Conseils et consultation à domicile
- Médecin des plantes
- Décoration intérieure

4e RANG EST
ST-FRANCOIS-XAVIER
DE BROMPTON
845-3053

HEURES D'OUVERTURE:
Mercredi au vendredi: 2h.00 p.m. à 8h.00 p.m.
Samedi et dimanche: 11h.00 a.m. à 6h.00 p.m.
11361

Bijouterie Talisman enr.

BIJOUX EN OR
10, 14, 18k
- Pierres véritables
- Pierres synthétiques
- Cristal
- Perçage d'oreilles

67, St-Jean-Baptiste
Sherbrooke (Est) — 569-1970
9136x

COLLEGE DE THETFORD
SERVICE D'EDUCATION DES ADULTES
COURS DU SOIR
INSCRIPTION DU 6 AU 9 SEPTEMBRE 1977 INCLUS
POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS S'ADRESSER AU:
COLLEGE DE THETFORD
671 SUD BOUL SMITH
THETFORD MINES P.Q.
TEL: (418) 338-8591
10867

PRE-MATERNELLE
Coopérative de Sherbrooke
(242, rue Ontario)
- Pour enfants de 3 à 5 ans
- Permet à votre enfant de s'épanouir et de se développer sur le plan intellectuel, psycho-moteur et social.

POUR INSCRIPTION ET RENSEIGNEMENTS.
s'adresser à:
MME DEFOSSES
566-6457
11227x


Un rêve... devenu réalité
ça s'est produit maintes et maintes fois chez...
MARTIN FOURRURES
CHOIX... (le meilleur)
VARIETE... (toujours plus)
PRIX... (vous en aurez un peu plus pour votre argent)
A. Martin & Co. LTEE
183, rue Frontenac — Sherbrooke — 569-2313
9145x


pourquoi choisir un uniforme
White Cross
parce que vous obtenez chaque fois des tissus de qualité, d'entretien facile, facilement lavables, des modèles pour tous les goûts et une variété de tailles (de 3 à 20 ans) et de couleurs.
EN SPECIAL
UNIFORMES
à partir de
$10 - $15 - $20
SARRAUX
RABAIS de 10% à l'occasion de la rentrée scolaire du CEGEP.
LINGERIE
Corsetterie de l'Est Enr.
523 est, rue King - 562-9463 - Sherbrooke
10363x

MAIGRIR
Ca, une diète, c'est pas possible!

Mais oui! En suivant le Programme Weight Watchers avant-gardiste, vous pouvez manger des burgers au fromage sur des petits pains accompagnés de véritable catsup, un authentique milkshake au cacao et bien d'autres mets que vous ne pouviez-vous permettre auparavant, en quantité raisonnable. Participez à une classe Weight Watchers dès maintenant.
Perdre du poids n'a jamais goûté si bon.
WEIGHT WATCHERS Le Summum
Vous êtes tout près de perdre du poids:

SHERBROOKE
LUNDI SOIR 7H.30 Ecole St-Michel 135 ouest, rue King (FERME Fête du Travail, 5 sept)
MERCREDI SOIR 7H.30 Sous-sol de la Synagogue 531, rue Montréal
MARDI SOIR 7h.30 Centre des Loisirs St-Jean-Baptiste Coin Conseil et Murray
MERCREDI 1H. ET 7H.30 Centre des Loisirs Ste-Jeanne d'Arc 1010, rue Fairmont
THETFORD MINES
LUNDI SOIR — 7H.30. Centre paroissial St-Alphonse, rue St-Alphonse — 335-3078
WINDSOR
MARDI SOIR — 7H.30 Ecole Notre-Dame 52, rue St-Georges. 845-4018
MAGOG
MARDI SOIR — 7H.30 Hôtel Union 259, rue Principale. 563-6197

VOUS VOULEZ MAIGRIR...
JOIGNEZ-VOUS A UNE CLASSE AUJOURD'HUI MEME
ON PARLE, ON ECOUTE ET LE PROGRAMME REUSSIT
• HOMMES — FEMMES — ENFANTS

Mme MARILYN REICH
DIRECTRICE DE REGION
SHERBROOKE: 563-6197
Montréal (514) 727-3788
Pour un message d'encouragement 488-0561
• Aucun contrat • Frais d'inscription $6.00
Classe hebdomadaire $4.00
WEIGHT WATCHERS
Weight Watchers du Québec Ltée dont l'usage est enregistré.
Tous droits réservés
10825


LE VERGER et la SERRE
CORDEAU
SONT OUVERTS
Cueillez vos pommes vous-mêmes.
Apportez vos contenants.
Austin, Qué. Tél: 843-1960
10589

Désirez-vous régulariser les naissances?
Voulez-vous savoir si vous avez une ovulation?
Désirez-vous avoir un enfant?
128389
SERENA peut vous aider
567-6893


REGARDEZ CE QUE $139. PEUT VOUS PROCURER
Les manteaux illustrés ci-contre ne sont qu'un exemple de notre nouvelle collection, la plus importante de la région.
PRIX VARIES
Plan mise de côté.
Pour elle et lui
74, rue Albert, Sherbrooke
(Dunkin Donut fait le coin)
567-1517
Salon Du Cuir SHERBROOKE ENR
10920x

Une Sherbrookois au Conseil du Statut de la Femme

QUEBEC — Le ministre responsable du Conseil du Statut de la femme (CSF), Lise Payette, annonce la nomination de Daniele Drolet de Québec. Henriette Therrien Daigneault, de Sherbrooke, et Jeanne d'Arc Vaillant, de Gatineau, comme membres du conseil, qui est présidé par Laurette Champigny Robillard. Daniele Drolet et Henriette Therrien ont été nommées sur la recommandation des associations féminines, et le nom de Jeanne d'Arc Vaillant a été suggéré par les groupes socio-économiques. La durée du mandat des membres du conseil est de quatre ans.

Christine Piette-Samson, qui était membre du CSF depuis 1974 en remplacement d'un mandat non écoulé, est également nommée pour un mandat de quatre ans. Elle a été recommandée par les milieux universitaires.

Les membres du conseil qui ont été remplacés sont Berthe Bellemare de Montréal, Juliette Demers de Rimouski et Pierrette Bourassa Pothier aussi de Montréal. Elles avaient toutes trois été nommées au moment de la formation du CSF

Les autres membres du Conseil du Statut de la Femme sont, outre la présidente Laurette Champigny Robillard, Azilda Marchand de L'Ange-Gardien de Rouville et Caroline R. Pestieau de Pierrefonds, recommandées par les associations féminines, Anne Usher de Montréal, recommandée par les groupes socio-économiques, Thérèse B. Paquet de Trois-Rivières et Claire Robitaille de Montréal, recommandées par les organismes syndicaux et Raymond Marinier, recommandée par les milieux universitaires, Madeleine Valois est secrétaire du conseil.

Les sous-ministres, ou leurs délégués, de huit ministères sont aussi, d'office, membres du conseil, sans avoir toutefois droit de vote; les ministères représentés au CSF sont ceux des Affaires sociales, Education, Justice, Travail, Fonction publique, Affaires culturelles, Communications et Consommateurs, Coopératives et Institutions financières.

Le Conseil du Statut de la Femme, créé en juillet 1973, est un organisme gouvernemental chargé de promouvoir le respect des droits et du statut de la femme. La dernière réunion du conseil, la trente-et-unième depuis sa formation, s'est tenue à Québec, mardi et mercredi les 30 et 31 août et les nouveaux membres y ont participé.

vivre en '77

D'après un juge d'Afrique du Sud

La femme peut monnayer ses faveurs à son époux

JOHANNESBURG (AP) — La femme a le droit de monnayer ses faveurs à son époux. Tel est le jugement émis jeudi par la Cour suprême d'Afrique du Sud, mettant ainsi un terme à une affaire de procès en divorce qui défrayait la chronique sud-africaine.

Mais la cour, si elle admet que l'activité sexuelle entre époux peut être une marchandise, recommande aux femmes de ne pas abuser: "Le lit est l'opéra du pauvre", a déclaré le juge chargé de l'affaire en citant une phrase d'Aldous Huxley. Mais il a ajouté: "Pour le pauvre cependant, 10 rands ($11) la nuit d'amour pourraient en faire un plaisir inaccessible".

Le divorce était demandé par M. William Wyndham-Guinn, 51 ans, qui accusait sa femme, Maureen, 34 ans, de lui faire payer ses faveurs.

Les avocats du plaignant faisaient valoir que l'attitude de l'épouse équivalait à une rupture de fait des liens du mariage. Mais la cour en a décidé autrement, estimant que dans cette affaire, seul le refus, sans justifications, des relations sexuelles pourrait autoriser un divorce.

M. Wyndham-Guinn, qui continue à vivre avec son épouse, a raconté qu'il lui est arrivé de payer 50 rands ($55) pour faire l'amour à cinq reprises.

Le plaignant ne devrait pas s'offusquer de ces exigences, a déclaré le juge, car il s'agit d'une "reconnaissance" des capacités sexuelles de sa femme.

On peut communiquer avec les poissons

TORONTO (PC) — M. Alan Emery, conservateur adjoint d'ichtyologie au Royal Ontario Museum, affirme pouvoir communiquer avec les poissons.

M. Emery a précisé, lors d'une interview, qu'il peut même provoquer une réponse de la part des poissons en simulant leurs attitudes agressives avec ses mains.

Ainsi, en plongée, s'il pénètre dans le territoire d'un poisson avec la main tendue et les doigts écartés, le poisson en déduit qu'il a des intentions agressives et réagit par un mouvement de flottement de ses nageoires.

S'il donne à sa main la forme d'un "S", le poisson conclut à une agressivité encore plus grande et répond par l'attaque, ou la fuite.

LA CUISINE/Dégraisser

Collection VIDI/© Chancerel 1976



ARROSAGE contre insectes et maladies des arbres et pelouses
MARTINEAU ABATTAGE D'ARBRES 565-0303 6166

Académie de Danse Gisèle et Laurent Inc.
1325, RUE CONSEIL, SHERBROOKE
COURS DE DANSE
Gisèle et Laurent PIGEON
Professeurs diplômés de la F.L.D.Q. membres de la C.P.D. - D.S.Q.
CHA-CHA - SAMBA
RUMBA - VALSE
ROCK'N ROLL
HUSTLE - DISCO - Etc.
INSCRIPTIONS:
COURS DE GROUPE
5, 6, 7, 8, 9, 10, 11
SEPTEMBRE: 8h.00 p.m.
COURS PRIVES
SUR RENDEZ-VOUS
COURS GRATUIT A L'INSCRIPTION
Permis Culture Personnelle - Danse Sociale #270500 10748X

EN MONTRE au Carrefour de l'Estrie jusqu'au 17 sept.
SERRES "SERBEC"
Beaucoup moins coûteuse qu'une serre conventionnelle de mêmes dimensions. Construite aux dimensions voulues. Aucun entretien, aucune fondation requise.
PAROIS "LEXAN"
Un produit révolutionnaire remplaçant la vitre. Incassable, léger, flexible, résistant à la chaleur et au gel. Il transmet la lumière et la chaleur, requiert peu de chauffage.
STRUCTURE ALUMINIUM
Aluminium tubulaire moulé, léger, robuste, économique, antirouille, de manutention facile.
Conception en fonction de serre, salle de séjour, abri de bâteau, garage, couvrir piscine, etc. Jouissance de douze mois par année.
A cause des commandes nombreuses, nous vous recommandons de RESERVER DES MAINTENANT
Un léger dépôt vous garantit la livraison au moment voulu.
Les Serres Serbec
Fabriquées par BERT GINGRAS ORNEMENTAL INC.
ST-ELIE D'ORFORD 2120, R.R. 220 JOB 2S0
565-1037
8884x

LOUER DE TOUT
569-9548
LES ENTREPRISES MARTINEAU INC.
2456 ouest, rue King
Machine à laver les tapis à la vapeur 1367

LA CANTINIÈRE
1555, rue Sherbrooke – Magog – 843-8833
PUISSANTE OUVERTURE
DE VOTRE RESTAURANT FAMILIAL
DIMANCHE LE 4 SEPTEMBRE
A cette occasion nous vous offrons:
• Le HAMBURGER GEANT (Bou-Bou Burger) à 60¢
• LE COCA-COLA GRATUIT
• DES CADEAUX POUR TOUS LES ENFANTS
• Et la possibilité d'un TOUR EN BALLON GEANT
Sur les lieux dimanche.
Venez combler votre faim... délicieusement dans un restaurant bien de chez-nous!
STATIONNEMENT: POUR PLUS DE 100 VOITURES
SPECIALITES: — DEJEUNER — SPECIAL DU JOUR — HAMBURGERS GEANTS — HOT-DOGS GEANTS
SPECIALITES: — GUEDILLES AUX CREVETTES — STEAK HAMBURG — LA "POUTINE" — SPAGHETTI — HOT CHICKEN
HEURES D'OUVERTURE: 6h. tous les matins à 11h. p.m. vend. et sam. jusqu'à minuit.
10573

La troisième option pour le Canada

Jusqu'au statut particulier s'il le faut

OTTAWA — "Je pense que dans l'intérêt de tous les canadiens, il va falloir trouver un compromis, une formule différente. L'idéal serait de découvrir des idées et des éléments qui conduiraient à l'élaboration d'une troisième option et quant à moi, ça ne me fait pas peur de metrre dans la constitution des principes qui se rapprochent d'un statut particulier pour le Québec". Voilà comment s'exprimait M. Jean-Luc Pépin, co-président du Groupe de travail sur l'unité canadienne, lors d'une entrevue qu'il accordait à La Tribune à ses bureaux à Ottawa, situés à proximité du parlement canadien.

Confortablement installé dans son fauteuil, ses lunettes tantôt sur le bout du nez, tantôt sur la tête, M. Pépin parle avec force gestes de sa dernière préoccupation mais aussi éternelle passion: l'unité canadienne.

"Le conditionnement du Canada anglais aux vues et aux problèmes du Québec est la condition sine qua non au règlement du problème de l'unité" d'affirmer Jean-Luc Pépin.

"Le Parti Québécois a dressé une toile de fond favorable aux discussions constitutionnelles. Ce n'est pas comme dans les années 60 où l'on prenait mes interventions pour des élucubrations de professeur" de lancer l'homme des situations difficiles du gouvernement Trudeau.

Des infrastructures

Malgré tout, il considère qu'il s'agit plus d'un problème d'infrastructure que d'un problème constitutionnel: "Je m'inspire de Georges-Etienne Cartier, l'un des plus grands hommes politique, qui insistait sur l'importance des infrastructures et d'un bon réseau de communication".

"A l'époque, on parlait de chemins de fer, aujourd'hui, on peut parler de radio, de télévision et de moyens de communication susceptibles de réfléter la réalité complexe du pays...c'est peut-être ce qu'on a négligé de faire au Canada" devait-il préciser en se référant au rapport du CRTC sur Radio-Canada et la méconnaissance du fait français dans maintes associations professionnelles.

Pour M. Pépin, ce n'est pas le but du groupe de travail de reviser la constitution et l'idéal serait de soumettre un rapport sous formes d'idées et d'objectifs à réaliser: "-Qu'on soumette 40 à 50 idées permettant d'envisager une nouvelle option et l'on nous prendra vraiment au sérieux" devait-il lancer.

s'empressant d'ajouter qu'on ne pouvait véritablement parler de l'intransigence du premier ministre canadien.

"M. Trudeau doit avoir certains doutes ou des inquiétudes puisqu'il a créé la commission, choisi deux hommes aux idées bien différentes des siennes pour la diriger, M. John Robarts, ex-premier ministre de l'Ontario, et moi en nous demandant de trouver des idées nouvelles".

D'ailleurs, de rappeler M. Pépin, le premier ministre a déclaré qu'il cherchait des accomodements lors de son voyage à Washington et qu'il était prêt à tout revoir, lors de son retour au Canada.

Compromis possible?

Le Québécois moyen trouve du bon dans le fédéralisme et dans le séparatisme, il croit qu'il y a un compromis possible et compte sur ses hommes politiques pour le trouver, selon M. Pépin.

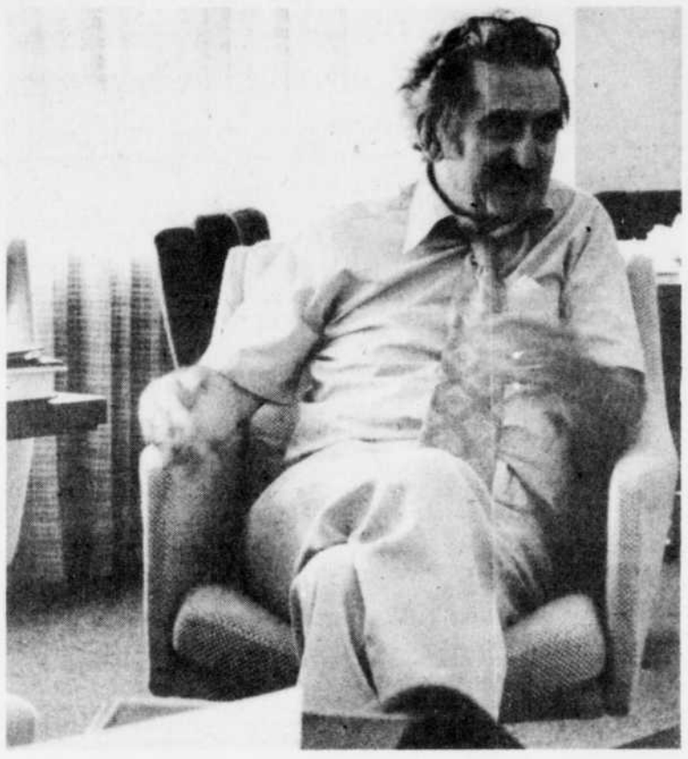
Les sondages révèlent en effet que les gens sont contre le séparatisme mais également contre le statu quo. "Les Québécois regardent passer le vent en se demandant ce qu'il y a de mieux pour eux" soutient M. Pépin en ajoutant que ce sera au groupe de travail de le découvrir.

Dans une première étape de trois ou quatre mois, il se promènera dans tout le Canada pour écouter les gens. Il produira ensuite des études le plus objectives possible sur plusieurs aspects de l'unité canadienne allant de l'évolution du fédéralisme depuis 20 ans à la thèse des deux nations en passant par le statut particulier et le fédéralisme centralisateur. Elles serviront ded document de base.

"Nous passerons ensuite des feuilles d'information aux feuilles d'opinion, aux conférences et colloques réunissant des experts et des spécialistes...nous disposerons des ressources nécessaires" de déclarer M. Pépin en ajoutant qu'il ne resterait plus qu'à produire les idées neuves et les recommandations qu'on attend.

M. Pépin a fixé, à prime abord, un délai de 13 ou 14 mois pour franchir cette dernière étape mais l'échéancier est à la merci d'un évènement inattendu comme une élection ou un référendum.

Précisant qu'il n'aime pas le référendum comme technique de gouvernement, M. Pépin conclu en disant qu'il se sent aussi mal-à-l'aise que M. Lévesque devant la loi 101: "Personnellement, je suis plus porté à croire qu'un groupe ethnique survit grâce à son courage et non pas par loi".



Jean-Luc Pépin: le Québécois moyen trouve du bon dans le fédéralisme et dans le séparatisme; il croit qu'il y a un compromis possible.

(Photo La Tribune)

Un animateur et un initiateur

OTTAWA — "Le Groupe de travail sur l'unité canadienne est un joueur marginal dans la partie; il ne se prend pas au sérieux au point de penser qu'il peut remplacer les institutions existantes. Son rôle consiste à écouter les gens, pointer du doigt les contradictions, amorcer la réflexion et lancer des idées nouvelles" d'expliquer brièvement M. Jean-Luc Pépin, co-président du Groupe de travail sur l'unité canadienne.

Le mandat du groupe de travail comporte trois grands volets. Dans un premier temps, appuyer les efforts de l'opinion publique et fournir des ressources et des conseils aux groupes pro-unité et aux associations professionnelles pan-canadiennes.

Puis, il s'agira pour le groupe de travail de promouvoir ses idées et ses propres initiatives, de trouver des principes et des méthodes pouvant servir à l'élaboration d'une nouvelle option.

Finalement, le groupe de travail doit être une source de conseil parmis d'autres pour le gouvernement en même temps qu'il doit concilier son rôle d'animateur de l'opinion publique et d'initiateur d'idées nouvelles.

"Lier les fonctions d'animateur et d'initiateur constritue un défi mais pas un obstacle insurmontable" s'est-il empressé d'ajouter.

Le mandat du groupe de travail étant évolutif, M. Pépin ne peut présumer des conclusions dès le départ. Il lui faut d'abord voir ce que les gens pensent d'un bout à l'autre du Canada; il lui faut également lier l'opinion publique aux réformes constitutionnelles.

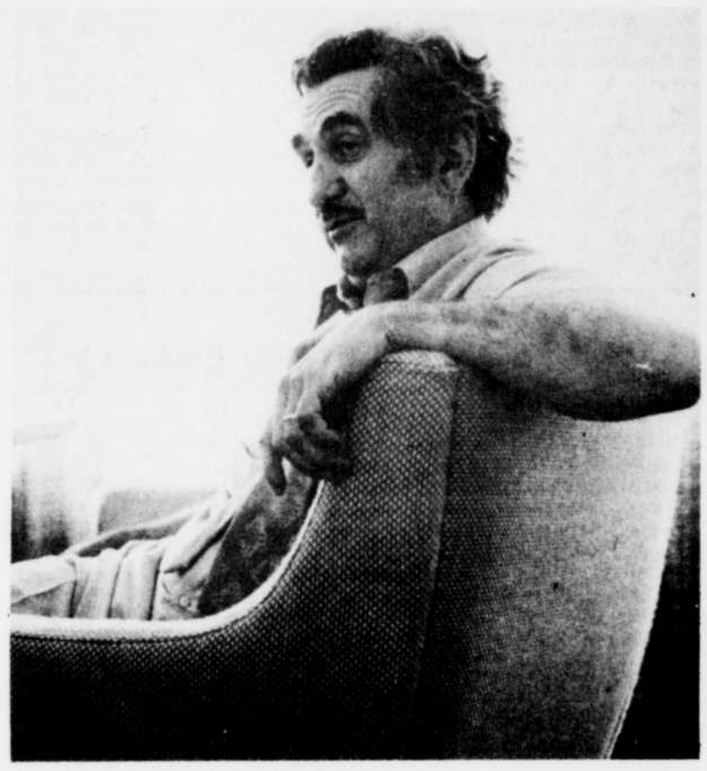
M. Pépin ajoute cependant qu'on est déjà à même de constater que certains groupes et associations professionnelles donnent une mauvaise image du Canada ou ignorent la réalité française du pays.

Aussi, le groupe de travail présente-t-il deux visages à la population: Jean-Luc Pépin pour le Canada français et John Robarts, ex-premier ministre de l'Ontario pour les anglophones. Le Québec est représenté par deux commissaires: Solange Chaput-Roland et Gérald Beaudoin.

Pourquoi Pépin-Robarts?

"M. Trudeau a une conception du natio..alisme et du fédéralisme bien arrêtée et qui se défend; mais est-ce la meilleure voie pour le Canada à ce moment-ci de son évolution historique?" se demande M. Pépin en

"Il y a une grande différence entre ce que les gens disent en public et ce qu'ils disent en privé. MM. Trudeau et Lévesque sont des hommes à idées et à panache; le danger de devenir victimes de leur poste et de leur image est toujours présent" ajoutait-il en esquissant un sourire.



"Le conditionnement du Canada anglais aux vues et aux problèmes du Québec est la condition sine qua non du règlement du problème de l'unité nationale".

Le plus grand mérite de la CLI

Réduire les exigences

OTTAWA — "Le rôle le plus important de la Commission de la lutte contre l'inflation est invisible: il s'agit de modérer les esprits par rapport aux hausses des prix et des salaires, et ça, il ne sera jamais possible de le mesurer."

Complètement plongé dans un tout autre dossier, celui de l'unité canadienne, M. Pépin a bien voulu quand même faire un bref survol de son expérience alors qu'il présidait la Commission de lutte contre l'imflation.

Ce dernier ne prend pas au tragique le refus catégorique des syndicats à un contrôle volontaire des salaires dans la période d'après-contrôle. Pour l'ex-président, ce que disent souvent les syndicalistes ou les hommes d'affaires en public ne correspond pas toujours à ce qu'ils pensent ou sont prêts à faire. M. Pépin se souvient trop bien que lui ou la CLI se sont faits joyeusement invectiver en conférence de presse par des interlocuteurs qui étaient beaucoup plus conciliants derrière des portes closes.

"Ce que j'ai principalement retenu de cette expérience, c'est l'extrême diversité de l'économie" a continué M. Pépin qui a souligné que chaque cas est particulier et doit être traité comme tel.

Textes par Léon Dion et Michel Dionne

L'ex-président reconnaît qu'il serait donc difficile de faire reposer l'après-contrôle sur des mesures uniformes applicables à l'ensemble des prix et salaires. Une fois cependant la Commission dissoute ou amputée de ses pouvoirs actuels, M. Pépin escompte que l'effet psychologique demeurera toujours là.

Les minoteries

"Certains ont laissé leur théorie l'emporter sur leur sens pratique", a-t-il indiqué en rapport avec l'attitude syndicale dans le conflit des minoteries montréalaises.

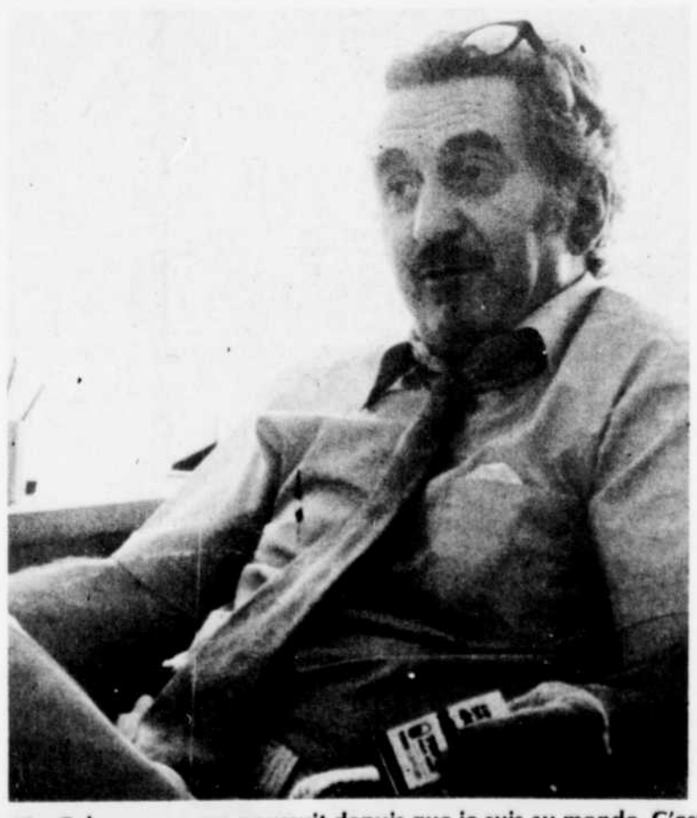
"Tu vas te butter à un mur", avait dit M. Pépin au syndicaliste André L'Heureux de la CSN en lui soulignant bien que la Commission ne pouvait céder dans le cas des minoteries parce qu'un tel geste aurait foutu en l'air tout le programme de contrôle.

Quant à la suppression de la Régie provinciale de lutte contre l'inflation par le gouvernement du Québec, M. Pépin n'a pas endossé la position selon laquelle cette décision avait comme conséquence de créer deux classes de travailleurs, dont l'une privilégiée. Il a souligné qu'un certain rattrapage était justifié dans les faits pour les fonctionnaires au moment de la suppression dans les secteurs public et parapublic au Québec.



Le co-président du Groupe de travail sur l'unité canadienne, M. Jean-Luc Pépin, répondant aux questions des représentants de La Tribune. **(Photo La Tribune)**

La Celanese: une fatalité qui me suit



"La Celanese, ça me poursuit depuis que je suis au monde. C'est une fatalité qui me suit."

OTTAWA - "La Celanese, ça me poursuit depuis que je suis au monde. C'est une fatalité qui me suit" a expliqué l'ex-député fédéral de Drummond-Arthabaska, M. Jean-Luc Pépin, non pas sur un ton tragique mais plutôt rieur, pour décrire l'importance de l'ombrage projetée par cette compagnie sur sa vie d'homme public.

Lors des élections fédérales de 1972, le grand débat à la Celanese touchait à la question des heures continues de travail. Dans une réunion électorale, un homme domt M. Pépin se rappelle encore le visage, lui avait d'abord subtilement demandé s'il était en faveur d'un arrêt de travail le Jour du Seigneur... puis avait enchainé sur le sujet des heures continues. Le député d'alors avait fait valoir que l'usine de la Celanese était à peu près la seule, dans les textiles, à ne pas avoir d'horaire continu et que cela gênai pour la concurrence.

Centaines de voix

"Ca m'a coûté plusieurs centaines de voix cette fois-là", admet aujourd'hui l'ex-député fédéral. Ce dernier a souligné n'avoir jamais gardé de rancoeur. "Quand j'ai accepté plus tard de siéger au conseil d'administration de la Celanese, c'était justement pour faire quelque chose au niveau de l'emploi et des salaires".

"Et puis comme la compagnie allait accorder des augmentations de salaires importantes, me voilà nommé à la tête de la Commission de lutte contre l'inflation et obligé de les réduire", nota-t-il.

Fils d'employé de chemin de fer et natif de Drummondville en 1924, M. Jean-Luc Pépin a fortement marqué la circonscription de Drummondville même s'il souligne qu'à sa première présence dans la lutte électorale en 1963, il était un semi-parachuté, tellement ses études et son travail l'avait tenu éloigné de Drummondville.

En fait cela fait un peu plus de 25 ans que M. Pépin réside surtout à Ottawa depuis une première nomination comme professeur à la faculté des Sciences sociales d'Ottawa en 1951.

Défaite de 1972

Sa défaite de 1972, l'ex-député l'explique par diverses raisons, outre le cas de la Celanese. "Il y avait en l'implanation de 17 nouvelles industries, mais 2 ou 3 avaient fermé par la suite. Et les gens n'ont retenu que celles-là. Et puis il y a eu la question de l'aéroport. Les gens n'ont pas compris qu'un ministre ns soit pas capable de livrer la marchandise."

Aujourd'hui JeanLuc Pépin se définit comme un "public servant", un terme anglais difficile à traduire et qui désigne un fonctionnaire doublé d'un politicien au sens large.

M. Pépin adore les situations difficiles et cela lui plaît bien que le premier ministre Pierre-Elliott Trudeau l'ait souvent utilisé comme "trouble-shooter", mais il se défend d'être la créature politique de ce dernier.

"Je ne serais pas ici si j'avais exactement la même conception politique que M. Trudeau", parce que lui et les autres ont justement été appointés au groupe de travail sur l'unité nationale pour trouver de nouvelles avenues au pacte confédératif.

Conciliateur-né

Jean-Luc Pépin se définit comme un janséniste, patriote et masochiste... C'est pourquoi il aime les situations corsées où en conciliateur né, il essaie de faire du "packaging", croyant que la population doit pouvoir associer des visages et des noms à certains concepts abstraits comme l'unité nationale on le commerce à l'extérieure.

S'il oeuvre tout le temps au fédéral, c'est parce que les secteurs d'activités qui l'intéressent sont de responsabilité fédérale.

Infatigable travailleur, Jean-Luc Pépin accomplit souvent de longues journées de 9 heures à 2 heures du matin et dort peu, il va s'en dire. Et ce rythme de vie dure depuis 25 ans et l'on ne peut certes pas dire quand cela prendra fin avec les nouvelles responsabilités du Groupe de travail sur l'unité canadienne.

Marié à Mary Brock-Smith, de Vancouver et Winnipeg, il est père d'une fille, Aude, et d'un filsm Nicolas.

50 ans d'expérience à motocyclette

MAGOG (BG) - Ils ne sont pas des cas isolés, ces gens qui, d'une voiture magnifique ou d'une quelconque collection d'objets de valeur, se font des "veaux d'or" qu'ils adulent avec un culte fanatique qui dépasse parfois les frontières de la logique. D'autres, plus réservés, se donnent aux mêmes passions, mais dans une proportion plus équilibrée.

Pierre Elphège St-Pierre fait partie de cette dernière catégorie et, à 67 ans, il est sans équivoque, non pas un vieux motard, mais plutôt un jeune motocycliste de longue expérience. Il n'avait en effet que 17 ans lorsqu'il monta sa première moto. Avant-dernier d'une famille de six enfants, M. St-Pierre a grandi sur une ferme dans la région de Windsor. Enrôlé dans les Forces aériennes durant la deuxième guerre mondiale, le jeune homme était affecté à l'entretien des avions.

En 1946, Pierre Elphège St-Pierre se portait acquéreur de la ferme paternelle qui avait été achetée par la famille St-Pierre en 18 93. Pierre Elphège est un homme qui démontre énergiquement ses sentiments et c'est avec beaucoup de fierté qu'il parle de cette ferme qui était une des plus importantes de la région. "J'avais un tracteur qui faisait l'envie de mes voisins", dit-il en se gonflant la poitrine.

Tout en élevant sa famille et en s'occupant des travaux sur sa ferme, M. St-Pierre trouvait le temps de chevaucher sa moto même si à l'époque, il devait limiter ses voyages à cause de ses obligations. Les années ont passé et Pierre Elphège St-Pierre se retrouve aujourd'hui avec une épouse qu'il adore et sa moto qui fait son orgueil. Quoiqu'il consacre une bonne partie de son temps à voyager, il respecte beaucoup la présence de la femme qui lui a donné quatre enfants. "J'ai un contrat de mariage qui stipule, qu'à moins d'être en voyage, je dois être rentré à la maison avant le coucher du soleil", confiait-il en blaguant.

Ceux qui croisent Pierre Elphège St-Pierre lorsqu'il est à dos de moto, le confondront facilement avec un policier. Dans sa tenue sport impeccable, il garde le corps droit, la tête haute et l'oeil toujours attentif à tous les hasards de la route. N'abusant pas de la puissance motrice de son magnifique bolide, il respecte en tous points l'étiquette de la route et les lois de la circulation.

Il y a quelques mois, le célèbre motard devait se lancer, avec un autre compagnon de route, dans une aventure qui l'aurait conduit au Guatemala. Le cataclysme qui a frappé ce pays a toutefois mis fin à ce projet. Plus ou moins attiré par les voyages à l'étranger, M. St-Pierre préférerait découvrir son propre pays et ce, pour une question de sécurité. "J'ai parmi mes connaissances, des personnes qui sont allées au Mexique, soulignait-il, où elles ont connu certaines difficultés. A mon âge, je dois être prudent et je ne tiens pas à courir de risques". A deux occasions, M. St-Pierre s'est rendu à Halifax sur sa moto et ses projets pour l'été prochain sont de visiter les provinces de l'Ouest canadien.

946 milles en une journée

Tout dernièrement, M. St-Pierre effectuait un voyage de quelques semaines qui le menait dans les régions de Terre-Neuve et sur les îles St-Pierre et Miquelon. C'est à Terre-Neuve même qu'il renouait connaissance avec un ancien compagnon de travail à Windsor, M. Bert Noël. "C'est la plus belle excursion qu'il m'a été donné de faire", soulignait le grand routier. Ce dernier a été agréablement impressionné par l'hospitalité terreneuvienne. "Partout où je suis allé, continuait-il, je n'ai rencontré que des gens aimalbes toujours empressés de vous donner un renseignement".

Pierre Elphège St-Pierre aura été le premier motocycliste à entrer dans les îles St-Pierre et Miquelon sur une moto et c'est avec une certaine gloire qu'il le dit. Pendant son séjour dans les îles, il a eu l'occasion d'assister à une cérémonie de mariage et une cérémonie funèbre. "Les divorces et les séparations n'existent pas sur les îles, déclarait-il, il n'y a qu'un seul couple, sur environ 2,000 habitants, qui est divorcé et il est montré du doigt".

Lorsqu'il décida de son retour au bercail, M. St-Pierre se rendait jusqu'à North Sidney d'où, après une bonne nuit de sommeil, il s'embarquait sur un parcours de 946 milles qu'il couvrait en 17 heures de trajet.

Exposition de Toronto

Pour ce qui est des projets futurs, l'intrépide cavalier prévoit se rendre à Vancouver l'été prochain. Plus prochainement soit les 16, 17 et 18 septembre, Pierre Elphège St-Pierre a été invité à participer à diverses activités qui auront lieu à l'exposition de Toronto. Pour cette occasion, le motard québécois revêtira ses plus beaux habits. "Mon plus grand bonheur serait de remporter une médaille", avouait-il candidement.

Malgré cette fierté qu'il affiche, Pierre Elphège St-Pierre demeure un homme simple, à la fois spontané et réservé. Il a d'ailleurs été difficile d'obtenir qu'il se prête à un reportage. Tant et aussi longtemps que sa santé lui permettra, il continuera à voyager pour fuir la vieillesse, qui ne semble pas assez rapide pour le rattraper.



C'est sur cette puissante Harley-Davidson que se balade Pierre Elphège St-Pierre.

(Photo par Bertrand Gosselin, La Tribune, Magog)

Le pont couvert de Capleton sauvé

par Serge Gosselin

CANTON D'ASCOT — Le ministère des Affaires culturelles a fait parvenir hier un télégramme à la municipalité du Canton d'Ascot lui enjoignant de surseoir à tout projet de démolition du pont couvert de Capleton.

Par ce même télégramme, le ministère précise son intention de procéder au classement du pont à titre de bien culturel.

Eveillé par la publication d'une série d'articles parue dans La Tribune faisant état de la démolition imminente du pont, le ministère des Affaires culturelles a contacté cette semaine les autorités municipales du Canton d'Ascot, dont le secrétaire-trésorier est M. Arthur Drouin.

A la suite de quelques conversations téléphoniques, le ministère a obtenu l'assurance de la municipalité qu'elle ne porcèderait pas à la démolition du pont.

Un haut fonctionnaire du ministère des Affaires culturelles a expliqué qu'un avis d'intention en vue du classement d'un bien culturel signifie le gel de ce bien.

L'avis signifié à la municipalité hier matin implique qu'il faudra dorénavant obtenir l'approbation du ministre des Affaires culturelles avant d'apporter des modifications au pont. Cet avis constitue la première mesure en vue du classement d'un bien culturel.

C'est mardi soir que le conseil municipal du Canton d'Ascot sera saisi de cette affaire. M. Drouin a confirmé hier avoir reçu un télégramme de la part du ministère des Affaires culturelles, mais il a refusé d'en divulguer la teneur avant la séance du conseil de mardi.

A cette occasion, le conseil pourra ouvrir les soumissions publiques qu'il a requises en août pour la démolition du pont. Le conseil devra également envisager la couverture d'assurance pour sa responsabilité civile touchant au pont de Capleton qui lui a été retirée le 15 août par la compagnie La Prévoyance.

Cette compagnie refuse d'assurer la ville pour la part de responsabilité civile touchant à ce pont, puisqu'il représente, selon la compagnie d'assurance, un trop grand risque à la sécurité de la population.

Un fonctionnaire du ministère des Affaires culturelles a suggéré à la municipalité de communiquer avec le ministre afin de savoir ce que le ministre pourrait faire afin d'aider la municipalité à s'assurer convenablement durant la période précédant le transfert de propriété.

Ce transfert n'interviendra qu'au moment où les ministères des Affaires culturelles et des Transports auront réussi à s'entendre sur certaines modalités qui empêchent la ratification d'un programme gouvernemental visant le classement de 44 ponts couverts du Québec.

Pour sa part, M. Milt Loomis, chef de file du mouvement en faveur de la conservation du pont couvert de Capleton, s'est dit enchanté de la décision du ministère des Affaires culturelles. Toutefois, M. Loomis poursuivra, au cours du week-end, sa cueillette de signatures en faveur de la conservation du pont. M. Loomis veut remettre cette pétition au conseil municipal mardi soir.



Le ministère des Affaires culturelles a sauvé de la démolition le pont couvert de Capleton, en signifiant à la municipalité du Canton d'Ascot un avis de son intention de le classer bien culturel.

(photo La Tribune par Doug Gerrish)

Me Léonard Bergeron, c.r. de Magog,

désire informer sa clientèle, qu'à partir du 1er septembre, son bureau sera installé au 22 est, rue St-Patrice à Magog.

TEL: 843-3717



11351

Me Serge Chagnon,

LL.1 D.D.N.,

est heureux d'annoncer à la population d'Asbestos, Danville et des environs qu'il est à la disposition de la population à titre de notaire et de conseiller juridique, au 257, 1ère Avenue, Asbestos.

Tél.: 879-5585



HEURES D'AFFAIRES: du lundi au vendredi de 9h. à 5h.; autres temps: sur rendez-vous.

11218

La rivière Coaticook toujours embarrassée de sa "charogne"

COATICOOK — Même si la firme Tillotson Manufacturing a été tenue responsable des dommages causés à la faune de la rivière Coaticook par le déversement de matières toxiques dans ce cours d'eau, cette entreprise n'avait pas encore obtempéré hier soir à l'ordre qui lui a été donné par les Services de protection de l'environnement de débarrasser le lit et les berges de la rivière des milliers de poissons morts qui les encombrent sur une longueur d'une dizaine de milles, entre Coaticook et Waterville."

"Jeudi, vers 17 heures, un télégramme a été expédié aux propriétaires de l'usine par la direction générale de l'environnement industriel. Hier matin, à 9 heures, un autre télégramme a été envoyé, cette fois par le service du contentieux des Services de protection de l'environnement. Ces télégrammes sont restés sans réponse," de déclarer hier soir M. Jean-A. Roy, directeur général de l'environnement industriel.

A l'usine de la firme Tillotson Manufacturing, on semble être dépassé par les événements. Le gérant de l'usine, M. Willis, est absent et l'on tente désespérément de le rejoindre. Un employé a révélé que quelque chose serait fait pour corriger la situation mais il a avoué ignorer quoi au juste et déclaré ne pas avoir pris connaissance des télégrammes émanant des Services de protection de l'environnement.

Monument à la mémoire des pionniers

FRONTENAC (MB) — Le dévoilement d'un monument à la mémoire des pionniers du Canton de Ditchfield sera le seul événement qui marquera le 100e anniversaire de l'arrivée des premiers colons dans la municipalité de Frontenac.

La cérémonie se déroulera demain avant-midi, devant l'église du 4e rang où se sont établies en 1877 les premières familles originaires d'Angleterre. Des descendants de spionniers, notamment les Stewart, les Rider et les Veary, y vivent encore.

Qui sera la plus belle à Richmond?

RICHMOND, (LC) — Des épreuves sportives, des spectacles, des attractions pour tous les goûts et pour toutes les bourses, le tout couronné par le choix de la plus belle femme de Richmond, voilà ce qu'on trouvera demain à Richmond grâce à l'unité Domrémy et au comité des fêtes populaires. Voici les candidates au titre de la plus belle femme:



Diane Legendre



Diane Létourneau



Carole Thibeault



Alexandra Wall



Denise Paquet

L'AUTO/ Réglage des culbuteurs (1)

Collection VIDI/© Chancerel 1976





Règlement subit à Moduline

DRUMMONDVILLE (par Gérald Prince) — La crise, qui avait agité l'usine Moduline de Drummondville à la fin de juin dernier, a connu un dénouement subit hier par une entente entre les parties, devant le commissaire-enquêteur du ministère du Travail, M. Robert Caron.

En moins de deux, en effet, les parties ont conclu une entente pour mettre fin à une situation fort délicate qui était reliée à la syndicalisation des 85 employés de cette usine, au moment où ils procédaient à la formation d'un syndicat à être affilié à la CSN.

Accréditation

La première procédure d'hier a été de présenter au commissaire-enquêteur une demande d'accréditation en bonne et due forme. La réclamation n'a pas été contestée par l'employeur. Le commissaire Caron a confié que, après la vérification de certains détails, il devrait rendre une décision favorable dès la semaine prochaine.

DRUMMONDVILLE et région
- Acton Vale
- St-Germain
- St-Cyrille
- N.D. du-Bon Conseil
- St-Nicéphore
Abon.: 478-1328 Nouv.: 478-1328.

L'entente entre les parties a été, dans ce cas, une raison pour accélérer les procédures.

Congédiements

Quant au deuxième cas soumis au commissaire-enquêteur, la question a été l'objet de nombreuses discussions et tractations entre les avocats des deux parties, soit Me Richard Martel pour la partie patronale et Me Maurice Laplante pour le syndicat. Vers 15 heures finalement, une entente fut produite au commissaire pour les quatre employés congédiés, soit le président du syndicat, Yves Maurice, et les employés Sylvain Dion, Michel Lacroix, et Michel Bouthillette. Tous se sont vu offrir des compensations pour la période de grève et leur suspension depuis cette époque, sommes qui ont été acceptées par les personnes en cause.

Dans ce dernier cas, le commissaire-enquêteur a fait savoir qu'il rendrait sa décision à la suite d'une prochaine rencontre prévue à Drummondville pour le 16 septembre à 10 heures du matin. Entre-temps, la partie syndicale, qui vait porté plainte pour congédiement, présentera les documents nécessaires de désistement.

Pour le syndicat qui vient d'être officiellement reconnu, c'est une victoire, de dire le président Yves Maurice. Les quatre employés congédiés seront rappelés au travail. C'est le cas notamment pour MM. Maurice et Lacroix qui retourneront à l'ouvrage le 12 septembre. Les deux autres sont inscrits sur la liste de rappel.

3,700 élèves inscrits dans le secteur scolaire Jean-Rivard

PLESSISVILLE (GAB) — Les jeunes inscrits dans les écoles du secteur "Jean-Rivard" sont au nombre de 3,700 pour l'année 1977-78. Sur ces effectifs, quelque 1,600 sont du niveau secondaire; ils fréquenteront la polyvalente de Plessisville et l'école Saint-Edouard qui sont sous la juridiction de la commission scolaire régionale des Bois-Francs. Il y a diminution d'une centaine, comparativement à l'an dernier, quant au nombre de jeunes inscrits au niveau secondaire pour l'année scolaire qui commence.

Au niveau élémentaire

A l'élémentaire, les 15 écoles administrées par la Municipalité scolaire Jean-Rivard recevront approximativement 2,100 élèves pour l'année 1977-78. Cinq de ces écoles sont à Plessisville, soit: Saint-Calixte, Notre-Dame, SainteFamille, Sainte-Thérèse et Chanoine-Boulé; Laurierville en compte deux, Sainte-Anastasie-Lyster en a également deux et il y en a une dans chacune des localités suivantes: Inverness, Saint-Pierre-Baptiste, Sainte-Sophie-de-Mégantic, Notre-Dame-de-Lourdes, Val-Alain, Villeroy.

Là aussi, il y a une légère diminution, comparativement à l'an dernier, sur le nombre d'élèves inscrits; en 1976-77 les effectifs étaient de 2,212 élèves et, pour 1977-78, 2,102 sont inscrits. Les responsables du secteur académique ont accompli une tâche considérable, au cours des semaines dernières, pour mettre au point tous les détails de l'organisation des cours pour 1977-78; M. Rosaire-E. Gagnon, directeur général, et M. Jean Beaudoin, directeur général adjoint ont dirigé le travail.

Total de 68 enseignants

PRINCEVILLE (GAB) — Le personnel enseignant pour 1977-78, à la commission scolaire Prince-Daveluy, comprend 68 professeurs, femmes et hommes, incluant les spécialistes. Ce personnel se répartit comme suit, dans les écoles du territoire, pour le niveau élémentaire: 38 à Princeville, 15 à Daveluyville 7-1/2 à Saint-Norbert-d'Arthabaska, 4-1/2 à Saint-Rosaire et 3 à Lemieux. Quant au nombre d'élèves, il approchera les 1,500 pour 1977-78; les prévisions établies en juin dernier donnaient le chiffre de 1,454 mais il y a toujours quelques changements.

Ouverture le 7 septembre

La direction de la Commission scolaire Prince-Daveluy a tenu à informer les parents que tous les élèves du niveau élémentaire seront reçus dans les écoles de Princeville, Daveluyville, Saint-Norbert-d'Arthabaska, Saint-Rosaire-d'Arthabaska et Lemieux, le matin du mercredi, 7 septembre. Tous ces jeunes retourneront au foyer familial dans l'avant-midi du même jour. Les élèves se présenteront de nouveau le lundi, 12 septembre, alors que débuteront les cours réguliers de l'année académique 1977-78. Quant aux jeunes de la maternelle, ils ne sont pas concernés dans ces dates; les parents de ces jeunes recevront bientôt des instructions écrites en rapport avec ce groupe qui entreront en classe pour la première fois cette année. Le directeur général de la CSPD, M. Bertrand Bérubé, le directeur général adjoint, M. Georges Allard, et leurs équipes de collaborateurs sont à mettre au point les derniers détails concernant l'ouverture des cours pour 1977-78.

VICTORIAVILLE et region
- Arthabaska
- Princeville
- Plessisville
- Warwick
- St-Louis de Blandford
- Kingsey Falls
- Ham Sud - Ham Nord
- Ste-Clothilde
Abon.: 758-8777 Nouv.: 758-8203.

Première séance de conciliation à Forano

PLESSISVILLE (GAB) — Une première séance de conciliation a eu lieu entre les représentants de Forano ltée de Plessisville et la direction du Syndicat des métallurgistes de Plessisville ainsi qu'avec le délégué du ministère du Travail du Québec, M. Jean-Jacques DeGuire. Ce dernier a déjà agi comme conciliateur entre la Montréal et ses policiers. M. DeGuire a d'abord rencontré conjointement les deux parties afin de mettre au point et préciser les articles sur lesquels il n'y avait pas encore entente dans le projet du nouveau contrat. Par la suite, le conciliateur a entendu, séparément chacun des groupes afin de connaitre les arguments invoqués par Forano ltée et par le Syndicat des métallurgistes de Plessisville. En conclusion, M. Jean-Jacques DeGuire a convoqué les deux parties pour une autre séance de conciliation, séance qui aura lieu le vendredi, 9 septembre, à l'hôtel de ville. M. DeGuire aurait demandé à la compagnie de présenter une offre globale pour cette date. Les quelque 400 employés d'usine, membre du Syndicat des métallurgistes de Plessisville, ont légalement droit de grève à partir du 12 septembre.

ALUMINIUM FORTIN
Revêtements aluminium et vinyle. Gouttières émaillées' toutes longueurs (sans joints), fabriquées sur place. Portes, fenêtres, persiennes, etc. Matériaux vendus installés ou non.
THETFORD MINES 1361, boul. Smith S. (418) 338-4343.
LA GUADELOUPE (418) 459-6402
Nous acceptons les appels à frais virés.



M. André-Paul Poirier, handicapé visuel bien connu dans la région, compte parmi les mordus de la radio amateur. Son indicatif est VE2 EVC. (photo La Tribune, par François Gougeon)

Cours de radio-amateur

DRUMMONDVILLE (FG) — Comme par les années passées, des cours de radio amateur, débutant le 14 septembre et prenant fin en janvier 1978, seront offerts à la population intéressée au Cégep de Drummondville.

Pour en faire part plus en détail, le responsable du cours, Robert Truchon, prévoit tenir une assemblée d'information mardi, le 13 septembre, à compter de 19 heures. Celle-ci se déroulera à l'institution collégiale même, au local 07.

C'est à raison de deux heures et 30 minutes par soir, les mardis et mercredis, de 19 à 21h30, que se tiendront les cours. Dans la première partie, il s'agira d'une période de formation sur le code morse international et sur les principes de réception. Dans la seconde partie, on traitera de théorie pratique, soit sur les règlements canadiens et internationaux.

Les cours n'exigent aucune préparation spéciale et ce hobby, que l'on qualifie à la fois de divertissant et de culturel, rend de grands services à la société, aux dires d'adeptes, en parlant de secours à apporter dans des situations de catastrophe et autres.

Un mort sur l'autoroute

ST-EUGENE (GP) - La longue fin de semaine de la fête du Travail n'avait débuté que depuis une heure hier soir qu'un homme était tué dans un accident de la route, à la hauteur de St-Eugène, à 10 milles à l'est de Drummondville.

La victime, un homme d'environ 50 ans demeurant à Montréal, marchait sur l'autorute 20 quand elle a été heurtée par une voiture. Son identité n'a pas été dévoilée, sa famille n'ayant pas été prévenue de la tragédie tard hier soir.

A la Sûreté du Québec, détachement de Drummondville, on ignore également les raisons pour lesquelles l'homme marchait sur l'autoroute sans qu'une automobile en panne qui aurait pu être la sienne n'ait été trouvée dans le secteur.

Au moment du choc, la voiture qui a frappé l'homme a été impliquée dans une collision avec une autre auto qui se trouvait à son côté. Cet accident n'a toutefois pas causé de dommages matériels élevés.

Faits divers

DRUMMONDVILLE (GP) — La Sûreté de Drummondville est aux prises, à nouveau, avec un gang de voleurs qui écume les commerces. Pendant qu'un ou deux complices occupe les commis, un voleur s'introduit dans les bureaux et vole le contenu du coffre-fort ou d'un tiroir laissé ouvert. Un vol récent, dans un magasin de la rue Hériot, a rapporté $2000 à ses auteurs, alors qu'un autre commerce a été la cible d'une attaque semblable. Dans ce dernier, cas, le voleur a été surpris, mais a fui, sans emporter d'argent toutefois.

— 0 —

Un automobiliste a causé des dommages de quelques centaines de dollars à un garage de la rue Lindsay. Il aurait reculé accidentellement dans la vitrine. Il est parti sans laisser son adresse.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE SAINT-FRANCOIS

SERVICES D'EDUCATION DES ADULTES

SEMAINE D'INSCRIPTION AUX COURS DE LA 1ère SESSION 1977-1978

6-7-8-9 SEPTEMBRE 1977

ECOLE PAUL-ROUSSEAU, 125, rue Ringuet, Drummondville

ECOLE ROBERT OUIMET, Acton Vale.

HEURES: 19:00 à 21:00 heures

COURS SCOLAIRES A TEMPS PARTIEL

DEBUT DES COURS: 26 septembre 1977
JOURS DES COURS: LUNDI-MARDI-MERCREDI
HEURES DES COURS: 18h.30 à 22h.15
FRAIS D'INSCRIPTION: $9.00 par cours de quarante-cinq (45) heures payables le premier soir des cours.
ENDROIT: Ecole Jean-Raimbault
175, rue Pelletier, Drummondville

PARTICULARITES:
— Les étudiants doivent défrayer le coût des volumes.
— Les étudiants qui s'inscrivent à un cours pour la première fois au Service de l'Education des Adultes doivent apporter leurs relevés de notes des années antérieures, lors des soirées d'inscription.
— Tous les cours sont d'une durée de quarante-cinq (45) heures et donnent trois (3) crédits.
— On doit compter environ un (1) mois par cours et la note pour réussir les examens est de 50%.
— Cours dispensés: FRANCAIS
MATHEMATIQUES tous les niveaux
SCIENCES (niveau Secondaire III-IV-V)
— Cours dispensés: AUTRES: Histoire géographie économique Relations humaines, Histoire de l'art, Histoire de la musique.
— Congés des Fêtes: du 19 décembre au 6 janvier 1978.

1A) COURS SPECIAUX
COURS D'ANGLAIS
DEBUT: 20 septembre 1977
FIN: 15 décembre 1977

FRAIS D'INSCRIPTION: $18.00 payables le soir de l'inscription et non remboursable.

PARTICULARITES:
— Les étudiants doivent défrayer le coût des volumes.
— Les étudiants qui s'inscrivent à un cours d'anglais pour la première fois, doivent passer un test de classement.

DATE DU TEST: 12 septembre 1977
ENDROIT: Ecole Paul-Rousseau
HEURE: 19h.00

1A) COURS SPECIAUX/suite...
COURS D'ANGLAIS
PARTICULARITES:
— Chaque cours donne six (6) crédits.
— Tous les cours sont d'une durée de quatre-vingt-dix (90) heures.
— Cours dispensés: ANGLAIS 102 (débutant) à ANGLAIS 152 (Perfectionnement)

1B) COURS SUR LE SYSTEME METRIQUE
DEBUT: OCTOBRE 1977
DUREE: 15 heures ou cinq (5) soirs)
FRAIS D'INSCRIPTION: $3.00
NOMBRES D'ETUDIANTS PAR COURS: Entre 16 et 20
PROGRAMME: 1er thème: - Mesure de longueur - Mesure d'aire - Mesure de volume.
2e thème - Mesure de temps - Mesure de vitesse
3e thème - Mesure de masse (Poids)
4e thème - Mesure de température

COURS PAR CORRESPONDANCE DU MINISTERE DE L'EDUCATION

Des cours par correspondance en formation générale et professionnelle sont offerts par le Service de l'Enseignement par Correspondance du M.E.Q. D'autres renseignements pourront vous être donnés sur place.

PERFECTIONNEMENT EN FORMATION PROFESSIONNELLE A TEMPS PARTIEL

Le Service de l'Education des Adultes en collaboration avec la Commission de Formation Professionnelle du Cap-de-la-Madeleine offre des cours de perfectionnement en formation Professionnelle à temps partiel.

Les inscriptions pour ces cours se prennent au Centre de Main-d'Oeuvre du Québec situé au 315, rue Hériot.

FORMATION PROFESSIONNELLE A PLEIN TEMPS

Des cours de formation professionnelle à temps plein sont également offerts en collaboration avec le Centre de Main-d'Oeuvre du Canada situé au 165, rue St-Jean à Drummondville de qui relève la responsabilité des inscriptions des candidats.

CARREFOUR SOCIO-CULTUREL

CARREFOUR SOCIO-CULTUREL

INSCRIPTION ET RENSEIGNEMENTS GENERAUX POUR LA REGION DE DRUMMONDVILLE
SESSION D'AUTOMNE: 12-13-14-15-16 septembre 1977
Les cours débuteront le 3 octobre 1977
SESSION D'HIVER: 9-10-11-12-13 janvier 1978
Les cours débuteront le 30 janvier 1978
ENDROIT: ECOLE GARCEAU, 309, rue Brock, Drummondville 472-7721
HEURES: 13h.00 à 16h.00 19h.00 à 22h.00

Se présenter en personne pendant la semaine d'inscription aux heures indiquées plus haut.

N.B. A condition de payer les frais d'inscription pour elle, une personne peut en inscrire une autre qui ne peut se présenter à l'inscription. **Aucune inscription ne sera considérée après VENDREDI le 16 SEPTEMBRE.**

GARDERIE Service gratuit offert dans l'après-midi, de 13h.00 à 16h.00 du lundi au jeudi inclusivement.
Conditions: enfants dont les mères sont inscrites à des cours ou à des ateliers.
Age: 2 à 5 ans.
Personnel: Deux personnes, ayant l'expérience des enfants, occupent ceux-ci à des jeux, bricolage, contes, chansons, promenades à l'extérieur, si la température le permet.

INSCRIPTION ET RENSEIGNEMENTS GENERAUX POUR LA REGION D'ACTION VALE
SESSION D'AUTOMNE: 6-7-8-9 septembre 1977
SESSION D'HIVER: 16-17-18-19 janvier 1978
ENDROIT: POLYVALENTE ROBERT-OUIMET 514-546-2757
HEURES: 19h.00 à 21h.00

N.B. Les inscriptions pour les cours et ateliers socio-culturels et scolaires à temps partiel se prennent en même temps.

FRAIS D'INSCRIPTION:
Cours financés: $6.00
Cours auto-financés ou ateliers: $15.00

Cette année les cours offerts sont:
Relations humaines I, Conservation des aliments, Alimentation I et II, Bricolage pratique I et II, Qu'est-ce qui se passe en éducation?, La loi et la vie courante, Décoration intérieure, Couture I et II, Couture des tricots extensibles I et II, Comment réussir avec vos enfants, Pour comprendre l'économique, Automobile pour tous I et II, Est-ce ainsi que les femmes vivent?, Savoir s'exprimer, Horticulture Légumière (Jardinage), vivre à deux, Le citoyen face au pouvoir, Développement spirituel, Education sexuelle, Puériculture et préparation à l'accouchement: disponible à Acton Vale et extérieur de Drummondville.
Ces cours sont offerts au Centre Garceau en après-midi et en soirée.
Polyvalente Robert-Ouimet: lundi et mercredi soirs.
Ecole Paul-Rousseau: lundi, mardi, mercredi soirs
Les frais d'inscription sont payables au premier cours.
N.B. Le matériel didactique est aux frais du participant.

Au moment de l'inscription sur un cours auto-financé on vous remettra la carte "Accès qui donne droit à 20% de rabais sur les spectacles présentés au Centre Culturel de Drummondville et 20% de rabais sur l'inscription à un autre cours auto-financé qu'on appelle aussi "Ateliers"
Pour Acton Vale seulement, le montant de l'inscription est payable le soir du premier cours.
Le matériel didactique est aux frais du participant.
Cette année, les ateliers offerts sont:
Tricot-crochet I-II, Dessin, Peinture I-II, Céramique-poterie I-II-III, Techniques des glacures, Recettes culinaires I-II-III, Macramé I-II, Tissage I-II-III-IV-V-VI; Sculpture sur bois, Email sur cuivre, Espagnol I-II, Conversation anglaise, Personnalité féminine, Cuir I-II, Bricolage pratique III, Horticulture ornementale, Fléché, Initiation à la musique.
Ces ateliers sont offerts au Centre Garceau en après-midi et en soirée.
Les frais d'inscription sont de $15.00 et payables lors de l'inscription.
Au moment de l'inscription sur un atelier on vous remettra la carte "Accès" qui donne droit à 20% de réduction sur l'inscription à un autre atelier.
Cette carte "Accès" donne droit aussi à 20% de réduction sur les spectacles présentés au Centre Culturel de Drummondville.
N.B. Le matériel didactique est aux frais du participant.

11212



Solitaire

Soliaire dans une grisaille mystérieuse, une femme marche pour oublier ses soucis.
(Photo La Tribune, Claude Poulin)

Chronique scolaire

THETFORD MINES (PS) - Le conseil des commissaires de la Commission scolaire régionale de l'Amiante a profité de sa première assemblée publique de l'année 1977-78 pour entériner l'engagement ou la nomination de quatre membres de son personnel. Il s'ait de Jean-Louis Tétreault et Réal Fradette qui ont été engagés à titre de principal-adjoint à la polyvalente de Thetford Mines et au Collège de la Salle. d'autre part, MM. Marcel Doyon et Gilles Boulé ont été nommés adjoints administratifs aux écoles polyvalentes de Thetford Mines et Black Lake, respectivement.

— 0 —

La première phase du projet de réaménagement de l'école polyvalente de Black Lake a été confiée à Entreprises Adélard Roy au montant de $87,317.

— 0 —

A cet effet, la CSRA est déjà assurée d'une subvention de $100,000. D'ailleurs, les commissaires ont adopté une résolution approuvant un emprunt à long terme de $104,000.

— 0 —

Les commissaires Gilberte Blanchard, Raymond Lemieux et Marc A. Roy seront les délégués de la CSRA à l'assemblée générale de la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec.

$6 millions plus loin qu'en 1976

THETFORD MINES (PS) - "Nous sommes déjà $6 millions plus loin en projet d'amélioration des conditions de salubrité que nous l'étions lors de l'opération "blitz amiante" effectuée en juin et juillet 1976".

Tel est le premier commentaire émis par le président et directeur général de cette société minière d'amiante, M. Marcel Dorais, suite à la parution d'un rapport gouvernemental contenant 137 recommandations relatives à l'amélioration des conditions de l'air et du bruit.

Et, malgré les $6 millions investis, M. Dorais précise que la compagnie Bell Asbestos n'est pas encore rendue à terme dans ses projets d'amélioration des conditions de salubrité et ce, autant au niveau des opérations de surface que souterraine.

D'autre part, le président de la Bell Asbestos soutient qu'une partie des conclusions du rapport peuvent avoir été quelque peu faussées du fait que la compagnie était en pleine période de déménagement de ses installations du vieux ou nouveau moulin lors de la visite des inspecteurs du gouvernement. "Nous leur avons suggéré de retarder la visite des lieux, mais en vain. Il était donc tout à fait plausible qu'ils trouvent plus de poussière qu'en période normale".

M. Dorais affirme même et ce, d'une façon catégorique, que la Bell Asbestos est la mine la plus propre du genre au Québec. "Nous possédons jusqu'à des routes en asphalte".

M. Dorais précise que plusieurs recommandations du rapport ont déjà été réalisées. "Je n'ai pas le goût de vous énumérer ces améliorations mais, plutôt, je vais vous les montrer par une visite complète de nos installations".

THETFORD MINES
et région
- Black Lake
- Coleraine
- Disraeli
- Robertsonville
- East Broughton
- Irlande-Sud

BUREAU : 338-4695

Première phase du réaménagement complétée en 1977

THETFORD MINES (PS) - D'ici le 31 décembre 1977, la Commission scolaire régionale de l'Amiante devra avoir complété la première phase de son projet de réaménagement administratif.

Cette première étape touche particulièrement le regroupement de tous les services éducatifs comme l'enseignement général, l'enseignement professionnel, la vie étudiante ainsi que les moyens d'enseignement tels que l'audio-visuel et la bibliothèque.

La direction des services éducatifs sera assurée par M. Guy Lessard qui, jusqu'à dernièrement, occupait la fonction de directeur des Services de l'enseignement à la CSRA. Il sera secondé par quatre coordonnateurs dont trois sont déjà connus. Il s'agit de Martial Tousignant à l'enseignement général, Daniel Dostie à l'enseignement professionnel et Rolland Marceau à la vie étudiante. Quant au coordonnateur des moyens d'enseignement, il sera nommé dans les prochaines semaines.

D'autre part, le secrétariat général de la régionale de l'Amiante sera également l'objet d'un réaménagement prochain.

Tout ce réaménagement administratif actuel et futur est, en autre, la résultante d'une baisse de la clientèle scolaire et a pour but de rediviser les tâches d'une façon plus adéquate en vue d'une meilleure efficacité administrative et pédagogique.

BULLDOZER
International, TD8E, 1974, 1200 heures de travail. En parfaite condition.
819-478-1568
11196

BENEFICIEZ D'UN
ACHAT MASSIF!

$1,000. DE REDUCTION
+
BONI $500. DU MANUFACTURIER POUR UN TEMPS LIMITE



SUR L'ACHAT D'UNE MAISON MOBILE

ECONOMISEZ UN TOTAL DE **$1500**

TERRAINS A VENDRE ou à LOUER

DRUMMOND MOBILE QUEBEC INC.

700, Boul. St-Joseph - Drummondville - Tél: 472-5857
477-3131

10536

FÊTE DU TRAVAIL LUNDI, 5 SEPTEMBRE

BONNE FÊTE AUX TRAVAILLEURS

DE DRUMMONDVILLE ET DES ENVIRONS



LA FETE DU TRAVAIL, DEPUIS QUAND ET POURQUOI?

Pour nous au Canada la Fête du Travail est devenue une journée fériée, symbole de congé et surtout prétexe à un voyage agréable ou encore à un repos apprécié. Mais savons-nous depuis quand elle existe?
Au Canada, la Fête du Travail a lieu le premier lundi de septembre depuis 1894, alors qu'aux Etats-Unis il en est ainsi depuis 1887. Nous devons cette tradition à M. J. McGuire président d'une association pour la revalorisation du travail, qui voyait en cette fête une occasion de réjouissance et de repos.
Le travailleur canadien mérite bien ce congé pour s'être acquis une réputation de travailleur adroit, consciencieux et loyal. Réputation qui est un apport précieux pour le progrès et la prospérité du pays. La Fête du Travail n'a pas un siècle d'existence.Le centième anniversaire sera célébré en 1994. Que nous réserve-t-il? D'ici là, BONNE FETE A TOUS LES TRAVAILLEURS!

SOYONS PRUDENTS SUR LES ROUTES A L'OCCASION DU GRAND CONGE DE LA FETE DU TRAVAIL.

Ce message est une commandite des entreprises dont les noms apparaissent ci-dessous.

Meilleurs voeux à tous les travailleurs!
LES INDUSTRIES MODULINE (QUEBEC) LTEE
MODULINE INDUSTRIES LTD
999, rue Farrell, Drummondville, J2B 6W6
Tél.: 478-1417

Hommages aux travailleurs en ce Lundi, 5 septembre
FETE DU TRAVAIL
Texcon INC.

Hommages aux travailleurs!
ALEXANDRE GAUDET LTEE
EPICERIE EN GROS
101 Cormier Tél.: 478-3411
Drummondville J2C 2M5

Lundi, 5 sept.
Fête du Travail
Nos hommages à tous les travailleurs de Drummondville!
TRIAD CREATIONS LTD
Manufacturier de bijoux de qualité
485, rue Toupin
Drummondville 478-4228

Hommages aux travailleurs à l'occasion de la Fête du Travail
GASBEC Inc
ACCESSOIRES POUR CUISSON - ECLAIRAGE
EQUIPEMENT POUR CHAUFFAGE - EAU CHAUDE
1000, rue Cormier 472-3371
DRUMMONDVILLE

les industries WICKHAM industries inc.
LES INDUSTRIES WICKHAM INC.
C.P. 370, DRUMMONDVILLE, QUE. J2B 6W3
TEL.: (819) 477-2551
TELEX 05-8-38546

MATERIEL ELECTRIQUE EN GROS
JANCO
ELECTRIQUE LTEE
138 ST-LOUIS
Drummondville,Qué.
C.P. 843 J2B 5W4
(819) 478-4656

Consolidez vos emprunts
Si vous sentiez le besoin de consolider vos emprunts. Nous pourrions maintenant vous prêter jusqu'à: $7,500. Toutefois, nous ne créons pas les besoins,nous répondons à ceux que vous avez. Consultez nos préposés à la coopérative de crédit.
CAISSE POPULAIRE ST. FREDERIC

sintra
SERVICES: Construction routière - Egout - Aqueduc - Terrassement - Excavation - Concassage - Pavage
REGION BOIS-FRANCS C.P. 210, Bon-Conseil, Cté Drummond. Qué. J0C 1A0. Tél.: (819) 336-2666.
Montréal (819) 861-6051
Drummondville: (819) 478-5739.
USINES D'ASPHALTE Princeville, St-Charles (Cté Drummond)
CARRIERES Princeville - St-Valère - St-Cyrille - St-Wenceslas - St-Charles (Cté Drummond)

Nos meilleurs voeux à tous les travailleurs à l'occasion de la Fête du Travail
Héroux Thibodeau
TIME
VENTE-SERVICE LOCATION
CHEVROLET OLDSMOBILE
875, boul. St-Joseph, Drummondville, P.Q. J2C 2C4. Tél.: 478-1395
10538

Meilleurs voeux à tous les travailleurs de Dr'ville et des environs.
CELANESE

Le volet culturel des Jeux voué d'avance à l'échec

Par Pierre Francoeur-

SHERBROOKE — Le volet culturel des Jeux du Québec était voué d'avance à l'échec.

On avait de bonnes intentions au haut lieu lorsqu'on a parlé de mettre sur pied, pour la première fois, un volet culturel distinct des activités sociales, ouvert à toute la population et axé sur la culture de notre région.

En cours de route, ce sont les sports qui sont devenus le but premier. Est-ce surprenant? Eh non! Les Jeux du Québec sont d'abord et avant tout une grande manifestation provinciale de compétitions sportives de niveau amateur. Certains auraient-ils oubliés qu'on ne travesti pas des kangourous en lapins, même s'ils sont estampillés "-made in Québec"?

Le résultat? Certaines promesses à l'égard du volet culturel n'ont pas été tenues, on a "oublié" d'épauler les responsables du volet culturel devant les exigences de Radio-Québec, on a dépensé inutilement de l'argent (quelques milliers de dollars pour garder "en réserve" la salle Maurice O'Bready en cas de pluie), etc..

Mais on s'est entêté du côté culturel car l'enjeu en valait la chandelle. On y croyait au défi. De l'expérience de Sherbrooke ne devait-on pas tirer des conclusions pour l'avenir des activités culturelles au sein des Jeux? Pourtant, qui croyait vraiment à l'importance du volet culturel, à part ses responsables et ses participants?

Aujourd'hui, les artistes semi-professionnels et professionnels de la région sont déçus. Et ils ont raison. On les avait invités à une manifestation où ils n'avaient que faire, on les a obligé à jouer dans des conditions impossibles et, surtout, on n'a pas compris leurs exigences professionnelles.

Les dirigeants des Jeux n'ont pas suffisamment cotoyé le monde de la culture pour les comprendre, ces exigences. Ils ignorent qu'à 50 degrés, une voix humaine ne peut pas chanter longtemps et qu'une guitare se désaccorde, devient difficile à contrôler sur le plan des effets sonores et risque d'être endommagée. Il ne s'agit pas d'une bicyclette fabriquée pour braver les intempéries...

On a mené en bateau le volet culturel en lui donnant un mandat brouillé comme du gruau et en espérant que la population applaudirait si elle s'amusait et vibrait aux sons des guitares. On cherchait à offrir du divertissement alors que les artistes pensaient à une qualité de spectacles; c'était leur carrière qu'il jouait, a-ton oublié?

Ce n'est pas la première fois que le monde du sport et le monde de la culture ne parlent pas le même langage.

Lorsqu'on met côte à côte des compétitions sportives et des spectacles, on découvre qu'il n'existe guère de rapports entre eux. L'enjeu n'est pas le même; c'est bien simple. D'un côté, la performance physique; de l'autre, la recherche artistique.

Les chèvres étaient dans l'enclos des loups. Elles furent dévorées et on s'en surprend.

Les artistes de la région ont fait rire d'eux aux Jeux du Québec, ils ont été dupés, ils furent le dindon de la farce.

A l'avenir, cette somme rondelette d'environ $65,000 (incluant la contribution municipale) qui est dépensée pour le volet culturel, qu'elle serve donc à créer une grande manifestation culturelle régionale où les artistes semi-professionnels et professionnels pourraient enfin démontrer leur talent à la population, en accord avec leurs propres exigences. Donnons-leur la chance d'utiliser les équipements perfectionnés de nos temples de la culture et cessons de vouloir leur faire faire de l'animation à tout prix. Que les artistes jouent le rôle qu'ils veulent jouer dans leur propre jardin et qu'on arrête de croire aux agapes fraternelles des sports et de la culture sur le podium des victoires.

Une expérience pénible pour les artistes

Par Pierre Francoeur-

SHERBROOKE — Les artistes ont vécu une expérience pénible en participant aux Jeux du Québec. Une expérience pénible qu'ils hésiteraient à refaire.

L'incompréhension des hautes instances décisionnelles de la Société des Jeux à leur égard, les difficultés techniques de tout ordre qui ont parsemé leur route, la mauvaise organisation du volet culturel et le manque de publicité sont de biens mauvais souvenirs pour eux. La mauvaise température qui a régné sur une bonne partie des Jeux ne fut donc pas leur problème principal...

Si quelques-uns se réjouissent d'avoir participé à cette grande manifestation, la plupart ont plutôt des échardes aux doigts.

Ils croient à l'urgence de dresser un bilan réaliste de leur expérience, afin d'éviter que les artistes des autres régions voulant participer aux Jeux du Québec, à l'avenir, s'embarquent dans une pareille galère.

Ils se réuniront d'ailleurs dans quelques heures, si ce n'est déjà fait, pour faire le point sur la situation et pour émettre un communiqué collectif.

La plupart ont trouvé du plus haut ridicule les propos tenus par le président des Jeux du Québec, Clément Fortier, à l'effet que les "artistes n'hésitent pas à se produire au Festival des Cantons au mois de mai; qu'on ne me parle donc pas de doigts gelés". Ils n'ont pas prisé du tout, non plus, les comparaisons employées pour expliquer qu'un cycliste coure sous la pluie et qu'un artiste peut aussi chanter dans une pareille situation.

Pour les artistes, il s'agit là d'une preuve de l'incompétence du comité organisateur des Jeux du Québec en matière culturelle.

Si l'expérience doit être tentée à nouveau, dans d'autres régions, on préconise des changements importants.

Tels sont les propos confiés par une dizaine d'artistes, qui furent impliqués dans le volet culturel des Jeux du Québec, au journaliste de LA TRIBUNE au cours d'une brève enquête.

Le directeur du Choeur Héritage heureux de sa participation...

SHERBROOKE (PF) — Marc Bernier, à titre de directeur musical du Choeur Héritage, déclare qu'il a été "personnellement" heureux de participer au volet culturel des Jeux du Québec.

"Mais sur le plan du chant choral que nous devions exécuter, nous avons été placés dans des conditions exécrables. Je ne parle pas de la température, mais des conditions techniques qui étaient contraires à toutes formes de présentation de spectacle. Plusieurs de mes chanteurs ont des bronchites, des broncopneumonies, des laryngites et d'autresmalaises parce qu'ils ont chanté à l'ouverture des Jeux et le dimanche suivant. Nous nous étions engagés à le faire et nous avons tenu nos engagements. Nous étions d'ailleurs heureux de le faire".

Mard Bernier ajoute: "-Qu'on ne vienne pas déblatérer, par contre, sur les artistes qui n'ont pas voulu présenter le Spectacle Estrien! Ceux qui le font, c'est qu'ils ne connaissent rien à un spectacle, y compris le président des Jeux du Québec lui-même. Clément Fortier aurait mieux fait de se taire! Quant on ne connait pas une chose, on n'en parle pas".

Marc Bernier souligne qu'il est néanmoins satisfait du volet culturel, même si le Spectacle Estrien n'a pas eu lieu.

"Je réalise cependant qu'avant de refaire une semblable expérience, il va falloir s'assurer que les gens de la haute administration y croient... Ce n'est qu'à cette condition que l'expérience sera couronnée de succès. On ne devrait pas avoir à supporter ces gens comme une épine au pied".



les variétés

Des dirigeants incompétents

(Johnny Custeau)

SHERBROOKE (PF) — Johnny Custeau, qui devait animer un atelier sur la chanson et qui a présenté un spectacle, fustige l'incompétence des dirigeants des Jeux du Québec en matière culturelle.

"Les dirigeants se foutaient de nous, les artistes. C'était une bande d'incompétents! Je souhaite qu'il y ait encore un volet culturel dans l'avenir, mais pas dirigé par de tels incompétents; des fonctionnaires municipaux, des vendeurs de bière et des poseurs de plâtre qui veulent dire ce que les artistes doivent faire pour présenter un spectacle!"

Concernant l'annulation des deux ateliers de musique, Johnny Custeau explique que ce n'est pas parce qu'on exigeait des prérequis.

"Il n'y a pas eu d'inscription parce que c'était superbement mal organisé.



Johnny Custeau

Moi, quand je suis venu donner mon premier atelier, la porte de mon local était fermée à clef... C'est évident que les gens n'ont pas pu y venir!"

Quant au spectacle qu'il adonné, Johnny Custeau déclare: "On m'a dit que c'était un honneur pour moi e pouvoir chanter aux Jeux. C'est pas vrai! C'est le contraire car moi je leur offrais un show professionnel, avec l'accompagnateur de Ti-Jean Carignan qui descendait expressément de Montréal pour jouer avec moi, tout ça bénévolement. Il n'y a pas eu un maudit "officiel" qui m'en a remercié! Ils ont pourtant payé un "scab" pour animer une soirée quand le Spectacle Estrien a été boycotté... Je me suis fait avoir tout le long par les Jeux du Québec!"

L'organisation laissait à désirer

(Jean-Claude Gosselin)

SHERBROOKE (PF) — Jean-Claude Gosselin, directeur de la troupe "Les Baladins" de Magog, n'en revient pas de voir comment l'organisation et la publicité des activités culturelles laissaient à désirer.

"Ils m'ont appelé plusieurs fois pour savoir combien de comédiens nous serions pour les repas. Quand nous sommes arrivés, ils n'avaient même pas nos noms! J'ai même failli ne pas pouvoir présenter ma pièce, lors de la première journée, car personne n'avait l'air de savoir qu'on jouait.

"Au niveau de la publicité, ce n'était pas extraordinaire. C'était annoncé de telle sorte que les gens à assister à nos spectacles étaient assez rares. C'était un gros zéro, la publicité au volet culturel. Il n'y avait aucune affiche pour informer les gens que nous jouions. Une chance que nous avons ramassé des gens de Magog sur les pelouses de l'Université pour les amener à la petite salle... Le gars qui faisait de l'artisanat dans sa cabane de bois, au Village culturel, avait beaucoup plus de chance que nous de se faire connaître".

Jean-Claude Gosselin souligne qu'après avoir connu une expérience similaire à Terre des Hommes, lors de la journée de Magog, il n'est pas très cntent d'avoir été échaudé une seconde fois.

"S'il y avait d'autres Jeux, je regrette, mais on ne verrait pas là! Nous avons fini de faire rire de nous autres!"

LA GONDOLE
A Venise, R.R. 5, Magog,
entre Deauville et Magog
Présente sa grande
EPLUCHETTE DE BLE D'INDE ANNUELLE
DIMANCHE LE 4 SEPTEMBRE
Entrée gratuite.
Blé d'inde en quantité.
Non limitée.
Pour renseignements:
Tél.: 864-4484
André Therrien
Orchestre populaire à compter de 3h.
10159

Tous les mardis soir
au Chéribourg
FESSE DE BOEUF
au BUFFET $8.95
6h. p.m. à 10h. p.m.
Sur réservations: 843-3308
JEAN-JACQUES au piano
126549


TOUS LES SAMEDIS SOIR
à partir de 17h.,
MENU SPECIAL:
PORTION GENEREUSE DE ROTI DE COTES AU JUS "RIB ROAST".
SOUPE, DESSERT ET CAFE INCLUS. $5.95
Surveillez l'ouverture prochaine de notre "cave à vins"
LA BRASSERIE Le Bavarois
2155 ouest, rue Galt, Sherbrooke
RESERVATIONS: M. Pierre 565-0220
10152X

COURS DE DENTELLE
FRIVOLITE
Inscriptions et informations:
FLORE GENDRON
565-9754
11182

HOTEL ROYAL
150 sud, rue Belvédère
SHERBROOKE 567-8414
CONCOURS D'AMATEURS
AVEC ORCHESTRE
DIMANCHE APRES-MIDI, 4 SEPTEMBRE
BIENVENUE.
10828

RESTAURANT
CENTRE D'ACHATS KING
YILDIZ
RUE KING OUEST
LE CHOIX DES Gourmets
DEGUSTEZ NOS STEAKS, NOS BROCHETTES et nos FRUITS de MER
FLATTEZ VOTRE PALAIS
avec notre bon choix de vins à prix abordables.
Du lundi au vendredi
TABLE D'HOTE potage, petit steak, café, bière ou vin
DINERS A LA CARTE $1.95 - $2.45
RESERVATIONS: 569-7029

LE CAPITOLE
TEL.: 569-6750
2 SEXES
HORAIRE
SAMEDI soir continuel à partir de 7h.
DIMANCHE: continuel à partir de 1h.30

LES FEMMES EN CAGE


UNE GARCE
du pétrole, un sheik
10420

Super Coupon
CKTS 90
s'en vient
le 19 septembre ...
CKTS 90
music radio...
11051

Seulement des amateurs auraient dû être utilisés

(Hervé Dupuis)

SHERBROOKE (PF) — Hervé Dupuis estime que la Société des Jeux du Québec s'est sans cesse placée dans une situation ambigue à l'égard du volet culturel.

Auteur d'une pièce que l'Option-Théâtre du département de français de l'Université a joué pendant les Jeux, Hervé Dupuis déclare qu'on n'aurait pas dû utiliser des artistes qui n'étaient pas de véritables amateurs.

"Je ne veux pas dire des professionnels mais simplement des gens qui, ordinairement, demandent un cachet pour se produire sur une scène, même s'il s'agit d'une somme minime. Durant les Jeux, on a sans cesse servi une certaine conception de l'amateur aux gens qui se considéraient, et avec raison, comme des artistes. Car l'amateur, dans le vrai sens du terme, je crois que c'est l'Option-Théâtre qui le représentait le mieux. Nous n'avons jamais joué pour des cachets et n'avons jamais demandé de prix d'entrée à nos pièces, contrairement à La Bébelle et au Théâtre du Cent Neuf, par exemple, qui ont une autre philosophie.

"Il y avait aussi cette affaire de subventions pour les frais de productions qu'avaient encourus les troupes, puisqu'il n'était pas question de cachet. C'était pourtant, d'une façon détournée, un cachet qu'on offrait aux artistes. Si les Jeux veulent que ce soit l'amateur qui participe, qu'ils ne s'adressent pas à des artistes qui ont l'habitude de demander un cachet. Qu'ils prennent de véritables amateurs; des troupes de collèges, de Cegeps, des écoles.

Nous ne pouvions rien dire, ou faire, contre cela. Ca débalançait tout. Comme dans le cas du Spectacle Estrien.

En plus des raisons climatologiques invoquées, il y avait des raisons techniques très importantes. Lorsque la haute administration dit que les cyclistes courent sous la pluie, c'est que le sport est une épreuve de force contre les éléments de la nature. Je n'ai jamais considéré le spectacle ou le théâtre sous cet angle. C'est comparer des oignons avec des miroirs! D'ailleurs je ne crois pas que le jeune théâtre, qui n'est pas compétitif, cadre très bien avec des compétitions sportives...

Dérisions inadéquates

"Tout cela démontrait une méconnaissance profonde des activités culturelles chez les organisateurs qui, par contre, connaissaient très bien le sport. Les décisions qu'ils prenaient à l'égard du volet culturel étaient donc rarement adéquates"...

Beaucoup d'ambiguités

"J'imagine mal d'ailleurs des artistes bénévoles qui ont devant eux des techniciens payés, sous prétexte qu'il faut engager des spécialistes pour travailler avec les systèmes de son très coûteux. Quand on utilise un tel système, nous ne sommes plus dans un contexte d'amateur. C'est donc autant d'ambiguités qui ont parsemé la route du volet culturel...

Hervé Dupuis s'en prend aux dirigeants des Jeux.

"Le comité a pris des décisions qui semblaient valables dans sa perspective mais qui étaient complètement étrangères à l'artiste.

Des bénévoles exploités

(Paul Chartier)

SHERBROOKE (PF) — "Il y a eu du niaisage tout le long!"

C'est ce que déclare Paul Chartier, l'un des clowns de La Bébelle.

"Ils savaient au début que nous étions des professionnels. Nous étions même surpris qu'ils nous invitent car on pensait que les Jeux ne s'adressaient qu'aux amateurs. Finalement, on s'est aperçu qu'on voulait nous faire jouerle jeu des amateurs, qui ne doivent pas demander de cachet, tout ça afin d'offrir un excellent show et contribuer ainsi au prestige de la région".

Paul Chartier considère que les Jeux ont exploité de façon éhontée les bénévoles.

"J'ai vu des danseurs se changer à 50 degrés, dehors, parce qu'il n'y avait pas de loges à la grande Scène Mobile. J'appelle ça se servir des bénévoles, des gens qui ne connaissent pas leur droit".

Paul Chartier rappelle d'ailleurs que les clowns qui arpentaient les divers lieux des Jeux ont été arrêtés trois fois par les personnes chargées de la sécurité, aux Jeux. L'un des incidents fut causé parce qu'un clown avait arraché un point rouge de son costume, devant un soldat, et l'avait collé pour rire sur sa carte d'identité...

"C'était très mal organisé aussi, dit Paul Chartier. Un matin, nous sommes arrivés à notre local et il y avait 145 bureaux entassés dedans. Il a fallu changer de local à quelques reprises. On a tout de même réussi à donner de très bons ateliers, malgré les Jeux du Québec, oserais-je dire!"

Paul Chartier affirme, par ailleurs, que les Jeux du Québec n'ont pas respecté les protocoles d'entente qu'ils avaient signés avec eux.

"Ils devaient payer nos dépenses à 50% avant les Jeux. t nous n'avons pas encore reçu un seul sou. J'espère que nous n'aurons pas à les poursuivre en justice pour être payés..."

Paul Chartier conclut en disant: "Les Jeux devront se brancher. S'ils veulent des amateurs, qu'ils n'essaient pas de faire le jeu du prestige régional avec un spectacle.

les variétés

A LOUER
DISCOMOBILE
• pour noces, showers, réceptions, etc.
S'adresser à: 1115, rue Conseil
G. DOYON T.V. 569-5748
9988

l'atelier le théâtre de
40-28-36
Pas loin du pont. A vos risques..du 16 juillet au 3 septembre
Mardi au samedi 8h.30 p.m. Parc Jacques-Cartier Sherbrooke
Réservations: 563-1778
Dernière semaine
Pierre Fournier
9124X

ROCK-FOREST — BOULEVARD BOURQUE — HORAIRE 843-9375
James Lowery était un homme paisible. Parce qu'il aidait de jeunes drogués à s'en sortir, la pègre a voulu lui donner une leçon. Toute sa famille est massacrée.
Mais il avait été commando dans les "Marines" et la bataille qu'il livrera sera terrible.
En une journée, seul, il anéantira tous ses ennemis, et nettoiera la ville.
C'est
LE DIMANCHE DE LA VIOLENCE
DARK SUNDAY
2 GRANDS FILMS EN COULEURS
CE PHRRRR donne les ordres...
14 ANS
"LE CONSEILLER"
les exécute!
TOMAS MILIAN
MARTIN BALSAM
FRANCISCO RABAL
A L'AFFICHE DU
CINE-PARC ROCK FOREST
du 2 au 8 Sept.
OUVERT A 6h.00 - LA PROJECTION DEBUTE A LA BRUNANTE - LES MOINS DE 14 ANS: GRATUIT.

CINEMA OPERA
Tél: 849-2123 COATICOOK
REPRESENTATIONS: Lundi, mardi, mercredi, jeudi: 7h.00 vendredi, samedi: 7h. 8h.30 dimanche: 1h., 7h. 8h.30
VENDREDI A JEUDI 2-3-4-5-6-7-8 SEPT.
JODIE FOSTER
La revelation de TAXI DRIVER dans
UN SUSPENSE DIABOLIQUE
LA PETITE FILLE AU BOUT DU CHEMIN
JODIE FOSTER MARTIN SHEEN ALEXIS SMITH
MORT SHUMAN SCOTT JACOBY
14 ANS
UNE SIMPLE BALLADE EN FORÊT SE TERMINE EN CAUCHEMAR!
2e FILM
MEURTRES À HAUTE TENSION
10588

Tous les mercredis jusqu'au 8 sept.
au Chéribourg
FRUITS DE MER
au BUFFET $19.50
7h. p.m. à 10h. p.m.
Sur réservations (2 jours à l'avance) 843-3308
JEAN-JACQUES au piano
9968

AMA
LES COURS DEBUTENT BIENTOT à
L'ATELIER DE MUSIQUE ARCHAMBAULT
(Maintenant ouvert depuis 3 ans)
INSCRIVEZ - VOUS MAINTENANT TEL: 534-2685
Piano, orgue, batterie, chant, accordéon, violon, flûte à bec, flûte traversière, guitare classique et populaire, clarinette, saxophone, mouvement créatif pour les 3-4-5 ans.
Ballet jazz pour dames et enfants et danse à claquettes.
Les cours se donnent au:
45 sud, St-Antoine, Granby
Permis de l'enseignement du ministère de l'Education du Québec, no 390515.
VENTE, LOCATION ET REPARATION DE TOUS GENRES D'INSTRUMENTS
11363

ECOLE et CLUB de DANSE
CANDIDE et JEAN-NOEL
SOIREES
DE DANSE SOCIALE
TOUS LES SAMEDIS SOIR
AVEC ANIMATION ET DANSE DE GROUPE au
340 nord, 12e Avenue
Tél.: 562-0250
Apportez vos consommations
10829X

THÉÂTRE 64 nord, rue Merry, Magog, Qué.
LE VIEUX CLOCHER INC.
présente
LES CARCASSES
24 SEPTEMBRE
8h. p.m. et 10h.30 p.m.
GAETAN BISSON
VENDREDI 30 SEPTEMBRE
à 9h. p.m.
SAMEDI 1er OCTOBRE
8h. p.m. et 10h.30 p.m.
Billets: $5.00
LA BOITE A CHANSONS SERA OUVERTE TOUTE L'ANNEE
INFORMATIONS: (819) 843-1177
Au sous-sol
ALAIN CREVIER
Les 1-2-3-8-9-10 SEPTEMBRE
Entrée gratuite.
10575

L'embouteilleur Coca-Cola et Cité fm 102.7 présentent

ADAMO
LUNDI, 12 SEPT. '77 A 20H30
AU CINEMA FESTIVAL
Une production S.N.P. Inc.
Billets en vente le jour à la Bijouterie Or Gemme, le soir aux guichets du Cinéma Festival.
Da Toni
Réservez par téléphone à 566-0366
10754x

Au Vieux Moulin

J. M. COUTURE, prop. LICENCE COMPLETE
MINIMUM
De retour dans la région, au Vieux Moulin, du mercredi au dimanche.
Invitation particulière à tous les anciens clients et amis de l'Auberge des Pins
LES MEILLEURS METS CHINOIS
de la région, du mercredi au dimanche inclus.
BAR-SALON - RESTAURANT
CLUB SPORTIF - SALLE A MANGER
Tél.: 843-5228
272, Du Moulin - Magog - Bureau: 843-1106
(En face du Bureau du Tourisme) 10574X


Carole Chartier - Provencher
Cours de Ballet - Jazz
ACADEMIE DE BALLET DE SHERBROOKE
Centre Culturel et Artistique
Pierre Lapointe, directeur
167, rue Marquette — 569-1997
10368x

ASBESTOS
SALLE DES BONS AMIS
300, Boul. Morin
Inscriptions vendredi le 9 septembre de 16 hres à 21 hres et tous les vendredis à venir.
Professeur: Carole Chartier
COATICOOK POLYVALENTE
LA FRONTALIERE
Renseignements: Mme Maurice
Tel: 849-3758
Inscriptions jeudi le 8 septembre de 17 hres à 20 hres et tous les jeudis à venir.
Professeur: Silvie Domingue ou Josée Garant
MAGOG Eglise St-Paul, rue des Pins
Renseignements: Mme Carole Chartier 864-4363 ou au Centre Culturel 569-1997
Inscriptions samedi le 10 septembre de 9 hres à midi et lundi, le 12 septembre de 16 hres à 21 hres et tous les samedis et lundis à venir.
Professeur: Carole Chartier-Provencher
MARTINVILLE Ecole élémentaire
Renseignements: Mme Simard 835-5613
Inscriptions samedi le 10 septembre de 9 hres à midi et tous les samedis à venir
Professeur: Silvie Domingue
NORTH HATLEY
North-Hatley Elementary School
Renseignements: Diane Henri 569-1615
Inscriptions: samedi le 10 septembre de 9.30 hres à midi et tous les samedis à venir
Professeur: Diane Henri
RICHMOND Ecole St. Francis
Inscriptions samedi le 10 septembre de 10 hres à 14 hres et tous les samedis à venir
Professeur: Roxane D'Orléans
SHERBROOKE
Centre Culturel et Artistique de l'Académie de ballet de Sherbrooke
167, rue Marquette. Tél: 569-1997
Inscriptions du 6 au 10 septembre de 9 hres à midi - de 14 hres à 17 hres et de 19 hres à 21 hres.
Après ces dates du lundi au vendredi de 16 hres à 20 hres.
STOKE CENTRE CIVIQUE
Renseignements: Mme Côté 878-3780
Inscriptions: Samedi le 10 septembre de 13 hres à 16 hres.
Professeur: Lisa Marois ou Silvie Domingue
COURS DE CULTURE PERSONNELLE APPROUVE PAR LE MINISTERE DE L'EDUCATION
ECOLES AFFILIEES
ARTHABASKA
Renseignements: Mme Denise Masse 357-2623
PLESSISVILLE
Mme Noël Marcoux 1510-6 Savoie 362-7733
PRINCEVILLE
Mme Pierrette Harvey Tél: 364-5055 Prof: Yves Nolin
SUTTON
Mme Réal Boulanger Tél: 538-2833
VICTORIAVILLE
Mme François Bastien Tél: 758-8508
WARWICK
Mme Léo Roy Tél: 358-2528

CENTRE CULTUREL ET ARTISTIQUE
ANNEE ACADEMIQUE 1977-78
MATERNELLE (pré-ballet)
du lundi au vendredi de 12.45 à 14.45
Animateurs: Mme Marielle Roy, Mme Gélineau, M. Pierre Lapointe
BALLET CLASSIQUE - JAZZ
Professeurs: Pierre Lapointe
Etudes avec Tatiana Lipkovska de Koudriavtzeff, aux E.U. et Europe
Membre du Ballet-Théâtre de Montréal
Les Ballets de Québec et Comédie-Française
Carole Chartier-Provencher
Etudes à l'Académie de ballet de Sherbrooke
Stages au Centre International de danse - Cannes
Roxane D'Orléans
Etudes: Ecole du ballet National d'Haiti
Ecole de ballet classique de Montréal
Académie de ballet de Sherbrooke
DICTION - ART DRAMATIQUE
Professeur: Rita Morin
Etudes au Centre Culturel et Artistique
Brevet d'enseignement de l'Institut de diction française de Montréal
Membre de l'Union Théâtrale de Sherbrooke
CHANT
Professeur: France Gobeil
Animatrice au Centre Social de l'Université de Montréal elle a complété un D.E.C. en musique et poursuivra pour une quatrième année ses études de chant à l'Ecole Vincent d'Indy sous la direction de Sr. Reine Décarie.
PIANO - ORGUE - FLUTE A BEC
Professeurs: Chantal Boulanger - piano et orgue
Chantal Hébert - piano et flûte à bec
Toutes deux détiennent un Baccalauréat en Musicologie de l'Ecole Vincent d'Indy

RENSEIGNEMENTS: 569-1997
Cours de culture personnelle, approuvé par le MINISTERE DE L'EDUCATION
Inscriptions
les 6-7-8-9-10 septembre de 9 hres à midi de 14 hres à 17 hres de 19 hres à 21 hres.
Après ces dates, les inscriptions se feront du lundi au vendredi de 16 hres à 20 hres et le samedi de 9 hres à 16 hres.
AU CENTRE CULTUREL ET ARTISTIQUE
167, rue Marquette Sherbrooke, Qué.

Roxane D'Orléans

Grand batteur de jazz

Joe Morello voudrait reprendre la carrière

IRVINGTON, New Jersey (AP) — Joe Morello qui, à l'âge de 49 ans, est presque aveugle, se dit prêt à reprendre la carrière qu'il a abandonnée il y a près de dix ans. Il est en effet reconnu comme un des meilleurs batteurs de jazz du monde.

"Je ne me prends plus pour un martyr", de dire Morello qui avait acquis gloire et fortune durant les années '50 et '60, alors qu'il appartenait au quartette Dave Brubeck. "J'ai souffert de dépression quand je suis devenu aveugle et j'ai commencé à boire".

Il affirme qu'il a retrouvé ses sens, maintenant qu'il a subi 32 interventions chirurgicales pour des cataractes et un détachement rétinien. Ses médecins lui ont révélé qu'il ne passerait plus sous le scalpel.

Aujourd'hui, Morello, qui est constamment accompagné d'un magnifique Labrador jaune, s'apprête à organiser un nouveau groupe de jazz.

Remariage prochain de Glenn Ford

SANTA MONICA, Calif. (AP) — L'acteur Glenn Ford, qui est âgé de 61 ans, a l'intention de mettre fin à 10 ans de célibat en épousant une jeune femme de 29 ans, Cynthia Hayward, divoreée elle aussi.

Ce sera le troisième mariage de Glenn Ford. Il avait d'abord été marié 17 ans avec la danseuse Eleanor Powell, dont il a divoreé en 1960. Puis il avait épousé l'actrice Kathy Hays, dont il a divoreé en 1967.

les variétés

Tiny Tim refait surface

NASHVILLE (AP) — Presque tombé dans l'oubli depuis 10 ans, Tiny Tim a fait surface dans la capitale de la musique folklorique, jeudi, pour enregistrer quatre chansons avec son ukulele.

"Je n'ai pas les racines d'un chanteur folklorique, a-t-il dit. Je n'ai pas commencé ici. On me prend pour un être étrange. Je le suis peut-être."

Tiny Tim s'était surtout fait connaître par sa version de "Tiptoe Through The Tulips".

Il avait épousé Vicki, en 1969, à Tonight Show.

Suggestions

Samedi

14 heures (7 et 10) - "Will Penny, le solitaire". Un vieux cowboy est aux prises avec une famille de rodeurs. Un western "pas comme les autres" avec Charlton Heston.

— 0 —

14 heures 30 (2, 9, 13) - Championnat du monde d'athlétisme. Directement de Dusseldorf, les meilleurs athlètes du monde 12 heures (3) - Les championnats internationaux de tennis de Forest Hill.

Dimanche

23 heures (2 et 9) - Ciné-Club - "Touche pas à la femme blanche" de Ferreri. Une comédie satirique s'inspirant de l'Ouest américain.

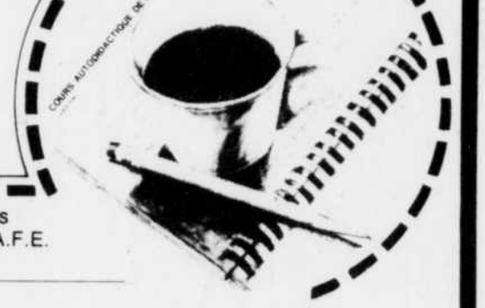
Lundi

13 heures 35 (2 et 9) - Reflets d'un pays - De Québec, "Le Fleuve St-Laurent dans la vie des Québécois".

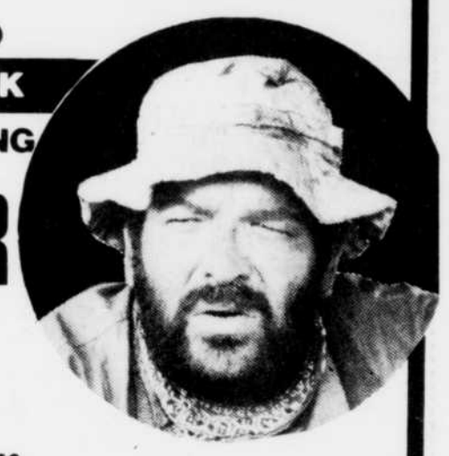
— 0 —

20 heures (2 et 9) - Football canadien - Ottawa visite Hamilton au Civic Stadium.

ÉCRIRE SANS FAUTE?
Lettres, dossiers, ordonnances, rapports, procès-verbaux, mémos, notes.
SANS ALLER À L'UNIVERSITÉ?
Parce que l'Université vient à vous par courrier.
SANS PERDRE DE TEMPS...
Parce que le cours est adapté aux besoins de chacun.
DANS LA DISCRÉTION...
Parce que l'ordinateur est le seul témoin de vos difficultés et progrès.
ALORS: C.A.F.É.
(Cours autodidactique de français écrit)
S'INSCRIRE MAINTENANT
(Aucun diplôme n'est requis pour l'inscription).
1. Téléphoner à : (514) 343-7393 ou
2. Retourner le coupon-reponse ci-dessous à :
Université de Montréal
Faculté des arts et des sciences
Liste externe
C.A.F.E.
C.P. 6211, Succursale "A"
Montréal, (Québec) H3C 3Y9
Je désire recevoir les formulaires de demande d'inscription au C.A.F.E.
Nom et prénom
Adresse
Tél.



Simon et Matthieu détiennent "par erreur" une statue de St-Joseph remplie de diamants... deux bandes rivales la veulent... c'est là que commence les poursuites et les batailles les plus comiques!
POUR TOUS
POUR PÂQUES... OU À LA TRINITA
V.F. de "THE DIAMOND PEDDLARS"
PLUS
IL TRAQUE A MACAO
IL FRAPPE À BANGKOK
IL COGNE À HONG KONG
BUD SPENCER
LE COGNEUR
HORAIRE SAMEDI:
Le cogneur: 7.30
Pour Pâques ou à la Trinita: 9.50
cinéma de paris
372 RUE KING 569-2626
HORAIRE DIMANCHE:
Pour Pâques: 1.30 - 5.40 - 9.50
Le cogneur: 3.40 - 7.50
11349



Cinémas CARREFOUR DE L'ESTRIE
Boulevard Portland · SHERBROOKE tel. 565-0366
18 ANS Adultes
Une intrigue pleine de situations comiques, érotiques et sentimentales.
un film de Alberto Lattuada
LA BAMBINA
VERSION FRANÇAISE DE "BAMBINA"
"Le tigre aux griffes d'or"
HORAIRE: TIGRE: 1.30 - 4.40 - 7.50
BAMBINA: 3.05 - 6.15 - 9.25
Aussi 2e grand film
CINÉMA 1
ROGER MOORE as JAMES BOND 007 in "THE SPY WHO LOVED ME"
CINÉMA 2
HORAIRE: 2.00 - 4.15 - 6.30 - 8.45
Un film pour adultes qui vous touchera droit au.... COEUR!
18 ANS Adultes
La Jeune Lady Chatterley
EN COULEUR
Aussi 2e grand film "L'amour motorisé"
CINEMA 3
HORAIRE: AMOUR: 1.30 - 4.35 - 7.45
CHATTERLEY: 2.55 - 6.05 - 9.15
337

LA PLUS HAUTE COTE!
18 ANS Adultes
«DIVERSIONS» DU PLAISIR POUR TOUS LES GOUTS. Box Office
«DIVERSIONS» EST UNIQUE. Tim Beckley Hustler
«DIVERSIONS», C'EST COMME UN BON SCOTCH. Bruce Williamson Playboy
avec HEATHER DEELEY JACQUI RIGBY
un film de DEREK FORD
Couleur
diversions
PLUS
avec DIANE WINTER HOWARD VERNON couleur
les VIERGES & L'AMOUR
Cinéma CAPRI
63 rue KING Ouest 566 0330
HOAIRE:
SEMAINE: 7.00 - 8.25 - 9.50
DIMANCHE: CONTINUEL A PARTIR DE 1h.00
11237



Salle Maurice O'Bready Tél.: 569-6227
CENTRE CULTUREL Université de Sherbrooke
BEAU BEC présente
JEAN-LUC PONTY
En première partie: Pat Meheny
LUNDI - 12 SEPTEMBRE
20H30
BILLETS: $6.50
10775



LE BELVEDERE
Voisin de PLACE BELVEDERE Tél.: 562-3969
3 SEXE-EROTISME
18 ANS
HORAIRE: Samedi soir continuel à partir de 7h.
DIMANCHE: continuel à partir de 1h.30 de l'après-midi
AUDACIEUX
3 FILMS 3
4 HEURES SENSATIONNELLES!
MALICIEUSE A 16 ANS
L'ARGENT DU PLAISIR
PAR LE TROU DE LA SERRURE
ETUDIANTS AVEC CARTE D'IDENTITE: $1.99 — AGE D'OR: $1.50
10421

Mesures contre les commissions scolaires qui ignorent la loi 101

Par Louis La ROCHELLE

QUEBEC (PC) — Toute commission scolaire qui ne respecte pas les dispositions de la Charte de la langue française relatives aux conditions d'admission à l'école anglaise se verra privée de la partie des subventions applicables aux élèves illégalement inscrits.

C'est ce qu'a rappelé, vendredi, après-midi, en conférence de presse, le ministre de l'Education, Jacques-Yvan Morin, qui faisait le point sur les cas particuliers du Protestant School Board of Greater Montreal et de la Commission des écoles catholiques de Montréal.

"Il ne saurait être question pour le gouvernement de cautionner la moindre désobéissance à la loi. A cet égard, quelles que puissent être les péripéties que connaisse l'application de la loi, le dernier mot reviendra au ministère de l'Education", a déclaré M. Morin, avant d'indiquer que son gouvernement ne songe pas à d'autres sanctions contre les corporations scolaires récalcitrantes.

Pas la police...

Le ministre de l'Education, qui a lu une longue déclaration avant de répondre aux questions des journalistes, a rappelé les engagements à la flexibilité dans l'application de la loi formulés par le premier ministre René Lévesque, et a expliqué que cela veut dire que le gouvernement facilitera l'accès à l'école anglaise à ceux qui y ont droit et qu'il n'exercera qu'un contrôle après le fait des décisions administratives prises par les commissions scolaires.

"Est-il besoin d'ajouter, a déclaré M. Morin, que je n'ai aucunement l'intention d'envoyer la police dans les écoles, quelles que soient les provocations auxquelles puissent se livrer certains administrateurs ou parents."

Le ministre a fait appel aux traditions britanniques de respect de la loi et du parlement et fait valoir qu'une étude plus objective de la loi "amènera les intéressés à se ressaisir."

Devant les tribunaux

Il a invité les personnes ou groupes réfractaires à la loi 101 à se pourvoir en justice plutôt qu'à choisir la voie de la désobéissance civile.

Evoquant le cas de la PSBGM, le ministre de l'Education a déclaré:

"Le PSBGM manque gravement à ses responsabilités en rejetant sur les parents la responsabilité de décider si un enfant possède le droit de fréquenter l'école anglaise."

"Les jeux de mots, a-t-il poursuivi, du genre: 'ce n'est pas la loi que nous défions mais son interprétation' ne sauraient dissimuler le fait que le comportement du PSBGM confine à la désobéissance civile."

"Néanmoins, a conclu le ministre sur cette question, je n'envisage pour l'instant aucune sanction particulière, persistant à croire que la longue tradition de respect de la loi dont se targuent à juste à titre les Anglo-Québécois finira par s'imposer."

A la CECM...

Quant à la CECM, M. Morin a soutenu qu'elle errait en droit lorsqu'elle a prétendu admettre à l'école anglaise tous les enfants dont les parents ont complété trois années d'études à l'école primaire anglaise.

"Il s'agit-là d'une interprétation tout à fait erronnée que ne justifient ni la loi ni les règlements", a observé le ministre avant de préciser que le principe de la loi veut que l'un des parents ait fait l'nsemble de ses études primaires en anglais s'il veut habiliter son enfant à fréquenter l'école anglaise.

Evoquant la décision de la CECM d'établir l'enseignement de la langue anglaise dès la première année, le ministre de l'Education a déclaré que c'est-là un geste prématuré qui serait davantage inspiré par des motifs politiques que par des préoccupations d'ordre pédagogique.

Il a soutenu que la commission reconsidérera son geste lorsqu'elle constatera qu'il pourrait être préjudiciable à la qualité de l'enseignement.

Par ailleurs, le ministre de l'Education n'a fait aucun commentaire en rapport avec une rumeur selon laquelle des enseignants, par suite de l'agitation à Fort-Chimo, auraient décidé de regagner le sud.

"Pour l'instant, a-t-il dit, je me limite aux déclarations faites jeudi par mon collègue, le ministre d'Etat au Développement culturel."

Enfin, M. Morin a répliqué aux contestations de la politique administrative et salariale qui se sont élevées au sein de la Fédération des principaux du Québec.

Il a expliqué que le salaire au mérite, les dispositions au cas de congédiement ont été acceptés par tous les cadres des fonctions publique et para-publique et qu'il n'est pas questions de modifier à rabais les conditions d'emploi des principaux d'école.

Gazoduc du Yukon: entente entre Ottawa et Washington

Par CLAUDE PAPINEAU

OTTAWA (PC) — Le Canada et les Etats-Unis en sont venus hier à une entente de principe sur la construction d'un pipe-line devant acheminer le gaz naturel de l'Alaska vers les marchés américains du sud en passant par le territoire canadien.

Le secrétaire américain à l'Energie, M. James Shclesinger, et le président du Conseil privé, M. Allan MacEachen, qui négociaient au nom des deux pays, ont toutefois déclaré que les conditions de l'entente devront être soumises aux gouvernements concernés.

M. Schlesinger a déclaré qu'il présenterait l'entente au président Carter après la fin de semaine pour qu'il puisse par la suite faire sa recommandation au Congrès.

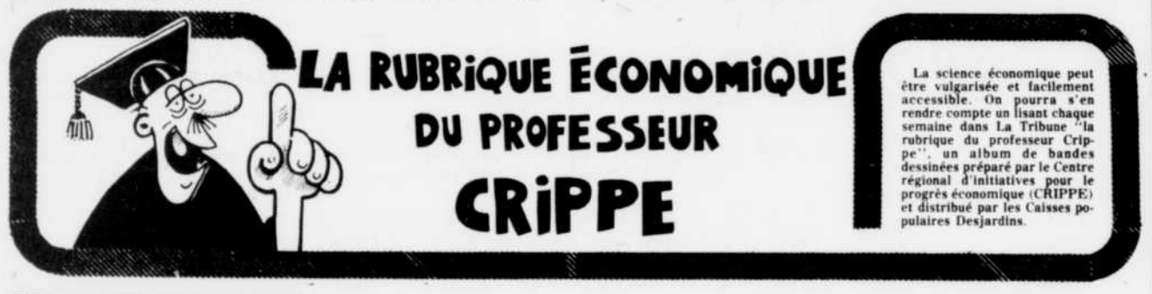
De son côté, M. MacEachen a indiqué qu'il soumettrait l'entente au Cabinet, qui doit se réunir mardi.

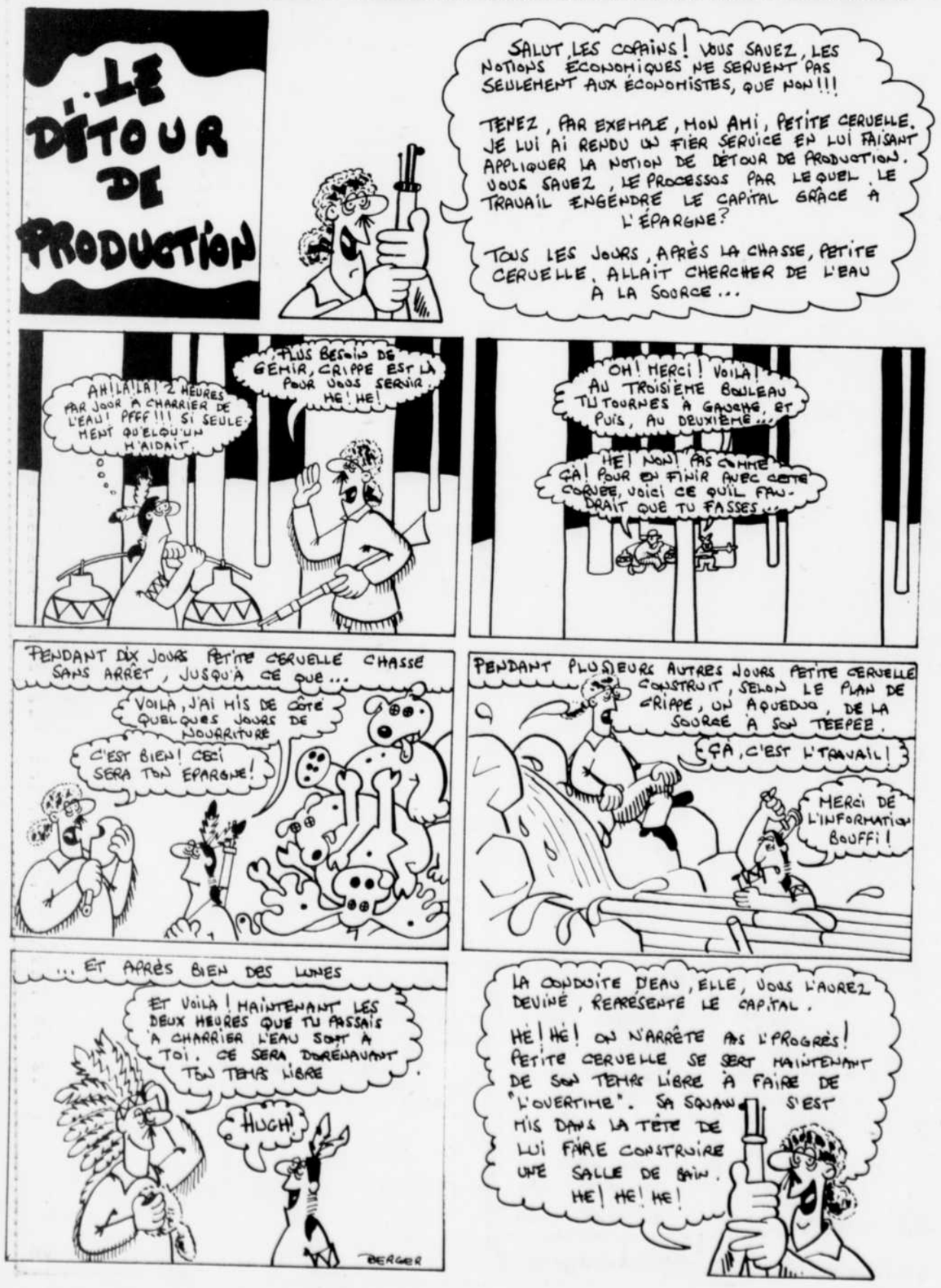
Cette annonce a fait suite à une série de négociations, de deux jours à Ottawa.

M. MacEachen a par ailleurs affirmé que, pour en arriver à une entente, les deux parties avaient dû accepter des compromis; il a précisé que les principaux points de discussions ont touché les questions de tracés, de coûts socio-economiques et de bénéfices industriels d'un tel projet.

De son côté, M. Schlesinger a dit qu'on en était venu à un accord sur les questions "fondamentales", mais que certains détails devaient être encore être réglés.

En en venant à une entente sur la construction d'un pipe-line traversant le territoire canadien, les Etats-Unis semblent ainsi abandonner l'autre option qui s'offrait à eux, soit le transport du gaz naturel par voie maritime, le long de la côte du Pacifique.





Bishop's University
Lennoxville, Québec

SERVICE DE L'EDUCATION PERMANENTE

PROGRAMME 1977-78

COURS DONNES SUR LE CAMPUS (Lieu: N = Edifice Nicolls, J Edifice Johnson)

Cours & No.	Titre du cours	Semestre	Professeur	Crédits	Date et Heure de la première rencontre	Lieu
Bus. 103 a/b	Loi Commerciale I, II	automne & hiver	S.M. Altschul	6	Lundi, 12 sept. 19h.	N. 112
Bus. 113a	Introduction à la comptabilité financière I	automne	G. Savard	3	Jeudi, 15 sept. 19h.	N. 1
Bus. 115b	Introduction à la comptabilité financière II	hiver	G. Savard	3	Jeudi, 12 jan. 19h.	N. 1
Bus. 215	Marketing	automne & hiver	R.M. MacGregor	6	Mercredi, 14 sept., 19h.	N. 1
Eco. 102a	Principes de l'économie-micro-économie	automne	F.A. Siddiqui	3	Mardi, 13 sept. 19h.	N. 313
Bus. 246	Gestion des manoeuvres	automne & hiver	à être annoncé	6	Lundi, 12 sept. 19h.	N. 1
Bus. 313b	Marketing & politiques populaires	hiver	R.L. Drolet	3	Lundi, 9 jan. 19h.	N. 313
Bus. 347a	Comportement du consommateur	automne	R.L. Drolet	3	Lundi, 12 sept. 19h.	N. 313
Bus. 352a	Gestion des investissements	automne	P.F. Fenton	3	Mardi, 13 sept. 19h.	N. 1
Eco. 103b	Principes de l'économie-macro-économie	hiver	à être annoncé	3	Mardi, 10 jan. 19h.	N. 313
Eco. III	Macro-économie intermédiaire	automne & hiver	B.H. Nguyen	6	Mercredi, 14 Sept., 19h.	N. 111
Eco. 236a	Débats de ats de contemporaine	hiver	C.B. Haver	3	Jeudi, 15 sept. 19h.	N. 213
Eco. 343b	Micro-économie avancée	hiver	C.B. Haver	3	Jeudi, 12 jan. 19h.	N. 213
Eco. (A.E.A.)	Economie personnelle	automne & hiver	B.H. Nguyen	6	Mardi, 13 sept. 19h.	N. 214
Eng. 100	Anglais langue secondaire	automne & hiver	R. Brown	-	Jeudi, 15 sept. 19h.	N. 118
Eng. 102a	L'anglais et sa littérature I	automne	R. Brown	3	Mercredi, 14 sept., 19h.	N. 118
Eng. 103b	L'anglais et sa litterature II	hiver	R. Brown	3	Mercredi 11 jan., 19h.	N. 118
Eng. 230a	Traités de l'union des empires I	automne	C. Abrahams	3	Lundi, 12 sept. 15h.30	N. 112
Eng. 231b	Traités de l'union des empires II	hiver	C. Abrahams	3	Lundi 9 jan. 15h.30	N. 112
Eng. 254a	Litterature américaine du 19ème siècle I	automne	K. McLean	3	Lundi, 12 sept. 19h.	N. 118
Eng. 255b	Littérature américaine du 19ème siècle II	hiver	K. McLean	3	Lundi, 9 jan., 19h.	N. 118
Eng. 274a	Roman canadien I	automne	K. McLean	3	Mardi, 13 sept. 16h.30	N. 311
Eng. 275b	Roman canadien II	hiver	K. McLean	3	Mardi 10 jan., 16h.30	N. 311
Arts	A être annoncé	A être annoncé	A être annoncé	A être annoncé	A être annoncé	A être annoncé
Fra. 101a	Français écrit	automne	à être annoncé	3	Lundi, 12 sept., 19h.	N. 114
Fra. 102b	Français écrit et oral	hiver	à être annoncé	3	Lundi, 9 jan., 19h.	N. 114
Fra. 103a/b	Français langue des affaires	automne & hiver	B. Boutin	6	Jeudi, 15 sept., 19h.	N. 313
His. 200a	Les cantons de l'est: 1772-1840	automne	J. McKercher	3	Mercredi, 14 sept., 19h.	N. 116
His. 201b.	Les cantons de l'est, une étude des changements, 1840-1890.	hiver	J. McKercher	3	Mercredi, 11 jan., 19h.	N. 116
His.	Etude indépendante Russian History	hiver	K.W. Schweizer	3	Mardi, 10 jan. 19h.	N. 116
Hum. 220a	Classiques de la littérature européenne traduite	automne	S.M. Murray Co-ordinator	3	Mercredi, 14 sept., 15.30	N. 1122
Math. 112a	Statistiques pour les sciences sociales	automne	T. Dwivedi	3	Mardi, 13 sept., 19h.	J. 106a
Math. 113b	Statistiques pour les sciences sociales	hiver	T. Dwivedi	3	Mardi, 10 jan. 19h. (& labs)	J. 106a
Pol. Sc. 130a	La révolution en Russie	automne	I.M. Myhul	3	Jeudi, 15 sept., 19h.	N. 214
Pol. Sc. 222a	Politiques et expressions symboliques	automne	G.E. Tucker	3	Mardi, 13 sept., 19h.	N. 117
Pol. Sc. 336b	Politiques des sociétés post-industrielles	hiver	G.E. Tucker	3	Mardi, 10 jan., 19h.	N. 117
Psy. 101a	Introduction à la psychologie I	automne	S.J. McKelvie	3	Lundi, 12 sept., 16h.30	J. 20
Psy. 102b	Introduction à la psychologie II	hiver	S.J. McKelvie	3	Lundi, 9 jan., 16h.30	J. 20
Psy. 203a	Personnalité I	automne	G.R. Cutting	3	Jeudi, 15 sept., 19h.	N. 315
Psy. 204b.	Personnalité	hiver	à être annoncé	3	Jeudi, 12 jan., 19h.	N. 315
Psy. 216	Psychologie de l'enfance	automne et hiver	S. Black	6	Mercredi, 14 sept., 19h.	N. 314
Psy. 230a	Aptitudes inhérantes Inter-personnelle I	automne	T. Lane	3	Jeudi, 15 sept., 19h.	N. 117
Psy. 231b tentatif)	Aptitudes inhérantes inter-personnelles II	hiver	T. Lane	3	Jeudi, 15 sept., 19h.	N. 117
Psy. 340	Histoire et système de la Psychologie	automne & hiver	D.D. Smith	6	Mardi, 13 sept., 19h.	N. 315
Rel. 101 a	Introduction à la Bible I	automne	R.W.E. Forrest	3	Mardi, 13 sept., 19h.	N. 213
Rel. 102b	Introduction à la Bible II	hiver	G.B. Peterson	3	Mardi, 10 jan., 19h.	N. 213
Soc. 100a	L'imagination sociologique	automne	N. Petterson	3	Lundi, 12 sept., 19h.	N. 310
Soc. 101b	Analyse de la société canadienne	hiver	N. Petterson	3	Lundi 9 jan., 19h.	N. 310
Soc. 222a	Le rôle de la femme dans une société traditionnelle	automne	M. Koppen Tucker	3	Mercredi, 14 sept., 19h.	N. 310
Soc. 223b	Le rôle de la femme dans une société industrielle	hiver	M. Koppen Tucker	3	Mercredi, 11 jan., 19h.	N. 310
Soc. 224a	La société québécoise I	automne	G. Robineault	3	Mardi, 13 sept., 19h.	N. 310
Soc. 225b	La société québécoise II	hiver	G. Robineault	3	Mardi, 10 jan., 19h.	N. 310
Spa. 102a/103b	La langue espagnole (intermédiaire)	automne & hiver	F. Taboika	6	Jeudi, 15 sept., 19h.	N. 116
COWANSVILLE						
Fra. 103a/b	Langue des affaires	automne & hiver	B. Boutin	6	Mercredi, 21 sept., 19h.	Ecole Massey Venier
Soc. 224a	La société québécoise I	automne	G. Robineault	3	Lundi, 19 sept., 19h.	Ecole Massey Venier
Soc. 225b	La société québécoise II	hiver	G. Robineault	3	Lundi, 9 jan., 19h.	Ecole Massey Venier
RICHMOND						
Psy. 102b	Introduction à la psychologie I	automne	a être annoncé	3	Mardi, 20 sept., 19h.	Ecole Regionale de Richmond
Psy. 102b	Introduction à la psychologie II	hiver	à être annoncé	3	Mardi, 10 jan., 19h.	Ecole Régionale de Richmond

INFORMATIONS GENERALES

ADMISSION
Une formule d'inscription doit être complétée par l'applicant qui désire recevoir les crédits de cours, les documents requis doivent y être annexés. Alors qu'il n'y a pas de date précise à laquelle doit être complété l'inscription, il est entendu que le (la) candidat(e) doit compléter et soumettre la documentation appropriée avant le 19 septembre 1977. Les formules d'inscription peuvent être obtenues au bureau des fiches à l'Université Bishop. Les étudiants à l'encontre de difficultés seraient avisés de contacter le département de l'éducation permanente.

FRAIS
Les frais d'inscription pour les étudiants de première année sont de $15. Les frais de cours sont de $65. pour 3 crédits et $130. pour 6 crédits.

ENSEIGNEMENT SANS FRAIS
Les citoyens d'âge d'or bénéficient d'enseignement sans frais à n'importe quel programme universitaire.

INSCRIPTION
Les étudiants désireux de discuter leur sélection de cours avec les membres de la Faculté, avant de s'inscrire à ces cours, sont priés de se présenter à l'édifice W.B. Scott, à Bishop les 6 et 7 septembre 1977 de 9h. à 20h.30.
Les étudiants des centres Cowansville et Richmond peuvent s'inscrire par la poste ou lors du premier cours par l'entremise du professeur.
Les formules d'inscription sont disponibles au bureau des fiches de l'université Bishop.
Date limite des inscriptions: — Cours à l'Université: le 19 septembre 1977 - Cours externes: le 26 septembre 1977
Note: Les cours se donnent en anglais.

COURS OFFERTS DURANT LA JOURNEE
Les étudiants occasionnels peuvent aussi prendre part au programme régulier de l'université. Ceux qui y sont intéressés doivent contacter, au préalable, le département concerné et s'inscrire au département de l'éducation permanente. Nous espérons que vous n'hésiterez pas à nous contacter pour de plus amples informations, s'il y a lieu.

Communiquez avec:
LE DIRECTEUR
DEPARTEMENT DE L'EDUCATION PERMANENTE
BISHOP'S UNIVERSITY
LENNOXVILLE, QUEBEC J1M 1Z7
TEL: (819) 569-9551 (ext. 222)

9856

Les Clubs MÉDITERRANÉE
563-5344 — Sherbrooke
758-3151 — Victoriaville
477-3717 — Drummond

LA TRIBUNE des voyages

BOUTIQUE DU VOYAGE DE L'ESTRIE INC.
563-7343
2339, Centre d'Achats King
Sherbrooke, Qué.
ASBESTOS ET LAC MEGANTIC demandez: ZENITH 53870

La péninsule gaspésienne

Leila Lecorps

Les Indiens l'appelaient Gespeg, Champlain l'épelait Gachepé, nous parlons de Gaspé, et tout ce rêve péninsulaire est devenu la Gaspésie, la bande de terre qui suit le majestueux Saint-Laurent au Québec jusque dans l'océan Atlantique, à la limite nord du Nouveau-Brunswick.

Depuis 100 ans ou plus la péninsule gaspésienne n'a guère changé son rythme de vie. En faisant le très renommé "tour de la Gaspésie", vous découvrirez un aspect hors du temps à son paysage qui procure une détente appréciable à l'âme et au cerveau. Quelle paix dans ses fermes silencieuses, dans ses églises et calvaires sereins le long de la route, dans ses petits villages de pêcheurs blottis au pied d'une vallée, et dans ses magnifiques élévations rocheuses qui n'ont cessé de provoquer l'admiration depuis des siècles. A un moment, le fleuve se confond avec la mer. La route suit la mer farouche et profonde et l'on trouve des agates dans le sable.

Comment faire le voyage?

La solution idéale est d'emblée l'autocar. Il y a bien sûr la voiture de location ou particulière, mais pour votre plus entière satisfaction et votre confort, choisissez les forfaits de la compagnie d'autocars Voyageur, par exemple, qui offre un itinéraire de sept jours dans la péninsule gaspésienne avec départ de Toronto ou de Montréal, au choix. Renseignez-vous auprès de votre agent de voyages, il y a plusieurs voyages tout-compris dans cette direction. Destination Québec vous propose, entre autres, des itinéraires fabuleux. Il serait bon de noter que le tracé populaire, à l'extrémité est de la province de Québec, s'effectue, en supposant le départ de Montréal, sur une distance approximative de 1,200 milles (1,920) km) pour l'aller-retour.

Les limitations sont imprécises entre la Gaspésie et le "Bas du fleuve". C'est pourquoi dès la sortie de la ville de Québec, une idée excellente serait de suivre une rive du fleuve pour l'aller et l'autre rive au retour, de façon à ne rien manquer de cette région légendaire. N'attendez pas d'atteindre Sainte-Flavie, là où commence la route de ceinture de la Gaspésie pour ouvrir les yeux aux merveilles du voyage.

Faites un arrêt à l'église de Beaumont à environ neuf milles de la vieille capitale. A Saint-Michel ne manquez pas le presbytère qui recèle des objets d'art. Suivez la route verte qui s'allonge au soleil. A L'Islet, on trouve également une belle église et la fonderie des fameux poêles Bélanger que les ménagères québécoises connaissent bien. Saint-Jean-Port-Joli, capitale de l'artisanat du Québec, est réellement joli avec son église du XVIIIe siècle, ses maisons d'été au bord d'un fleuve bleu comme la mer, et ses boutiques où l'on peut trouver des sculptures sur bois, des couvertures de laine, des napperons brodés, des bijoux émaillés et autres merveilles artisanales. C'est le refuge de plusieurs artistes québécois, poètes, sculpteurs et chansonniers.

Saint-Roch-des-Aulnaies possède une très belle église, une pépinière et un vieux moulin plein de charme. A Rivière-du-Loup, descendez au confortable hôtel Saint-Louis, une des meilleures cuisines de la province. Vous y serez servi par les stagiaires de l'école de cuisine et d'hôtellerie, jeunes maîtres d'hôtel et sommeliers, et vous constaterez que le service est impeccable. Vous y admirerez les chutes à cinq minutes de marche à l'arrière de l'hôtel bâti sur une côte surélevée. Rivière-du-Loup est une ville à trois étages avec une église à chaque étage.

Deux milles avant Rivière-du-Loup, découvrez Saint-Patrice-de-Rivière-du-Loup. Sir John A. Macdonald, ancien premier ministre du Canada, y possédait une belle résidence d'été, toujours là. En outre, le terrain de golf est célèbre par la fréquentation d'hôtes de marque. Un autre ancien premier ministre du Canada, Louis Saint-Laurent, aimait y jouer.

A L'Ile Verte, vous visiterez une belle filature de laine où vous pourrez acheter des maquinas de haute qualité.

Trois-Pistoles doit son appellation, d'après la légende, à la perte d'un gobelet en argent dans la rivière voisine. Le canotier qui l'aurait laissé tomber à l'eau, vers l'an 1621, se serait exclamé: "Voilà trois pistoles perdues!" Et le nom de ces anciennes pièces de monnaie française serait resté. Depuis 1933, l'Université de Western Ontario a choisi Trois-Pistoles pour ses cours d'été de français et de peinture. Les étudiants viennent de toutes les parties de l'Amérique du Nord et logent dans les foyers. Il se donne aussi des cours d'anglais. Ce fut depuis le XVIIe siècle, le premier port de pêche touristique de la côte et les amateurs de pêche le connaissent encore. C'est aujourd'hui une station de villégiature avec plage et rade pour bateaux de plaisance. Deux terrains de camping y attendent le visiteur. Un traversier fait la navette jusqu'aux Escoumins, situés en face.

A proximité, l'île aux Bas ques porte le nom des hardis pêcheurs de baleines qui, longtemps avant Jacques Cartier, y bâtirent des fourneaux pour extraire l'huile des immenses mammifères marins qu'ils capturaient à l'embouchure de la rivière Saguenay. Ce qui reste des trois fourneaux est une attraction touristique. Il y a aussi un monument sur l'île à la mémoire "des Basques intrépides", ainsi qu'une stèle pyramidale entre deux fourneaux, évoquant le souvenir, vieux de trois siècles, du jésuite Henri Nouvel qui aborda dans l'île et y trouva le sol jonché de squelettes de cétacés. Désormais, l'île aux Basques et les deux îles Razades, situées plus à l'est, sont des sanctuaires d'oiseaux, avis aux photographes amateurs. Au printemps, les phoques ou loups-marins sont les hôtes temporaires des îles. Une croix de pierre sur la Razade d'en haut commémore le sauvetage providentiel de 200 chasseurs de loups-marins de Trois-Pistoles, partis à la dérive sur la glace. Demandez l'autorisation de visiter l'île aux Basques au gardien du sanctuaire.

Le Bic offre à la vue une baie et des îles enchanteresses, et particulièrement l'île au Massacre, de mémoire historique, en face de Rimouski, ville importante de la péninsule au centre d'achats imposant. Balayée par le vent frais d'un fleuve aux eaux marines, Rimouski offre à la fois un visage rude et beau. Dégustez un bon respas à La Terrine de Rimouski, excellent restaurant, rue Saint-Georges.

A la hauteur de Pointe-au-Père, il faut un pilote en navigation pour remonter le fleuve en évitant les récifs. Les esprits littéraires verront dans le cimetière marin de Pointe-au-père une évocation indirecte mais combien poétique à Paul Valéry, auteur d'un autre "Cimetière marin".

Saint-Flavie est un centre de villégiature perdu entre le vert et le bleu.

La prochaine étape est Grand-Métis. Domaine de 8 5 acres, à l'embouchure de la rivière Métis, dont le nom signifique, semble-t-il, bouleau à canot, ce parc, qui est un jardin ordonné avec ponts de bois romantiques sous les branches, faisait partie d'un ensemble de riches domaines privés. Grand-Métis renferme 1,500 espèces de plantes dans un paysage botanique superbe. On y voit l'élégante villa construite au tournant du siècle par le premier président du Canadien Pacifique, le baron Mount Stephen. Faites une halte au Plein Soleil, belle maison située dans les jardins, dont la cuisine vous enchantera.

Un peu à l'est de la rivière Métis, la route suit un nouveau tracé sur une courte distance. L'automobiliste arrive à Métis-sur-Mer. C'est une station de villégiature qui possède une belle plage de quatre milles de longueur.

Nous sommes maintenant d'ores et déjà dans la vraie Gaspésie. L'air a un goût marin et le paysage qui suit la côte n'est plus le même qu'au début.

Matane, qui signifie vivier de castors, est une ville hantée par les milles voix du vent au bord de la mer. La ville doit son essor à l'industrie forestière. Elle est aussi connue pour le saumon qui abonde dans la rivière du même nom. Un petit barrage migratoire a été aménagé au centre-ville et on y voit les saumons remonter le cours de la rivière vers les lieux de frai. Sur la rue principale, un très bon restaurant vous offre des spécialités raffinées, tandis qu'un peu plus haut on vend de la crème glacée molle de toutes les couleurs. Chaque été vers la fin de juin, un festival consacré à la crevette bat son plein dans la ville. A cette occasion, les habitants des lieux et les visiteurs s'en donnent à coeur joie pour démontrer que le Québec est bien la patrie de la joie de vivre. Non loin, le parc Matane qui comporte les pics des merveilleux monts Chics-Chocs enchantera les amateurs de panoramas.

Passez la nuit à Sainte-Anne-des-Monts où des motels tout confort vous accueilleront. La cuisine y est bonne et très abordable. On y déguste du homard pour bien peu en comparaison de ce que nous connaissons. Citons à tout hasard le motel Monaco entre la verdure et la mer où vous pourrez faire de belles promenades à pied en contemplant le coucher de soleil dans deux directions, sur la mer et sur la plaine.

Vous passerez dans des villages aux noms français jolis et évocateurs: Grosses Roches, Saint-Thomas-de-Cherbourg, Les Méchins, Capucins, Cap-Chat où vous voudrez prendre des photos du "chat" de pierre, rocher naturel dû à l'érosion, Ruisseaux-Castor, La Martre, Ruisseau-à Rebours, etc.

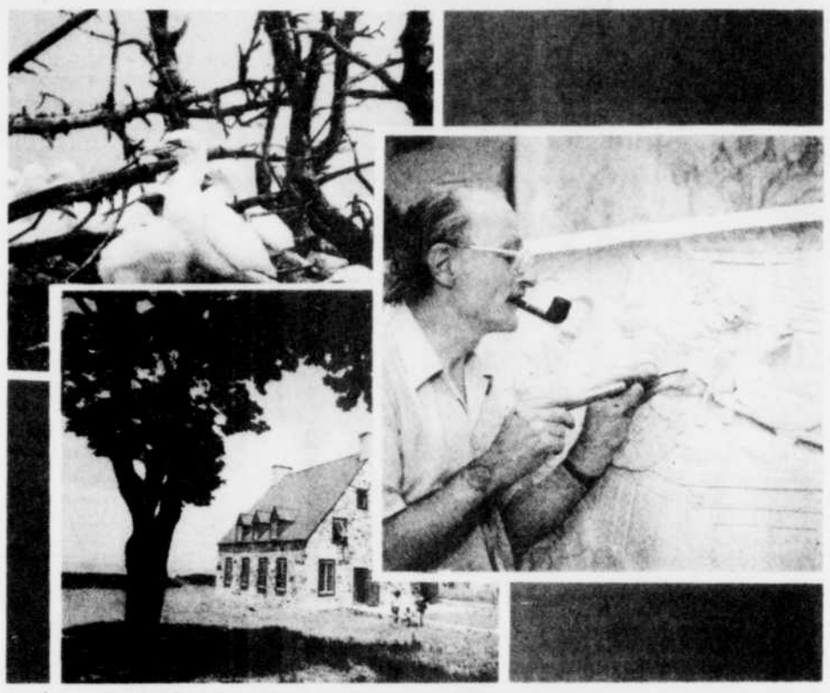
Faites une marche dans le parc de la Gaspésie. C'est l'un des rares endroits au Québec où l'on peut retrouver sur le même territoire le caribou, le chevreuil et l'orignal. Des sentiers écologiques ont été aménagés à cette fin, mais il faut compter au moins huit heures pour une excursion. Pour ceux qui ont le souffle court, il existe des sentiers spéciaux qui mènent à un belvédère.

Voici Anse-Pleureuse, Gros-Morne puis Gaspé, ville au nom magique où Jacques Cartier aborde la première fois lorsqu'il découvrit la Nouvelle-France. Une croix commémorative de ce fait historique existe à Gaspé, de même qu'une cathédrale ultra-moderne tout en bois et une station piscicole qui sert à alimenter en truite et en saumon les lacs et rivières du Québec. Les touristes aiment s'arrêter à Gaspé pour manger à l'hôtel-restaurant sur la baie et reprendre leur souffle avant l'étape fatidique suivante qui est Percé, pour certains, le but ultime du voyage-pèlerinage, où des centaines de fervents viennent admirer et rendre hommage à la beauté du rocher Percé. Il y a aussi, bien sûr, l'Ile Bonaventure, où l'on peut visiter en croisière le sanctuaire d'oiseaux. Escaladez le mont Sainte-Anne, allez au spectacle du Centre d'art, où il y a aussi une Crêperie bretonne qui fera vos délices, rendez-vous au rocher à marée basse et partez à la pêche en haute mer. Dégustez la bouillabaisse, spécialité du restaurant Gargantua, et arrêtez-vous dans chacune des pittoresques boutiques de l'unique et très longue artère principale.

Les paysages marins se succéderont devant vos yeux au cours de votre voyage et la Baie des Chaleurs qui est la prochaine étape renchérit sur le thème: vous traverserez Chandler, New Carlisle, Carleton-sur-Mer, Matapédia où vous trouverez un bon hôtel et de fascinantes excursions de pêche au saumon - si vous êtes membre d'un club de pêche.

La Vallée de la Matapédia constitue un paysage unique qui vous mènera à Mont-Joli. Et voilà la boucle de la ceinture est bouclée!

Au retour vers Québec, prenez le traversier de Rivière-du-Loup qui vous mènera sur la rive nord à Saint-Siméon. Séjournez au Manoir Richelieu à la Malbaie, plus exactement à Pointe-au-Pic, bonne table et centre de villégiature depuis des générations. Ne manquez pas le santuaire de Sainte-Anne-de-Beaupré et son célèbre diorama, ni les célèbres chutes Montmorency à l'entrée de la vieille capitale.



En haut à gauche, les oiseaux de mer à l'Ile Bonaventure; à droite: Jean-Julien Bourgault, à Saint-Jean-Port-Joli et à gauche en bas, une ancienne maison canadienne comme on en retrouve un peu partout en Gaspésie.



Le gîte Mont-Albert dans le parc national de la Gaspésie.

17A rue St-Louis
Drummondville, Qué.
Le 3 août 1977

M. Simon Durivage
Consommateur Averti
Radio-Canada
1400 Est, Dorchester
Montréal, Qué.

Bonjour,

Je suis agent de voyage. Je vous écris, bien sûr, en réaction à votre émission du 26 juillet dernier. Je n'ai pas l'habitude d'écrire pour donner des "appréciations" d'émissions; c'est même la première fois que je le fais. Mais les vues de votre équipe sur le métier de l'agent de voyage appellent de sérieuses mises au point. Que vous soyez bien ou mal renseignés est, disons, normal, mais ce qui ne l'est pas — et qui ne cadre vraiment pas avec l'esprit de "justice" que veut dégager votre émission - c'est de ne pas avoir cherché à mieux vous renseigner avant de parler de **mon métier.** Je dis bien **mon** métier. En attaquant l'agent de voyage haut et fort sur le grand écran, en face de tous les québécois à l'écoute ce soir-là, c'est **moi** que vous attaquiez. Dans ma petite ville de province, aux yeux de mes concitoyens, c'est moi, et quelques autres, l'agent de voyage.

Alors, voyons donc un peu ce que vous avez dit de moi: Au début de l'émission, sujets annoncés: les fourrures et les agences de voyages" où on vous organise toujours". (Il fallait noter la nuance dans le ton et le regard lourd de signification qui appuyaient le mot "organiser") Donc "j'organise" toujours mes clients. J'exploite mes clients. Mais comment?

Ah, bien sûr, suis-je bête, je leur vends des "package deals". Quoi de plus simple, j'ouvre une brochure à la page voulue, le prix d'un voyage y est inscrit, les dates des départs. Mes doigts avides d'argent tendent vite la dite brochure aux clients: "Lisez et si ça vous convient, revenez me voir; je passerai la commande avec joie".

M. Durivage, si mon métier n'était que cela, je pourrais me considérer grassement payée pour si peu, et il faudrait en effet des consommateurs bien peu avertis pour revenir me voir.

Mais non, voyez-vous, ce n'est pas "tout à fait" ça. Nous ne vendons pas que des "package deals". Mais puisqu'on y est, parlons-en; je reviendrai plus loin à ce qu'est aussi mon travail.

Un package deal, c'est facile à vendre, n'est-ce pas? N'avez-vous pas dit que les agents de voyage ne connaissaient même pas les contenus de ces voyages à forfaits. Là-dessus, je vous donne **PARTIELLEMENT** raison. Il est vrai que des agents de voyage poussent l'incompétence à ce très haut point. Mais en avançant cet argument, vous mettez le doigt sur une généralité; tout métier a ses incompétents, et malheureusement, ses malhonnêtes.

Mais depuis quand juge-t-on un métier sur ses éléments incompétents? C'est pourtant ce que vous avez fait.

Mais, revenons plutôt à nos "package deals". Donc,à quoi servons-nous? Je vous répondrai par ce que, moi, j'essaie de faire. J'essaie tout d'abord de savoir ce que veut en réalité le client; la publicité peut être très trompeuse, vous êtes très bien placé pour le savoir. Par exemple, un "mordu" de Miami vient me voir; la publicité sur Cuba l'a accroché. Mais en discutant avec lui et en lui expliquant que Cuba, c'est l'anti-Miami par excellence, je viens de l'empêcher de rater un voyage. **Et ça, la brochure seule ne l'aurait pas fait.** Ou bien, un autre client a vu un voyage qui lui plaît assez dans une brochure. C'est très bien, mais en l'écoutant me parler je m'aperçois que l'hôtel offert par le programme sera beaucoup trop animé pour lui. Il est fatigué et veut se reposer. Je lui montre plusieurs autres brochures contenant d'autres hôtels lui convenant mieux.

Comment diable, est-ce que je sais tout ça? Pourtant un agent de voyage, ça ne sait rien des brochures. C'est qu'on a des outils pour travailler. Eh oui, des cotations d'hôtels avec descriptions détaillées. Des outils humains aussi, des contacts avec d'autres agents qui sont allés sur place. Des conversations, des propos recueillis chez des clients qui sont allés à tel ou tel endroit. Si on a les yeux et les oreilles bien ouverts, c'est fou tous les détails qu'on peut glaner, toutes les informations qu'on peut recevoir. Et il y a aussi notre propre expérience de l'endroit; dans notre métier, on est parfois invités à aller connaître, sur place les produits offerts. Ce mis-à-part des voyages qu'on fait en vacance. Et si tout ça ne suffit pas, il existe encore d'autres livres, et brochures pour nous donner toute l'information qui nous manque.

Alors, si je ne sais rien, c'est bien parce que je le **veux,** et non pas parce qu'**un agent de voyage ne sait rien.** C'est pas pareil, non?

Donc, je sers à quoi. A faire un tri, une appréciation, à essayer d'associer le bon voyage à la bonne personne. C'est pas suffisant?

Bon, assez parlé des "package deals". Mon travail est aussi autre chose. Je vends des billets d'avion, par exemple. Autre tâche facile? Non. Vendre un billet, ce n'est pas seulement griffonner quelques mots sur un bout de papier (encore faut-il le faire correctement). Il faut le préparer ce billet, c'est-à-dire trouver le tarif adéquat, vérifier si l'itinéraire choisi le permet, s'il n'y aura pas de surcharge spéciale prévue pour le départ et j'en passe. Quant à l'itinéraire, il faut qu'il soit "intelligent"; pas de temps de transit ni trop court, ni interminable, pas de détours inutiles. Saviez-vous que pour aller à Paris, il existe près de 10 sortes de tarifs, plus ou moins chers selon le moment de l'année ou du mois ou de la semaine où vous voyagez? Saviez-vous qu'il y a toujours un maximum de millage aérien permis entre 2 points et que s'il est dépassé, il y aura surcharge? Savez-vous aussi qu'on peut essayer d'éviter cette surcharge par la combinaison d'un point fictif! Savez-vous ce que doit faire un Canadien pour entrer en Côte d'Ivoire? Savez-vous l'adresse du Bureau Touristique le plus proche de Bonaire, une des 3 îles "A-B-C" des Antilles? Savez-vous, qu'en été, on peut économiser sur le prix de son billet vers Miami si on réserve et pré-paye son hôtel avant le départ? Non, vous ne le savez probablement pas; vous n'êtes pas agent de voyage.

Mais avant de faire croire aux gens que nous ne le savons pas davantage, il aurait été préférable que vous y regardiez de plus près. Ou faudra-t-il une émission appelée "Animateur averti"?

Oh! j'oubliais. Sans me porter à la défense du "package deal", je tiens tout de même à relever un point que vous avez omis de mentionner à votre émission: un "package deal" coûte moins cher qu'un même voyage fait individuellement. Ca ne justifie sûrement pas de la piètre qualité, mais que celui qui achète à rabais n'espère pas avoir autant que celui qui a payé plein prix n'est que logique, non?

Ceci dit, j'ajouterai que j'avais votre émission en haute estime, car le but qu'elle se donnait était très "noble". Mais à voir le peu de recherche apporté à l'émission en question ici, je commence à me poser de sérieuses interrogations. Un peuple aime bien avoir son "chevalier", celui qui porte les armes pour sa défense. Mais je me demande maintenant si le but premier de l'émission est aujourd'hui de donner l'image du "chevalier" coûte que coûte, même si au passage on doit taire certaines choses qui donneraient un peu moins d'éclat à son armure.

Bof, de toute façon, mon métier gardera grâce à vous sa réputation un peu bizarre, faite de méfiance et, Dieu merci, aussi de confiance.

Quand j'ai su que "Consommateur averti" allait parler de mon métier, j'étais contente; je croyais que le public aurait enfin quelques éclaircissements.

Bon, bi

Diane Martin
Conseillère en voyages
expérience: 2 ans
études antérieures: D.E.C. en lettres
agent moyen, quoi.
tél.: (819) 478-7039

(Communiqué)

10424

GOLF
Pompano Beach, Floride
1 semaine, départ 12 novembre 1977
incluant: avion, transferts, taxes d'aéroport, 7 nuits d'hôtel, golf illimité (5 parcours) tennis illimité, transport à la plage, accompagnateur.
$289.00

ACAPULCO
deuxième voyage annuel
2 semaines, départ 21 janvier 1978
incluant: autobus, Sherbrooke/Mirabel/Sherbrooke, transferts, 14 nuits d'hôtel, déjeuners américains, croisière dans la baie, cocktail de bienvenue, sac de plage, accompagnateur.
$559.00

DETENTEUR DU NOUVEAU PERMIS 1977
No 135574420172

Nous sommes présentement à préparer des programmes spéciaux accompagnés pour skieurs, agriculteurs etc. Surveillez nos annonces!

POUR INFORMATIONS:
AGENCE DE VOYAGES
SOL-AIR INC.
66, RUE ALBERT - SHERBROOKE, SUITE 24
A L'ENTREE DU PARC WEBSTER—TEL.: 563-3132
11047x

VOYAGE AU PAYS DES ANCETRES
Départ — 16 septembre 1977
(départ aller-retour de Sherbrooke par autobus $15. par personne approx.)
(Vol Air France Boeing 747 — Cinéma de choix à prix minimum en cours de vol)
Retour - 8 octobre 1977 par Air France, en Boeing 747.
Visitez les pays et villes suivants: Hollande, Allemagne, Suisse, Italie (incluant Venise, Florence, Rome, audience papale, Pise, Livourne, Gênes), France (incluant Nice, Monte Carlo, Aix en Provence, Avignon, Valence, Lyon, Beaune, Paris Vigny (fête champêtre), Paris-Montréal.


Marie Rees Boulanger

6 octobre — Journée entière passée à Vigny, lieu d'origine de Claude Lefebvre dit Boulanger. Messe solennelle à l'église St-Médard. Réception civique à la mairie de Vigny. Visite du Château de Vigny et ses jardins. Rencontre avec les villageois de Vigny, située à 36 milles au nord-ouest de Paris, Val d'Oise, Ile de France.


L.H.G. Boulanger

Ce voyage est escorté par Mme Boulanger et, pour la dernière partie du voyage par M. Boulanger, afin d'assister à la Fête champêtre de Vigny et aux réceptions spéciales à Paris pour le groupe.
N.B. Ce voyage est très populaire et nous vous recommandons de vous inscrire dans les plus brefs délais.

PRIX $1562.* tout compris et tel que décrit dans la brochure.
*Sujet à changement à cause de la dévaluation.
DEMANDEZ MAGNIFIQUE BROCHURE

HEURES D'OUVERTURE
(Lundi-mardi-mercredi-jeudi) 9.00 - 17.30 heures
vendredi 9.00 - 21.00 hres
Samedi FERME pendant juillet et août.
VOYAGES ESCAPADE Inc.
SHERBROOKE 119, rue Frontenac, 563-5344
DRUMMONDVILLE 222, rue Hériot, 477-3717
VICTORIAVILLE 43, St-Jean-Baptiste 758-3151
Nouveau permis 1977: 13686993-1201 10827

Vacances SkyLark



Espagne et Maroc
Départs tous les deux dimanches du 5 juin au 9 octobre.
SkyLark vous transportera en jet 747 de Wardair jusqu'à Malaga où vous séjournerez pendant une semaine au Melia Costa del Sol. Pendant votre deuxième semaine de séjour, découvrez les charmes fascinants du Maroc à bord d'un autocar climatisé et visitez en compagnie d'un guide SkyLark les villes de Rabat, Marrakech, Fez et Tanger. Le petit déjeuner continental et le souper sont inclus pendant le circuit en autocar tous les jours.

2 semaines à partir de $639

Les séjours SkyLark comprennent également: • Transferts et manutention des bagages • Cocktail et réception de bienvenue • Services du représentant local SkyLark • Sac de plage SkyLark
Non inclus: taxes de départ, taxes locales et frais de service. Tous les prix cités sont par personne (occupation double) et sont sujets aux suppléments de haute saison.

Une des destinations "été soleil 77" de SkyLark
Consultez votre agent de voyages SkyLark
Pour informations et réservations, consultez
BOUTIQUE DU VOYAGE DE L'ESTRIE INC.
2339, Centre d'Achats King
Sherbrooke, Qué.
563-7343
SANS FRAIS Pour les gens, d'Asbestos, Lac-Mégantic, Zenith 53870
Détenteur d'un permis du Québec
9387

Participation des industries souhaitée

Des programmes de reboisement insuffisants

Par Peter Lesniak

ESPANOLA Ont. (PC) — En dépit des programmes intensifs que l'Ontario a mis sur pied pour réhabiliter les forêts, il reste de vastes superficies de cette province où les arbres qui ont été coupés ou détruits par le feu n'ont pas été replantés.

M. Stephen Lewis, leader du NPD en Ontario, et d'autres dirigeants ont affirmé qu'il y a peut-être un tiers des forêts décimées qui n'ont pas été replantées adéquatement, à cause de subventions insuffisantes de la part du gouvernement, ou à cause de méthodes inefficaces.

M. Jim Anderson, directeur de la division forestière à la compagnie E.B. Eddy Products Ltd., doute que cette estimation soit juste. Mais de concert avec d'autres porte-parole de l'industrie, ils admettent que le programme provincial de réhabilitation de la forêt est insuffisant, et que l'industrie devrait jouer un rôle plus important dans cette réhabilitation.

La province est responsable

Actuellement, c'est la province qui est totalement responsable de la réhabilitation. Le rôle des compagnies de bois consiste uniquement à marquer la surface du sol avec des machines lourdes, après que les arbres ont été coupés, pour préparer le sol aux semences de jeunes arbres.

Ce ne serait pas une mince tâche pour les compagnies de bois de prendre la responsabilité du repeuplement des forêts, dit M. Atherton. Les compagnies doivent avoir l'assurance de primes adéquates, et une norme acceptable de régénération de la forêt doit être établie.

Le gouvernement de l'Ontario songe présentement à hausser les taxes imposées aux compagnies de bois, afin d'obtenir des fonds supplémentaires pour le repeuplement des forêts. La compagnie Eddy paie déjà à la province environ $1 million sur le nombre d'arbres coupés, et $110,000 en frais de tenure.

"A mon avis, on devrait nous accorder la responsabilité du repeuplement des forêts, plutôt que d'augmenter les taxes, dit M. Atherton. De cette façon, je saurais au moins que l'argent que je mets dans la cagnotte reviendra dans ma région. Je saurais que j'assure du bois additionnel qui servira à ma compagnie dans une soixantaine d'années".

Vastes étendues perdues

M. Atherton a dit qu'environ 70 pour cent des étendues rasées par la compagnie Eddy sont replantées par le ministère des Ressources naturelles dans l'année qui suit la coupe. Cependant, de grandes étendues de forêt où les arbres ont été coupés il y a plusieurs années n'ont jamais été replantées, et son maintenant couvertes de jeunes peupliers sans valeur. En effet, bien que le peuplier soit un arbre qui se regénère et pousse facilement, il n'y a pas de demande pour ce bois.

M. R.B. Loughlan, directeur de l'Association des industries forestières de l'Ontario, dit que cette province dépense de $6 à $7 millions chaque année pour le repeuplement des forêts, et que l'association qu'il dirige estime qu'il faudrait dépenser au moins $45 millions par année pour replanter tous les arbres coupés et brûlés dans cette province.

"Je ne veux pas critiquer le ministère, dit-il, parce qu'il ne peut dépenser que l'argent que lui alloue le cabinet. Et les politiciens sont intéressés uniquement aux prochaines élections. "S'ils mettent de l'argent dans les forêts, ils doivent attendre 80 ans pour en voir les résultats. Au contraire, la santé, le bien-être et l'éducation leur assurent un capital politique immédiat".

M. Jim Waddell, surintendant des ressources forestières pour la compagnie Eddy, dit que c'est là l'argument le plus fort en faveur de la prise en charge de la régénération des forêts par l'industrie. "Si nous pouvions soustraire aux politiciens les fonds de régénération des forêts, alors l'argent n'irait jamais entre les mains des politiciens, et il ne serait plus nécessaire d'établir des priorités..."

l'économie

bourse de Toronto

TORONTO (PC) — La Bourse de Toronto a connu hier une hausse modérée, à l'issue d'une séance quelque peu animée.

L'indice 300 a gagné 3.34 à 1,004.90 avec des gains dans chacun des quatre compartiments les plus importants.

A.G.F.M	1700	200	200	200	+10
Abitibi	5150	$9½	9¼	9¼	— ⅛
Abitbi 10	525	$55	55	55	+ ⅜
Acklands	z25	$10⅞	10⅞	10⅞	
Acklnd 2p	100	$11½	11⅛	11⅛	+ ½
Adanac M	10500	47	40	47	+ 9
Advocate	200	325	325	325	+ 5
Agnico E	4292	$5½	5⅜	5½	— ⅛
Agra Ind A	600	$5⅝	5⅝	5⅝	— ⅛
Akaitcho	1700	71	71	71	
Albany	1000	36	36	36	
Alt Energy	9625	$17⅛	17¼	17⅛	+ ⅛
Alta Gas A	19780	$15⅝	15¾	15½	
Alta G D p	z2	$161	161	161	
Alta G F	200	$28⅛	28⅛	28⅛	— ⅛
Alta G 9.76	350	$28¼	28½	28¼	
Alta Nat	100	$44¼	44¼	44¼	+ ¾
Alcan	5201	$27⅞	27⅝	27⅞	+ ⅛
Algo Cent	2105	$13	13	13	
Algoma St	1329	$17⅛	17	17	
AStel p	300	$28	27¾	27¾	— ¼
All-Can B	1900	375	365	375	+ 5
Allarco Dv	1100	$17⅛	17⅛	17⅛	— ⅛
Alminex	1050	$10⅛	10⅛	10⅛	
Alumin 4 pr	152	$17	17	17	
Am Bonza	17425	$23	20⅛	23	+ ⅜
Andres W	250	$8¾	8¾	8¾	— ⅛
Anthes C p	z7	$63½	63½	63½	
Aquitaine	3450	$15⅛	14⅛	15⅛	+1⅛
Args 250 p	100	$32¼	32¼	32¼	— ¼
Args 260 p	200	$32½	32¼	32½	
Argus B pr	100	$33	33	33	
Asamera	1900	$10⅞	10¾	10⅞	+ ⅛
Asbestos	2000	$23	23	23	+ ½
Ashland C	500	$13⅛	13⅛	13⅛	+ ⅛
Atco A	2900	$15⅞	15⅞	15⅞	+ ⅛
Atlas Yk	1000	10	10	10	+2½
BC Sugar A	100	$27½	27½	27½	+ ⅛
BP Can	20165	$13⅛	12⅞	13⅛	+ ⅛
Banister C	1900	$13⅛	13⅛	13⅛	+ ⅛
Bank BC	341	$28⅞	28⅞	28⅞	+ ⅛
Bk BC r	1535	147	142	147	+ 1
Bank Mtl	5024	$16	15⅞	15⅞	
Bk Mtl r	78364	26	25½	26	+ ½
Bank N S	3660	$19⅛	19½	19½	— ¼
Bankeno	1200	195	190	195	+ 5
BCdn Nat r	2472	30	28	29	— 1
Bartaca	z75	190	190	190	
Baton B	9700	$10¼	10⅛	10⅛	— ¼
Becker B p	200	$5¼	5¼	5¼	— ¼
Bell Canad	9471	$53⅛	53⅛	53⅛	+ ¼
Bell A pr	z20	$53¾	53¾	53¾	
Bell C pr	100	$30	30	30	
Bell D pr	340	$54⅛	53⅞	54⅛	+ ½
Bell 2 28	801	$29	28⅞	29	+ ⅛
Bell 1.80	1000	$23⅛	23	23	
Beth Cop A	1565	$18	18	18	— ⅛
Block Bros	2025	$5¾	5¾	5¾	+ ⅛
Bomac	z50	400	400	400	
Bomac A	600	$6	6	6	+ ⅛
Bombdier	z19	$5¼	5¼	5¼	
Bovis Cor	7100	64	63	63	— 2
Bow Valy	8100	$18⅞	18¼	18⅛	+ ½
Bow-m pr	100	$32¼	32¼	32¼	—2¼
Bralor Res	2650	475	470	470	
Bramedo	3792	121	120	121	+ 1
Brascan A	17590	$14	13⅞	14	+ ⅛
Brscn 8½	500	$28⅜	28¼	28⅜	— ⅛
Brenda M	1000	$10⅛	10½	10½	— ⅛
Bridg Tank	z125	425	400	400	
Bridger	31600	$9¼	9⅛	9⅛	
Brinco	140	380	380	380	—10
Br Am Bnk	270	$23	23	23	+ ½
BCFP	z50	$22½	22½	22½	
BC Phone	9300	$14⅛	14⅛	14¼	— ⅛
BCPh 5¼ p	z25	$72	72	72	
BCP 7.04 p	1050	$22¾	22⅝	22¾	
BCP 10.16 p	350	$29	29	29	
Brunswk	1525	415	410	410	— 5
Budd Auto	600	$7	6¾	6¾	— ⅛
Burns Fds	345	$10⅛	10	10	
CAE A	300	$10⅝	10⅝	10⅝	
Cad Fry	240	$9⅛	9⅛	9¼	
Cal Pow A	2660	$33⅞	33	33⅞	+ ⅛
Cal P 2.36	870	$29⅝	29½	29½	
Calmor IB	1000	61	61	61	+ 1
Calvert	1000	12½	12½	12½	— ½
Cam Mine	12500	36	34	36	— 2
Camflo	8785	$13⅜	13¼	13½	+ ⅛
C Chib A	1000	325	325	325	
Camp RL	300	$29⅞	29¼	29¾	+ ¼
Campau A	1000	$5⅛	5⅛	5⅛	— ⅛
Campau 7p	100	$9¼	9¼	9¼	
Can Cem A	400	$8⅞	8⅞	8⅞	+ ⅛
CCe C p	100	$16½	16½	16½	
CDC pr B	385	$105	104½	104⅞	+ ⅜
Can Malt A	200	$24⅛	23¾	24⅛	+ ⅜
C Nor West	17500	$7⅛	6⅞	7⅛	+ ⅛
C Pakrs C	825	$19⅞	19⅜	19⅞	+ ¼
Can Perm	225	$17⅛	17⅛	17⅛	— ¼
CPerm 6¼	700	$27	27	27	
CS Pete	6900	270	266	270	+ 2
Can Trust A	800	$25⅛	25⅛	25⅛	+ ¼
C Trust 7¼	5850	$21⅞	21¼	21¼	— ⅛
C Tung	4000	$9¾	9⅝	9¾	
CCablesy A	2501	$13½	13½	13½	
C Cable w	1000	99	99	99	
Cdn Cel	230	$7⅛	7⅛	7⅛	+ ⅛
C Curtis	500	52	52	52	
C Hidrogas	800	257	257	257	— 3
C Homestd	2100	$6½	6¼	6½	+ ¼
C Hydro	1200	$9⅛	9⅛	9⅛	
CI Bk Com	15113	$23⅛	22⅞	23⅛	+ ⅛
CIL	101	$19⅛	19⅛	19⅛	
CI Powr A	1000	$22½	22½	22½	
CIL Pete	5600	53	53	53	
C Marconi	920	435	430	435	
C Merrill	z80	$14⅛	14⅛	14⅛	
CNat R	3112	485	480	485	+ 5
C Occdental	18250	$17⅛	17¼	17⅛	+ ¼
C Ocdntl p	300	$28⅛	28⅛	28⅛	
CP Inve	9175	$17⅛	17	17	— ⅛
CP Inve pr	2785	$36	36	36	
CP Ltd	19205	$18⅛	18¼	18⅛	
C Reserve	1400	$6⅛	6½	6⅜	+ ⅜
Cdn Sup O	2660	$53⅞	53¾	53¾	— ¼
Cdn Tire	z60	$31	31	31	
Cdn Tire A	3953	$32½	32	32	
C Utilties	425	$13¾	13⅜	13⅜	
CU 10¼	400	$29¾	29½	29¾	— ¼
C Util w	200	475	475	475	
CWN G 4 pr	z25	$10	10	10	
Canbra	1000	370	370	370	
Candel Oil	526	$14⅞	14¾	14⅞	+ ⅛
Canray	1600	96	95	95	— 1
Canron	2150	$23¾	23⅜	23½	+ ¼
Capit Div	28800	85	75	83	+ 9
Carl OK	5300	270	262	270	+ 7
Carl A p	z60	$24½	23¾	23¾	
Carma A	1400	$8¾	8⅝	8⅝	
Carrier JD	1300	131	130	131	+ 1
Cassiar	800	$9	9	9	
Celanese	100	350	350	350	+10
Charter Oil	400	325	325	325	
Chib Kay	3000	8½	7½	8½	
Chib M	3000	23	23	23	+ 1
Chieftan D	1808	$16⅜	16⅛	16⅛	+ ½
Chieftain p	1215	$66	64	66	+ 1
Chimo	5400	100	98	100	+ 2
Chrysler	200	$16½	16½	16½	— ⅛
CHUM	600	$7¾	7¾	7¾	+ ⅛
CHUM B	300	$9½	9½	9½	+ ½
Coch Will	5495	40	40	40	+ 5
Cominco	2260	$30	29¾	29¾	— ⅜
Cominco A	350	$28⅞	28⅞	28⅞	
Com Cap	1000	470	470	470	
C Holiday I	2725	465	455	465	+25
Compr Ap	600	$13	13	13	+ ¼
Comtech	1000	315	315	315	+10
Con Bath A	1480	$24⅛	24½	24½	— ¼
Con Bldg	5650	290	286	290	+ 5
Con Fardy	1164	295	290	290	— 5
C Marben	13100	93	91	93	+ 3
C Marisn	300	135	135	135	+ 5
Cons Pipe	250	$5½	5½	5½	+ ¼
Cons Prof	z65	12	12	12	
C Rambler	3400	155	155	155	+ 5
C West P	500	$6½	6½	6½	
Con Distrb	2400	320	315	320	
Cons Gas	10799	$15⅞	15¾	15¾	— ⅛
Con Gas B	z25	$73⅞	73	73⅞	
Con Gas D	245	$23½	23½	23½	+ ⅛
Con Glass	150	$13	13	13	
Cooper C	300	455	455	455	— 5
Corby vt	150	$20	20	20	+ ⅛
Carnat Ind	960	$5½	5½	5½	
Coseka R	18100	$7	6¾	7	+ ¼
Costain R	250	$14¼	14¼	14¼	
Craigmt	4000	440	435	435	
Crestbrk	100	400	400	400	
Crown B¼	100	$21¾	21¾	21¾	— ½
C Zelrba A	133	$19	19	19	— ⅛
Cuvier M	3000	52	50	50	
Cygnus B	200	$5⅛	5⅛	5⅛	+ ⅛
Cyprus	900	$8¼	8¼	8¼	+ ⅛
Dale-R	100	$10½	10½	10½	+ ⅛
Dalmy C	100	425	425	425	
Daon Dev	1100	$9	9	9	
Daon A	100	$7⅞	7⅛	7⅛	
D Aragon	5000	22	22	22	
Datline	127	430	430	430	+ 5
Decca R	1600	$8¼	8⅛	8¼	+ ⅛
D Eldona	7800	67	66	67	— 1
Delhi Pac	7000	10	5	5	— 5
Denison	1148	$54¼	54¼	54¼	— ¼
Dicknsn	2700	450	430	440	+15
Discovry	1000	45	45	45	— 2
Dist Tr A	700	$6¼	6	6¼	+ ¼
Doman I	1900	$6⅜	6½	6½	
Dome	430	$55½	55⅛	55½	+ ¼
Dome Pete	10653	$42½	41¾	42¼	+ ½
Dom Ang p	200	$53⅛	53⅛	53⅛	
D Bridge	4510	$23	22¼	22¾	— ¼
D Citrs A	2500	$7¼	7¼	7¼	
Dofasco A	120	$24	24	24	— ¼
Dom Store	795	$16¾	16¾	16¾	
D Textie A	900	$8½	8⅜	8½	
Domtar	2600	$15⅜	15⅛	15⅜	
Du Pont	z17	$13¼	13	13¼	
Dylex Ltd	300	$7½	7½	7½	+ ⅛
Dylex L A	2000	$7¼	7¼	7¼	+ ⅛
Dynamar	2554	83	83	83	
E-L Fin	9780	$10⅛	10	10⅛	+ ¼
E-L Fin w	7600	125	117	125	+13
East Mal	1400	275	270	275	+ 5
Ego Mines	69500	109	99	99	— 6
Electro A	225	210	205	210	+10
Emco w	3000	138	135	138	— 2
Exquisite	100	240	240	240	
Extndcar	451	$7¼	7⅛	7¼	— ⅛
Falcon C	1200	480	475	480	
Flbrg Nik A	3274	$24½	24	24¼	
Fed Ind A	3100	$7	6⅞	7	+ ⅛
Fed Pion	200	$23¼	23¼	23¼	
Fidelty M S	260	475	475	475	
Finning T	100	$18¼	18¼	18¼	
F City Fin	600	$8½	8½	8½	
F City F wt	200	255	255	255	— 5
Foodex S	3400	$7	7	7	
Ford Cnda	138	$85¼	85¼	85¼	+ ¼
F Sea A pr	300	$6½	6⅜	6½	
Francana	500	$7¼	7¼	7¼	+ ⅛
Fraser A	400	$25	25	25	— ¼
G&H Steel	100	240	240	240	— 5
G M Res	1687	305	300	305	+ 5
G Distrb A	300	$7¼	7¼	7¼	
GMC	334	$72½	72	72½	+ ¼
Genstar L	700	$25⅝	25⅝	25⅝	+ ⅛
Gibraltar	4700	475	470	475	
Goldund M	5000	26	25	25	— 2
Grandluc	1500	86	85	85	— 2
Gt Oil Sds	400	$7	6¾	7	
GL Paper	325	$25½	25½	25½	
Gt W Life	1400	$61	61	61	
G Goose 9¾	100	$11½	11½	11½	+ ¼
Greyhnd	z84	$17⅜	17⅛	17⅜	
Guar Trst	246	$8	8	8	
Gulf Can	375	$26¼	26⅛	26⅛	— ⅛
Gulfstrem	19000	41	37	37	—3½
Halifax D	1100	160	160	160	
Hambro C	1800	$5¼	5⅜	5⅜	— ⅛
Ham Tr	800	$21⅛	21⅛	21⅜	
Ham Tr pr	200	$39	39	39	+ ¾
Hand Chm	400	$7⅛	7⅛	7⅛	+ ⅛
Harlequin	200	$19⅛	19⅛	19⅛	
Hawker A	2675	$5½	5¾	5½	+ ¼
Holinger A	140	$33	33	33	
Home A	180	$31⅛	31⅛	31⅛	+ ⅛
H Bramor	100	150	150	150	—20
Howdn DH	100	$8¼	8¼	8¼	+ ¼
Hud Bay A	200	$17	16¾	16¾	— ⅛
H Bay Co	10100	$15⅛	15	15	— ⅛
HB Oil Gas	765	$38¼	38⅛	38⅛	— ⅛
Hu-Pam	500	15	15	15	
Husky Oil	8465	$26⅛	25½	26⅛	+ ⅜
Hydra Ex	2560	25	25	25	+ 1
IAC	1629	$17⅜	17	17	— ⅛
ITL Ind	6550	320	290	320	+30
IU Intl	7450	$13⅛	13¼	13⅛	+ ¼
Imasco A	870	$27¼	27¼	27¼	
Imp Oil A	18247	$20⅛	20⅛	20¼	
INCO A	22563	$23	22⅞	23	
Indal	700	$8⅛	8¼	8⅛	
Inglis	100	$9½	9½	9½	— ½
Inland Gas	6600	$10¾	10⅜	10⅜	— ⅜
Inlnd G 10p	3400	$30¼	30½	30½	
Inter C B w	800	440	440	440	
Intrmetco	600	$6½	6½	6½	+ ¼
IBM	177	$286¼	286	286¼	+ ¼
Interpool	900	$23⅛	23	23⅛	+ ⅛
Int Pipe A	7380	$14¾	14½	14½	— ¼
Ipsco	6308	$16	15⅞	16	+ ⅛
Inv Grp A	2940	$7⅜	7¼	7⅜	
Inv Grp 5 p	100	$15½	15½	15½	
Irwin T A	3200	330	325	330	+15
Island Tel	500	$14	13¾	14	+ ½
Ivaco 8.85	200	$50¼	50¼	50¼	— ¼
Jannock A	318	$9⅞	9⅞	9⅞	
Jannock B	550	$9⅝	9⅝	9⅝	
Jannock B	100	$14¼	14¼	14¼	— ⅛
Jannock w	1760	240	240	240	— 5
Jarex Ltd	13350	25	23½	23½	—1½
Kaiser Re	2427	14⅜	14⅛	14⅜	— ⅛
Kaps Tran	2300	85	82	85	+ 4
Keeprite B	z100	$11	11	11	
Kelsey H	500	$13	13	13	
Kerr A A	2391	$14	13⅞	14	
Kaffler A	200	$6	6	6	
La Luz	500	$7½	7½	7½	
Labatt A	3305	$17½	17⅜	17½	— ⅛
Labatt A p	200	$17½	17½	17½	+ ⅜
Lab Min	115	$31⅞	31⅞	31⅞	— ⅛
Lacana	3700	450	445	450	
Laidlaw A	900	$9⅜	9⅜	9⅜	— ⅛
Ldl 9¾	100	$11¼	11¼	11¼	
Langis	1000	7½	7½	7½	+1½
Lau Fin	220	$7¾	7⅜	7¾	
Leigh Inst	6300	400	380	400	+20
Leons Frn	350	$7	7	7	+ ¼
Liberian	700	$14	14	14	— ⅛
Lob Co B	1600	340	330	330	—20
Lob Co pr	600	$26⅛	26¾	26⅞	+ ⅛
Lob Ltd Bp	z25	$17½	17½	17½	
Lochiel	26200	177	161	177	+15
Lost River	1000	75	75	75	—10
Lytton M	500	17	17	17	— 3
MEPC	550	$13	13	13	— ¼
MICC	1600	$10⅞	10¾	10⅞	+ ⅛
MTS Inter	2000	11	11	11	— 1
Mclan H A	11000	$10¼	10¼	10¼	+ ⅛
MB Ltd	8350	$20¼	20	20⅛	+ ⅛
Madeline	500	65	65	65	+ 2
Madsen	z400	66	66	66	
Magna A	1200	$18	18	18	— ¼
Magnason	500	175	175	175	+ 2
Magnetcs	z300	48	48	48	
Majstc Wil	3200	345	340	340	
Man Bar	z86	80	80	80	
M Lf Gard	z15	$24½	24½	24½	
M Lf Mils	600	$13½	13¾	13⅜	— ⅛
Maplex M	690	475	475	475	—25
Maritime	502	$21½	21¼	21¼	— ¼
Martim A p	200	$9⅜	9⅜	9⅜	+ ⅛
Mar T 860	100	$11¼	11¼	11¼	+ ¼
Markel F	100	$5½	5½	5½	
Martin	5000	10	10	10	+ ½
Mass Fer	2106	$17⅞	17¾	17⅞	
Mas F A	300	$28⅛	28⅛	28⅛	+ ⅛
Mas F B	900	$28¼	28⅛	28¼	
Matchan	1500	10½	10½	10½	— 2
Matgmi A	600	$11¼	11⅛	11⅜	+ ⅛
Mc Adam	2000	27	27	27	+ 2
Mc Intyre	500	$31½	31¼	31⅜	— ⅛
Melcor	500	$6¼	6¼	6¼	
Mentor	5300	340	330	335	— 5
Mercantil	z1	$12¼	12¼	12¼	
Merland E	3475	$6¼	6⅜	6¾	+ ⅛
Met Trust	z91	$23⅛	23⅛	23⅛	
Minrl Res	5160	145	145	145	+ 5
Moffat A	200	$11	11	11	— ⅜
Molson A	5320	$16	15⅞	16	— ⅛
Molson B	100	$15½	15½	15½	+ ⅜
Monenco A	350	$7⅜	7⅛	7⅛	— ¼
Moneta P	1000	35	35	35	
Mtl Trust	100	$13	13	13	
Moore	4160	$29⅞	29½	29⅜	+ ⅛
Mt Wright	1012	15	15	15	
Multi Acc	1000	350	350	350	—10
Murphy	4200	$9	8¾	8⅞	
NBU Mine	2800	115	115	115	
NaCnrs I	33300	$6½	6	6½	+ ½
Nat Drug	300	$6⅛	6⅛	6⅛	
Nat Pete	500	38	38	38	
Nat Trust	850	$16½	16¾	16½	
Nemco	12600	199	191	198	+ 3
Neonex	5500	279	277	279	+ 1
NB Tel	723	$19¾	19¾	19¾	
N Dimens	1000	88	88	88	
N Kelore	500	12½	12½	12½	
N Que Ragl	300	140	140	140	
N York Oil	3022	136	132	136	+ 4
Newco Fin	100	$25	25	25	+ ⅜
Nfld LP A	2500	$15	14⅞	15	+ ¼
Nfld Tel	400	$8⅛	8⅛	8⅛	
Nfld Te 8B5	1300	$22	22	22	
Newnor	2000	5	5	5	— ½
Nor Acme	2000	7	7	7	
Noranda A	8033	$24	23½	23¾	— ¼
Norcen	3619	$11¾	11⅜	11¾	+ ⅛
Norcen B	z50	$19¾	19¾	19¾	
Norlex	2000	12	12	12	+ 4
Normick P	900	390	385	385	— 5
NC Oils	100	$9⅜	9⅜	9⅜	+ ⅛
Nor Ct 260p	z50	$32¾	32¾	32¾	
Nor Tel	2114	$31⅜	31⅛	31⅛	
NTecm B w	1760	$11¼	11⅛	11⅛	+ ⅛
Northgat	1254	445	445	445	
NW Utsl p	100	$48	48	48	
Nu-Wst A	11100	$14⅞	14⅜	14⅞	+ ¼
Numac	5750	$11⅛	10⅞	11⅛	+ ⅜
OPI A	1200	$8¼	8⅛	8¼	+ ⅛
Okwd	144900	273	240	267	+27
Obrien	4600	115	113	115	+ 2
Oceanus I	6733	80	80	80	
Ocelot A	1150	$10⅜	10⅛	10⅜	+ ⅛
Ocelot B	31450	$10½	9⅞	10½	+ ⅜
Orlando	100	$12½	12½	12½	
Oshawa A	900	460	460	460	
Oshawa w	z200	2½	2½	2½	
Oxford A	1000	$14	14	14	— ¼
Pac Coper	20900	165	155	165	+ 8
Pac Nth G	1200	345	345	345	+10
Pac Nth 6¾	100	$19	19	19	
Pac Pete	3950	$31¼	31⅛	31⅛	+ ⅛
Page Pet	1200	300	300	300	
Paloma P	276	$5⅝	5⅜	5⅝	
Pamour A	3400	415	390	415	+25
Pan Centr	2016	43	43	43	—12
PanCan P	6950	$30	29¾	30	+ ¼
Pe Ben O	100	370	370	370	+ 5
Pembina	400	415	415	415	— 5
P Dept S	1200	$6	5⅜	5¾	— ¼
P Jewl A	400	$7½	7½	7½	+ ⅛
P Jewl C	400	$7¼	7¼	7¼	
Petrofina	120	$18½	18½	18½	+ ½
Petrol	3500	260	255	260	+10
Peyto Oils	15280	$9¼	8¾	9¼	+ ½
Pick Crow	1000	11	11	11	— 1
Pine Point	5930	$30⅞	30½	30½	
Pitts B	512	$6½	6⅜	6½	+ ⅛
Pitts C	10800	$6½	6⅛	6½	+ ⅜
Place G	20500	57	55	57	+ 2
Placer	1400	$17¼	17⅛	17⅛	— ⅛
Pop Shops	2500	$8	7⅞	8	
Pow Corp A	500	$9⅛	9⅛	9⅛	
Prairie Oil	800	$11¼	10⅞	11¼	+ ⅛
Pre Cable	1000	$10¾	10½	10¾	+ ½
Price Co	z107	$9⅜	9	9⅜	
Provigo	500	$12¾	12¼	12¾	+ ¼
Prav B Can	455	$12¼	12½	12½	— ⅜
Qasar Pet	611	$8	8	8	
Q Mattgmi	3000	15	15	15	
Ram	4800	$13¼	12½	13	+ ½
Ranger	17070	$29½	28	29½	+2¼
Rank Org	1600	450	435	450	+10
Rayrack	z33	75	75	75	
Readers D	z2	$14½	14½	14½	
Realty C w	z100	65	65	65

Cotes de maille pour les bouchers

KITCHENER (Ont.) (PC) — A première vue, on dirait des chevaliers du Moyen-Age avec leurs cotes de maille, leurs gants et autres accessoires protecteurs. Mais à la place d'épées, ils manient des couteaux. Ces chevaliers des temps modernes sont vêtus de ces coûteuses cotes de maille, importées de France, simplement pour dépecer la viande.

Ils sont employés à la compagnie J. M. Schneider Inc., et ces vêtements de protection coûtent à la compagnie la somme de $20,000. Un seul gant en maille de fer coûte $54.75. Les tabliers coûtent environ $40.

Ces survêtements sont aussi essentiels aux bouchers que la cote de maille l'était pour les chevaliers sur les champs de bataille, car un faux mouvement avec ces couteaux aiguisés comme des rasoirs pourrait être fatal.

"Nous avions souvent des accidents graves avant de commencer à utiliser ces survêtements de protection, dit le surintendant, M. Frank Dingethal. Les mailles sont tellement serrées qu'aucun couteau ne peut les pénétrer. Et les gants sont indispensables pour la main qui tient la viande".

Ces cotes de maille sont sur le marché seulement depuis une dizaine d'années. "Ce sont surtout les tabliers qui rendent d'immenses services, dit M. Dingethal. Dans bien des cas, le couteau doit être pointé vers le boucher, et il peut facilement pénétrer l'abdomen".

En plus des cotes de maille, les bouchers portent des masques de plastique et des casques durs. Ailleurs dans la salaison, les travailleurs portent des bottes, des vestes, des gants de caoutchouc et des lunettes protectrices.

$ l'économie

bourse de Montréal

MONTREAL (PC) — Les cours étaient hier irréguliers dans une animation modérée, sur la Bourse de Montréal, où l'indice général a gagné 0.59 à 174.74.

En clôture, le virement a atteint 412,803 actions, au regard de 371,357 la veille.

L'indice des industrielles a prix 0.62 à 168.63; les services, 0.76 à 161.31; les banques ont perdu 0.11 à 229.25 et les papiers, 0.03 à 98.40.

Abitibi	7516	$9½	9⅜	9⅜	— ⅛
Alta Gas T	5995	$15⅛	15⅜	15½	
Alcan	4005	$27⅞	27⅝	27⅞	+ ¼
Algoma St	1325	$17⅛	17	17	
Aquitaine	100	$15⅜	15⅜	15⅜	+1⅛
Banister	100	$13⅜	13⅜	13⅜	+1⅜
Bank Mtl	1365	$16	15⅞	16	
BM rt	9232	25½	25½	25½	
Bank NS	8950	$19¾	19⅜	19⅜	— ⅛
Banq CN	755	$14½	14⅜	14⅜	
Bcn rt	14552	29	28	28	—1
Bq Deprg	350	$20½	20⅛	20⅛	— ⅛
Banque Pro	1200	$12⅞	12⅝	12⅝	— ⅛
Baton	100	$10⅞	10⅞	10⅞	— ⅛
Bell Canad	5120	$53⅜	53⅛	53⅜	+ ¼
Bell E pr	400	$29	28⅞	28⅞	+ ⅛
Bell F pr	700	$23	23	23	
BM RT u	3400	$15	15	15	
Brcan a	11060	$13⅞	13¾	13⅞	+ ¼
CAE A	300	$10⅛	10⅛	10⅛	+ ⅛
Cal P a	350	$33½	33	33½	+1
Cal P 10	40	$113	113	113	
Cal P236	700	$29¼	29½	29½	+ ⅛
CCemL a	1000	$9	9	9	+ ⅛
Can Devlp	20	$104½	104½	104½	— ½
Can Perm	524	$18	18	18	
Can Perm a	200	$27	27	27	
CTrst c	11247	$21¾	21¾	21¾	— ⅛
C Cel	400	$7	7	7	
C Found	300	150	150	150	+25
C Imp Bank	930	$23¼	23	23¼	+ ¼
CIL	800	$19⅛	19	19⅛	
C Int Pw	215	$22⅜	22⅜	22⅜	— ⅛
C Marconi	300	430	430	430	+15
CP Inv	2230	$18⅛	18	18	— ⅛
Cdn Tire A	100	$32¼	32¼	32¼	+ ¼
Canron	400	$23¼	23¼	23¼	
CPLtd	605	$18⅜	18⅜	18⅜	
Carl Ok	200	270	270	270	+10
Cominco	1050	$30	30	30	— ¼
Comodor	200	$17	17	17	+ ¼
Con Bath	250	$24½	24½	24½	— ¼
Con Gas	4690	$15⅝	15⅝	15¾	+ ⅛
Crush Int	100	$8¾	8¾	8¾	
Dome Pete	650	$42	41⅞	42	
D Bridge	30600	$23	22¾	23	
Dofasco a	100	$24	24	24	— ¼
Dom Lime	200	$9	9	9	+ ¾
D Tex a	620	$8½	8½	8½	+ ⅛
Domtar	991	$15⅝	15⅛	15⅝	+ ¼
Domtar pr	300	$12½	12½	12½	— ½
Donohue	200	$9¾	9¾	9¾	
Emco	400	$5¼	5¼	5¼	
Enheat a	100	200	200	200	
Fal Nck	150	$24¼	24¼	24¼	— ⅛
Fin Coll	82200	170	160	168	+8
Gaz Metr	200	$6½	6½	6½	
Gaz 5.40 pr	100	$58	58	58	+5
Genstar L	675	$25¾	25⅛	25¾	+ ¼
Gulf Can	491	$26¾	26⅜	26¾	+ ¼
Hawker A	300	$5¼	5¼	5¼	
Home A	475	$31½	31⅛	31½	+ ⅛
Home B	200	$27½	27½	27½	— ¼
Huds Bay a	300	$16¾	16¾	16¾	
H Bay Co	5000	$15	15	15	
HB Oil Gas	4900	$38¼	38¼	38¼	— ⅛
Husky Oil	650	$26	26	26	+ ⅛
Imp O a	2600	$20¼	20⅛	20¼	
Imasco A	300	$27½	27¼	27½	+ ⅛
Indal	2400	$9	8⅞	9	+ ¼
Inco a	6740	$23	22⅞	23	
IU Int	400	$13½	13⅜	13½	+ ⅛
IPL a	2925	$14⅜	14½	14½	— ¼
Irwin a	500	325	325	325	—15
Kaiser Re	8400	$14⅜	14⅜	14⅜	— ½
Labatt a	500	$17½	17⅜	17⅜	— ¼
Maislin	500	250	250	250	
Mrt El a	100	$8⅛	8⅛	8⅛	
Mass Fer	600	$17⅞	17¾	17⅞	+ ¼
Mas F a	100	$28⅛	28⅛	28⅛	+ ¼
Molson A	1300	$16	16	16	
Monenco A	100	$7¼	7¼	7¼	— ⅛
Moore	3565	$29¼	29½	29¾	+ ¼
NB Tel	119	$19⅛	19⅛	19⅛	— ⅛
Noran a	2699	$24	23⅛	23⅛	— ⅜
Norcen	1303	$11¾	11⅜	11¾	
Nor Tel	12400	$31¼	31	31	— ⅛
Nor T w	500	$11¼	11¼	11¼	+ ¼
Oshawa A	1000	460	460	460	+5
Pac Pete	925	$31¼	31¼	31¼	+ ⅛
Pancan	1300	$30	29⅞	30	+ ⅛
Pow C a	200	$9¼	9⅛	9¼	+ ⅛
Provigo	866	$12¾	12¾	12¾	+ ¼
Redpa a	300	$14¾	14¾	14¾	
Reed P a	350	$7⅜	7⅜	7⅜	
Reitman	450	$13½	13½	13½	+ ½
Rio 580 pr	200	$75¼	75¼	75¼	
Rolland	500	480	475	475	—25
Rothman	250	$14	14	14	
Rothm B p	350	$16¼	16¼	16¼	— ⅛
Royal Bank	4798	$26½	26¼	26⅜	— ⅛
Ry Trt a	2400	$16¼	16¼	16¼	+ ⅛
Seagram c	400	$21	20⅞	21	+ ¼
Shell Can	900	$15⅜	15⅛	15⅜	+ ¼
Simpsons	1350	480	475	480	+10
Simpsons S	280	$6½	6½	6½	+ ¼
Stelco a	3018	$25⅜	25⅛	25⅛	— ⅛
Texaco	163	$30	30	30	+ ¾
Texasgulf	1550	$23⅞	23¾	23⅞	
Thom A	465	$11⅞	11⅞	11⅞	— ⅛
Tor Dm Bk	500	$17½	17½	17½	— ¾
TD Rlt un	640	$24	24	24	+ ¼
Torstar b	500	$14	14	14	
Trd a	100	$17¾	17⅜	17⅜	— ⅛
Tr Can PL	19400	$15⅛	15½	15½	+ ⅛
Trans Mt a	100	$11¾	11¾	11¾	+ ⅛
Treco	140	350	350	350	
Union G a	2000	$10½	10½	10½	— ⅛
U Corp B	1060	$11	11	11	
Velcro	400	$9⅛	9⅛	9⅛	
Wjax a	150	$18¾	18¾	18¾	— ⅛
Walk a	2600	$26⅜	26⅜	26⅜	+ ⅛
West Pet	200	$10⅞	10⅞	10⅞	— ¼
Westcst	200	$32	32	32	+ ¼
Wcoat wt	1500	$6½	6½	6½	
York Lam	1000	55	55	55	
Zellers	1330	$5⅜	5¼	5⅜	+ ⅛

bourse Canadienne

Amb Db	1000	30	30	30	
Ame	2500	25	25	25	
Crawfd Al	500	300	300	300	
SMA Inc	10000	10	10	10	+7
Acroll Ltd	1000	38	38	38	+1
Basic Res	3500	$7¾	7⅞	7¾	— ⅛
Bateman	1400	2½	2½	2½	— ½
Bluewtr	100	$5	5	5	
Cadillac Ex	3500	46½	46½	46½	
Dumgmi	1000	84	84	84	
Dumont	4000	8½	8½	8½	
East Mal	1000	275	270	275	+5
FNorm	6800	$7⅛	6¼	6⅞	+ ⅜
Gr Coast	1000	26½	26½	26½	—3½
Kiena	1800	127	125	127	+2
Ladubor	1000	40	40	40	
Massval	2000	6	6	6	—2
Mt Laur U	2000	23½	23	23	—1
N Insco	2000	60	59	60	
Nocana	2500	76	76	76	—4
Sil Stack	4000	38	38	38	
Talismn	20500	12	12	12	+1½
Untd Canso	200	$7⅛	7⅛	7⅛	+ ⅛

Fonds mutuels

AGF Group		yVenture	2.69
Amer Grwth	4.74	yVenture Ret	3.98
Cdn Gs Egy	15.78	**Universal Gr**	
Cdn Sec Gth	5.10	Save Equity	8.86
Cdn Trusteed	4.70	Save Income	5.33
Corp Invest	5.66	**Non Members**	
Corp Inv Stk	5.11	Assoc Inv	5.74
Gwth Equity	7.05	yBeaubrun	3.84
Japan	10.16	**CSA Mgmt Gr**	
nMoney Mkt	10.00	Goldfund	3.65
Special	3.71	Goldtrust	3.00
All Canadian Gr		**Canagex Gr**	
Compound	6.15	yBond	9.61
Dividend	6.41	Fund	9.63
Northrn Egy	3.81	Internatnl	10.39
Revenue Gth	3.96	yMortgage	7.89
Venture	3.78	Capital Grth	10.35
4000	3.91	xChase	6.18
Bolton Tremblay		ynComCp Mg	10.13
nEquity	5.52	**Desjardins Gr**	
nyIncome	10.94	Canadian	7.25
nInternatnl	7.04	yHypothea	4.40
Calvin Bullock Gr		yInternatnl	7.80
Acrofund	1.30	yObligatns	5.27
CIF	4.15	Quebec	3.74
Cambridge Gr		PEP	2.11
Intl Energy	2.65	nySpec	4.84
Intl Grwth	4.53	Dixon, Krog	6.02
Intl Income	3.49	**Dreyfus Group**	
Nat Res Gth	3.91	yInc	11.76
Univest	5.21	yInternatnl	13.87
Growth	6.51	ynExecut Can	6.18
Ciag Inv Grp		ynExecut Intl	1.59
nyCo-opera	9.91	xFid Trend	21.39
nyLdmk GF	10.02	Fiscon Fund	5.45
Eaton Group		nHarvard	6.32
Commwth	16.54	Heritage	1.95
Growth	9.89	**Industrial Gr**	
Income	4.74	Indust Amer	2.64
Internatnl	9.27	Indust Div	6.92
Leverage	4.78	Indust Eq	6.37
Venture	4.34	Indust Gth	4.84
Viking	4.89	Indust Incm	10.94
Guardian Gr		Indust Pens	25.35
Enterprise	.83	ITCO	5.30
GIS Comp	10.12	**Keystone Gr**	
GIS Income	2.92	Cus K-2	5.09
yGrowth Fnd	9.56	Cus S-1	17.22
North Amer	3.80	Cus S-4	3.83
Mutual Acu	5.41	Polaris	3.27
Mutual Inc	4.40	xLex Rsrch	14.51
Sec Income	9.69	xManhatn	2.45
World Equity	5.89	yMaritime Eq	2.66
Investors Group		Marlborough	5.67
yGrowth	10.16	Natrusco	12.47
yInternatnl	6.06	**NW Group**	
yJapan	10.88	yCanadian	4.34
yMortgage	5.00	yEquity	6.90
yMutual	5.11	yGrowth	4.95
yRetiremnt	5.36	xOne Wm St	13.91
yProvidt Mu	6.58	xOppenhmr	5.81
yProvidt Stk	5.02	**Pemberton Gr**	
Planned Invest Gr		nPacific Div	5.41
Canada Cum	6.42	nPacific Inc	2.78
nyPld Resour	4.49	nPacific Res	2.84
yTaurus	6.10	nPacific Ret	5.16
Pret et Revenu Gr		nPacific US	4.39
American	9.52	**PHN Group**	
Canadien	6.11	yBond	11.13
Fonds H	5.04	yCanadian	7.83
Retraite	6.55	yFund	15.16
Prudential Gr		ypooled	28.45
Retiremnt	6.55	nyRRSP	11.63
Scotiafund Gr		**PMF Managmnt**	
Scotiafund	.86	nPension Mu	6.57
Scotiafd Mtg	1.03	nXanadu Fd	3.70
United Bond Shr		**Principal Gr**	
yRayFund	5.86	Collective	6.15
yRayFnd Inc	5.22	Growth	4.47
United Group		Venture	3.57
yAccumula	3.83	nPutnam	10.39
yAccumul R	4.06	**Sterling Group**	
yAmerican	1.51	Equity	5.65
yCont Mortg	5.20	yMortgage	5.16
yHorizon	2.32	xTech	7.21
ySecurity	4.83	Temple Gth	13.29
		Trans Canada Gr	
		yA	5.09
		yC	10.77
		ySpecial	4.16
		Vanguard	6.56
		yWestern Gth	5.11

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat; no 92, $1.17, no 93, $1.18; prix de vente, $1.18; prix de gros oyen aux détaillants, $1.25.

Fromage cheddar: blanc, $1.19; coloré, $1.19 3-10.

Poudre de lait écrémé: no. 1, sacs de 50 lb, $0.70 à $0.72.

Lait de beurre en poudre: $0.42 à $0.48; pour nourrissage: $0.30 à $0.36.

Oeufs: prix moyens de grossistes aux détaillants, en boîtes d'une douzaine: A-extra gros, $0.93 3-10; A-gros, $0.89 9-10; A-moyens, $0.81 3-5; A-petits, $0.62 3-5.

Prix de gros aux distributeurs alimentés par la Fédération des producteurs avicoles du Québec: A-extra gros, $0.90; A-gros, $0.87; A-moyens, $0.78; A-petits, $0.69; A-peewee, $0.42.

Fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Prix, payés au marché Central métropolitain, fixés par le ministère de l'Agriculture du Québec.

Fruits

Bleuets: $14.00 à $15.00 pour 11 pintes; $6.00 pour 4 pintes; $11.00 pour 12 chopines.

Pommes: Melba, $2.50 à $4.00; Lobo, $4.00 à $7.00; Wolf River $4.00; pommettes $9.00 à $10.00 le minot en vrac.

Legumes

Ail: $1.50 pour 12 unités.

Aneth: $1.00 à $1.50 les 12 paquets.

Aubergines: $4.50 à $5.00 les boisseau.

Bette à carde: $3.50 pour 12 paquets.

Betteraves: $0.75 pour 6 paquets ou $1.75 à $2.00 pour 25 lbs; $2.50 pour 12 cellos de 2 lbs.

Brocoli: glacé, $6.50 pour 14.

Carotte: $4.00 pour 30 paquets, $1.75 à $2.00 le 25 livres, $3.25 à $3.50 les 24 cellos de deux livres ou les 10 cellos de 5 livres. Minicarottes, $4.50 pour 20 cellos de 12 onces.

Céleri: $4.25 à $4.50 le 24.

Chicorée escarole: $2.50 la douzaine.

Courge: zucchini, $3.50 à $4.00 pour 20 livres.

Ciboulette: $2.50 pour 12 paquets.

Choux chinois: $3.00 pour 12.

Choux de Bruxelles: $5.50 pour 12 chopines.

Choux-fleurs: $6.00 à $7.00 pour 12.

Choux verts: $1.75 à $2.00 pour 12, 16 ou 50 livres.

Choux rouges: $2.50 pour 12.

Choux de Savoie: $3.50 pour 12.

Concombres: de serre, sans pépin, de type anglais, gros $5.00, moyens $4.50, petits $3.50, pour une douzaine. Concombres de champ: $3.00 à $3.50 pour six douzaines; à mariner, petit $12.00 le minot, moyen $8.00, le gros $5.00.

Échalotes: $4.50 à $5.00 pour 3 doz.

Epinards: $3.00 à $3.50 le boisseau; $3.00 à $3.50 pour 12 cellos de 10 onces.

Haricots: jaune $6.00 pour 20 livres; jaunes, $7.00 pour 20 livres.

Laitue frisée: $3.00 pour 24; Boston, $2.50 pour 16; romaine, $2.50 à $3.00 pour 16. Laitue pommée Iceberg, $3.25 pour 18; pré-refroidie, $4.00 pour 18.

Mais sucré: $0.50 la douzaine.

Menthe: $2.00 la douz. de paquets.

Oignon: $1.25 à $1.50 pour 6 paquets; $4.50 à $5.00 le 50 livres; à mariner blancs, $4.50, rouges $5.00 pour 10 livres.

Panais: $4.00 à $4.50 pour 20 livres; $5.50 à $6.00 pour 12 cellos de 2 livres.

Persil: $1.00 à $1.25 la doz. de paquets.

Piment rouge: $7.00 à $8.00 le boisseau.

Piment vert: $3.75 à $5.75 le boisseau.

Poireaux: $1.50 à $2.00 la douzaine.

Poires: variété Bartlett ou Anjou, $8.00 le minot en vrac.

Prunes bleues: $9.00 à $10.00 le minot en vrac.

Rabiole: $3.50 le 25 livres.

Radis: $3.50 à $4.00 pour 3 doz de paquets; $2.75 à $3.00 pour 30 cellos de six onces.

Rutabaga: $2.75 à $3.00 le 50 lb.

Tomates: de champ, rouges: $3.00 à $5.00 le 20 livres; jaune, $4.00 le20 livres; de champ roses $4.50 à $6.00 le 20 livres.

Pommes de terre nouvelles: $1.50 le 50 livres (jute); $0.80 le 20 livres, $0.47 à $0.49 le 10 livres. Arrivages: 1,234 sacs de 50 ou de 20 livres; lavées, $4.00 le 50 lb ou $5.00 pour 10 cellos de 5 livres. Arrivages: 470.

Tendances de la bourse

NEW YORK (AFP-AP) — La tendance a été ferme vendredi à Wall Street où l'indice des industrielles a progressé de 7.46 pour clôturer à 872.32.

Les affaires ont été calmes, nombre d'investisseurs étant absents du marché en raison du long week-end du Labor Day, mais les opérateurs ont été encouragés par la résistance manifestée par le marché cette semaine à l'approche du palier des 850. Nombre d'analystes s'attendent d'autre part à une reprise technique après les baisses des récentes semaines.

Dans ce climat, l'annonce d'une augmentation du chômage en août, confirmant le ralentissement du rythme de l'expansion, a été pratiquement ignorée. La faible hausse de l'indice des prix de gros en août, annoncée jeudi, a par contre continué à exercer une influence favorable.

La hausse s'est étendue à pratiquement tous les compartiments, les gains l'emportant sur les pertes par une marge de plus de deux contre un.

Diminution des profits chez ITT

NEW YORK (AFP — International Telephone and Oelegraph (ITT) a indiqué, jeudi, que ses bénéfices globaux au deuxième trimestre de l'année se sont monoés à $163.1 millions, contre $196.9 millions à la même époque de l'an dernier, soit une diminution de 7.2 pour cent.

Cette diminution résulte de l'importance des bénéfices exoraordinaires réalisés l'an dernier qui avaient gonflé les chiffres de 1976.8ITT avait alors venus pour $85.1 millions une filiale en France.

Si on exclut cependant les bénéfices extraordinaires, résultant notamment, au deuxième trimestre 1977, de ga vente de la participation de 47 pour cent que ITT détenait dans la société Avis Inc., les bénéfices nets d'exploitation sont de $144.7 millions contre $111.8 millions en 1.76 soit une hausse de 22. pour cent. Le chiffre d'affaires atotalisé $3.2 milliards contre $2.9 milliards au deuxième trimestre 1976.

M. Harold Gëneen, préuident de ITT, a déclaré qu'il s'attend à des bénéfices et des ventes record pour l'ensemble de l'année 1977.

Taux des monnaies

MONTREAL (PC) — Le dollar américain a clôturé vendredi en hausse de 7-50 à $1.0738 par rapport au dollar canadien. La livre sterling a gagné 1-10 à $1.8703.

A New York, le dollar canadien a perdu 9-100 à $0.9312 et la livre sterling, 3-50 à $1.7417.

VOUS SENTEZ LE BESOIN DE PARLER A QUELQU'UN? QUELQU'UN VOUS ECOUTE
SECOURS -AMITIE
563-5511
A TOUTE HEURE DU JOUR ET DE LA NUIT
85259

NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU
2 TOUT NOUVEAUX DEVELOPPEMENTS RESIDENTIELS
• Maisons de toute première qualité • Terrains boisés ou non, 100' x 200' • Puits artésiens et fosses septiques • donc pas de taxe pour service municipal • Taux d'intérêt 10¼%.
Vous qui aimez l'espace, la tranquillité, la vie à la campagne, consultez nous au plus tôt!
DOMAINE Castel
P.B.F. Construction Inc.
en collaboration avec Léas Longpré & Fils Inc.
Tél.: 864-4209 ou 567-7806
10576

Jean-Claude Bérubé Rés.: 567-8309
C'est la liquidation des modèles 1977 neufs et démonstrateurs, consultez-moi sans plus tarder, car c'est le temps des SUPER SPECIAUX et des rabais de fin de modèles.
PASSEZ EN TÊTE
10786
VAL ESTRIE
4141 OUEST, RUE KING SHERBROOKE 563-4466
FORD

DALLES DE BETON
NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU
FINIES LES REPARATIONS DES GALERIES EN BOIS.
REMPLACEZ-LES PAR DES GALERIES EN BETON ARME, PREFABRIQUEES
DIMENSIONS:
4 et 5 pi de largeur, aucune limite de longueur.
Tél.: 864-4209 LIVRAISON RAPIDE.
LÉAS LONGPRÉ & FILS INC.
Division des produits de béton
R.R. 1 N. Hatley. Boul. Université, Rock Forest
8424/3X



Programme des Fêtes de l'U.N.

• Mercredi, le 7 septembre

16h30: Dépôt d'une gerbe de fleurs au monument de Maurice Duplessis.

17h: Messe commémorative
Cathédrale des Trois-Rivières

18h: Présentation sur écran géant de l'émission spéciale «De Maurice Duplessis à Rodrigue Biron» diffusée sur le réseau TVA.

19h: Dîner
Auberge des Gouverneurs des Trois-Rivières
Contribution: $10.

• Jeudi, le 8 septembre

19h: Cocktail. Club Renaissance de Montréal. Hôtel Howard Johnson. L'Union Nationale soulignera plus particulièrement l'anniversaire de son Chef, monsieur Rodrigue Biron.
Contribution $5.

• Vendredi, le 9 septembre

En matinée: Dévoilement de la statue
(programme à être déterminé par le gouvernement)

• Samedi, le 10 septembre

19h: Dîner. Hôtel Hilton. Présentation d'un film d'archives sur Maurice Duplessis. Rappels historiques.
Contribution: $25.

• Dimanche, le 11 septembre

22h: Émission spéciale du réseau TVA «L'héritage de Maurice Duplessis»

Note: Le Chef de l'Union Nationale profitera de ces Fêtes pour livrer des discours majeurs sur des thèmes d'importance pour la société québécoise.

Certificats de Placement Garanti

1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans
8 ¼ %	8 ½ %	8 ¾ %	9 %	9 ½ %

Intérêts payés semi-annuellement
CAISSE D'ENTRAIDE ECONOMIQUE DE SHERBROOKE
2727 ouest, rue King, suite 100, Sherbrooke, Qué., 566-6212
Membre de la Régie de l'Assurance-dépôts du Québec
10364

la commission scolaire régionale de l'Estrie

LE TRANSPORT SCOLAIRE C.S.R.E.

la commission scolaire régionale de l'Estrie

TRANSPORT ORIGINANT DE L'EXTERIEUR DE SHERBROOKE
SECTEUR 1

Brompton:	entrepreneurs C.S.R. Estrie	
	Sherbrooke Transit Inc.	
	- départs de Brompton pour Sherbrooke	7:40 A.M.
	entrepreneur Autobus B. Dion Ltée.	
	- premiers départs des rangs pour Sherbrooke (Sec)	7:00 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Brompton (Elem)	7:45 A.M.
St-Denis:	entrepreneur Autobus St-Denis Ltée	
	- départs de St-Denis pour Sherbrooke	7:30 A.M.
	- premiers départs des rangs pour Sherbrooke (Sec)	7:00 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour St-Denis (Elem)	7:40 A.M.
Waterville:	entrepreneur Roger Pouliot	
	- départs de Waterville pour Sherbrooke	7:30 A.M.
	- premiers départs des rangs pour Sherbrooke (Sec)	7:00 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Waterville (Elem)	8:00 A.M.
North Hatley:	entrepreneur Roger Pouliot	
	- départ de North Hatley pour Sherbrooke (Sec)	7:30 A.M.
	- départ des rangs pour Waterville (Elem.)	7:45 A.M.
Lennoxville:	entrepreneur Sherbrooke Transit Inc.	
	- premiers départs des rangs pour Sherbrooke (Sec)	7:10 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Lennoxville (Elem)	7:40 A.M
	- départ de Lennoxville pour Sherbrooke (Elem)	8:10 A.M.
Ch. Belvédère:	entrepreneur Sherbrooke Transit Inc. C.S.R. Estrie	
	- premiers départs des rangs pour Sherbrooke (Sec)	7:30 A.M.
	- départs des rangs pour Lennoxville (Elem)	7:40 A.M.
	- départs des rangs pour Jean XXIII (Elem)	8:15 A.M.
Johnville:	entrepreneur Lessard Bus Lines Inc.	
	- départ de Johnville pour Sherbrooke	7:30 A.M.
	- premiers départs des rangs pour Sherbrooke (Sec)	7:00 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Martinville (Elem)	7:40 A.M.
	- troisièmes départs des rangs pour Johnville (Elem)	8:10 A.M.
Martinville:	entrepreneur Lessard Bus Lines Inc.	
	- départs de Martinville pour Sherbrooke	7:30 A.M.
	- premiers départs des rangs pour Sherbrooke (Sec)	7:00 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Martinville (Elem)	7:40 A.M.
	- troisièmes départs des rangs pour Johnville (Elem)	8:10 A.M.
Stoke:	entrepreneurs Les Autobus Bélanger Enr.	
	Sherbrooke Transit Inc.	
	- départs de Stoke pour Sherbrooke	7:30 A.M.
	entrepreneur Les Autobus Bélanger Enr.	
	- premiers départs des rangs pour Sherbrooke (Sec)	7:00 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Stoke (Elem)	8:00 A.M.
Ascot:	entrepreneur Sherbrooke Transit Inc.	
	- départs d'Ascot pour Sherbrooke	7:30 A.M.
	entrepreneurs Sherbrooke Transit Inc.	
	Pierre Morrissette	
	- premiers départs des rangs pour Sherbrooke (Sec)	7:00 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Ascot (Elem)	8:00 A.M.
Ch. Ascot:	entrepreneur Sherbrooke Transit Inc.	
	- départs du Ch. Ascot pour Sherbrooke (Sec)	7:40 A.M.
	entrepreneur Denis Corbeil Inc.	
	- départs du Ch. Ascot pour Desranleau (Elem)	8:15 A.M.
St-Elie:	entrepreneur Autobus St-Denis Ltée	
	- départs de St-Elie pour Sherbrooke	7:30 A.M.
	entrepreneurs Georges-E. Desautels	
	Autobus St-Denis Ltée. Mme Lucille Bélanger	
	- premiers départs des rangs pour Sherbrooke (Sec)	7:00 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour St-Elie (Elem)	8:00 A.M.
Deauville:	entrepreneur Autobus Rock Forest Inc.	
	- départs de Deauville pour Sherbrooke	7:30 A.M.
	- premiers départs des rangs pour Sherbrooke (Sec)	7:15 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Deauville (Elem)	7:40 A.M.
Rock Forest:	entrepreneur Transcar Co.	
	- premiers départs des rangs pour Sherbrooke (Sec)	7:30 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Sherbrooke (Elem)	8:05 A.M
	entrepreneur Autobus Rock Forest Inc.	
	- départs des rangs pour St-Rock (Elem)	8:00 A.M.
	- départs des rangs pour Beaulieu (Elem)	8:30 A.M.
Beauvoir -Sherbrooke: Aéroport	entrepreneur Sherbrooke Transit Inc.	
	- départs des rangs pour Sherbrooke (Sec)	7:40 A.M.
	entrepreneur Denis Corbeil Inc.	
	- départs des rangs pour Assomption-Pie X (Elem)	7:45 A.M.
East Angus:	entrepreneur Autobus La Sapinière. Ltée.	
	- départs d'East-Angus pour Sherbrooke	7:25 A.M.
Windsor:	entrepreneur Sherbrooke Transit Inc.	
	- départs de Windsor pour Sherbrooke	7:25 A.M.
Magog:	entrepreneur Magog Autobus Ltée	
	- départ de Magog pour Sherbrooke	7:25 A.M.
Valcourt:	entrepreneur Autobus St-Denis Ltée.	
	- départ de Valcourt pour Sherbrooke	7:00 A.M.
Cookshire:	entrepreneur Lessard Bus Lines Inc.	
	- départ de Cookshire pour Sherbrooke	7:15 A.M.
Coaticook:	entrepreneur Autobus Coaticook Inc.	
	- départ de Coaticook pour Sherbrooke	7:15 A.M.

TRANSPORT ORIGINANT DE L'EXTERIEUR DE WINDSOR
SECTEUR 2

Windsor - Sherbrooke:	entrepreneur Sherbrooke Transit Inc.	
	- départs de Windsor	7:25 A.M.
Windsor - Asbestos: via Richmond	entrepreneur Bertrand Girard	
	- départ de Windsor	7:15 A.M.
Windsor - Richmond:	entrepreneur Autobus B. Dion (Windsor) Ltée.	
	- départ de Windsor (Elem)	8:10 A.M.
Rangs de Windsor:	entrepreneurs Léger Carignan	
	Autobus B. Dion (Windsor) Ltée.	
	- premiers départs des rangs pour Sherbrooke & Asbestos	7:00 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Windsor (Sec)	7:30 A.M.
	- troisièmes départs des rangs pour Windsor (Elem)	8:00 A.M.
St-François:	entrepreneur Autobus B. Dion (Windsor) Ltée.	
	- premiers départs des rangs pour Sherbrooke & Asbestos	7:00 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Windsor (Sec)	7:30 A.M.
	- troisièmes départs des rangs pour St-François(Elem)	8:15 A.M.
St-Claude:	entrepreneur Léger Carignan	
	- premiers départs des rangs pour Windsor (Sec)	7:30 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour St-Claude (Elem)	8:15 A.M.
Valcourt:	entrepreneur Autobus B. Dion (Windsor) Ltée	
	- premiers départs des rangs pour Windsor & Sherbrooke	7:00 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Valcourt	7:40 A.M.
	- Départ de Valcourt pour Windsor	7:15 A.M.
Racine:	entrepreneur Autobus B. Dion (Windsor) Ltée	
	- premiers départs des rangs pour Windsor & Sherbrooke	7:10 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Racine & Valcourt	7:40 A.M.
	- départ de Racine pour Valcourt	8:10 A.M.
Richmond:	entrepreneur Autobus B. Dion (Windsor) Ltée.	
	- départs de Richmond pour Windsor	7:30 A.M.
	entrepreneurs Maurice Tremblay	
	Autobus B. Dion (Windsor) Ltée.	
	Everett Sinclair Guy Vachon	
	- premiers départs des rangs pour Windsor & Asbestos	7:10 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Richmond	7:30 A.M.
Valcourt-Sherbrooke:	entrepreneur Autobus St-Denis Ltée	
	- départ de Valcourt	7:00 A.M.

TRANSPORT ORIGINANT DE L'EXTERIEUR D'ASBESTOS
SECTEUR 3

Rangs Asbestos:	entrepreneurs Services L. Lefebvre Ltée.	
	- premiers départs des rangs pour Asbestos	7:30 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Asbestos	8:15 A.M.
Kingsey Falls:	entrepreneur André Demers	
	- départ de Kingsey Falls pour Asbestos & Danville	7:20 A.M.
	- premiers départs des rangs pour Asbestos	7:00 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Kingsey Falls	7:45 A.M.
Danville:	entrepreneur André Demers Bertrand Girard	
	- départs de Danville pour Asbestos	7:45 A.M.
	- premiers départs des rangs pour Danville et Asbestos	7:15 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Danville	8:00 A.M.
St-Adrien:	entrepreneur Paul Dubois	
	- départ de St-Adrien pour Asbestos	7:20 A.M.
	entrepreneurs Noel Pruneau Paul Dubois	
	- premiers départs des rangs pour Asbestos	7:05 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour St-Adrien	7:40 A.M.
Ham Sud:	entrepreneur Adrien Ringuette	
	- départ de Ham Sud pour Asbestos	7:00 A.M.
	- départ de Ham Sud pour St-Camille	7:45 A.M.
St-Camille:	entrepreneur Paul Dubois	
	- départ de St-Camille pour Asbestos	7:20 A.M.
	entrepreneurs Paul Dubois Paul-Emile Ramier	
	- **premiers départs des rangs pour Asbestos**	7:00 A.M.
	- **deuxièmes départs des rangs pour St-Camille**	7:50 A.M.

TRANSPORT ORIGINANT DE L'EXTERIEUR D'ASBESTOS
SECTEUR 3

St-Georges:	entrepreneur Léo Corriveau	
	Adrien Ringuette	
	- départs de St-Georges pour Asbestos	7:40 A.M.
	- premiers départs des rangs pour Asbestos	7:25 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour St-Georges	8:10 A.M.
Wotton:	entrepreneur Filiault Transport Inc.	
	Lomer Crête	
	René-Paul Raîche	
	- départs de Wotton pour Asbestos	7:40 A.M.
	- premiers départs des rangs pour Asbestos	7:20 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Wotton	8:10 A.M.

TRANSPORT ORIGINANT DE L'EXTERIEUR DE LAC-MEGANTIC
SECTEUR 4

Rangs de Lac Mégantic:	entrepreneur Autobus Dostie Inc.	
	Maurice Grégoire	
	Cyrille Martin	
	- départs des rangs pour Lac Mégantic	7:40 A.M.
Notre-Dame des Bois:	entrepreneur Autobus Dostie Inc.	
	- départ de Notre-Dame des Bois pour Lac-Mégantic	7:30 A.M.
	entrepreneur Guy Charbonneau	
	Rolland St-James	
	- premiers départs des rangs pour Lac Mégantic	7:00 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Notre-Dame des Bois La Patrie	7:30 A.M.
N. -Dames-Bois - La Patrie:	entrepreneur Guy Charbonneau	
	- départ de Notre-Dame des Bois	8:15 A.M.
Woburn:	entrepreneur Autobus Dostie Inc.	
	- départs de Woburn pour Lac Mégantic	7:45 A.M.
	entrepreneur Alcide Dubois	
	- premiers départs des rangs pour Lac Mégantic	7:00 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Woburn	7:45 A.M.
Piopolis:	entrepreneur Autobus Dostie Inc.	
	- premier départ de Piopolis pour Lac Mégantic	7:40 A.M.
	entrepreneur Marcel Lafontaine	
	- premier départ des rangs pour Lac Mégantic	7:15 A.M.
	- deuxième départ des rangs pour Piopolis	7:45 A.M.
Val Racine:	entrepreneur J.G. Boucher	
	- départ de Val Racine pour Lac Mégantic	7:30 A.M.
Milan:	entrepreneur Autobus Dostie Inc.	
	- départ de Milan pour Lac Mégantic	7:30 A.M.
	entrepreneur Irenée Lapierre	
	- départ de Milan pour Nantes	7:45 A.M.
Nantes:	entrepreneur Autobus Dostie Inc.	
	- départ de Nantes pour Lac Mégantic	7:45 A.M.
	entrepreneur Irenée Lapierre	
	- premiers départs des rangs pour Lac Mégantic	7:00 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Nantes & Stornoway	7:30 A.M.
Stornoway:	entrepreneur Autobus Dostie Inc.	
	- départ de Stornoway pour Lac Mégantic	7:30 A.M.
	entrepreneur Georges Hornblower	
	- premiers départs des rangs pour Lac Mégantic	7:00 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Stornoway & Nantes	7:30 A.M.
St-Romain:	entrepreneur Autobus Dostie Inc.	
	- départs de St-Romain pour Lac Mégantic	7:30 A.M.
	entrepreneur Donat Richer	
	- premiers départs des rangs pour Lac Mégantic	7:00 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour St-Romain	8:00 A.M.
Lambton:	entrepreneur Les Autobus Roger Roy Inc.	
	- départs de Lambton pour Lac Mégantic	7:30 A.M.
	entrepreneurs les Autobus Roger Roy Inc.	
	Guy Blais	
	- premiers départs des rangs pour Lac Mégantic	7:00 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs Lambton	8:00 A.M.
St-Sébastien:	entrepreneur Les Autobus G. Dion Inc.	
	- départs de St-Sébastien pour Lac Mégantic	7:30 A.M.
	entrepreneurs Les Autobus G. Dion Inc.	
	Rolland Paradis	
	- premiers départs des rangs pour Lac Mégantic	7:00 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour St-Sébastien	8:00 A.M.
Lac Drolet:	entrepreneur Autobus Dostie Inc.	
	- départs de Lac Drolet pour Lac Mégantic	7:30 A.M.
	entrepreneurs Laurent Grenier	
	Lionel Lapierre	
	Mlle Diane Lacroix	
	Joseph Roy	
	- premiers départs des rangs pour Lac Mégantic	7:10 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Lac Drolet	7:45 A.M.
Audet:	entrepreneur Josaphat Boucher	
	- départs d'Audet pour Lac Mégantic	7:40 A.M.
	entrepreneurs Hubert Grenier	
	Josaphat Boucher	
	- premiers départs des rangs pour Lac Mégantic	7:10 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Audet	7:45 A.M.
St-Cécile:	entrepreneur Maurice Grégoire	
	- départs de Ste-Cécile pour Lac Mégantic	7:45 A.M.
	entrepreneurs Paul-Emile Roy	
	Maurice Grégoire	
	- premiers départs des rangs pour Lac Mégantic	7:15 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Ste-Cécile	8.00 A.M.
Frontenac:	entrepreneur Autobus Dostie Inc.	
	- départs des rangs pour Lac Mégantic	7:45 A.M.

TRANSPORT ORIGINANT DE L'EXTERIEUR DE COATICOOK
SECTEUR 5

Rangs Coaticook:	entrepreneur Autobus Coaticook Inc.	
	- départs des rangs pour Coaticook	7:40 A.M.
Ste-Edwidge:	entrepreneurs Autobus Coaticook Inc.	
	Réal Raymond	
	Sylvio Raymond	
	- départs des rangs pour Ste-Edwidge	7:30 A.M.
	- départs de Ste-Edwidge pour Coaticook	8:00 A.M.
Compton:	entrepreneur Autobus Coaticook Inc.	
	- départs des rangs pour Compton	7:30 A.M.
	- départs de Compton pour Coaticook	8:00 A.M.
Dixville:	entrepreneur Autobus Coaticook Inc.	
	- départs des rangs pour Dixville	7:30 A.M.
	- départs de Dixville pour Coaticook	8:00 A.M.
Barnston:	entrepreneurs Autobus Coaticook Inc.	
	Autobus G. Ashby Ltée.	
	- premiers départs des rangs pour Coaticook	7:20 A.M.
	- départs de Barnston pour Coaticook	7:50 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Barnston	8:20 A.M.
East-Hereford:	entrepreneur Autobus Crête Inc.	
	- premiers départs des rangs pour Coaticook	7:00 A.M.
	- départs d'East-Hereford pour Coaticook	7:30 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour East-Hereford	7:45 A.M.
	- départ d'East-Hereford pour St-Malo	8:00 A.M.
St-Malo:	entrepreneur Autobus Crête Inc.	
	- premiers départs des rangs pour Coaticook	7:00 A.M.
	- départs de St-Malo pour Coaticook	7:30 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour St-Malo	7:45 A.M.
	- départ de St-Malo pour East-Hereford	8:00 A.M.
Beebe:	entrepreneur Autobus Coaticook Inc.	
	- départ de Beebe pour Coaticook	7:30 A.M.
	entrepreneurs Autobus. G. Ashby Ltée.	
	Laurent Brault	
	- départ des rangs pour Stanstead	7:40 A.M.
Stanstead:	entrepreneur Autobus G. Ashby Ltée.	
	- départ des rangs pour Rock Island et Stanstead	7:40 A.M.
	- départ de Stanstead pour Rock Island	8:10 A.M.

TRANSPORT ORIGINANT DE L'EXTERIEUR D'EAST-ANGUS
SECTEUR 6

East-Angus - Sherbrooke:	entrepreneur Autobus La Sapinière Ltée.	
	- départ d'East-Angus	7:25 A.M.
Cookchire - Sherbrooke:	entrepreneur Lessard Bus Lines Inc.	
	- départ de Cookshire	7:15 A.M.
Rangs d'East-Angus:	entrepreneur Autobus La Sapinière Ltée.	
	- départs des rangs pour East-Angus	7:40 A.M.
Cookshire:	entrepreneur Autobus G. Ashby Ltée.	
	J. Honoré Lapierre	
	- départs des rangs pour East-Angus	7:30 A.M.
	- départ des rangs pour Cookshire	8:10 A.M.
Sawyerville:	entrepreneur Autobus G. Ashby Ltée.	
	- départ des rangs pour East-Angus	7:30 A.M.
	- départ des rangs pour Cookshire	8:00 A.M.
	entrepreneur Irenée Gagnon	
	- départ de Sawyerville pour St-Isidore	8:00 A.M.
St-Mathias:	entrepreneur Autobus La Sapinière Ltée.	
	- départ de St-Mathias pour East-Angus	7:30 A.M.
	entrepreneur Jean-Thomas Vachon	
	Irenée Gagnon	
	- premiers départs des rangs pour East-Angus	7:15 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour St-Isidore	7:45 A.M.
	- départ de St-Mathias pour St-Isidore	8:00 A.M.
St-Isidore:	entrepreneurs Auguste Bertrand	
	Roland Bilodeau	
	Fernand Ruel	
	Antonio Huppé	
	- premiers départs des rangs pour East-Angus	7:15 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour St-Isidore	7:45 A.M.
	entrepreneur Autobus La Sapinière Ltée.	
	- départs de St-Isidore pour East-Angus	7:30 A.M.
Bury:	entrepreneur J.- Honoré Lapierre	
	- départs des rangs pour East-Angus	7:30 A.M.
	- départ des rangs pour Scotstown	8:00 A.M.
Bishopton:	entrepreneur Autobus La Sapinière Ltée.	
	- départ de Bishopton pour East-Angus	7:50 A.M.
	entrepreneur Gérard Gravel	
	- départ des rangs pour Bishopton	7:40 A.M.
	- départ de Bishopton pour St-Adolphe & Weedon	7:50 A.M.
St-Adolphe:	entrepreneur Taxis & Autobus Grenier Inc.	
	- départ de St-Adolphe pour East-Angus	8:00 A.M.
	- départ de St-Adolphe pour Weedon	8:00 A.M.
	- départs des rangs pour St-Adolphe	7:30 A.M.
Lingwick:	entrepreneur Autobus La Sapinière Ltée.	
	- départ de Lingwick pour East-Angus	8:00 A.M.
	entrepreneur Gilles Rodrigue	
	- premiers départs des rangs pour East-Angus	7:40 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Weedon & Scotstown	8:00 A.M.
Weedon:	entrepreneur Taxis & Autobus Grenier Inc.	
	- départ de Weedon pour East-Angus	8:00 A.M.
	- premiers départs des rangs pour East-Angus	7:20 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Weedon	7:50 A.M.
Scotstown:	entrepreneur J.-Honoré Lapierre	
	- départ de Scotstown pour East-Angus	7:40 A.M.
	entrepreneur Loyola Dumas	
	- premiers départs des rangs pour East-Angus	7:30 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Scotstown - La Patrie	7:50 A.M.
	- départ de Scotstown pour La Patrie	8:00 A.M.
La Patrie:	entrepreneur J.-Honoré Lapierre	
	- départ de La Patrie pour East Angus	7:30 A.M.
	entrepreneurs Normand Dumoulin	
	Aldéas Duquette	
	Yvan Gaudreau	
	- premiers départs des rangs pour East-Angus	7:10 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour La Patrie	8:00 A.M.
Chartierville:	entrepreneurs Félicien-C. Lafrenière	
	- premiers départs des rangs pour East-Angus	7:00 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour La Patrie	7:50 A.M.
	entrepreneur J.-Honoré Lapierre	
	- départ de Chartierville pour East-Angus	7:20 A.M.
	entrepreneur Félicien C. Lafrenière	
	- départ de Chartierville pour La Patrie	8:10 A.M.

TRANSPORT ORIGINANT DE L'EXTERIEUR DE MAGOG
SECTEUR 7

Magog - Sherbrooke:	entrepreneur Magog Autobus Ltée	
	- départ de Magog	7:25 A.M.
Rangs de Magog:	entrepreneurs Magog Autobus Ltée	
	Paul Dubé	
	- premiers départs pour Magog (Elem)	7:30 A.M.
	- deuxièmes départs pour Magog (Sec.)	8:20 A.M.
Omerville:	entrepreneur Magog Autobus Ltée	
	- premier départ des rangs pour Magog (Elem)	7:40 A.M.
	- départs d'Omerville pour Maog (Sec)	8:25 A.M.
	- deuxième départ des rangs pour Omerville (Elem.) et Magog (Sec.)	8:00 A.M.
Katevale:	entrepreneur Magog Autobus Ltée	
	- départs des rangs pour Magog (Elem.)	7:30 A.M.
	- départs des rangs pour Katevale (Elem.) et Magog (Sec.)	8:00 A.M.
Ayer's Cliff:	entrepreneur Denis Langlois & Fils Inc.	
	- départs des rangs pour Ayer's Cliff (Elem.) et Magog (Sec.)	7:30 A.M.
	- départs d'Ayer's Cliff pour Magog & Stanstead	8:15 A.M.
Fitchbay:	entrepreneurs Léopold Poitras	
	Joseph Roy	
	Denis Langlois & Fils Inc.	
	- premiers départs des rangs pour Magog	7:30 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Fitchbay	8:15 A.M.
	entrepreneur Mme Nicole Langlois	
	- départ de Fitchbay pour Magog	8:10 A.M.
Mansonville:	entrepreneurs J.-Thomas Carrier	
	Théodore Coutu	
	- premiers départs des rangs pour Magog	7:30 A.M.
	- deuxièmes départs des rangs pour Mansonville	8:00 A.M.
	entrepreneur Magog Autobus Ltée	
	- départs de Mansonville pour Magog	8:00 A.M.
St-Etienne:	entrepreneur J.-Paul Lacasse	
	- départs des rangs pour Eastman (Elem.) et Magog (Sec.)	7:45 A.M.
Eastman:	entrepreneur Mme Laurent Lavoie	
	- départs des rangs pour Eastman (Elem.) et Magog (Sec.)	7:45 A.M.
Austin:	entrepreneur Magog Autobus Ltée	
	- départs des rangs pour Magog (Elem.)	7:30 A.M.
	- départs des rangs pour Magog (Sec.)	8:00 A.M.
	entrepreneur Mme Laurent Laavoie	
	- départ des rangs pour Eastman (Elem.)	7:50 A.M.

TRANSPORT SCOLAIRE DES FINS DE SEMAINES

SHERBROOKE - LAC MEGANTIC
SHERBROOKE - WOBURN
SHERBROOKE - ASBESTOS
DEPARTS: les vendredis soirs coin Marquette-Cathédrale à 6:00 P.M.

SHERBROOKE - WEEDON
DEPARTS: les vendredi soirs coin Marquette-Cathédrale à 5:15 P.M.

SHERBROOKE - COATICOOK
DEPARTS: les vendredi soirs coin Marquette-Cathédrale à 5:30 P.M.
retour le dimanche soir: (au Terminus de Sherbrooke)

depart: de Lac Mégantic	6:00 P.M.
de Woburn	6:00 P.M.
d'Asbestos	7:00 P.M.
de Weedon	7:15 P.M.
de Coaticook	7:30 P.M.

Départs de ces endroits pour Sherbrooke le 6 sept.

10356

LA TRIBUNE
..... les petites annonces
..... voilà!
569-9501 ....succès!

LA TRIBUNE sportive

TILDEN AUTO-LOCATION
Spécial "WEEK END"
autos et camions
567-2666
LOCATION DE L'ESTRIE LTEE
4141 o. rue King, Sherbrooke
107569 VAL ESTRIE FORD
à court & long termes

Les championnats du monde d'athlétisme

Juantorena, le numéro un



Alberto Juantorena jette un coup d'oeil en arrière afin de s'assurer de la distance qui le sépare de Mike Boit dans la course de 800 mètres d'hier à Duesseldorf dans le cadre du championnat du monde d'athlétisme. Juantorena a coiffé son rival au fil.

DUSSELDORF (AFP) — L'équipe des Etats-Unis a pris la tête de la première Coupe du Monde d'athlétisme masculine à l'issue de la première des trois journées, disputee vendredi soir au Rheinstadion de Dusseldorf devant 32,000 spectateurs.

Les Etats-Unis mènent avec seulement deux points d'avance (47 contre 45) devant la surprenante équipe de RDA, tandis que l'Europe, favorite de cette compétition, n'est que 4e avec 36 points, précédée par la RFA (40). L'Afrique (32) est 5e, devant les Amériques (30), tandis que l'Asie (15) et l'Océanie (12) sont distancées aux deux dernières places.

Dans l'épreuve féminine, la RDA, comme cela était prévu, s'installe en tête avec 40 points, devant l'Europe (34), l'URSS (32) et les Etats-Unis (25). Loin derrière, viennent les Amériques (19), l'Océanie (13) et enfin, a égalite a la dernière place avec 11 points, l'Asie et l'Afrique.

L'événement de cette première soirée était le duel sur 800 mètres entre Juantorena et le Kenyan Mike Boit, qui n'était pas aux Jeux de Montréal.

Après une fantastique dernière ligne droite, Juantorena confirma, à l'arraché, qu'il restait le numéro un au monde et gagna à 6-10e de seconde de son record du monde.

Les Etats-Unis enlevèrent le plus grand nombre de victoires: trois, grâce à Moses (47.52-au 100 m.-Haies, Arnie Robinson (8.19 en longueur) et Steve Williams (10.13 au 100 m).

Dames

La RDA enleva deux succès grâce à Udo Beyer (21.74 au poids) et Wolfgang Schmidt (67.14 au disque). L'Afrique, grâce à Miruts Yifter, l'Ethiopien, s'adjugea le 10,000 m et les Amériques s'imposerent aussi une fois avec Juant Orena.

Chez les femmes, la RDA prit trois des cinq premières places avec ses relayeuses du 4 x 400, avec Ruht Fuchs, la championne olympique du javelot, et aussi avec Rosemarie Ackermann, qui enleva la hauteur avec 1m98, une performance qui était encore le record du monde il y a une semaine avant qu'elle ne passe 2 mètres.

L'Europe et l'URSS, avec leurs championnes olympiques, la Polonaise Irena Szewinska (22.71 au 200 m.) et Tatjana Kazankina (4.12.70 au 1,500 m) enlèverent chacune un succès.

Le Cubain Juantorena, qui la semaine dernière à Zurich l'emportait par la marge d'une seocnde, a éprouvé un peu plus de difficultés hier devant Boit.

Juantorena s'est glissé en avant du peloton un peu après le 400 mètres et Boit n'a jamais été capable de le rattraper même s'il devait lui faire une lutte corsée.

"Cette course a été la plus difficile de ma carrière", de dire Boit.

Juantorena, pour un, a laissé entendre que cette épreuve allait être sa dernière cette saison. "Je suis très fatiguée et très heureux de cette victoire. Boit est un superbe compétiteur et il est toujours difficile de courir contre lui", de confier Juantorena.

L'ordinateur sème la confusion...

L'ordinateur du comité d'organisation a été à l'origine d'une grande confusion dans l'établissement du classement chez les hommes à l'issue de la première journée de la Coupe du Monde d'athlétisme.

En effet, au saut en longueur, l'Allemand de l'Est Frank Wartenberg et le Yougoslave Nenad Stekic, représentant l'Europe, terminaient avec le même bond à 7.79 m.

Or, l'ordinateur, s'il est programmé en fonction des chiffres, ne connait pas le règlement de la Fédération internationale qui départage les ex-aequo à la longueur.

Ce règlement donnait la 4e place à Stekic au bénéfice du 2e meilleur essai (7.78 contre 7.58). L'ordinateur, ignorant cette donnée, a attribué la 4e place à Wartenberg, dont le nom s'est présenté en premier, d'où l'erreur dans le classement par points et la rectification des officiels après de longues palabres.

Moses, le vainqueur du 400 mètres haie se retrouvant à 12 secondes du record mondial qui lui appartient, a laissé entendre qu'il aurait pu être plus rapide si la température avait été un peu plus chaude.

— Debbie Brill, seul espoir canadien en vue d'une médaille à la première Coupe du Monde d'athlétisme, a remporté une médaille de bronze dans le saut en hauteur avec 1.89 mètre.

Brill, qui est habituée de voir triompher la championne mondiale, l'Allmande Rosi Ackerman qui a encore gagné hier, était satisfaite de sa tenue qui démontre une progression constante".

Par ailleurs, Penny Werther, d'Otawa, a été devancé dans les 100 derniers mètres et a pris la 5e place dans les 1,500 tandis que Bruno Pauletto, de Sept-Iles, terminait 5e dans le lancer du poids et Joyce Yakubowich, de Victoria, courait le 3e relais dans les 4x400 mètres pour une équipe qui a pris le 5e rang.

Mlle Werthner était désappointée, car elle a affiché un temps inférieur à son meilleur, 4:10. A un moment donné, elle devançait toutes ses rivales, "car tout le monde courait de façon stupide".

Le meilleur jet de Pauletto a été 18.30 mètres, en comparaison de son meilleur à 19.40.

J.R. Richard tient tête aux Expos

MONTREAL (PC) — James Rodney Richard n'a permis que huit coups sûrs et Jose Cruz a frappé un circuit de deux points à la sixième manche hier soir quand les Astros de Houston ont disposé des Expos de Montréal 5-2 dans la Ligue nationale de baseball.

Richard, (14-10), a donné trois coups sûrs à la première manche et un simple de Andre Dawson a alors produit le premier point de la rencontre. Mais le géant de six pieds huit pouces a très bien fait par la suite, réussissant six retraits sur des prises et ne donnant aucun but sur balles.

Le circuit de Cruz était son 13e de la campagne. Il l'a obtenu après que Enos Cabell eut atteint le premier coussin suite à une erreur de Chris Speier. Ce circuit a conduit à la défaite de Stan Bahnsen, sa septième en 14 décisions.

Terry Puhl et Cesar Cedeno ont produit des points pour les Astros à la troisième pour effacer l'avance des Expos.

Il s'agissait de la huitième victoire consécutive des Astros et leur septième en 10 matches contre les Expos cette saison.

Après le simple de Dawson à la première, Tony Perez a lui aussi obtenu un simple, poussant Dawson au troisième, mais Richard a forcé Gary Carter à frapper dans un double retrait pour mettre fin à la manche.

Puhl, qui est originaire de Melville en Saskatchewan, a maintenant frappé en lieu sûr au cours de ses 17 derniers matches.

A la troisième, les Expos ont menacé. Bahnsen a atteint le premier sur un simple au champ intérieur et s'est rendu au deuxième sur une erreur. Il s'est rendu au troisièmme quand Dave Cash a frappé un roulant. Mais il est demeuré là quand Warren Cromartie a été retiré sur un roulant, puis Dawson a frappé un petit ballon.

Un but sur balles à Joe Ferguson et un simple de Richard ont produit le dernier point des Astros à la neuvième.

Dawson a claqué son 15e circuit de la campagne à la fin de la neuvième pour le dernier point des Expos.

J.R. Richard en était à sa 3e victoire en quatre parties contre les Expos. Le colosse artilleur a fait savoir qu'il n'avait pas encore les yeux sur une saison de 20 victoires. "Je ne pense pas à une saison de 20 parties", de préciser celui dont le record est de 14-10 actuellement. "Je vais prendre les parties les unes après les autres", d'ajouter Richard qui a précisé n'avoir aucune préférence comme club adverse. "Je tente tout simplement de placer la balle au-dessus du marbre".

La foule de 12,317 personnes est la plus petite au Stade olympique au cours des deux derniers mois.

Bill Virdon, le gérant des Astros, a laissé entendre que tout son monde jouait bien actuellement et ceci explique les succès des Astros. Virdon a souligné que son club frappait la balle en temps opportun et que son personnel de relève a fait son travail. "Nous avons eu des problèmes au début de la saison avec notre jeune personnel, mais tout rentre dans l'ordre maintenant. Nous avons aussi commis plusieurs erreurs à la défensive", de dire Virdon.

Houston . . . .002002001—591
Montréal . . . .100000001—281
Richard (14-10) et Ferguson; Bahnsen (7-7), Atkinson (9) et Carter. C: Hou—Cruz (13), Mtl—Dawson (15).

Circuit de McBride

PHILADELPHIE (AP) — Bake McBride a claqué un circuit et a produit deux autres points avec des doubles hier quand il a permis aux Phillies de Philadelphie de disposer des Reds de Cincinnati 3-0 quand Jim Lonborg n'a permis que cinq coups sûrs.

Il s'agissait de la quatrième victoire consécutive pour les meneurs de la section est de la Ligue nationale et de leur 23e au cours de leurs 29 derniers matches. Il n'ont pas subi la défaite au cours de leurs 15 derniers matches à domicile.

McBride a donné à Lonborg, (10-3), le seul point dont il avait besoin à la troisième. Ted Sizemore, qui a obtenu un but sur balles, puis a été poussé au deuxième par un sacrifice, a marqué quand McBride a claqué un double.

A la cinquième, il a claqué son 13e circuit de la saison contre Mario Soto, (2-4). Il a produit l'autre point du match avec un double à la septième.

Lonborg a retiré six frappeurs sur des prises et a donné cinq buts sur balles.

Simple de Office

NEW YORK (AP) — Un simple de Rowland Office a mis un point final à une remontée de trois points et a conduit les Braves d'Atlanta à une victoire de 3-2 contre les Mets de New York dans le deuxième match d'un programme double hier soir dans la Ligue nationale.

Les Mets avaient remporté le premier match 4-0 quand Pat Zachry, (8-12), n'avait permis que cinq coups sûrs. Steve Henderson a alors claqué son 10e circuit de la campagne, avec un coureur à bord, et a produit un autre point avec un ballon-sacrifice pour les Mets. Eddie Solomon, (4-4), a été le perdant.

Dans le deuxième match, Buzz Capra, (3-10), a mérité la victoire.

Henderson a produit le premier point des Mets avec un double à la première et y est allé de son 11e circuit à la sixième.

Circuit de May

CHICAGO (AP) — Lee May a claqué un circuit de deux points pour briser une égalité à la huitième manche hier soir et a finalement conduit les Orioles de Baltimore à une victoire de 6-5 contre les White Sox de Chicago dans la Ligue américaine de baseball.

May en était à son 21e circuit de la saison. Il a claqué son circuit contre le perdant Lerrin LaGrow, (7-3), après un but sur balles à Ken Singleton.

Dick Drago, (6-3), venu en relève à la septième manche, a mérité la victoire.

Richie Hebner a produit quatre points pour les White Sox avec un circuit, son 27e, un simple et un ballon-sacrifice.

Ligue américaine
Seattle . . .010110010—4110
Toronto . . . 001200000—381
Abbott (11-10) et Stinson; Lemanczyk (10-13) et Cerone.



Le joueur d'arrêt-court Chris Speier joue à "l'acrobate" sous les yeux de Cesar Cedeno. Ce dernier a été retiré dans sa tentative de vol de but.

Guidry menotte les Twins

BLOOMINGTON (AP) — Le gaucher Ron Guidry a espacé six coups sûrs et a mérité son quatrième blanchissage de la saison hier soir, tandis que Lou Piniella et Roy White ont obtenu des circuits quand les Yankees de New York ont disposé des Twins du Minnesota 4-0 dans la Ligue américaine de baseball.

Guidry, (12-6), n'a pas permis à un coureur du Minnesota de se rendre plus loin que le premier coussin après avoir donné un double à Dan Ford à la première.

Staub brille

DETROIT (AP) — Rusty Staub a produit trois points avec un double et un simple hier soir quand il a conduit les Tigers de Detroit à une victoire de 6-4 contre les A's d'Oakland dans la Ligue américaine de baseball.

Jim Crawford, aidé en relève de Steve Foucault et John Hiller, a remporté sa sixième victoire contre cinq défaites. Vida Blue, (13-16), a été le perdant.

Un sacrifice

TORONTO (PC) — Bill Stein a produit le point victorieux avec un ballon-sacrifice dans la 8e manche hier en procurant un gain de 4-3 aux Mariners de San Diego sur les Blue Jays de Toronto.

Un balayage

KANSAS CITY (AP) — Paul Splittorff n'a permis aucun coup sûr au cours des sept premières manches et a oeuvré le deuxième match d'un seul coup sûr de sa carrière hier soir quand il a permis aux Royals de Kansas City de remporter une victoire de 3-0 et balayer les honneurs d'un double contre les Brewers de Milwaukee dans la Ligue américaine de baseball.

Boston perd

ARLINGTON (AP) — Jim Sundberg a produit deux points avec un ballon-sacrifice et un amortisuicide hier soir quand il a permis aux Rangers du Texas de disposer des Red Sox de Boston 6-4 dans la Ligue américaine. Cette défaite fait sombrer les Red Sox au troisième rang de la section est.

Un 27e circuit

CLEVELAND (AP) — Andre Thornton a claqué son 27e circuit de la campagne et Jim Bibby et trois autres lanceurs n'ont permis que six coups sûrs quand les Indians de Cleveland ont disposé des Angels de la Californie 3-1 dans la Ligue américaine de baseball.

Bibby, (12-10), a fait subir aux Angels leur sixièmme défaite consécutive. Jim Kern a mérité sa 17e victoire sauvegardée.

expos

HOUSTON				MONTREAL			
	ab	pc	spp		ab	pc	spp
Puhl cg	5	0	2 1	Cash 2b	4	1	1 0
Cabell 3b	5	1	1 0	Cromrtie cg	4	0	0 0
Cedeno cc	4	0	1 1	Dawson cc	4	1	3 2
JCruz cd	3	1	1 2	Perez 1b	4	0	2 0
Watson 1b	4	0	0 0	Carter r	4	0	1 0
Fergsn r	3	1	1 0	Unser cd	4	0	0 0
Howe ac	3	0	0 0	Parrish 3b	3	0	0 0
JGnzlz 2b	4	1	1 0	Speier ac	3	0	0 0
Richrd l	3	1	2 1	Bahnsn l	2	0	1 0
				JoMrls fs	1	0	0 0
				Atknsn l	0	0	0 0
Total	34	5	9 5	Total	33	2	8 2

Houston 002002001—5
Montréal 100000001—2

E—JGonzalez, Speier. DJ—Houston 2. LSB—Houston 6, Montreal 4. 2B—Cash, JGonzalez, Cabell. C—JCruz (13), Dawson (15). BV—Cabell. S—Richard, Howe.

	ML	CS	PP	M	BB	RB
Richard (G,14-10)	9	8	2	2	0	6
Bahnsen (P,7-7)	8	7	4	3	1	2
Atkinson	1	2	1	1	1	1

T—2:09. A—12,317.

Un échec devant Barazzuti

Nastase perd la tête à nouveau

FOREST HILLS, N.Y. (AP) — Les favoris Bjorn Borg et Chis Evert ont atteint la 3e ronde hier, mais Illie Nastase a encore perdu la tête en cédant devant l'Italien inconnu Corrado Barazzuti dans l'Omnium de tennis des USA.

Nastase a lancé une balle dans l'assistance avec son pied, puis a fait un geste obscène devant les caméras de la TV, s'est moqué du public présent et a retardé le jeu pendant cinq minutes en discutant avec l'arbitre sur une décision au filet. Il a finalement cédé par 6-4, 6-4, devant son rival inconnu.



Ilie Nastase

Par ailleurs, Borg et Manuel Orantes ont triomphé en sets successifs quand le Suédois a triomphé de l'Anglais John James 7-5, 6-4, tandis que l'Espagnol l'emportait sur l'Australien Fred Stolle 6-2, 6-2.

L'Américain Brian Gottfried, 3e favori, a supplanté Marty Riessen 7-5, 2-6, 6-3, tandis que Stan Smith subissait l'élimination devant Michael Fishback, de N.Y., 6-0, 6-2.

Dames

Entre-temps, chez les dames, en 2e ronde, Mlle Evert a écrassé l'Australienne Pam Whytcross 6-0, 6-0, tandis que la 4e favorite, l'Anglaise Sue Baker éliminait l'Allemande Iris Reidel 6-4, 4-6, 6-1, alors que Billy Jean King triomphait difficilement de l'Américaine Anne Smith 6-3, 3-6, 7-5.

Les crises de Nastase n'ont pris personne par surprise, surtout en raison de sa tenue l'an dernier.

On a appris pus tard dans la soirée qu'il avait quitté les lieux et ne participerait pas aux doubles.

Autres matches

Dans les autres matches en 2e ronde chez les hommes, Vitas Gerulaitis a vaincu le Tchèque Tomas Smid 6-2, 7-6; Eddie Dibbs a vaincu son compatriote Fred McNair 6-2, 6-2; et Dick Stockton a battu le vétéran australien John Alexander 6-3 7-6.

De la Hutte... au Palais

- Deux équipes de l'Association Mondiale de hockey disputeront un match hors-concours sur la patinoire du Palais des Sports de Sherbrooke, le 2 octobre prochain...

- Vincent Roselli a confirmé au journaliste de La Tribune que les Nordiques de Québec seront opposés aux Bulls de Birmingham à cette date. L'entente a été conclue hier après-midi...

- Les anciens joueurs des Castors qui évoluent dans la Ligue Nationale de hockey n'ont pas obtenu la permission de prendre part au match hors-concoufs disputé hier au Palais des Sports. C'est à regret que Richard Mulhern, "Shmoe" Simpson, Curt Walker et Jere Gillis ont été obligé d'annuler l'engagement qu'ils avaient pris avec Georges Guilbault et les Castors de Sherbrooke...

- Heureusement les équipes de l'Association Mondiale n'ont pas interdit à leurs joueurs de participer à ce match, sans quoi peu de joueurs auraient pu y participer...

- L'ovation servie aux anciens joueurs des Castors a prouvé que le public Sherbrookois ne les avait pas oubliés...

- L'inimitable Brendan Lowe a été l'objet de la plus forte ovation...

- Il y avait un autre "professionnel" derrière le banc des vétérans puisque c'est Pierre "Boum-Boum" Meilleur qui agissait comme soigneur...

- Claude Larose n'a pas pu participer à ce match puisqu'il est parti à destination de Cincinnati hier matin. Par contre, Marc Tessier était de la partie de même que Michel Brisebois...

- Le défenseur Mario Claude ne participera pas au camp d'entraînement des Bruins de Boston. Il a décidé de poursuivre ses études à l'Université St-François de Xavier, en Nouvelle-Ecosse, et jouera au hockey pour l'équipe universitaire...

- Ghislain Delage a prêté deux défenseurs-recrues, Réjean Cloutier et Bruce McBrien, à l'équipe des vétérans de Georges Guilbault...

- Guilbault a voulu donner du "punch" à son alignement débutant en envoyant Alain "Baba" Bélanger, Brendan Lowe et Floyd Lahache à l'attaque...

- Alain Bélanger doit être prudent quand il joue au hockey. Il n'est pas complétement remis de l'opération qu'il a subi à un genou et doit porter un protecteur pour éviter d'agraver cette blessure...

- Michel Brisebois, Daniel Chicoine, Normand Dubé et Marc Tessier portaient un casque protecteur, du côté des vétérans...

- Alain Riendeau ne sait pas encore s'il sera en mesure de reprendre l'entraînement la semaine prochaine. Le médecin lui avait enlevé ses points de suture, mais la plaie s'est rouverte par la suite...

- Richard Dubreuil terminera son stage à l'institut de police de Nicolet dans deux semaines. Il sera envoyé au poste de la Sûreté du Québec à Hull...

- Certains amateurs de hockey se demandaient si Nick Sanza était encore un joueur actif. L'an dernier il a participé au camp d'entraînement des Flames d'Atlanta qui l'ont envoyé à Salem dans la Ligue Southern. Cette Ligue a cessé ses activités aux Fêtes et Nick s'est retrouvé sans emploie...

- L'ancien Sherbrookois Denis Auray effectue présentement son "pélérinage annuel" à Sherbrooke. Il réside depuis cinq ans à Sept-Iles, où il est gérant du Palais des Sports de l'endroit...

- L'arbitre Marc Gendreau aimerait sûrement que tous les matchs de la Ligue Junior Majeure soient disputés aussi proprement que celui d'hier. Pas d'accrochage, pas de bagarre, pas d'infraction aux réglements. Un match de rêve pour un arbitre...

- Même s'il avait eu la permission de jouer, Jere Gillis n'aurait pas été capable de prendre part au match. Il souffre d'un abcès à la bouche. Il suffisait de lui voir le visage pour le croire. Le match achevait quand Gillis est arrivé au Palais des Sports...

- Curt Walker en est un autre qui n'aurait pas pu prendre part au match. Il participait à une excursion de pêche dans le Sud des Etats-Unis et il a été pris dans une tornade. C'est au moyen d'un "CB" qu'il a fait savoir qu'il ne pourrait pas assister au match...

- Ron Gosselin a eu des problèmes à retourner chez lui au New Hampshire à l'issue du camp d'entraînement. C'est à lui qu'appartient la voiture immatriculée "Castor" et un douanier avait en mains l'édition du journal La Tribune qui disait que cette voiture appartenait à Husky Poirier...

Les "anciens Castors" s'inclinent 7-3

"Delage a un bon club entre les mains"

(Normand Dubé)

par Jean-Paul Ricard

SHERBROOKE - Les commentaires allaient bon train dans le vestiaire des "anciens Castors" alors que ce groupe de vétérans a essuyé un revers de 7-3 aux mains des jeunes joueurs qui formeront l'édition '77-'78 des Castors de Sherbrooke. "Nous n'étions pas en forme, et nous n'étions pas habitués de jouer ensemble, mais il faut dire aussi que Ghislain Delage a une excellente équipe entre les mains" de dire Normand Dubé, des Nordiques de Québec.



Floyd Lahache

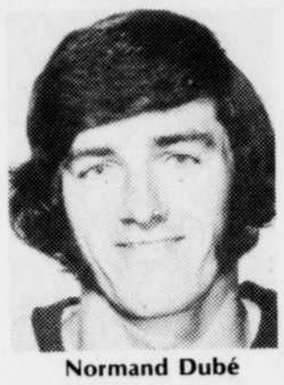
Normand Dubé devait ajouter "Cela prouve une chose. Le hockey est un sport axé sur la vitesse et il faut être en bonne condition pour pratiquer ce sport".

Nick Sanza en est un autre qui a été très impressionné "On m'avait dit que Ghislain Delage était inquiet au sujet de sa défensive et de ses gardiens de but. Il n'a pas à s'inquiéter d'après ce que j'ai vu ce soir. Ces gars-là ne sont à l'entrainement que depuis une semaine et déjà ils s'échangent la rondelle comme s'ils jouaient ensemble depuis plusieurs mois. Ils ont aussi de bons défenseurs et de bons gardiens, en plus d'être dangereux à l'attaque", de dire Sanza.

Ce qui a frappé Bernard Harbec c'est la taille et la rapidité des joueurs des Castors. "Ils sont gros et ils sont aussi très rapides. Habituellement les gros joueurs ne sont pas tellement rapides mais les joueurs des Castors font exception. Ils auront une très bonne équipe.

Richard Sévigny a noté que les joueurs des Castors pratiquaient déjà un meilleur jeu de position que l'an dernier. "Les gars sont très mobiles et toujours bien placés. Ron Carter et Ricky Vaive seront encore les piliers à l'attaque mais j'ai noté qu'ils travaillent plus fort que l'an dernier et ils sont plus conscients de la défensive. Pour ce qui est des défenseurs et des gardiens de but, il n'y aura pas de problèmes chez les Castors" de dire Sévigny.

Les mêmes commentaires étaient repris par tous les joueurs qui se sont dits très impressionnés par cette jeune équipe.



Normand Dubé

Ghislain Delage

Le gérant-instructeur Ghislain Delage n'avait pas grand chose à ajouter.

"Le pointage ne veut rien dire, surtout que chez les anciens les gars n'étaient pas trop en forme, mais j'ai aimé ce que j'ai vu. Mes jeunes sont sérieux et ils travaillent bien. C'est plaisant de leur montrer à jouer au hockey. J'ai bien aimé le travail du trio de Louis Bégin. Il y a aussi Carter et Vaive qui ont "back checker" durant tout le match. Je veux qu'ils continuent à jouer de cette façon durant toute la saison".

Les compteurs

Louis Bégin a dirigé l'offensive des vainqueurs avec deux buts et une passe. Mario Lessard a été pris au dépourvu lors du premier but de Bégin. "J'ai été surpris. Habituellement les joueurs juniors prennent le temps d'immobiliser la rondelle avant de alncer, mais Bégin a lancé dès que la rondelle a touché au bâton".

Ron Carter y est allé de deux buts. Larry Mensour et Wayne Groleau ont récolté un but et une passe chacun tandis que Dennis Martin complétait le total. Ricky Vaive a participé avec trois mentions d'assistance.

Bernard Harbec a été le meilleur des anciens Castors avec deux buts. Ray Roy a complété la réplique tandis que Daniel Chicoine récoltait deux passes.

Les Gardiens

Mario Lessard, Richard Sévigny et Nick Sanza se sont partagés le travail devant les filets des anciens. Lessard a fait face à 13 lancers et a permis deux buts, dont un marqué par son propre défenseur. Sanza a aussi fait face à 13 lancers et a permis trois buts tandis que Sévigny faisait face à 18 lancers et ne permettait que deux buts. Sévigny a privé ses anciens coéquipiers de plusieurs buts presque certains.

Chez les recrues, Bernard Olivier a permis un seul but face à 13 lancers. Louis-Marie D'Aoust a bloqué 14 des 15 lancers dirigés contre lui tandis que Jacques Chapdelaine permettait un but face à 15 lancers.

Demain soir, les Castors disputeront un premier match hors concours contre une équipe de la Ligue Junior Majeure du Québec alors que les Remparts de Québec seront les visiteurs au Palais des Sports.

Hier

Dans les autres matchs hors-concours disputés hier, les Royals de Cornwall ont supplanté les Olympiques de Hull 5-4 et les Saguenéens de Chicoutimi ont écrasé les Dynamos de Shawinigan 13-3.

Lahache signe son contrat avec Cincinnati

SHERBROOKE (JPR) - Le défenseur Floyd Lahache arborait un large sourire hier soir au Palais des Sports. Quelques heures plus tôt à Montréal, Lahache venait d'apposer sa signature au bas d'un contrat qui lui était offert par les Stingers de Cincinnati, de l'Association Mondiale de hockey.

Depuis un bon moment déjà Floyd en était venu à une entente avec les dirigeants des Stingers. Il ne manquait plus que la signature au bas du contrat, mais cette formalité s'est fait attendre longtemps.

C'est maintenant chose faite. La durée du contrat est de trois ans, mais il a été impossible de savoir les clauses du contrat.

Lahache quittera le Québec aujourd'hui en compagnie de Peter Marsh, pour se rendre à Cincinnati. Tous les joueurs des Stingers doivent être rendus à Cincinnati lundi matin.

Les Stingers tiendront leur camp d'entraînement en Europe cette année. Ils disputeront des matchs hors-concours en Tchécoslovaquie, en Russie et en Suède. C'est pourquoi les joueurs de cette équipe doivent se présenter au camp d'entraînement avant ceux des autres formations.

"Le meilleur groupe de recrues depuis mes débuts avec le club"

(Mark Green)

Par Jean-Paul Ricard

SHERBROOKE - Il n'y a pas que les amateurs de hockey qui ont été agréablement surpris par la qualité des nouvelles recrues chez les Castors de Sherbrooke.

Le capitaine Mark Green en est à sa quatrième saison avec les Castors et il se dit emballé par les nouveaux venus. "C'est le meilleur groupe de recrues qu'il m'a été donné de voir avec les Castors. Je n'ai jamais vu autant de joueurs de grand talent se présenter au camp d'entrainement. En plus d'être de bons joueurs de hockey, ils sont gros et grands. Peu de joueurs auront besoin d'être protégés par leurs coéquipiers, car ils sont presque tous en mesure de se défendre. Mais nous aurons quand même un homme fort dans l'équipe. Du moins j'espère qu'Alain Collard va demeurer avec nous. Je n'ai jamais vu un gars aussi fort que lui. Déjà il est très populaire auprès des joueurs et je suis sûr qu'il deviendra rapidement un favori de la foule. Lors du match inter-équipes, Alain ne savait pas trop ce qu'il devait faire parce qu'il ne voulait pas frapper les joueurs qui pouvaient devenir ses coéquipiers avec les Castors, mais attendez de le voir contre les autres équipes. Il a beaucoup de coeur au ventre et cherche sans cesse à s'améliorer. Il travaille à longueur de journée et je sais pourquoi ses bras sont plus gros que mes cuisses. Il a toujours des altères dans les mains" de dire Green.

Le capitaine des Castors a aussi souligné le talent des Wayne Groleau et de Ricky Secco. Au sujet de Secco, il devait ajouter. "J'ai lu que tu le comparais à Jere Gillis. Je n'ai pas remarqué s'il lui ressemble par sa façon de jouer, mais je peux te dire qu'à l'extérieur de la patinoire il a exactement le même tempérament que Jere. Plusieurs disait qu'à titre de capitaine, j'aurais des problèmes à faire régner l'ordre à la Hutte des Castors en raison de tous les jeunes joueurs. Jusqu'à présent, il n'y a pas de problèmes puisque les jeunes sont très sérieux. Du moins, ils sont beaucoup plus matures que les recrues que nous avions dans le passé", de dire en terminant le capitaine des Castors de Sherbrooke.

La Série mondiale de golf

Triple égalité au sommet

AKRON (AP) — Hale Irwin, qui a mérité un poste dans le tournoi avec une victoire la semaine dernière, a calé le dernier coup de la journée pour un birdie et s'est hissé au premier rang à égalité avec Ray Floyd et Tom Weiskopf à 67, trois sous la normale, après la première ronde de la Série mondiale du golf, dotée d'une bourse globale de $300,000.

Irwin, qui jouait en compagnie de Weiskopf dans le dernier groupe de la journée au club Firestone, a calé un roulé de 15 pieds pour un birdie au dernier trou après que Weiskopf eut calé son roulé de 20 pieds.

Weiskopf, qui s'est qualifié lui aussi la semaine dernière et qui tente de remporter le premier prix de $100,000, terminé sa ronde avec deux birdies, tandis que Floyd a calé un long roulé pour une normale au huitième trou et a ensuite enregistré trois birdies d'affilée.

"Ce roulé au huitième trou a été le point tournant, a dit Floyd. Ce fut la clé de toute la ronde".

Mark Hayes, vainqueur du Championnat des joueurs de tournée, est seul à 68.

Le champion de l'an dernier, Jack Nicklaus, Lanny Wadkins, le Sud-Africain Gary Player, l'Australien Graham Marsh et l'Espagnol Severiano Ballesteros suivent à 69.

Il serait surprenant d'assister à une autre confrontation Nicklaus-Tom Watson comme ce fut le cas au Tournoi des Maitres et à l'Omnium britannique.

Watson, qui a remporté les deux épreuves, n'a pu faire mieux que 72, deux au dessus de la normale et cinq coups de plus que les meneurs. Hubert Green, champion omnium des Etats-Unis a présenté le même compte.

Le début de la ronde a été retardé pendant 35 minutes en raison d'un violent orage.

Irwin a été le seul joueur à ne pas commettre de bogey.

"Je continue simplement à jouer comme je l'ai fait la semaine dernière," a dit Irwin faisant allusion à son compte de 20 sous la normale à la Classique du Temple de la Renommée.

Il n'a manqué que trois verts, s'en est tiré avec des normales et a calé des roulés de 15 et 30 pieds pour des birdies avant de rogner un autre coup à la normale au tout dernier trou.

Weiskopf a connu une ronde plus erratique avec cinq birdies et deux bogeys.

AKRON, Ohio (AP) —

Tom Weiskopf	34-33—67
Hale Irwin	34-33—67
Ray Floyd	34-33—67
Mark Hayes	36-32—68
Lanny Wadkins	35-34—69
Severiano Ballesteros	36-33—69
Graham Marsh	36-33—69
Gary Player	36-33—69
Jack Nicklaus	36-33—69
Ben Crenshaw	36-35—71
Jerry McGee	33-38—71
Ernesto Perez Acosta	37-34—71
Hubert Green	37-35—72
Tom Watson	37-35—72
Mike Morley	35-38—73
Bruce Lietzke	39-35—74
Lee Trevino	37-37—74
Isao Aoki	37-37—74
Hsieh Min-Nan	37-38—75
Mark Lye	41-37—78

Pour Hollis Stacey

Une nouvelle marque de 65

SPRINGFIELD, Illinois (AP) — Hollis Stacey a établi une nouvelle marque de pareours avec un compte de 65, sept coups sous la normale, et a pris une avance confortable de cinq coups à l'issue de la deuxième journée du tournoi de Springfield de la LPGA.

Elle totalise 133, onze coups sous le par du club Rail, long de 6,400 verges. L'ancienne marque de 67 avait été établie l'an dernier par Joanne Carner.

Jo Ann Prentice vient au deuxième rang à 138. Elle est suivie de Jane Blalock et Betty Burfeindt.

Sandra Post, d'Oakville en Ontario, totalise 148, un coup de mieux que Jocelyne Bourassa. Les deux Canadiennes se sont qualifiées pour les deux rondes finales.

DECISION

Ottawa, le 26 août 1977

A la suite de l'audience publique tenue à Ottawa (Ontario) à partir du 21 juin 1977, le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes annonce la décision suivante qui entre en vigueur immédiatement.

Décision CRTC 77-534
WOBURN (QUEBEC) -770135200
Mégantic Transvision Inc.

Demande présentée en vue de:

A) acquérir l'actif de Henri Latulippe titulaire de licence de l'entreprise de télévision par câble desservant Woburn (Québec) et;

B) obtenir une licence de radiodiffusion afin d'exploiter une entreprise de télévision par câble pour desservir Woburn (Québec) à la cession de la présente licence émise à Henri Latulippe.

Tarifs maximums projetés	
Frais d'installation	Tarif mensuel
$15.00	$6.48

Les montants ci-dessus sont les tarifs maximums individuels. Le requérant propose des tarifs spéciaux pour les prises supplémentaires et les services supplémentaires qui sont énumérés dans la demande.

Distribution projetée:

Service aux canaux 2 à 13

CFCM-TV (TVA)	Québec, Québec
WMTW-TV (ABC)	Poland Springs, Maine
CHLT-TV (TVA)	Sherbrooke, Québec
CKSH-TV (Radio-Canada)	Sherbrooke, Québec
CBVT (Radio-Canada)	Québec, Québec

Emissions communautaires

Décision: **APPROUVE EN PARTIE**

Le Conseil accordera une licence expirant le 31 mars 1980 à **Mégantic Transvision Inc.** en vue de desservir Woburn (Québec) aux conditions qui y seront spécifiées, à la cession de la licence en cours accordée à Henri Latulippe.

Cette licence sera sujette à la condition que le titulaire possède, au minimum, la tête de ligne locale, les amplificateurs et les prises menant aux maisons et aux immeubles d'habitation.

Le Conseil **APPROUVE** les frais d'installation de $15.00 et un tarif mensuel d'abonnement d'un maximum de $6.00. En accordant cette augmentation de tarif, le Conseil a tenu compte de la faible densité de la population à desservir.

Le Conseil autorise le titulaire à conserver la même distribution de canaux que celle autorisée au titulaire précédent.

Cette approbation est sujette à la certification technique du Ministère des communications.

Lise Ouimet
Secrétaire général

26902

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

YMCA-YWCA
300, rue Montréal
INSCRIPTION DES MAINTENANT
CLUB de SANTE
natation tous les niveaux
artisanat photographie
Tél.: 569-7488
11365

EQUIPEMENT D'EQUITATION
DE STYLE ANGLAIS OU WESTERN
• SELLES
• BRIDES
• COUVERTURES, etc.
J. N. BOISVERT & FILS
5 ouest, rue King, Sherbrooke,
562-0938



Les maisons instantanées
SONMOR
vous présente la maison en "kit" la plus complète
DOMFAB



ERECTION de L'OSSATURE de CHARPENTE
$299 le 1000 pi. ca.
CONSTRUITE SUR VOS FONDATIONS!
Tout achat d'une maison "complète" Domfab vous donne droit à cette offre spéciale Domfab comprenant:
☐ Poteaux en acier ajustables, poutre principale, solives de plancher et sous-plancher installés.
☐ Murs extérieurs érigés et insulboard ou contreplaqué appose.
☐ Fermes de toit et bouts en pignon érigés et tablier de toit appose.
Toutes les maisons "completes" Domfab vous sont livrées comme suit, inclus: ■ tapis mur à mur ■ armoires en chêne solide ■ tuiles en céramique de luxe
La maison "complete" Domfab arrive complete exception faite de la maçonnerie, chauffage, tuyauterie et electricite.
LES MAISONS INSTANTANEES SONMOR
C.P. 252, Drummondville
J2B 6V7 Tél.: (819) 478-7403
10535
Pour obtenir votre brochure gratuitement veuillez remplir ce coupon et le retourner au représentant Domfab mentionné ci-dessus.
NOM
ADRESSE
VILLE PROVINCE
BROCHURE GRATUITE!
DOMFAB
SLT-3

FABI... LOUE TOUT
926 ouest, rue King, Sherbrooke
569-9641
NOUVEAU!
ISOLATION SOUFFLEE CELLULOSE
10797x

GBS
GENERAL BEARING SERVICE Limitée
Distributeur de ROULEMENTS à BILLES ou à ROULEAUX
137 SUD, RUE WELLINGTON
SHERBROOKE
TEL.: 569-3238 — 569-4544
TIMKEN
1020-2

INVENTION
Support à carton d'allumettes se fixant SOLIDEMENT à votre paquet de cigarettes (marque "Universel" brevet #733839).
Fini les courses folles aux allumettes.
Fabrication de métal durable. Hygiénique, pratique, économique. Très bientôt disponible dans tous les magasins.
Cette invention confère un aspect distinctif à votre paquet de cigarettes.
INVENTEUR:
LEOPOLD COTE, SHERBROOKE, QUE.



CAMIONS WHITE TRUCKS
ROBITAILLE
925 est, NOTRE-DAME, VICTORIAVILLE — 752-9718
AUTOCAR FREIGHTLINER WESTERN STAR
7225

L'Association régionale revient à la charge

L'éligibilité des nageurs à repenser

Par Doris Baker

SHERBROOKE - Devant la multitude d'accrocs survenus à l'occasion des compétitions de natation, dans le cadre des finales provinciales des Jeux d'été du Québec à Sherbrooke, l'Association régionale de natation de l'Estrie a décidé de solliciter, à nouveau, la compréhension du président de la Fédération de natation du Québec, M. Jacques Danis.

Le 13 décembre 1976, l'Association régionale de natation de l'Estrie postait, au président de la Fédération, un document proposant la modification du règlement contrôlant l'éligibilité des nageurs aux finales provinciales des Jeux du Québec.

Quelques mois plus tard, précisément le 9 février '77, la Fédération de natation faisait part de sa décision de s'en tenir au statu-quo.

Consciente de la situation alarmante et assommée par les derniers événements, qui se sont produits lors des Jeux d'été à Sherbrooke, l'Association régionale de natation de l'Estrie a fait parvenir son document "initial" en espérant que cette fois, on lui accordera le sérieux qu'il mérite.

L'Association régionale s'objecte catégoriquement à conserver le règlement contrôlant l'éligibilité des nageurs aux Jeux du Québec puisque, selon elle, il favorise l'hypocrisie, la tricherie, la malhonnêteté et la fausse représentation.

Ne voyant aucun intérêt à établir à demeure un système d'hypocrisie sportive, l'Association régionale demande à la Fédération de reconsidérer sérieusement le système actuel. De plus, l'Association régionale insiste auprès de la Fédération pour qu'un nageur de catégorie "B", qui réalise un temps "A" lors des préliminaires, soit exlcus des Jeux du Québec mais que le nageur "B" ayant établit un temps "A" lors d'une épreuve "finale" puisse participer aux Jeux du Québec.

Comme elle le dit si bien, l'Association régionale ne cherche pas à imposer son système; elle sollicite plutôt un partage d'opinions auprès des dirigeants de la Fédération qu'elle considère comme indispensables au développement de la natation au Québec.

Ecartée du revers de la main une première fois, l'Association régionale prie la Fédération de prendre le document au sérieux et de réfléchir longuement à sa proposition.

Si jamais aucune modification n'est apportée au règlement contrôlant l'éligibilité des nageurs aux Jeux du Québec, l'Association prédit que 98 pour cent des nageurs établiront des temps "A" aux finales provinciales des Jeux du Québec.

Considérant tous les problèmes survenus lors des Jeux de Sherbrooke et des Jeux précédents, il est à souhaiter que la Fédération se penchera sérieusement sur le problème des standards "A" aux Jeux du Québec.

La série finale Sorel-Drummondville se poursuit

Allard n'inquiète pas le Royal

Par Richard Jean

DRUMMONDVILLE - C'est sur le losange du stade municipal de Sorel cet après-midi à 14 heures et de retour demain soir à 20 heures sur celui du stade municipal de Drummondville que seront disputées les deuxième et troisième rencontres de la série finale 3 de 5 de la Ligue de Baseball Junior Majeure du Québec qui oppose tout comme l'an dernier, les Tigres de Sorel et le Royal de Drummondville.

Comme on le sait déjà, le Royal a pris les devants 1-0 dans cette série jeudi soir en l'emportant chez-lui au compte de 6 à 2.

wsq il n'en tient qu'au mentor du Royal, Jacques Désautels, cette série pourrait bien se terminer dès demain soir, ce qui permettrait ainsi au Royal de répéter son exploit de la saison dernière, alors qu'il avait disposé des Sorellois en trois joutes d'affilée. "On veut en finir au plus vite", a-t-il dit.

D'autre part, ce que Désautels et ses joueurs attendent depuis fort longtemps se produira finalement cet après-midi, alors que la forte machine offensive du Royal fera face au meilleur lanceur du circuit, Gerry Gabana, en l'occurence Luc Allard, l'auteur de 12 victoires en autant de sorties cette saison. L'excellent artilleur droitier des Tigres a de plus quatre victoires à son actif en séries éliminatoires, ce qui lui donne pour la saison 77 un formidable record de 16 gains consécutifs.

Nullement inquiet

Désautel, qui comme plusieurs, s'attendaient à voir Allard officier le premier match de la série jeudi à Drummondville, ne se dit nullement inquiet d'avoir à affronter le meilleur artilleur de la ligue pour la joute de cet après-midi. Qui plus, Jack entend bien motiver ses troupiers afin qu'ils réussissent ainfliger un premier revers à Allard.

"J'ai été très surpris de ne pas voir Allard au monticule jeudi. Je ne comprends pas le geste de Ronald Duchesneau. Toutefois, que nous ayions à l'affronter dans la première, deuxième et troisième partie, nous entendons le vaincre. Aucun lanceur dans cette ligue ne nous a fait peur jusqu'à présent. D'ailleurs, nous avons gagné le championnat de la saison contre les meilleurs lanceurs de chaque équipé", de dire Désautels, qui de son côté enverra Jean-Marie "Jim" Lefebvre (1-1) pour débuter cette seconde tranche de la série.

Même s'il a vu les siens l'emporter jeudi, Désautels a d'autre part déclaré qu'il n'était pas entièrement saitsfait de la tenue de son club, surtout à la défensive. Le Royal a commis quatre autres erreurs lors du premier match, ce qui de l'avis de Jack est beaucoup trop pour une équipe comme le Royal.

"Je ne sais pas ce qui se produit de ce côtél-là mais au moins, l'offensive continue à bien fonctionner, ce qui pallie cette lacune.

Duchesneau explique

Rejoint hier chez-lui à son domicile, l'instructeur des Tigres, Ronald Duchesneau, a expliqué l'absence de Luc Allard au monticule jeudi en ces termes: "C'est pas sorcier, Luc a mal au bras. Je l'ai employé plus souvent qu'à son tour dans les séries, surtout contre Grand-Mère et il méritait un repos. De plus, il a participé cette semaine à un camp d'entraînement des Reds de Cincinnati, où il a encore travaillé très fort en lançant plusieurs balles. Je compte qu'il soit plus en forme pour la joute de demain (aujourd'hui)".

Villeneuve vise deux gains à Trois-Rivières

TROIS-RIVIERES (PC) — Le champion conducteur canadien Gilles Villeneuve, de Berthierville, tentera de remporter deux victoires dimanche, soit un triopmhe dans la série Can-Am et dans le Grand Prix de Trois-Rivières de formule Atlantique la même journée.

Villeneuve est le premier à admettre que la tâche sera dificile, mais il espère être le premier conducteur à réussir l'exploit.

Il prendra d'abord le départ sur le pareours de 1.5 mille dans les rues de la ville dans une petite voiture de formule Atlantique, puis, moins d'une demi-heure après la fin de cett première course, il conduira une puisante voiture Can-Am.

Villeneuve est considéré comme une des meilleurs conducteurs en Amérique du Nord à la suite de sa saison sensationnelle en 1976, alors quil avait remporté 10 courses sur 11 en formule Atlanique au Canada et aux USA, y compris un triomphe aux dépens du champion mondial 1976, James Hunt.

En raison de ses succès passés ici avec deux victoires en six esais en formule Atlantique, Villeneuve est favori.

Son plus grand rival sera le Torontois Bill Brack, vainqueur une fois en formule Atlantique cette année et deuxième à trois reprises.

Can-AM

Toutefois, les chances de Villeneuve dans l'épreuve Can-Am ne sont pas aussi bnnes, car il vient à peine d'entrer dans ces compétitions comme conducteur de la Dallara de Walter Wolf, de Montréal.

De plus, Villeneuve n'a pu terminer aucune des ses trois courses cette année en raison de difficultés mécaniques.

Le Français Patrick Tabay, qui domine la série Can-AM avec 92 points au volant d'une Lola T-333 CS, est favori ici avec le l'Anglais Peter Gethin, qui compte 78 points dans une autre Lola.

Les autres conducteurs à surveille comprendront l'Américain Tom Klausler, qui a triomphé à St-Jovite le 12 juin dans une Schkee DB-1 et a affiché une belle tenue à Trois-Rivières dans le passé; l'Américain Elliott Forbes-Robinson, avec 49 points dans une Lola, et les Français Jacques Laffite et Patrick Despaillers.

A Flint, Michigan

Groh et Oosterhuis égaux

FLINT, Michigan (AP) — Gary Groh a continué de briller devant ses admirateurs hier avec un 66, six sous la normale, ce qui lui a permis de partager le premier rang avec Peter Oosterhuis à mi-chemin de l'omnium Buick doté d'une bourse totale de $100,000.

Oosterhuis a roulé un 68 pour un total de 134, 10 sous la normale.

Le Britanique Oosterhuis aurait pu demeurer seul au premier rang, mais il a raté un roulé de six pieds sur le dernier vert.

Jeff Mithcell, Dale Hayes, Ed Dougherty, Craig Stadler et Wally Amstrong suivaient avec des 135.

Spike Kelly a calé un trou d'un coup sur la 14e allée, longue de 165 verges.

Pete Melvin arrache la victoire

KINGSTON (PC) — Terry McLaughlin, de Toronto, et son camarade Evert Baset, de Montréal, ont fini au 3e rang hier; mais ont triomphé dans la classe Flying Dutchman aux régates olympiques canadiennes.

Les orgaisateurs avaient prévu deux épreuves dans chaque classe hier, mais ils n'ont réussi que dans une seule classe à cause du peu de vélocité des vents.

L'épreuve finale a brisé une égalité dans la classe 470, où Pete Melvin a finalement triomphé de son compatriote américain Chuck Millican, qui n'a pu terminer l'épreuve, tandis que le vainqueur prenait le 7e rang. Les deux meneurs avaient partagé les honneurs jusque là avec deux viictoires et deux 2e places chacun.

LIQUIDATION
PROFITEZ DE NOS
Super Spéciaux
PASSEZ EN TÊTE
SUR LES VOITURES 1977, NEUVES OU DE DEMONSTRATION.
TOUT DOIT ETRE VENDU!
— vendeurs professionnels
— grande diversité de modèles
— prix défiant la compétition
— garanties exceptionnelles
— service d'après vente impeccable
— Plan d'achat Ford
— Programme d'entretien prolongé, jusqu'à 36 mois ou 36,000 milles.

FORD
Venez faire un tour chez
tél.: 563-4466
4141, rue King Ouest, Sherbrooke
VAL ESTRIE
10777

UN APPEL ET VOUS ÊTES AU CHAUD POUR L'HIVER.
Inscrivez-vous chez Gulf à l'écoute et branchez-vous sur ces services de Confort au Foyer.

1 Service de dépannage d'urgence de 24 heures
En tant que client d'huile de chauffage Gulf, vous pouvez compter sur nous si votre fournaise fait défaut, à toute heure du jour ou de la nuit. Il suffit d'appeler au Confort au Foyer Gulf et des techniciens compétents se rendent rapidement chez vous. Et quand le travail est terminé, vous savez qu'il a été fait par un expert et, qu'en plus, les pièces de rechange sont garanties, parce qu'on a toute la compétence et l'expérience voulues.

2 Livraison automatique d'huile de chauffage
Vous n'avez pas à nous téléphoner à chaque fois que vous avez besoin d'huile. Nous calculons vos besoins et nous faisons la livraison automatiquement...parfois même à votre insu.

3 Le programme "Protection-Confort Gulf" pour votre fournaise
Aux clients admissibles, le programme "Protection-Confort Gulf" donne le droit à la réparation ou au remplacement des pièces mécaniques importantes, main-d'œuvre comprise, un service prompt de dépannage d'urgence de 24 heures et une mise au point annuelle en 23 opérations de votre fournaise. Sont aussi disponibles "un réglage et des tests supplémentaires facultatifs", effectués au moment de la mise au point moyennant supplément. Ces vérifications supplémentaires font du programme Gulf l'un des plus complets. Il respecte et même surpasse les exigences gouvernementales en ce qui a trait à l'efficacité des fournaises et l'économie d'huile de chauffage.

4 Mise au point de la fournaise par des experts
Le programme "Fournaise au point" Gulf en 23 opérations assure à votre fournaise une mise au point complète et professionnelle. Renseignez-vous aussi sur "le réglage et les tests supplémentaires facultatifs" destinés à améliorer l'efficacité de votre fournaise. Vous pouvez profiter de ces services séparément ou vous inscrire à notre programme complet "Protection-Confort".

5 Plan budgétaire pour l'huile de chauffage
Vos factures d'huile de chauffage sont plus élevées durant les mois d'hiver et peuvent déséquilibrer votre budget familial. Le plan budgétaire pour l'huile de chauffage Gulf vous permet d'échelonner vos paiements sur les 12 mois de l'année, sans frais supplémentaires. Le programme "Protection-Confort Gulf" peut aussi être ajouté aux paiements de votre plan budgétaire.

6 Service prompt et courtois
Nous voulons continuellement améliorer la qualité du service "Confort au Foyer" apporté à nos clients. Si vous avez des questions à nous poser ou si vous avez besoin de renseignements, Gulf est à l'écoute. Vous n'avez qu'à téléphoner à Gulf à l'écoute.


Gulf à l'écoute
184 SUD, RUE WELLINGTON
SHERBROOKE
569-2563
Gulf
Une fournaise bien entretenue vous épargne argent et énergie.
10149

Sears
CENTRE DE L'AUTO
CARREFOUR DE L'ESTRIE
SHERBROOKE
3 AU 9 SEPTEMBRE 1977
AVEC PLEIN D'ESSENCE, SPECIAL SUR LUBRIFICATION, CHANGEMENT D'HUILE ET DE FILTRE
Voici ce qu'on fera à votre automobile: une lubrification complète, un changement d'huile, installation d'un nouveau filtre à l'huile, vérification des huiles, vérification GRATUITE du système d'échappement, des amortisseurs et de la suspension de l'automobile, vérification du filtre à air.
8.99
Services, rayon 190
Simpsons-Sears Ltée
11134



David Eaton



Jean Bergeron

"Une école de hockey formidable"

(les participants)

STANSTEAD (MD) - Les propos tenus par des jeunes venant de différents coins du pays et même des Etats-Unis ont tous été d'accord pour souligner l'excellence de l'école de hockey de Howie Meeker, ses facilités modernes et enfin sur les résultats obtenus par la suite de ces mêmes participants dont plusieurs reviennent suivre à chaque saison d'autres cours. La moyenne des jeunes qui s'inscriraient à nouveau à l'école est de 55%. Il y en a même qui en sont à leur quatrième saison.

Une dizaine d'entres-eux ont exprimé leur satisfaction de cette façon:

Tim Gillette de Scarborough Ont, âgé de 13 ans, à cette école depuis quatre ans "une école de hockey formidable" "je ne peux me rassasier".

Jean Bergeron de Magog âgé de 11 ans à sa deuxième année "C'est une bonne école, je veux apprendre et m'améliorer".

Darcy Mott de St-Lambert 12 ans à sa première année, "C'est très bien" "je suis ici pour apprendre du meilleur hockey".

Mike Konert de Waenfleet Ontario âgé de 11 ans à sa première année "Ce n'est pas si mal" et je suis ici pour savoir si j'ai des qualités".

Collin Connover Toronto 11 ans à sa quatrième année "J'ai appris à mieux patiner" "C'est plus intéressant ici".

Stéphane Boivin de St-Jean âgé de 13 ans à sa première saison "Il y a beaucoup de jeux, et d'entrainement".

Rupert Barron âgé de 10 ans de Bloomington Indiana à sa deuxième année "C'est la meilleure école" "je suis ici pour apprendre un meilleur hockey".

Danny Flaro Lancaster Ont. âgé de 10 ans à sa première année "ici pour apprendre plus de hockey".



Michel Thibault



Stéphane Boivin

Magog...

MAGOG (JGR) — Le jeune Magogois de 19 ans, Ricky Meek, a été éliminé en troisième ronde à l'omnium de tennis du Québec. Cependant, Meek n'a pas à rougir de sa performance, car il a baissé pavillon devant la première tête d'affiche, François Synaeghel...

Les jeunes de 15 et 16 ans de Magog qui se sont inscrits pour jouer au hockey cet hiver au sein de la Fédération de Hockey sur Glace de Magog peuvent maintenant respirer à l'aise. On se souvient qu'il y a quelques semaines il avait été question de suspendre les activités de la catégorie Midget pour la saison 77-78 étant donné le peu d'inscriptions...

C'est maintenant officiel, il y aura bel et bien du hockey de calibre Midget cet hiver à Magog. Les dirigeants de la F.H.G.M. ont laissé savoir que trois équipes de 12 joueurs composeraient la ligue Midget locale pour la campagne 1977-78...

La Fédération de Hockey sur Glace de Magog procèdera dès la semaine prochaine au repêchage dans les divisions Pee-Wee, Bantam et Midget. Quant à la section Atome, la scéance de repêchage est prévue pour lundi le 12 septembre. Les premières pratiques sont cédulées dans la semaine du 11 septembre...

Les camps d'entrainement des formations Inter-Cités de Magog vont bon train. Les cinq équipes ont amoreé leur camp d'entrainement il y a déjà deux semaines et auront encore tout le mois de septembre pour s'entrainer...

Les As Atome de Magog devraient normalement connaitre une saison plus que fructueuse dans la ligue Inter-Cités "A" des Cantons de l'Est avec le retour d'une dizaine de vétérans de l'année dernière. Les As Bantam pourraient également en surprendre plusieurs...

Quant aux As Pee-Wee et Midget, qui ont connu une saison tout simplement incroyable en 1976-77, les amateurs devront attendre de les avoir vus à l'oeuvre avant de se prononcer sur eux. Les As Pee-Wee ne possèdent pas un seul joueur de l'an dernier, tandis que les As Midget en comptent à peine quatre...

En ce qui concerne les As Juvénile, le talent est là, mais les Magogois devront travailler sans relâche pour tenter de conserver la double couronne qu'ils ont enlevée en 1976-77...

Colle de Howie Meeker à Stanstead

Une école de hockey en pleine expansion

STANSTEAD (MD) - L'école de hockey de l'ancienne vedette des Maple Leafs de Toronto, Howie Meeker qui possède une école de hockey dans les locaux du collège de Stanstead est en pleine expansion et fonctionne très bien après six ans dans le secteur des Villes frontalières. De plus cette école attire non seulement de nouveaux candidats mais selon des statistique sde l'école un total de 55% des étudiants qui se sont déjà inscrits reviennent pour augmenter leur connaissance du hockey.

C'est pour cela d'ajouter Meeker que maintenant nous avons inclus dans notre programme de formation une étude de jeu plus poussée pour ceux qui reviennent et avec Gilles Tremblay le tout est complet.

En effet depuis deux ans l'ancien spécialiste des jeux défensifs des Canadiens de Montréal, Gilles Tremblay assiste Meeker dans cette école. Tremblay, tout comme Meeker est commentateur à Radio-Canada au réseau français tandis que Meeker est commentateur au réseau anglais.

Meeker n'est pas nouveau venu dans le domaine des écoles de hockey puisqu'il est impliqué dans quatre écoles à travers le pays, soit à Stanstead, Port Hope, London, ces deux derniers en Ontario et une à Parksville en Colombie Canadienne.

En 1977 il y a eu 600 élèves durant trois sessions de deux semaines chacunes.

L'accent lors de la première semaine est toujours mis sur la question du patinage, de l'équilibre. La deuxième semaine est dédié aux jeux inter groupes, qui ont été auparavant classés par âge, grosseur, grandeur et par la suite habileté car souvent il y a des jeunes qui peuvent évoluer dans des circuits plus forts.

Ce qui fait le renom de cette école de hockey qui fournie de l'emploi à une cinquantaine de personnes, c'est le nombre d'instructeurs élevés qui s'occupe d'un groupe de quatre ou cinq élèves durant la session pour les différentes activités prévues dans l'institution moderne du Collège de Stanstead situé sur un domaine de 620 âcres. Outre des professeurs de tennis, il y a la balle, la balle au mur, des facilités d'une piscine cafétéria et enfin tout ce qui s'y rattache avec dans chaque catégorie des professeurs-spécialistes.

Meeker a pour son dire cependant que c'est sur la glace que l'on apprend le plus et du matin jusque tard en soirée, il inculque avec ses assistants l'art de jouer au hockey qui est une chose sérieuse.

Meeker qui a une mémoire phénoménale pour les noms et les visages, commence toujours le début de chaque session et émet ses politiques d'une façon claire, précise et très dure.

"C'est plus facile donner de la corde aux jeunes que d'essayer d'en prendre". Au prix que les parents paye pour ces sessions, il faut que le tout soit contrôlé et dirigé d'une main de fer.

Reste un fait, les jeunes rencontrés et interrogés à l'école respecte et admire Meeker et Tremblay, partout en dehors de la glace et sur le campus. La politesse et la courtoisie sont de rigueur.



Les gardiens de buts reçoivent également attention spéciale à l'école de Howie Meeker qui se déroule à chaque année au collège de Stanstead, depuis 1972. Depuis deux ans Gilels Tremblay, l'ancienne vedette défensive des Canadiens de Montréal, est l'assistant de Meeker. L'on l'aperçoit Gilles avec un des gardiens.
(Photo La Tribune, Studio Pépin, Rock Island)

LE TENNIS/ Jaugez votre adversaire



LA FETE DU TRAVAIL A SHERBROOKE

BONNE FETE AUX TRAVAILLEURS



Nous désirons rendre hommage aux ouvriers de Sherbrooke et de la région... hommes et femmes qui, par leur travail ardu et leur fierté de la tâche bien accomplie, ont contribué à rendre notre pays fort et prospère.

Aujourd'hui nous consacrons quelques moments de réflexion sur la dignité et le mérite du labeur. Demain, nous retournerons chacun à notre boulot: étudiant, fermier, homme de science, homme d'affaire, médecin, avocat, journalier... avec une vigueur nouvelle.

Cette promotion a été rendue possible grâce à la collaboration des entreprises suivantes:

EMBALLAGES DOMTAR LTEE — Division papiers et cartons Kraft — EAST ANGUS

CORPORATION SANIBEC — 2440, rue Bonin, 562-1561, SHERBROOKE

LES INDUSTRIES PITTSBURGH DU CANADA — Division P.P.G. Canada Ltée — 1581, rue Denault, Sherbrooke

A.R. WILSON LIMITED — Ent. Plomberie Chauffage - Ventilation — 270, rue Dufferin, Sherbrooke - 569-2509

ROBERT & ROBERT LTEE — St-François-Xavier de Brompton, Tél: 845-2731

ROYER & FILS INC. — Plomberie-Chauffage Ventilation — 567-7506, 165, RUE FRONTENAC SHERBROOKE

BOULANGERIE DES CANTONS — 878 nord, rue Queen, SHERBROOKE

GARAGE HENRI GIRARD LTEE — Vendeur-International et Scout — 1470 ouest, rue King, SHERBROOKE J1J 2C2

AMERICAN BILTRITE CANADA LTD — Sherbrooke, Qué. J2B 1H4

L.G. BALFOUR CO. CANADA — 3850 ouest, rue King, SHERBROOKE

SOCIETE des PATES & PAPIERS KRUGER LTEE — BROMPTONVILLE

Westburne — DIVISION J.S. MITCHELL, SHERBROOKE J1H 5K3

COMBUSTION ENGINEERING SUPERHEATER LTD. — SHERBROOKE

GENERAL PLASTICS CO.LTD (membre du groupe) POLYSAR — Cookshire, Québec 875-3355

LE BLOC VIBRE INC. — 1080, rue Panneton, Sherbrooke

BECKWITH BEMIS LIMITED — SHERBROOKE J1H 5H5

SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE de SHERBROOKE — 700 OUEST, RUE KING Sherbrooke, Tél.: 566-6333

CANADIAN INGERSOLL RAND. CO. LTD. — SHERBROOKE

PATON MANUFACTURING Co. LTD — SHERBROOKE

LES PRODUITS de CAOUTCHOUC MARQUIS INC. — 1051 est, rue Galt, SHERBROOKE

J.B. GOODHUE CO. LIMITED — BROMPTONVILLE

BRECK'S SPORTING GOODS CO. LTD — Sherbrooke Qué

LYNN MacLEOD ENGINEERING SUPPLIES LTD — 1360 ouest, rue King, SHERBROOKE

B.F. GOODRICH (CANADA) Ltd. — Division des produits cellulaires — WATERVILLE

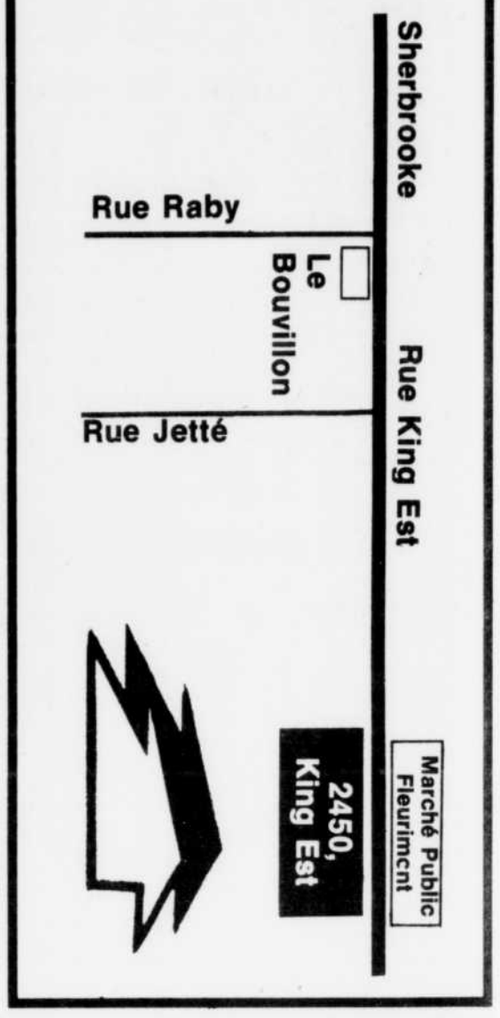
10537

Les appartements "J'Y SUIS"

Une réalisation de

FRANCOIS HEBERT INC.

ENTREPRENEUR GENERAL



41 LOGEMENTS

- PRIX TRES AVANTAGEUX
- OCCUPATION IMMEDIATE

3, 4, 4½, 5 pièces

Pour renseignements: **567-1574**

ou voir le concierge sur place, appartement #204.

EXCAVATION M. TOULOUSE INC.
Creusage de tous genres
SHERBROOKE
BUR.: 1000, RUE SIDELEAU (J1E 1H4) — 567-8198
GARAGE: 2377, KING EST — 565-8718

CUISINE IDEALE INC.
Manufacturier d'armoires de cuisine, vanités et placards de salle de bains.
955, rue Blais — Sherbrooke, J1H 2B6 — 562-7313

JEAN-MARC NADEAU
Arpenteur-géomètre
150 nord, rue Vimy- Sherbrooke, J1J 3M7
565-8131

MARTIN & BOURQUE INC.
Roger Martin, prés.
SERVICES ADMINISTRATIFS
453, rue Conseil — Sherbrooke, J1G 1J8
569-4003

Système central d'aspirateur par le vide
RP VACUUM MAGOG INC.
ROSAIRE POMERLEAU, prés.
100, BOULEVARD Pie X11 MAGOG Tél.: (819) 843-4677

UN AMI

SAVARD, PINARD & SAMSON
NOTAIRES
31 ouest, rue King, suite 411, Sherbrooke
J1H 1N5, 567-5228

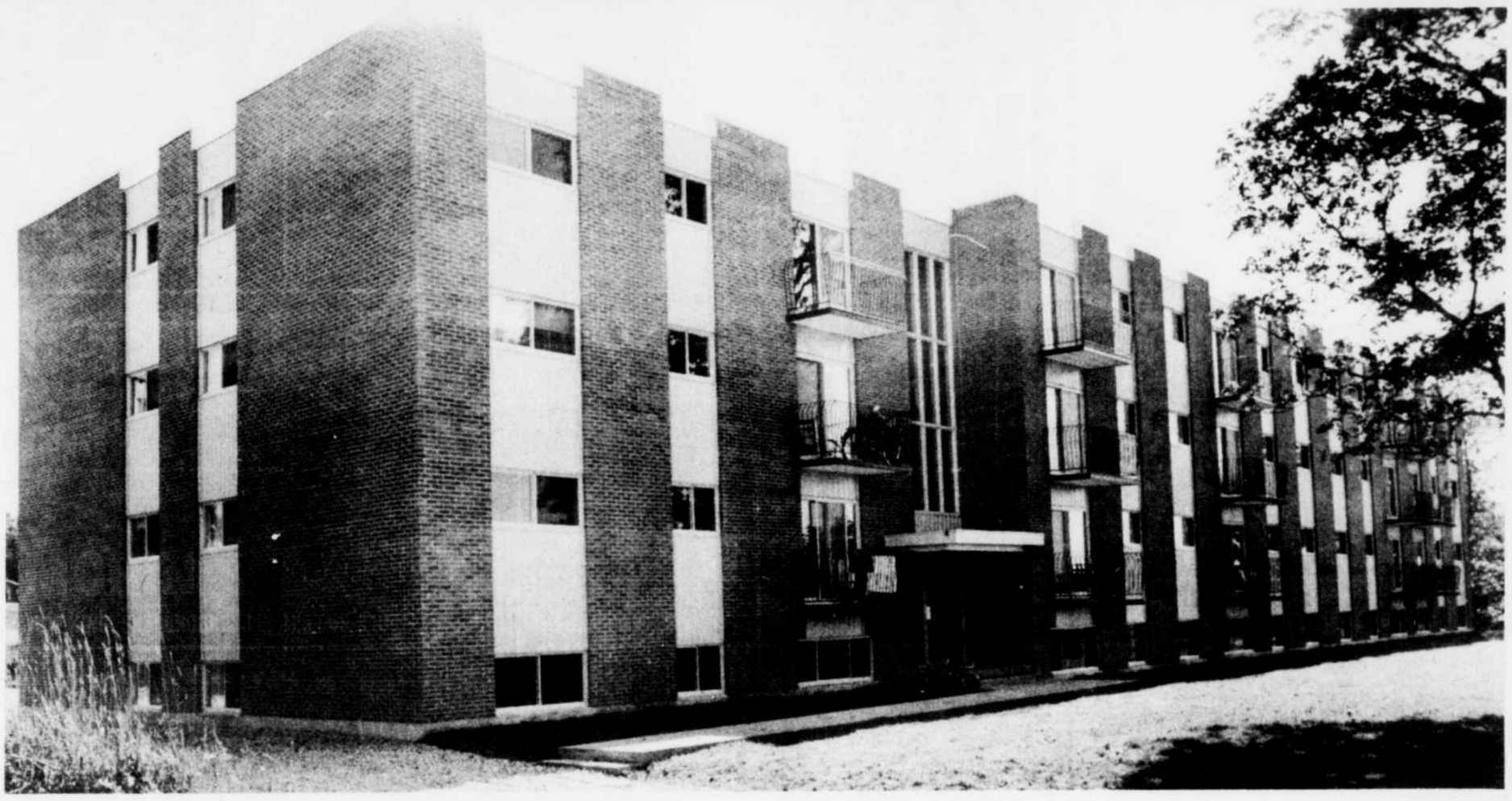
9866

TOUT NOUVEAU!

situés au 2450 EST, RUE KING, FLEURIMONT

Les Appartements "J'Y SUIS"

OFFRENT 41 LOGEMENTS A PRIX AVANTAGEUX



Situé sur un promontoire vous permettant d'admirer au loin, le CHU.

OCCUPATION IMMEDIATE

3, 4, 4½, 5 PIECES

PAS MEUBLES.

LES 3 PIECES MEUBLES SUR DEMANDE.

Informations:

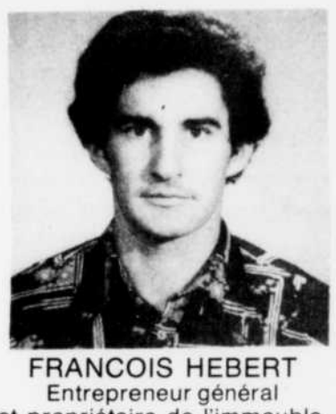
567-1574

ou rencontrer

le concierge sur place, app. 204.

AVANTAGES:

- Aucune taxe à payer: de locataire, d'eau, de vidange
- Endroit tranquille
- Confortable, moderne
- Grandes pièces avec commodités
- Espace d'entreposage
- Nombreuses garde-robes
- Tapis dans les chambres et salons
- Insonorisés
- Balcon individuel
- Aspirateur mural
- Entrée pour laveuse et sécheuse (excepté les 3 pièces)
- Chauffés à l'électricité, contrôle individuel
- Stationnement avec prise de courant
- Buanderie



FRANCOIS HEBERT
Entrepreneur général
et propriétaire de l'immeuble.

LE FER ORNEMENTAL ENR.
1656 est, rue Galt - Sherbrooke, J1G 3H5, 567-3073

ATELIER D'OUTILS ELECTRIQUES (SHER.) LTEE
Yves Lemay, prés.
Vente et réparations d'outils Black & Decker
2269, Centre d'achats King Ouest, Sherbrooke, J1J 2G2, 567-1775 567-4106

Meilleurs voeux de succès! La brique a été fournie par **LE BLOC VIBRE INC.**
Sherbrooke, J1K 2B4, 1080, rue Panneton, 569-2432

SERVICE D'EXTINCTEURS DE L'ESTRIE INC.
427, rue Woodward, Sherbrooke — 562-7387, J1G 1X2

GASTON COTE INC.
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
1000 est, rue Galt, Sherbrooke, J1G 1Y5, Tél.: (819) 569-9841

AIME COTE READY MIX LTEE
(Béton préparé)
USINE ET BUREAU: 334, RUE QUEEN, JOB 1Z0, LENNOXVILLE, 569-9916

GUY COUTU ENR.
Assurances de tous genres
ÉQUIPÉ POUR VOUS AIDER
25 nord, rue Wellington, suite 801 Sherbrooke, J1H 5B1
Bur.: 569-9017, Rés.: 567-4089
Es-tu protégé adéquatement... ou pas?

METAL ROCK FOREST INC.
Robert Labonté, prop.
- Achat et vente de fer neuf et usagé
- Acier d'armature et treillis métallique

CHEMIN STE-CATHERINE R.R. 1, SHERBROOKE, J1H 5G9, 562-5058 - 562-6441

STUCAGE CAMDEN INC.
PLATRE, STUCCO, JOINTS DE GYPROC, FINITION DE CIMENT, MURS DECORATIFS.
3850, CHEMIN BIBEAU, FLEURIMONT, J1H 5H2 - 567-5336

REAL CONSTANT FONDATIONS
FONDATIONS POUR CONSTRUCTIONS DE TOUS GENRES
BROMPTONVILLE, J0B 1H0
11, ST-PIERRE — 846-4550

L.B.G. EXCAVATION INC.
Yvon Beaulieu, prop.
REMPLISSAGE DE SABLE, GRAVIER, ETC., NIVELAGE
C.P. 309, RUE ST-ROCK, ROCK FOREST — 864-4669

HOULE COUVREUR INC.
ENTREPRENEURS EN COUVERTURE
463, RUE LEMAIRE — SHERBROOKE, J1E 2N2 - 569-6666

DONALD CHARLAND
ENTREPRENEUR PEINTRE
424, RUE LEONIDAS - SHERBROOKE, J1H 2H5 - 563-2538

EXPLOSIFS MICON INC.
FORAGE ET DYNAMITAGE
Sherbrooke 1998, rue DUBREUIL, J1H 5N9
M. CONSTANT 563-0733 M. CHAREST 864-9048

CARRIERE HEBERT INC.
PIERRE CONCASSEE
OUVERT EN TOUTES SAISONS
SHERBROOKE (CARRIERE) — 567-6458

ROBERT VILLEMAIRE
- Céramique de tous genres
- Finition ciment
- Ardoise - Marbre

BUR.: 563-4030 RES.: 562-1491
C.P. 35, 688, rue Roberge, J0B 2J0 Rock Forest.

LUCIEN LEBLOND
Excavation - Nivellement
127 NORD, RUE ALLARD - FLEURIMONT, J1G 3X9, 562-5334

Les produits de ventilation ont été fournis par
MARCEL & HUBERT dufresne inc.
1150 est, rue Galt - Sherbrooke - 819/563-5310

TAPIS SHERBROOKE RIDEAU Ltée
2626 ouest, rue King, Sherbrooke, J1J 2H1 563-8484
TAPIS, PRELARTS, TUILES
Tapis d'usage résidentiel, commercial et industriel

Les travaux de maçonnerie, sont une réalisation de
J. ALBERT MARTEL & FILS INC.
265 nord, 7e Avenue, Sherbrooke, J1E 2R9, 569-2041

Nous sommes fiers d'avoir participé à cette réalisation.
ROLAND VEILLEUX INC.
ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
COMMERCIAL - INDUSTRIEL - RESIDENTIEL
BUREAU: 562-1833 - R. VEILLEUX, Rés: 569-3074 J. BEDARD, RES.: 567-9848
1130, DESCHAILLONS, SHERBROOKE, J1G 1X7

BERT NADEAU ENR.
Installation de couvre-planchers Tapis, prélarts, tuiles
ESTIMATIONS GRATUITES
SHERBROOKE — 567-1735

PLOMBERIE PAT LALIBERTE INC.
Ferblantier - Plombier - Chauffage
1600 sud, rue Belvédère - Sherbrooke, J1H 4E5 - 569-2879

EXCAVATION ROBERT GRENIER INC.
Service de "backhoe", camion, bélier mécanique
Champ d'épuration - drainage - entrée d'eau - terre à terrasse - terrassement - gravier concassé - déneigement
202, RUE BRUNELLE, FLEURIMONT, J1G 3M7 567-7160

Le financement hypothécaire de cet immeuble a été réalisé par l'entremise de
H. M. MORIN COURTIER EN IMMEUBLE
111 OUEST, RUE KING, SHERBROOKE, J1H 1P5 563-5100

Les entrées d'aluminium ont été installées par
LES INDUSTRIES PITTSBURG DU CANADA CPI
Une division des industries PPG du Canada Ltée
1581, rue Denault - Sherbrooke, 567-4846

JEAN-GUY POULIN
Entrepreneur général - Pose de gyproc, joints
324, rue Pariseau — Sherbrooke, J1G 3J5 - 563-3903

9861

REGARDS

sur le présent

"Une expérience unique que celle de vivre une vraie saison de baseball"

(Jean-Guy Goulet)



M. et Mme Roland Goulet sont visiblement fiers de leur fils. Ils assistent d'ailleurs régulièrement aux joutes du Sports-Expert, particulièrement lorsque Jean-Guy est au monticule.
(Photo La Tribune, par Richard Jean)

par Richard Jean

DRUMMONDVILLE - Pour différentes raisons qui ont été citées à maintes reprises, nous savons tous qu'il n'est pas facile pour un canadien, peut-être encore moins un québécois, de percer dans le baseball majeur.

Plusieurs bons joueurs ont pourtant tenté leur chance au cours des dernières années mais sans succès. Après un court stage dans les circuits mineurs, ceux qu'on considérait comme de bons prospects sont tout simplement rentrés au bercail avec leur p'tit bonheur, plusieurs mêmes entièrement dégoûtés de l'expérience vécue.

Tout près de nous, on a qu'à se rappeler le cas du Drummondvillois Serge Jutras, un des meilleurs joueurs d'arrêt-court junior au Québec, qui dit lui-même avoir perdu son temps dans l'organisation des Expos. Comme s'est arrivé à bien d'autres, la formation montréalaise avait mis çà "tout rose" aux yeux de Jutras, mais ce dernier a vu rapidement son rêve prendre fin.

Cependant depuis quelques années, la Fédération de Baseball Amateur du Québec a mis sur pied un nouveau programme qui vise à former très tôt les bons joueurs de baseball par la voie de formation d'élites, à savoir les équipes Optimistes du Québec et Sports Experts.

Un autre jeune drummondvillois, Jean-Guy Goulet, tente présentement sa chance de faire son avenir au baseball en s'alignant cette année pour le Sports-Experts. On dit d'ailleurs de lui beaucoup de bien et qu'il est voué à un brillant avenir.

Avec Pittsburgh

Steve Oleschuck, l'instructeur-chef de l'équipe Sports-Experts, est le premier à vanter le travail de son jeune protégé. Il mise d'ailleurs beaucoup sur lui pour les prochaines années.

L'ancien joueur-étoile de la défunte Ligue Provinciale travaille en plus à titre de dépisteur pour le compte des Pirates de Pittsburgh. Dans son livre, Jean-Guy Goulet représente certes une bonne valeur pour cette équipe de la Ligue Nationale.

"Ce n'est pas des blagues que je vous compte Jean-Guy est l'un des bons joueurs de baseball qu'il m'ait été donné de voir jusqu'à présent. Dans mon équipe, trois ou quatre joueurs sont voués à un brillant avenir et il est le premier sur ma liste. Je soumetterai dès l'an prochain les noms de quelques joueurs aux Pirates et Jean-Guy sera du nombre", a déclaré Oleschuck, lorsque nous l'avons rencontré à Drummondville, où son club venait disputer une joute au Royal Midget.

Toute une expérience

Pour Jean-Guy Goulet, ce fut toute une expérience que cette première saison avec le Sports-Experts, une jeune équipe essentiellement formée de joueurs de 15 ans, qui en sont ainsi à leur dernière année d'âge bantam.

"C'est une expérience unique que celle de vivre une vraie saison de baseball à l'image d'une équipe professionnelle. Il y a en fait plus que du baseball. Sur le plan humain, ce fut très enrichissant", d'aborder Jean-Guy, nous donnant ainsi un premier coup d'oeil de ce qu'est qu'une saison avec le Sports-Experts.

Touchant ensuite le point promordial de la conversation, il devait dire: "Tu sais, quand nous sommes arrivés avec l'équipe, on pensait en connaître beaucoup sur le baseball. Mais on s'est vite aperçu qu'on en avait encore pas mal à apprendre. On nous a repris à la base, un peu comme un joueur pee-wee. Lors de la sélection des joueurs de l'équipe, lews dirigeants ont misé sur la force du bras et la vitesse sur els buts, et c'est sur ces points qu'ils nous font travaillé le plus. Je me suis rendu compte que l'essentiel du baseball est là".

Goulet, qui s'est rapporté au Sports-Experts en septembre dernier, avoue avoir connu une excellente saison comme lanceur. Il a de fait compilé un dossier de sept gains et deux revers avec une moyenne de points mérités très respectable, bien qu'il n'ait pu fournir de chiffre à ce propos.

"Je dois dire que ça été très bien. De tous mes départs, il n'y a eu qu'une joute que je n'ai pu compléter". Tout fier. il ajouta: "J'ai même lancé une partie avec les Optimistes du Québec contre els Aigles de Laval de la Montréal Junior que j'ai vaincu 3 à 1. Je n'ai donné que deux coups dans ce match".

Confiance mutuelle

Si Steve Oleschuck n'a que des éloges à faire à l'endroit de Jean-Guy Goulet, ce dernier en a tout autant envers son instructeur.

"Steve est un excellent instructeur, le meilleur selon moi pour diriger une équipe comme la nôtre. Il demande beaucoup mais ne critique jamais un joueur pour une erreur. Il lui parlera plutôt seul à seul afin de lui expliquer quoi faire pour que ça ne se reproduise plus. Il sait vraiment comprendre les jeunes. Pour nous, c'est plus qu'un instructeur, c'est un ami", de dire celui que ses coéquipiers surnomment "Gou" ou "Gou-Gou".

Oleschuck lui aussi s'emballe quand il parle de la saison de Goulet.

"Jean-Guy a été mon meilleur lanceur cette saison. Il travaille très fort et il récolte du succès. Il possédait déjà une bonne balle rapide mais il a surtout développé une excellente courbe cette saison. Il maîtrise bien ces deux lancers maintenant. De plus, il s'est aussi beaucoup amélioré au bâton" a-t-il dit.

"Ce qui me plaît aussi en lui, c'est qu'il est un jeune facile à diriger. J'aimerais en avoir seize comme lui dans mon équipe", de conclure celui qui a connu ses bonnes années de baseball avec les équipes d'Acton Vale et Granby.

On apprend à se connaître

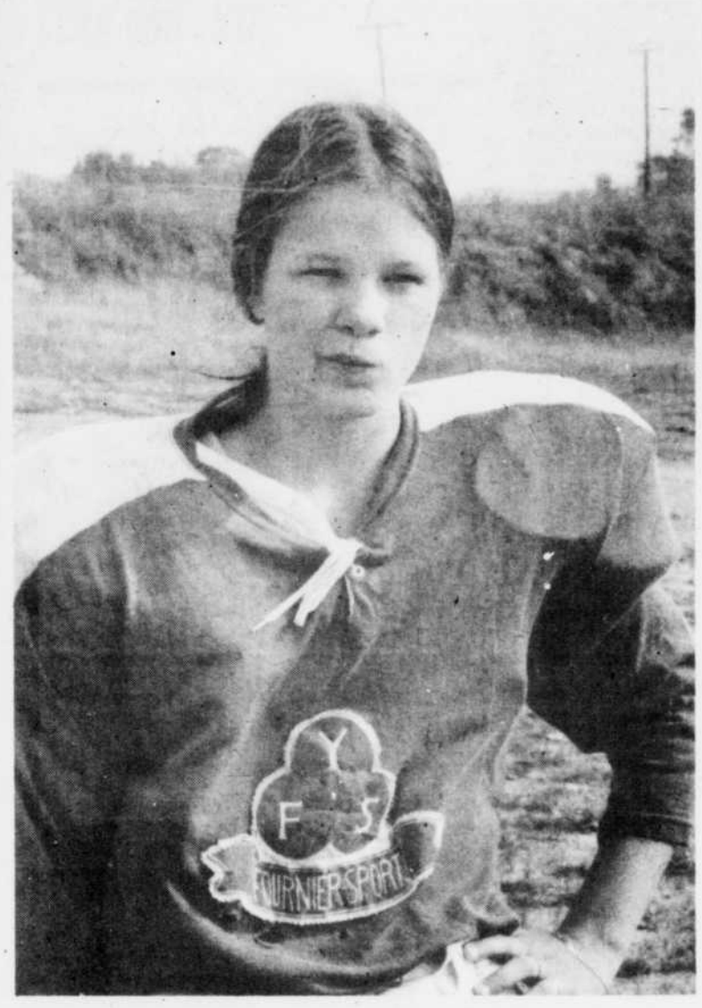
Dans un dernier temps, Jean-Guy Goulet a voulu élaborer un peu de ce qu'il a appelé "une expérience vraiment enrichissante sur le plan humain".

"Nous vivons comme des frères, dans cette équipe. On est toujours ensemble et on a appris à se connaître depuis le début de cette longue saison. C'est d'ailleurs très important de bien se connaître entre nous avant de sauter sur le losange. De cette façon, même si on est éloigné de chez-nous pendant de longs mois, on ne connaît pas l'ennui. Le temps passe plus vite comme çà", de conclure Jean-Guy qui a au moins la chance voir ses parents assister régulièrement aux joutes du Sports-Experts.



REGARDS sur le présent

Louise joue au football avec les garçons...



Louise Verronneau, 12 ans, joue au football au niveau Pee-Wee et Bantam, et ce contre les garçons. Elle adore ce sport.

Par Mario Goupil

SHERBROOKE Comment débuter un texte dont le sujet est une jeune demoiselle qui joue au football?

Assez difficile, n'est-ce pas?

Puisqu'il faut toujours commencer par le commencement allons-y donc avec la présentation.

Notre sujet, c'est Louise Verronneau. Elle a 12 ans et est mignonne comme tout. Elle est la seule jeune fille à jouer au football dans une ligue organisée à Sherbrooke. Elle a évolué dans la Ligue de football Pee Wee et Bantam de Sherbrooke cette saison, un circuit qui depuis son existence regroupait uniquement des jeunes garçons.

"Nous avons été les premiers à faire le saut lorsqu'elle s'est présentée à la séance d'inscription" de raconter l'instructeur de Louise, Pierre Dubé.

"Que faire dans une pareille situation? Nous lui avons d'abord demandé si elle était vraiment sérieuse en voulant jouer au football contre des garçons. Comme elle a répondu par l'affirmative et qu'elle semblait vouloir jouer absolument nous lui avons dit de se présenter à l'école que nous tenons durant deux semaines avant le début de la saison. Nous étions certains qu'elle flancherait et qu'elle ne tiendrait pas le coup. Nous nous étions trompés royalement" d'expliquer Pierre Dubé.

"Elle s'est présentée à toutes les pratiques et elle faisait tellement bien que nous avons été inpacables de trouver une seule raison valable pour la renvoyer. Lorsque vient le temps de répartir les équipes, Louise s'est retrouvée avec mon club. Je me retrouvais alors dans de beaux draps", de poursuivre Dubé.

"Où la faire jouer? A quelle position? Nous avions reçu l'assurance qu'il n'y avait aucun danger pour une petite fille de 12 ans de jouer contre des garçonsAprès l'avoir vu mettre autant d'ardeur dans les pratiques, je savais qu'elle pouvait se tirer très bien d'embarras au poste de demi-offensif, mais comme c'est la pire position pour se faire faire mal, j'ai hésité quelque peu. J'avais envie de la pacer comme flanqueur mais après avoir mûrement réfléchi, je me suis dit que je devais oublier que c'était une fille et c'est pourquoi je l'ai utilisée comme demi-offensif" d'ajouter Pierre Dubé.

Le poste de demi-offensif allait très bien à Louise puisque c'est elle qui a réussi le plus de touchés dans la Ligue Pee-Wee durant la saison.

En plus de se signaler à l'attaque, Louise a également brillé en défensive.

"Elle est tout simplement exceptionnelle. C'est le joueur qui faisait les blocs les plus parfaits chez mon équipe. Il faut admettre que son physique l'avantagait car à 12 ans, une jeune fille est plus développée qu'un jeune garçon", de dire Dubé.

Version de Louise

Mais qu'est-ce qui peut bien inciter une jeune fille de 12 ans à jouer au football contre des garçons?

"C'est un sport que j'adore et que j'ai toujours rêvé de pratiquer. J'aime ce sport parce qu'il exige de la force et de l'intelligence" d'expliquer Louise.

"Il est certain que physiquement c'est très dur. Au début, j'avais peur un peu mais comme je suis physiquement assez solide, je savais que je pourrais tenir le coup" d'ajouter la jeune demoiselle aux longs cheveux dorés qui se présente à une rencontre, bracelets aux bras et collier au cou.

Et si on formait une ligue de football pour les filles?

"Personnellement je n'aimerais pas ça. Ce ne serait pas pareil. Contre les garçons, je peux me permettre de frapper de toutes mes forces, sachant très bien que leur orgueil les porte à ne pas se plaindre" de retorquer Louise qui a discuté longuement avec sesparents avant d'embrasser la "carrière" de joueur de football.

"Ma mère avait peur, mais elle s'est vite rendu compte qu'il n'y avait pas de danger. Nous en avons discuté longuement et elle a compris" explique Louise.

La carrière de Louise est probablement terminée puisque les dirigeants de la ligue l'ont informée qu'elle ne pourrait pas jouer dans la classe Bantam l'an prochain en raison du trop grand risque blessure à ce niveau.

"J'aimerais ça jouer Bantam, mais ils ne veulent pas. Ca me fait beaucoup de peine" devait-elle ajouter.

Ce qu'en pense les garçons

"A mon avis, le football, ce n'est pas un sport pour les filles. Mais, Louise, c'est une exception" de confier René.

"Elle faisaot son travail à la perfection et elle était traitée sur le même pied d'égalité que tous les autres joueurs de l'équipe" précise René.

Ce dernier a demeuré bouche bée lorsque Louise s'est présentée à l'équipe avant que la saison ne débute.

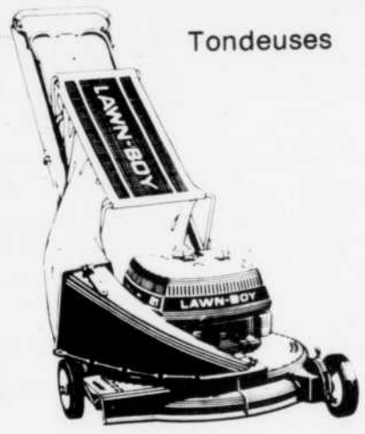
"Lorsqu'elle est arrivée, je me suis dit qu'elle ne ferait jamais l'équipe. Imagine, c'était gênant un peu pour nous surtout qu'il nous fallait lui parler".

La saison est maintenant terminée dans la Ligue Pee Wee et René se souviendra toujours du dernier touché marqué par Louise.

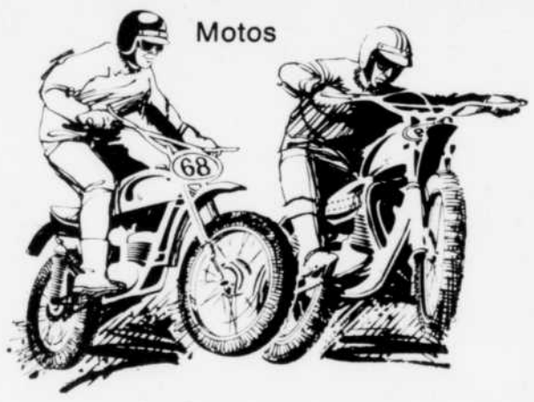
"Il y avait cinq ou six gars sur son dos, mais elle a tout de même marqué le touché. Elle étaitfantastique" de conclure René.

La carrière de Louise est terminée et lors de la soirée de clôture de la Ligue Pee-Wee et Bantam, elle a été honorée d'une façons spéciale.

"Cétait touchant" de raconter son instructeur Pierre Dubé." Elle a pleuré en réalisant qu'elle ne pourrait pas jouer la saison prochaine" a-t-il conclu.



Tondeuses



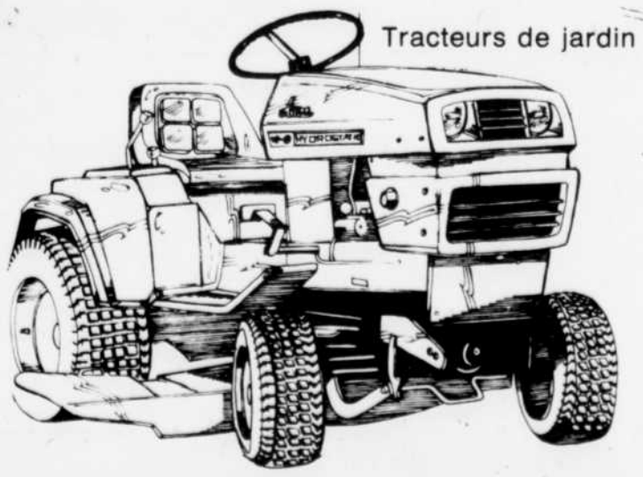
Motos

Vente AVANT INVENTAIRE

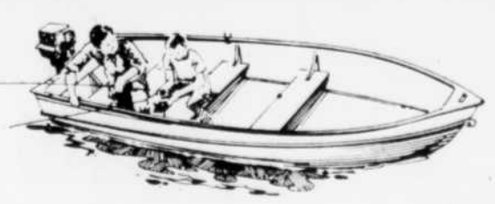
IMPORTANTE REDUCTION SUR LA MARCHANDISE en stock à nos 3 MAGASINS


Bêcheuses


Bicyclettes Sekine et Colombia


Tracteurs de jardin


Canots




Bateaux

10175

L. TANGUAY & FILS INC.

419, rue Papineau, Sherbrooke 567-8474

4364, boul. Bourque — ROCK FOREST — 569-8404 — LAMBTON, P.Q., cté Front. (418) 486-2466

Une bouffée d'air pur



par JACQUES BILODEAU

Ca presse en m...

Depuis plus d'un an, au fil des semaines et des saisons, les amateurs de vie de plein air ont pu lire différentes informations sur un sujet qui leur tient à coeur. C'était sans doute peu mais...

On estime, dans les milieux avertis, que plus de 3.5 millions de Québécois s'adonnent à des activités de plein air. Pourtant, si la vie et les activités de plein air se développent, nous savons tous que les différents organismes de loisir sont bien avares de services en ce domaine.

Aucun service municipal de loisir en Estrie, ni le Conseil régional des loisirs, ni les services aux étudiants des différentes institutions scolaires n'ont des programmes définis au domaine du plein air, (sauf exception). Ils y consacrent peu ou pas de ressources humaines, physiques ou financières ... là-dessus on semble se fier aux programmes fédéraux de création d'emploi ... et l'on s'inquiète que rien se soit planifié...!

Comment l'amateur de plein air peut-il s'y retrouver lui, quand les "professionnels" ne veulent (!) y voir clair.

On blâme les amateurs de plein air de refuser de se regrouper, peut-être à raison. On les taxe du qualificatif de chiâleux, peut-être à raison ... D'autre part, ces amateurs ont aussi raison de résister à certaines incitations de la part des organismes de loisir. N'ont-ils pas la maladie de la structurite (qui leur donne bonne bouche). N'ont-ils pas l'art de compliquer toutes demandes de règles administratives à décourager toute initiative?

Des organismes de loisir, municipaux ou autres, ne semblent ni comprendre ni vouloir comprendre que le domaine du plein air a une identité propre qui exige une opération adaptée, et non plagiée sur le domaine du sport. Tout le monde sait qu'on ne conduit pas une voiture de course comme on mène un cheval ... mais au domaine du plein air, on oublie ça.

Certaines informations laissent voir que le monde du sport n'est pas si bien servi que certains organismes le croient. Si l'on envisage des réformes, règlons le problème en son entier ...soignons ensemble le mal du sport, l'insatisfaction des amateurs de plein air et les plaintes du socio-culturel.

Au domaine du plein air, les compagnies de bière, les fournisseurs d'équipements ont fait plus pour le développement que n'importe quel service de loisir ... est-ce normal quand l'objectif premier d'un service de loisir est de développer ce loisir auprès de sa clientèle. L'entreprise privée est là pour "pousser" sa marchandise, malgré des interventions de bon aloi.

Aux amateurs de plein air de se regrouper, de foncer, de faire du bruit, de construire.

Aux services de loisir (municipaux, scolaires, institutionnels) de remplir leurs mandats. Ca presse.

Lucille Baillargeon arrache six médailles à Edmonton

LAC-MEGANTIC, (MB) — Lucille Baillargeon qui avait remporté l'an dernier huit médailles aux Olympiques des handicapés a presque réédité son exploit à Edmonton où elle a décroché 6 médailles, soit une dans chacune des épreuves auxquelles elle a participé.

La ville de Lac-Mégantic et le club Rotary de l'endroit ont souligné ce haut fait en recevant cette talentueuse athlète à l'hôtel de ville. L'an dernier, Lucille Baillargeon avait été proclamée l'athlète de l'année à Lac-Mégantic.

Le tournoi de soccer se met en branle demain

SHERBROOKE — Le tournoi de soccer "Challenge Mark Ten" est devenu un événement attendu à Sherbrooke, en raison de l'excellent calibre de jeu qui y est présenté. Le moment est maintenant arrivé puisque c'est demain et lundi que le tournoi sera disputé.

Il s'agit d'un tournoi double-élimination impliquant huit équipes, dont les cinq formations de la Ligue Senior de Soccer du Centre-Est du Québec, Les joutes préliminaires seront disputées sur les terrains Terrill et du Parc St-Alphonse tandis que la finale et la finale-consolation seront disputées au Parc Olympique lundi après-midi.

Plusieurs personnalités ont accepté de rehausser le tournoi par leur présence. Le député Irenée Pelletier et le maire Jacques O'Bready ont accepté l'invitation à titre de co-présidents d'honneur de ce circuit.

Il y aura également Daniel Pomerleau, gérant de division de la compagnie Benson et Hedges commanditaire du tournoi; Alain Bergeron, directeur-adjoint du Service des Loisirs de la ville Sherbrooke ainsi que Bertrand Beaulieu, animateur sportif au Conseil Régional des Loisirs de l'Estrie.

add copie B Sherbrooke

Tennis

Dernier tournoi au Bellevue

SHERBROOKE — Les amateurs de tennis de Sherbrooke et la région sont conviés aux terrains de tennis du Mont Bellevue à partir de 12h où se dérouleront les huitième et les quart-de-finale du tournoi Sport Expert, qui a pris son envol jeudi dernier. Ce tournoi, qui réunit les meilleures raquettes de la région, est le dernier présenté par le Club de tennis de Sherbrooke pour la présente saison.

Plus de 70 participants se font la lutte pour l'obtention du titre autant chez les garçons que chez les filles. On compte environ 50 participants chez les hommes et 20 chez les dames. Les finales auront lieu lundi soir pour les hommes et très possiblement mardi pour les femmes. Yves Longpré, chargé de l'organisation de ce tournoi, est enchanté du déroulement actuel des compétitions.

Vaillancourt se fracture un pied

TORONTO (PC) — Michel Vaillancourt, d'Hudson au Québec, leader de l'équipe équestre du Canada, a subi une fracture au pied droit.

Il s'est blessé en montant un cheval, mardi, et ne pourra prendre part à aucune compétition durant deux ou trois semaines. Il sera probablement remplacé par John Simpson, de Calgary, à titre de premier cavalier.

Vaillancourt et son cheval Branch Cou Ty, qui avaient remporté une médaille d'argent aux derniers jeux Olympiques, mènent avec 39 points dans une série de compétitions à travers le Canada.

Petite Ligue Sherbrooke-Lennoxville

Les Sénateurs champions '77

SHERBROOKE — Les Sénateurs ont décroché le championnat de la petite Ligue de baseball Sherbrooke-Lennoxville en disposant des White Sox 3-1 dans la grande finale, trois de cinq, qui les opposait.

Les Sénateurs ont plié l'échine dans le premier match pour ensuite inscrire trois victoires consécutives et mériter le titre. Les White Sox ont pris les devants 1-0 dans la série grâce à une victoire de 3-2 dans le premier match. Denis Théroux a remporté la victoire au monticule devant Steve Pépin. Mario Smason a été le joueur par excellent de cette rencontre avec un rententissant coup de circuit bon pour deux points.

Les Sénateurs ont pris l'avance 2-1 dans la série quand ils ont vaincu les White Sox 4-2 dans le troisième match. Marc Desbiens a récolté la victoire au monticule en plus de réussir un simple et un double à l'offensive. En dépit de sa brillante performance de cinq coups sûrs, René Sanschagrin a été débité de la défaite au monticule pour les White Sox, qui ont enregistré leur deux points à la sixième manche avec deux retraits à leur actif.

Coup de grâce

Les Sénateurs sont revenus de l'arrière dans la deuxième joute pour triompher par le pointage de 6-4 au profit de l'artilleur Sylvain Cloutier. Cette fois, Marc Desbiens a récolté le titre de joueur par exemplience. Marc a réussi deux coups de circuit permettant à ses coéquipiers de croiser le marbre à quatre reprises. De plus, les Sénateurs ont réalisé trois double-jeux étouffant ainsi les chances de retour des White Sox.

Les Sénateurs ont finalement donné le coup de grâce aux White Sox dans le quatrième match l'emportant par le compte de 4-1. Daniel Guay a inscrit sa dernière victoire de la saison pendant que Denis Théroux subissait le revers. Les Sénateurs ont une fois de plus brillé à la défensive avec deux double-jeux.

Ali reprend l'entrainement

DEER LAKE Après un repos de deux jours, Mohamed Ali a repris l'entraînement pour son match, titre en jeu, contre Earnie Shavers, le 29 septembre prochain, à New York.

Dans sa retraite de Deer Lake, en Pennsylvanie, il a effectué six rounds de gants et douze minute contre des sacs de sable. Il pèse actuellement 102 kilos et il souhaite monter sur le ring du Madison Square Garden, le 29 septembre, au poids de 99 kilos.

FOURNISSONS PERSONNEL

Temporaire, homme ou femme, pour travail de bureau, entrepôt, transport, industrie, camionnage, etc.

INFORMATIONS: TEL: 566-4211

PARADOR INC.

2104 OUEST, RUE KING, SHERBROOKE

10894

INSTALLATION de GOUTIERES ALUMINIUM
En longueurs sans joint.
Maurice Bergeron
Entrepreneur ferblantier
563-5855 10404

VOILIERS
NEUFS et USAGES de 12' à 22'
Réduction formidable de FIN de SAISON
MARINA ST-FRANCOIS ENR.
MAGOG: 1234 ouest, rue Principale
DRUMMONDVILLE: Tél.: 1-477-5021
10576



Le $1,000. de Kline

25e tirage, 2 septembre 1977

PARRAIN D'HONNEUR



Le 25e tirage hebdomadaire du $1,000. de Kline le programme majeur de financement du Comité organisateur des Jeux du Québec, à Sherbrooke, a eu lieu vendredi, le 2 septembre 1977 à 13h.00 à l'Université de Sherbrooke. C'est M. Michel Dussurault, adjoint au Comité des Activités sportives des Jeux du Québec à Sherbrooke, qui a pigé le numéro 19, propriété de M. Guy Blais du service des Loisirs.

11370

C'EST A VOIR! VENEZ VISITER!

SITUÉ dans le QUARTIER OUEST

MAISONS NEUVES DIFFÉRENTS MODELES

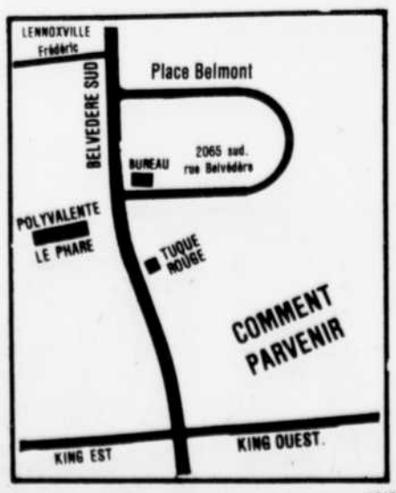
GASTON COTE INC.
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
1000 EST, RUE GALT, SHERBROOKE, J1G 1Y5
Tél.: (819) 569-9841

JEAN-MARC NADEAU
Arpenteur-géomètre
150 NORD, RUE VIMY - SHERBROOKE, J1J 3M7
565-8131

MAITRE DE LA GOUTTIERE
L.M. LANDRY ENR.
SPECIALISTE DEPUIS 1950
ALUMINIUM, dur, 20 jauges, .032M. Choix de couleurs, longueurs. 51' sans joint. Garantie de 10 ans sur travail et 20 ans sur matériel. Gouttières exclusives.
Un conseil... n'achetez pas sans voir les échantillons.
Appelez nous pour comparer la qualité
ESTIMATION GRATUITE
ARTHABASKA Mme Clémence Couture, gérante 61, rue Bérard 357-9428 / 2707
DRUMMONDVILLE 472-6288
SHERBROOKE ET LA BANLIEUE Rosaire Couture, représentant 569-5434
125615

Les Résidences BERGAMIN
567-9881
Maisons construites par Evelino Bergamin Inc.
ELIGIBLES A L'AIDE FEDERALE
ET APPROUVEES PAR SCHL Société centrale d'hypothèque et de logement
MAISONS MODELES SITUEES RUE FREDERIC
Place Belmont
2065, BELVEDERE SUD - SHERBROOKE
TAUX D'INTERET 10¼%
OUVERT jours et soirs, toute la semaine
DEVENEZ PROPRIETAIRE D'UNE MAISON NEUVE





10172



SERVICE COMPLET EN COUVRE-PLANCHER
Vente, installation de tapis, tuile, prélart. Réparation et installation de franges pour tapis commercial et résidentiel.
SERVICE A DOMICILE
Bertrand Bergeron prés.
Pour rendez-vous ou estimation gratuite: 563-4736
NETTOYAGE A LA VAPEUR DE TAPIS ET DE TOUT MEUBLE REMBOURRE
TAPIS V.N. INC. (Tapis Vapo-Net) 1495 est, rue King, SHERBROOKE, J1J 1E8



Normand Fortier vice-prés.
Le symbole de la qualité
LAINE MINERALE SOUFFLÉE
sherbrooke dry wall inc.
TIRAGE DE JOINTS
TUILES ACOUSTIQUES
STUCCO DECORATIF
ISOLATION RESIDENTIELLE ET COMMERCIALE
ISOLATION RIGIDE
965 rue PANNETON Tél. Bur. 562-9144 • Rés. 567-1988

CUISINE IDEALE INC.
Manufacturier d'armoires de cuisine, vanités.
Manufacturier d'armoire de cuisine, vanités et placards de salle de bains.
955, rue BLAIS — SHERBROOKE, J1H 2B6
562-7313

EXCAVATION
ROBERT GRENIER INC.
Service de "backhoe" - camion - bélier mécanique
Champ d'épuration - drainage - entrée d'eau terre à terrasse - terrassement - gravier - concassé - déneigement.
202, RUE BRUNELLE, FLEURIMONT
J1G 3M7, 567-7160

CARRIERE HEBERT INC
PIERRE CONCASSEE
OUVERT EN TOUTES SAISONS
SHERBROOKE
(Carrière) — 567-6458 — 567-6481

FAGGION & FRÈRE ENR.
Tuiles céramique — Ciment poli
2679, RUE FERNAND Sherbrooke, J1H 3X2
ALCIDE: 569-1417 - TONY: 562-2396

LES PETITES ANNONCES 569-9501

TOUR D'HORIZON

COURS DE DANSE SEPT. 1977

(DANSE SOCIALE ET DISCO-JAZZ, Adultes et enfants).BIENVENUE à l'école et Club de Danse Candide et Jean-Noel, professeurs diplômés F.L.D.Q. membre C.P.D.D.S.Q. Permis du Ministère de l'Education. Inscription au 340, 12e Avenue Nord, du 1er au 15 septembre. Tél: 562-0250. N.B. Nous donnons des cours tous les soirs de la semaine. Pratique de danse tous les samedis soirs à notre école de danse climatisée.

COURS DE DANSE.

Gisèle & Laurent Pigeon, professeur, vous invitent à leur studio pour l'inscription du 5 au 11 septembre inclusivement à 8h. p.m. au 1325, rue Conseil, Sherbrooke. ACADEMIE DE DANSE GISELE & LAURENT PIGEON INC. PERMIS: #270500. 18190/

LA BOUTIQUE FRANCOISE HOUDE

Nouveautés d'automne, beau choix manteaux, 2 pièces, etc., 5 à 24½. 840 King ouest, 562-28 32. 18270

COURS DE DANSE

Jacqueline et Fernand Felteau, professeurs diplômés de la C.P.D.S.Q. Inscription les 4, 5, 6 septembre, salle Christ Roi, rue Aberdeen, Sherbrooke, de 7h.30 à 9h. p.m. Invitation aux anciens et nouveaux. Informations: tél.: 567-7768. 18322

COURS DE DANSE

Huguette et Guy Delisle, diplômés de la F.L.D.Q.,membres de la C.P.D.D.S.Q. Permis No: 270566. Inscription au 1013, Belvédère Sud ou par téléphone 565-1624. 18323

BOUTIQUE BEGUIN MODE

du Carrefour Dunant, vous invite à voir sa collection d'automne. 566-6857. 18335

SERVICE DE BUFFET FROID ENR.

Mme R. Pelletier, à sa nouvelle adresse, 1715 Dunant. Pour réservations, tél.: 562-2223.

MELBOURNE VALLEY

Vous informe de l'ouverture de son restaurant, cuisine française originale. Dans un cadre campagnard, licence prochainement, pas de chèques ni cartes de crédit. Fermé le lundi.Réservations: 1- 826-5687. 18356

COURS DE DANSE

Suzelle et Léandre Girard, professeurs diplômés de la F.L.D.Q., membres de la C.P.D.S.Q. Permis No. 270569. Inscriptions au 162 Lévesque, Quartier Est. Tél: 567-6017. 18357

FINI, LES ONGLES RONGES OU CASSANTS

Mme Pellerin façonne des ongles permanents acryliques qui donnent l'apparence rêvée. Perçage d'oreilles incluant boucles 24Kt. Rens.: 562-0959, 878-3362. 18399

BIBIANE AUGER

Modes nouvelles pour l'automne. Robes, jupes, pantalons, blouses, gilets, 5 à 16 ans. 1823, Tracy, 562-7758. 18425

LA GRAPHOLOGIE DU PASSE

et de l'avenir selon votre écriture courante. Confidentiel. Réponse assurée avec lettre affranchie. $3.00, (mandat poste seulement) à: Graphologiste, 2566, Place Bureau, Fleurimont. 18435

ARTISANAT

PENELOPE vous invite à voir son beau choix de laine, sport, Mohair et Québécoise, nécessaire à Macramé et pièces murales. Spéciaux sur quelques marques de laines telles que: Iroise Sport, Persianna, Limelight et autres. Laines Yache et Persil, régulier $1.49 SPECIAL: 99¢ chaque, 10 balles et plus, 10% d'escompte. Adresse: 70, rue Albert, coin Dunkin Donuts, Tél.: 565-8944 pour mieux vous servir. 18453

SOCIO-DANSE ENR.

Cours de danse donnés par Alice et Ed. Audet, diplômés S.L.D.Q. membres C.P.D.-D.S.Q. Permis du Ministère de l'Education No. 270576. Inscriptions au 499, Liège, Quartier Nord. Tél: 567-5829. 18456

NOUVEAU A SHERBROOKE

CENTRE DE RENCONTRES DE L'ESTRIE, (confidentiel et discret). Célibataires, veufs (ves), divorcés(es), séparés(es), fuyez la solitude. Sur rendez-vous seulement, 562-1445. Bureau: 1612, King Ouest, Sherbrooke. 18461

LE CALENDRIER DES EVENEMENTS

Samedi

A 18.00 HRES — Au Bronco Rachch, route 2 à Windsor, 1 mille passé St-Zacharie. Epluchette de blé d'inde. Prix de présence et orchestre.

Mardi

A 19.15 hres — Au 138 Wellington Nord. Bonne nouvelle pour tous les bridgeurs: ouverture du Club de Bridge Sherbrooke. Bienvenue à tous.

Mardi

A 13h30, médecine préventive au nouveau local de Drummondville, 400 rue St-Georges.

A 19h30, assemblée générale du mouvement Châtelaines, à la salle Louis de Drummondville-Sud.

A 20h15, défilé annuel de modes des Semaines Culturelles du Centre du Québec, à l'Hôtel Normandie de Drummondville. Spectacle, musique et modes, le tout présenté par 15 boutiques.

A 10h, médecine préventive à l'école du village St-Lucien de Drummondville.

Mercredi

A 10h, cliniques de médecine préventive au sous-sol de l'église de St-Philippe à Drummondville-Sud.

à 14h., cliniques de médecine préventive à la salle paroissiale de St-Germain (Drummond).

A 19h30, diner dansant, marquant l'ouverture des activités des Chevaliers de Colomb du 4ième degré (Assemblée Lafortune) de Drummondville. Tenue de gala obligatoire.

101 Propriétés à vendre

HATLEY. Style ancien "magnifique". Résidence 2 étages, 11 pièces, finition bois franc, grand terrain paysagé. Arbres potagers, haie de cèdres. IMMEUBLES LAJOIE, courtier, Jean-Guy Demers: 567-0078, Disraeli: 449-3577.

CHALET D'ETE A DEMENAGER

A AUSTIN, chalet d'été, environ 1,000 pi. ca., en bon état. Veendrais très bon marché à un acheteur qui le déménagerait à ses frais. Ecrire Case 57, La Tribune.

VOUS PENSEZ QUE CECI EST TROP DISPENDIEUX POUR VOUS



ALORS, CONSULTEZ-NOUS

GEORGES RIENDEAU

1075, Langevin, Sherbrooke TEL: **562-0865**

CHEZ NOUS, VOUS NE PAYEZ PAS POUR UNE ADMINISTRATION DISPENDIEUSE, NI DE LA MAIN-D'OEUVRE INCOMPETENTE, MAIS SEULEMENT POUR DE LA QUALITE A PRIX TRES RAISONNABLE 101/18298

"UNE CANADIENNE" sous un boisé



via Lac Montjoie (Rue des Artisans). Un style Canadien plan d'architecte exclusif, foyer pierre des champs au salon, cuisine et salle à manger très pratiques, vivoir, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains. Garage double. Chauffage électrique. Balcons extérieurs. Autres commodités. Terrain paysagé 2 acres. A quelques milles de Sherbrooke.

R. DESNOYERS P. DUROCHER COURTIERS / BROKERS

Pour Informations:

565-8205

101/18446

Y AS-TU PENSE? à toi d'en profiter!



"L'EXCELLENCE EN IMMEUBLE"

101/18448

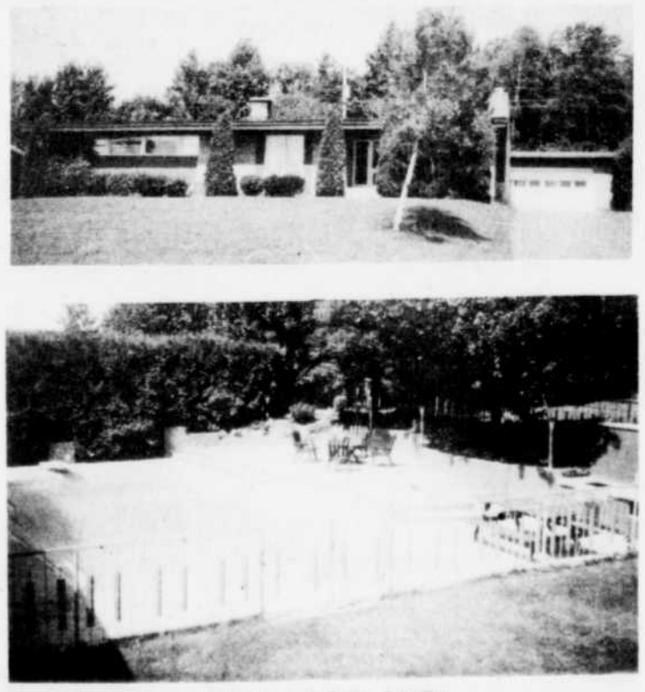


1111, PAPINEAU, SHERBROOKE

Magnifique maison 8 pièces, 2 salles de bains. 3 garages. Grand terrain boisé (environ 2 acres) avec lac à la truite. A vendre ensemble ou séparément.

563-5103

101/18309



(2561 PORTLAND)

Sans intermédiaire jusqu'au 25 septembre seulement.

Bungalow 8 pièces 64 x 26', 2,200 pieds carrés d'espace habitable sur terrain 100' x 110'.

- Garage double separé, porte automatique
- Piscine chauffée en béton (16' x 32')
- Système intégré de chauffage, ventilation et climatisation.
- Maison super isolée.
- Foyers intérieur et extérieur (charcoal).
- Rocaille et patio éclairés.

POUR INFORMATIONS OU RENDEZ-VOUS: **TEL: 563-0318** Propriétaire

101/18386

101 Propriétés à vendre

BROMPTONVILLE: Rue St-Jean-Baptiste. Bungalow 5 1/2 pces à l'étage. Maison neuve chauffage électrique. Marquetterie de bois franc dans chambre. Foyer briques dans salle familiale au sous-sol. Porte patio donnant sur l'extérieur dans salle à manger. PINEAULT, PARADIS & ASS., courtier: 566-6644; A.L. Salvail: 565-0222, P.C. Francis: 562-6354.

O2207- 788 SHORT, 8 pièces, rénové, grand terrain, garage, IMMEUBLES MARCOUX, courtier, 569-9926; Hercule Marcoux, 569-5941.

OUEST — bâtisse commerciale et industrielle, avec résidence 6 pièces, terrain 40,000 pieds carrés, bâtisse 14,400 pieds carrés. TRUST ROYAL, courtier, 563-9834; Réjean Vallée, 565-7872.

X2203- BROMPTONVILLE — Joli split, 4 niveaux de planchers, 7 pièces. Superbe foyer, garage. IMMEUBLES MARCOUX, courtier, 569-9926; Michel Lamothe, 563-7007.

X2003- ROCK FOREST — Charmant townhouse 6 pièces, comme neuf. On demande: $26,700. IMMEUBLES MARCOUX, courtier, 569-9926; Michel Lamothe, 563-7007.

WATERVILLE à 15 minutes de Sherbrooke. Luxueuse propriété 8 1/2 pces. Tapis mur à mur. Porte patio dans salle à manger. Foyer dans salle familiale. Remise. Abri d'auto. Terrain arrière ayant vue sur club de golf. Une visite vous convaincra ! PINEAULT, PARADIS & ASS., courtier: 566-6644; A.L. Salvail: 565-0222; P.C. Francis 562-6354.

OUEST PROPRIETE, 4 pces et 2 x 2 pces, en très bonne condition. Prix: $21,000. Le 4 pces, libre à l'acheteur. J.E. CARTIER, représ., C.A. Connors, courtier, 562-4000; 562-08 47.

SANS INTERMEDIAIRE — 122 des Hirondelles, St-Elie d'Orford. Construtions 1976, 24 x 40. Piscine hors-terre, 27 pi. Prix: $32,000.00 565-0988; 562-8 150.

LENNOXVILLE, maison de style, 10 pièces, 4 chambres, salle à dîner, salle de séjour, terrain paysagé. Bon achat. TRUST ROYAL, courtier, 563-9834; Donald Roy, agent, 565-0535; Réjean Vallée, agent, 565-7872.

COTTAGE. 9 pièces, intérieur impeccable, 4 c. à c. foyer, sortie au sous-sol, magnifique terrain paysagé, près école et parc. TRUST ROYAL, courtier, 563-9834; Réjean Vallée, agent, 565-7872; Huguette Sévigny, agent, 563-8149.

ROCK FOREST. Maison à vendre SANS INTERMEDIAIRE "Modèle La Québécoise", construction 1976. Terrain 85 x 161, boisé. Tél.: après 5h.: 563-6476. Cause de vente: emploi extérieur.

Rock Construction inc.

Vous invite a voir visiter ses maisons AVANT D'ARRETER VOTRE CHOIX AILLEURS!

Près centre d'achats Quatre Saisons direction C.H.U. Fleurimont.

- Modèles en montre disponibles immédiatement
- Terrains à vendre

PROPRIETAIRES

René Couturier

Bureau: 984 Montpellier, 566-0550, 567-8812, 846-4806

OUEST — Résidence 8 pces, entièrement meublé, situé bord du lac. Prix $40,000. France Trépanier, 569-8822. FIDUCIE DU QUEBEC, courtier, 565-8181.

STYLE CANADIEN, 2 étages, 24 x 36, érigé sur votre terrain pour aussi peu que $20,758. Fabrikit, GISELE LANGLOIS, 8 43-7522.

EASTMAN — Mini-domaines, sans aucun comptant, à partir de $35,000. Styles montagnard, suisse, avec piscine chauffée ou non, face au lac. Libres immédiatement. Courtier, 566-4440.

SUPER IMMEUBLE

N2157- LUXUEUSE résidence 1974, piscine creusée, chauffage électrique, très grand terrain paysagé. IMMEUBLES MARCOUX, courtier, 569-9926; Michel Lamothe, 563-7007.

X2125- 1 MILLE DE L'UNIVERSITE, grand style canadien, 6 grandes pièces, foyers. IMMEUBLES MARCOUX, courtiers: 569-9926; Michel Lamothe, agent: 563-7007.

N2213- NORD — Cottage 8 pièces, très propre, vue panoramique, raison: transfert. Prix: $37,500. IMMEUBLES MARCOUX, courtier, 569-9926; Charles Morin, 562-2100.

X1717- LENNOXVILLE. Joli bungalow brique, 5 pièces, foyer, abri, grand terrain. $37,000. IMMEUBLES MARCOUX, courtiers: 569-9926; Michel Lamothe, agent: 563-7007.



4791
6-14

Anne Adams

PATRON 4791

Pour l'école qui approche à grands pas, offrez donc à votre fillette cette jolie tunique qu'elle pourra porter avec un chemisier ou un col roulé. Il est de style porte-feuille et s'attache à l'avant par une boucle. Grandeurs disponibles: tailles 6 à 14 inclusivement.

Pour obtenir ce patron avec texte anglais et lexique français, envoyez vos noms, adresse, CODE POSTAL, le numéro du patron, la taille désirée ainsi que $1.75 exactement au SERVICE DES PATRONS, La Tribune, 1950 rue Roy, Sherbrooke, J1J 3X8 Les personnes désireuses de recevoir ce patron par courrier de première classe, avant le délai de deux à trois semaines qui doit être alloué, devront ajouter une somme additionnelle de 15 cents. Ces patrons ne sont pas disponibles à nos bureaux.

• Faire votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Tribune Ltée.

101 Propriétés à vendre

GRANDE MAISON NEUVE (1 an), valeur plus de $32,000.00, pour seulement $29,500.00 Grand terrain. 970 Bédard, St-Elie. Tél.: 565-0990.

EST: GRANDE MAISON solide, brique, foyer, garage. Fruits, fleurs, arbres matures. Terrain 120 x 100. Vacante. Aubaine; prix demandé: En bas évaluation municipale et offre raisonnable considérée. Cause vente: achat d'une ferme. Propriétaire, Ste-Edwidge, tél.: (819) 849-3215.

RUE DES DIAMANTS. Propriété impeccable, 5 pces. S'achète avec peu de comptant. Sous-sol semi-fini. Foyer Franklin dans salle familiale. A qui la chence? PINEAULT PARADIS & ASS., courtier: 566-6644; A.L. Salvail: 565-0222; P.C. Francis: 562-6354.

ROCK FOREST: Rue Madère. Bungalow 6 1/2 pces. Chauffage électrique. Terrain 65 x 100. Tapis mur à mur. Cause de vente: transfert. PINEAULT, PARADIS & ASS., courtier: 566-6644; A.L. Salvail: 565-0222; P.C. Francis: 562-6354.

E2249- EST — Très belle maison 7 pièces, abri d'auto, 2 salles de bains. IMMEUBLES MARCOUX, courtier, 569-9926; Hercule Marcoux, 569-5941.

SANS INTERMEDIAIRE. Maison neuve 1975, 7 pces, foyer, air climatisé, tapis fournis. Rue tranquille. 2 minutes du Carrefour. Terrain 110 x 150, avec haies de cèdre. Vue magnifique. 2830 Des Ormes.

$27,500.00 seulement. Bungalow en brique. Faut vendre. Occupation immédiate. Rollande Mongeau: 563-3000; 563-8373.

LE PERMANENT, courtier

BUNGALOW, construction 1974, abri d'auto, Franklin au sous-sol, terrain paysagé. Rollande Mongeau: 563-3000; 563-8373.

LE PERMANENT, courtier

BEAU QUARTIER. Bungalow, foyer dans salon, terrain: 100 x 125, garage double, taxes minimes. Rollande Mongeau: 563-3000; 563-8373.

LE PERMANENT, courtier

DEAUVILLE — Résidence 8 pces, entièrement meublé, situé bord du lac. Prix $40,000. France Trépanier, 569-8822. FIDUCIE DU QUEBEC, courtier, 565-8181.

STYLE CANADIEN, 2 étages, 24 x 36, érigé sur votre terrain pour aussi peu que $20,758. Fabrikit, GISELE LANGLOIS, 8 43-7522.

EASTMAN — Mini-domaines, sans aucun comptant, à partir de $35,000. Styles montagnard, suisse, avec piscine chauffée ou non, face au lac. Libres immédiatement. Courtier, 566-4440.

SUPER IMMEUBLE

N2157- LUXUEUSE résidence 1974, piscine creusée, chauffage électrique, très grand terrain paysagé. IMMEUBLES MARCOUX, courtier, 569-9926; Michel Lamothe, 563-7007.

X2125- 1 MILLE DE L'UNIVERSITE, grand style canadien, 6 grandes pièces, foyers. IMMEUBLES MARCOUX, courtiers: 569-9926; Michel Lamothe, agent: 563-7007.

N2213- NORD — Cottage 8 pièces, très propre, vue panoramique, raison: transfert. Prix: $37,500. IMMEUBLES MARCOUX, courtier, 569-9926; Charles Morin, 562-2100.

X1717- LENNOXVILLE. Joli bungalow brique, 5 pièces, foyer, abri, grand terrain. $37,000. IMMEUBLES MARCOUX, courtiers: 569-9926; Michel Lamothe, agent: 563-7007.

101 Propriétés à vendre

O1919- OUEST — Maison brique, 2 logements, 5 pièces, chauffé, prix: $35,500. IMMEUBLES MARCOUX, courtier, 569-9926; Claude Langevin, 563-7687.

N223- BUNGALOW 7 pièces, 1967, quatre chambres à coucher, salle familiale avec foyer, IMMEUBLES MARCOUX, courtier, 569-9926; G.E. Bordua, 563-0593.

PRES ECOLE BEAULIEU. Transfert. Grand bungalow salle de jeux, foyer, prix très raisonnable. Libre 1er octobre. Michelle Lejeune: 563-3000; 562-5545.

LE PERMANMANENT, courtier

X1895- PRES UNIVERSITE, Superbe bungalow 8 pièces, foyer, salle de jeux. Grand terrain. IMMEUBLES MARCOUX, courtier, Claude Langevin, 563-7687.

AUBAINE! 12 logements incendiés. Tous les matériaux endommagés par le feu ont été enlevés. Prête à reconstruire. Beau terrain. $20,000. Aucun comptant. Peut fournir argent pour monter la charpente. 569-7754.

X2127- AYER'S CLIFF. Superbe résidence sur baie du lac Massawippi, maintenant réduit. IMMEUBLES MARCOUX, courtiers: 569-9926; Michel Lamothe, agent: 563-7007.

692 RUE CHAPAIS, Rock Forest. $24,000.00 L'occasion pour vous d'être propriétaire 7 grandes pièces en parfaite condition. Remise incluse. Yolande Courchesne: 563-3000; 569-1857.

LE PERMANENT, courtier

CHEMIN STE-CATHERINE, sur bord petit lac Magog. Bungalow habitable à l'année, 26 x 40, sous-sol, garage. Terrain 190 x 150. Site magnifique. 843-7435.

SANS INTERMEDIAIRE - Directement par le constructeur. Bungalow neuf. Quartier Ouest. Site enchanteur. Chemin Belvédère Sud. Certificat de garanti 5 ans. Très peu de comptant. 566-1911.

SANS INTERMEDIAIRE: 5 pces (25x40); 70x70x10x100 Accès servies. Belle finition. Chauffage électrique. Jour: 565-4777.

SANS INTERMEDIAIRE. Maison neuve, style canadien, 26 x 40, construction de qualité supérieure aux normes établies; 5 pièces, 3 chambres à coucher, plancher, armoires et autres boiseries en chêne. Patio, foyer à compléter. Terrain tourbé au complet. Rue tranquille, quartier Ouest. Prix: $40,000, ou meilleure offre pour vente rapide. Téléphone: 567-9449.

VENEZ DECOUVRIR LE SYSTEME BO-PLEX Nos maisons sont approuvées par la S.C.H.L.

bo-plex

ST-ELIE 565-9844 FLEURIMONT 565-9292

Villeneuve CONSTRUCTION INC

101/18097

REPRISE de PROPRIETE.

CAUSE: Faillite

LAC BOWKER. - Maison de campagne, 31 x 36, 3 chambres à coucher, foyer prévu au sous-sol. Terrain 24,929 car. Evaluation: $36,990.



SACRIFIERAIS pour balance d'hypothèque environ **$20,000**

S'adresser: 101/18402

Caisse Populaire Ste-Thérèse 1146 King Ouest 563-5080, soir: 565-0154

UN BON CHEZ-SOI OU IL FAIT BON VIVRE...



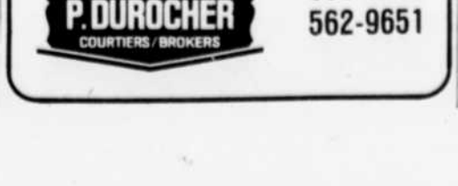
FRANCOIS HEBERT INC.

2899 DES RUBIS. Garantie 5 ans. Pour visiter: samedi et dimanche de 1h.30 à 4h.30 p.m. ou sur rendez-vous.

Bur.: 98, Allard Sud. Fleurimont TEL.: 567-1574

101/18235

MAGOG — CHEMIN GEORGEVILLE



Terrain 60 acres. Magnifique maison construite en 1975, en tout 5,000 pieds carrés d'espace incluant sous-sol, 5 chambres à coucher, 3 salles de bains, salon pin noueux en contrebas avec foyer, grande salle de jeux avec foyer, salle à manger, grande cuisine ancienne, salle de lavage, escalier ouverte en pin noueux. Garage chauffé pour 2 autos avec porte automatique. Piscine chauffée en béton et maison d'invités. Magnifique vue du Lac Memphrémagog et privé. Façade au lac disponible.

PRIX $138,000.

POUR VISITER, SUR RENDEZ-VOUS

TEL.: 819- 843-9747

PROPRIETAIRE 101/18454

A QUI LA CHANCE!

Magnifique propriété 9 pièces climatisées, située au centre du Quartier Nord. Possibilité d'un bureau. Grand terrain boisé, piscine chauffée.

R. DESNOYERS P. DUROCHER COURTIERS / BROKERS

565-8205
562-9651

101 Propriétés à vendre

NORD, 525 Québec. Cottage, style Victorien, 10 pces, rénové, 3 foyers, 3 salles de bains. Offre d'achat sérieuse considérée. 565-1949.

SANS INTERMEDIAIRE. Fleurimont, 2344 DesSaules, 5 pièces, (25 x 40). 70 x 100. Accès services. Belle finition. Chauffage électrique. Jour: 565-4777.

EST. Construction première qualité. Bungalow 7 grandes pièces. Garage carport LEOPAUL BRODEUR courtier: 567-4129; Armand Brunelle, agent: 562-0219.

VAL DU LAC — Chemin Ste-Catherine, grand 6 pièces avec salle à dîner, brique, garage, terrain 90 x 250, taxes $420./année. Site enchanteur, considérerait échange à Sherbrooke. Informations: PINEAULT, PARADIS & ASS., courtiers: 566-6644, Daniel Duval, 569-3138.

RESIDENCE STYLE Colonial 1974, située Rock-Forest, sur chemin Provincial, 7 grandes pces, foyer dans salon. Patio 12' x 21' 567-9021.

GRANDE TOUR

PROPRIETE NEUVE. 4 chambres coucher, 2 salles de bains, 2 foyers, garage double. Terrain exceptionnellement boisé 65-150. Courtière: 563-7428, LOUISE SERGERIE.

PROPRIETE

62 x 26. Nord, bungalow neuf 5 pièces, foyer, porte patio sous-sol, garage. Terrain 83-200 boisé, courtière: 563-7428, LOUISE SERGERIE.

PISCINE

INTERIEURE. Split level, style espagnol, 11 pces, 2 foyers, bain sauna, hydromasseur, garage double. Courtière: 563-7428, LOUISE SERGERIE.

TRAVAUX

PERMANENTS payés. Nord, split level, 9 pces, garage. Grand terrain paysagé. Courtière: 563-7428, LOUISE SERGERIE.

CHERCHEZ-VOUS une belle maison de style avec commodités modernes. J'ai ce qu'il vous faut à Rock Island. Claude Dupont 563-3000/876-5457.

LE PERMANENT, courtier

LAQUELLE préférez-vous? Ouest, $36,000, bungalow 7 pièces, style américain, intérieur tout fini. Est, $38,000, bungalow 11 pièces, 5 chambres à coucher. Intérieur tout fini. 567-2126.

AUBAINE. Bungalow sous-sol terminé, terrain paysagé. Taxes peu élevées. Pierre Comeau, 566-4514; courtiers: 563-4013.

SHERBROOKE TRUST

101 Propriétés à vendre

OUEST. Spacieuse résidence brique, salle à manger, entièrement rénovée, garage double. $31,000.00 TRUST ROYAL, courtier: 563-9834; Donald Roy, 565-0535.

SANS INTERMEDIAIRE — 122 des Hirondelles, St-Elie d'Orford. Construtions 1976, 24 x 42. Piscine hors-terre, 27 pi. Prix: $32,000.00 565-0988; 562-8 150.

FAUT VENDRE! Propriété de grand style, 4 chambres à coucher, grand terrain, très bien située, libre immédiatement. COURTIER, 563-7428, LOUISE SERGERIE.

PROPRIETE A VENDRE. Téléphone: 563-3903.

340 ISLAND. Maison brique, 2 étages, style ancien, foyer, 6 pièces, garage. Vente rapide $15,000. Huguette Planche. 567-6156, courtiers: 563-4013.

SHERBROOKE TRUST

ROCK FOREST. Ranch 6 pièces, terrain 61 x 178. Prix: $45,000. Suzanne Leclerc, 563-6740, courtiers: 563-4013.

SHERBROOKE TRUST

SPECIAL! Nord. Coin paisible, belle propriété,6 pièces, garage. $49,500. Suzanne Leclerc, 563-6740; courtiers: 563-4013.

SHERBROOKE TRUST

PROPRIETE 7 logements, brique, 3 x 5, 4 x 4 pces. Construction environ 25 ans. Très propre. Rapporte $10,020. par année+pothèque 7%. Prix et comptant à discuter. Prendrais échange. 565-0889.

NORD. Luxueuse résidence avec foyer, terrain paysagé, prix très avantageux. Pierre Comeau, 566-4514; courtiers: 563-4013.

SHERBROOKE TRUST

HATLEY. Style ancien "magnifique". Résidence 2 étages, 11 pièces, finition bois franc, grand terrain paysagé. Arbres potagers, haie de cèdres. IMMEUBLES LAJOIE, courtier, Jean-Guy Demers: 567-0078, Disraeli: 449-3577; M. Lagacé: 567-2826.

X2221- LAC A LA TRUITE — Bord de l'eau, joli bungalow, 2 chambres, $27,500. IMMEUBLES MARCOUX, courtier, 569-9926; Michel Lamothe, 563-7007.

102 Propriétés à revenus à vendre

PROPRIETE située au 441 Laurier - 8 logements. Revenu: $7,600/année. Prix: $42,000. Financement facile. Accepterais auto 1977 ou Corvette comme comptant. Après 5h.: 562-2823.

POUVEZ-VOUS INVESTIR environ $60,000.00 comptant sur propriété à revenu? Votre investissement peut vous rapporter jusqu'à $25,000.00 par année. Nous ne pouvons réaliser que deux projets semblables pour cette année. Votre propriété actuelle peut être acceptée comme comptant. Pour rendez-vous: M. PLANTE, 565-8465.

FAITES FRUCTIFIER votre argent en nous confiant votre commande pour propriétés de 12 ou 16 logements sur le terrain de votre choix. Pour entrevue: M. PLANTE, 565-8465.

RUE PRINCIPALE, MAGOG

Propriété 25 appartements, très modernes. Revenu annuel $42,744. Hypothèque $100,000 à 10 3/4%. Prix environ 5 fois le revenu. Comptant à discuter. Prendrais échange commerce, ferme équipée ou autres.

565-0889
563-6685

102/18443

102 Propriétés à revenus à vendre

PARTICULIER désire acheter maison à revenus dans Sherbrooke. Aucune commission à payer. 567-4851, 563-2768.

10e AVENUE SUD: Propriété 2 logements, $17,500.00. Très peu comptant. Tél. 567-6474.

SOMMES ACHETEURS! Propriétés à revenus, Sherbrooke ou environs, paierions comptant. Placement Roger & Gerry, 1576 King ouest. 569-7375; soir: 563-5604.

NORD, MAISON 4 logements: 3x4 pces et 1x2 pces meublé. Prix: $29,500. Très peu comptant. - EST, près hôpitaux: 3 log. 5 pces (garage et sous-sol pouvant servir d'entrepôt). Logement 1er étage libre à l'acheteur. Conviendrait aussi pour maison de chambres. - EPICERIE-ACCOMMODATION licenciée, située Quartier Nord. Très bon chiffre d'affaires. Cause: maladie. - 2 GRANDS TERRAINS paysagés, situés près de Deauville, 400' Boul. Bourque: un 100 x 100, l'autre 90 x 160. Pour rendez-vous: 567-7911.

DRUMMONDVILLE: 1412, blvd St-Charles. Duplex entièrement rénové. Garage, remise, piscine, grand terrain. Une visite vous convaincra! PINEAULT, PARADIS & ASS., courtier: 566-6644; A.L. Salvail: 565-0222; P.C. Francis: 562-6354.

TOWN HOUSE, rue Prospect. 6 unités de 8 pces. Salle à manger distinct, stationnement pavé. Excellente construction de 5 ans. Idéalement situé. Renseignements supplémentaires sur rendez-vous seulement avec agents inscripteurs. PINEAULT PARADIS, & ASS. courtier: 566-6644; A.L. Salvail: 565-0222; P.C. Francis: 562-6354.

PRES DE L'UNIVERSITE. Bungalow de qualité supérieure. 6 pces à l'étage. Sous-sol comprenant 8 chambres plus salle de bain entièrement louées. Piscine 24 x 36. Terrain paysagé. Faites votre offre. PINEAULT, PARADIS & ASS., courtier: 566-6644; A.L. Salvail: 565-0222; P.C. Francis: 562-6354.

1541 CHEMIN LEMIRE. Propriété 2 logements 4 pces. Sous-sol fini. $32,000.00. Cause transfert. 562-5996.

PROPRIETE 2 logements 5 pièces, située 480 Cartier dans Sherbrooke Est. Tél: 562-4482 ou 562-7453.

NORD. DUPLEX 2 logements 5 1/2 pces, 1200 pi.ca., chacun piscine creusée. Comptant: $12,000.00. Pierre Légaré: 563-3000; 569-5151; Fernand Delisle: 563-3000; 563-5995.

LE PERMANENT, courtier

VALCOURT — Prorpiété à revenus, 6 logements. Echangerais pour propriété à la campagne, ferme, lot boisé, chalet. 514-532-3919.

AUBAINE! Maison 5 logements sur rue King Ouest à vendre. 569-5755.

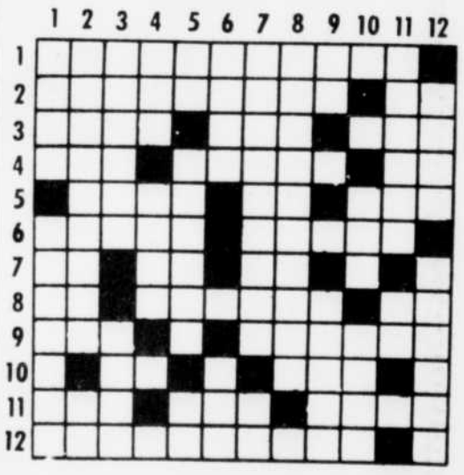
X2043. BROMPTON. 2 logements 5 grandes pièces dont 1 libre à l'acheteur. $31,000.00. IMMEUBLES MARCOUX COURTIERS: 569-9926; Michel Lamothe: 563-7007.

CAUSE MORTALITE

QUARTIER EST, maison 2 logements, 5 pièces, chauffée, située 251 Conseil, site enchanteur, face Eglise St-Jean Baptiste, prix: $35,000.

Les mots croisés

PROBLEME 3760



HORIZONTALEMENT

1- Merci.
2- Briller. — Consonnes.
3- Qui agit avec lenteur. — Nég. — Adj. num.
4- Unité de travail. — Lard maigre. — Dans.
5- Au bon air. — Honorable ministre. — Touché.
6- Habitants. — Estonie.
7- Mesure chinoise. — En les. — Jumelles.
8- Saint normand. — Animal à fourrure. — Particule.
9- Riv. allemande. — Père d'Andromaque.
10- Lui. — Argile rouge.
11- Ainsi. — Eau salée. — Dieu des vents.
12- Archétype.

VERTICALEMENT

1- Mélangé. — Courbe plane.
2- Action de répéter. — Neuf.
3- Moquer. — Patrie de Garibaldi.
4- Marque le pluriel des verbes. — Vrai.
5- Dans parce. — Jumeau. — Membre parlementaire.
6- Pont de Paris. — Même.
7- Petite cloche. — Coup de baguette.
8- Instrument employé autrefois pour mesurer le degré alcoolique du vin (pl.).
9- Route rurale. — Canal qui conduit l'eau de la mer dans les marais salants.
10- Et le reste. — Siloe, moins une lettre.
11- Qui nous veut du mal. — De la gamme.
12- Délié, petit. — Mouvoir le corps en cadence.

PROBLEME 3760



Montréal Trust

COURTIER

On s'en fait autant que vous pour votre argent.

L'UNE DE CES PROPRIETES PEUT ETRE LA VOTRE

VOICI UN APERCU DES PROPRIETES QUE NOUS AVONS A VOUS OFFRIR



EST. Bungalow 27 x 41, solide, brique, 6 grandes pièces. Chauffage eau chaude. Abri d'auto. Terrain 100 x 110. Endroit tranquille. Prix: $37,000. Francine Charest, agent, 563-2550.



RUE GALT. Maison de vétéran, en parfaite condition. Garage. Terrain paysagé. Prix $24,500. Jacqueline O'Neill, agent, 567-2918.



ROCK FOREST. Bungalow 6 pièces, 2 salles de bains, salle familiale semi-finie. Terrain paysagé, piscine hors-terre. Faur vendre. Jacqueline O'Neill, agent, 567-2918.



RUE BIENVEILLE. Bungalow style ranch, 7 pièces, finition de qualité. Abri d'auto. Terrain 70 x 100. Lisette Hamel, agent, 843-3632.



FLEURIMONT. Bungalow 9 pièces, 2 salles de bains. Terrain paysagé 65 x 100. Remise extérieure. Prix réduit. Lisette Hamel, agent, 843-3632.



FLEURIMONT. Rue Aéronka. Attrayant bungalow de 5 ans, 6 pièces, sous-sol aménagé, bien entretenu. Terrain paysagé 70 x 100. Financement à 8¼%. Occupation rapide. Prix plus que raisonnable. Pauline Lemieux, agent, 569-1866.



FLEURIMONT. Bungalow 1974, 24 x 40, 5 pièces. Terrain bien aménagé 120' x 100' entrée pavée. Pauline Turgeon, agent, 566-4530, Jacques Gauvin, agent, 567-2238.



FLEURIMONT. Excellente opportunité d'achat. Bungalow 25 x 42, 7 pièces, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, foyer. Pour vente rapide, réduction $2,000. Transfert. Francine Charest, agent, 563-2550.



MASSAWIPPI. Magnifique résidence 9 pièces, 4 chambres à coucher, 2 solariums, foyer en marbre au salon. Maison d'invités. Terrain 10 acres, jardin, verger. Jacqueline O'Neill, agent, 567-2918.



ROUTE 112 près East Angus. Ferme 220 acres, maison, grange, remises. Sucrerie et coupe de bois. Lisette Hamel, agent, 843-3632.



MAGOG. Rue Victoria. Maison 3 logements tous loués avec garages et remise. Chauffage électrique. Fini en déclin Color Lox. En très bonne condition. Donald Cunningham, agent, 843-2976.



CANTON ASCOT. Rue Belvédère sud. Confortable unifamiliale, 1974, clapboard, 5 pièces, chambre froide au sous-sol. Garage indépendant 18 x 24. Occupation immédiate. Ne tardez pas. Pauline Lemieux, agent, 569-1866.



ROCK FOREST. Près Université. Cottage 6 pièces, avec 2 foyers. Entrée au sous-sol. Terrain 100' x 100' avec arbres matures. Pauline Turgeon, agent, 566-4530, Jacques Gauvin, agent, 567-2238.



EST. Près C.H.U. et centre d'achats. Qualité et confort, 8 pièces, surélevé, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, foyer. Piscine chauffée. Francine Charest, agent, 563-2550.



LENNOXVILLE. Bungalow 5 pièces. Abri d'auto. Terrain 121 x 100. Jacqueline O'Neill, agent, 567-2918.



R.R. 1 NORTH HATLEY. Cottage 5 pièces. Terrain 200 x 300. Grange en tôle 32 x 50 isolée. Construction béton. Lisette Hamel, agen, 843-3632.



RUE MAGOG. Triplex style vieillot, 3-4 pièces, 32' x 32', eau chaude fournie. Près de toutes commodités. Premier plancher chauffé air forcé. Cave 7' hauteur. 3 garages. Prix suggéré: $17,000. André Chartier, agent, 567-6015.



BANLIEUE. Cottage canadien 1974, pierre naturelle et bardeaux, 8 pièces, mezzanine, foyer pierre au salon, marqueterie. Chauffage électrique. Terrain 300 x 838 paysagé. Claude Hamel, agent, 567-1179.



R.R. 3 DANVILLE. Chalet meublé, hivernisé, 24 x 28. Chauffage électrique. Terrain 75 acres. Gérard Beaudoin, agent, 565-7733.



ROCK FOREST. Près école Beaulieu. Bungalow récent, genre split-level, sous-sol semi-fini, foyer. Abri d'auto. Financement avantageux. Cause: transfert. Francine Charest, agent, 563-2550.



LENNOXVILLE. Bungalow 5 pièces. Abri d'auto. Terrain 65 x 100. Belle vue panoramique. Jacqueline O'Neill, agent,567-2918.



R.R. 1 KATEVALE. Bungalow 6 pièces, foyer au sous-sol. Garage attaché. Terrain paysagé 100 x 300. Vue du Petit Lac Magog. Lisette Hamel, agent, 843-3632.



FLEURIMONT. Rue Lindberg. 5 pièces impeccable, décoration choisie. Terrain magnifique. Hypothèque 9½% parfait paiement. A ne pas manquer. Francine Charest, agent, 563-2550.



DEAUVILLE. Bungalow 8 pièces, impeccable. Garage. Grande galerie. Terrain paysagé 100 x 133. Prix raisonnable. Jacqueline O'Neill, agent, 567-2918



PRES LAC MONTJOIE. Maison style canadien, 6 pièces, foyer pierre au salon. Grand terrain 76,000 pieds carrés. Libre immédiatement. Lisette Hamel, agent, 843-3632.



DEVELOPPEMENT DUBREUIL. Split-level 6 pièces, intérieur chaleureux. Terrain exceptionnel 75 x 120 paysagé, haie de cèdres, patio, piscine hors-terre 27'. Prix $28,000. Francine Charest, agent, 563-2550.



R.R. 1 LENNOXVILLE. Bungalow 8 pièces, très fonctionnel. Terrain 1 acre. Garage 24 x 24 construit sur dalle de béton et chauffé. Jacqueline O'Neill, agent, 567-2918.



CHEMIN STE-CATHERINE. Bungalow 6 pièces, 30 x 70, armoires, portes et boiseries en chêne, foyer d'ardoise au salon. Garage attaché. Terrain 112 x 125. Lisette Hamel, agent, 843-3632.

NORD. Proximité club de golf. Brique, 24 x 46, 6 pièces, salle familiale. Garage. Prix réduit. Première offre considérée. Francine Charest, agent, 563-2550.

RUE PATRICIA. Spacieuse résidence 8 pièces, foyer marbre, plafond cathédrale dans salon. Abri d'auto. Terrain paysagé. Jacqueline O'Neill, agent, 567-2918.

KATEVALE. Bungalow 7 1/2 pièces, 28 x 70, 2 foyers. Garage attaché, atelier 34 x 36 à l'arrière. Terrain 320 x 195. Très belle vue panoramique. Lisette Hamel, agent, 843-3632.



ROCK FOREST. Vrai bon achat! Construction 1977, 5 pièces, 24 x 38, fonctionnel, impeccable. Chauffage électrique. Terrain paysagé, clôturé, 50 x 150. Libre immédiatement. Francine Charest, agent, 563-2550.



FLEURIMONT. Bungalow 5 pièces, en parfaite condition. Prix: $27,000. Transfert. Jacqueline O'Neill, agent, 567-2918.



4e RANG STOKE. Cottage suisse, 5 pièces, foyer brique, murs en cèdre, plafond en pin de Colombie. Terrain 24 acres. Lisette Hamel, agent, 843-3632.



RUE MALOUIN. Joli bungalow 6 pièces. A prix raisonnable. Lisette Hamel, agent, 843-3632.



EASTMAN. Accès facile à l'autoroute 10. Cottage ancien 28 x 52, avec logement 3 pièces repeint au complet et très bien entretenu. 2 garages, 24 x 30 et 16x 27. Terrain irrégulier 37,000 pieds carrés, beaucoup d'arbres matures, bien paysagé. Voisin pente s de ski, golf, lacs.Sur rendez-vous avec Pauline Lemieux, agent, 569-1866.



STOKE. Petite fermette située à 12 milles de Sherbrooke avec 25 acres de terrain dont 15 acres en prairie. Prix réduit: $32,000. Pauline Turgeon, agent, 566-4530, Jacques Gauvin, agent, 567-2238.



MAGOG. Rue Merry Sud. Joli bungalow brique, 7 pièces. Grand terrain. Garage pour 3 autos. Donald Cunningham, agent, 843-2976.

SECTION COMMERCIALE LOCATION

1700 KING OUEST
Local 3,000 pieds carrés, bâtisse commerciale neuve, division au choix du futur locataire. Prêt immédiatement. Prix défiant toute compétition.

1680 KING OUEST
Espace pour bureaux, 1,468 pieds carrés. Disponible immédiatement. Services offerts: air climatisé, électricité, concierge et stationnement. Prix: $650. par mois.

2520 KING OUEST.
Espace à bureaux, 1,320 pieds carrés, air climatisé.

INDUSTRIEL
40,000 pieds carrés dans édifice 245 Frontenac. Hauteur libre 10'6", système de gicleur. A louer en tout ou en partie $1.50 le pied carré, chauffé et éclairé.

PROPRIETES COMMERCIALES
SHERBROOKE
Quartier Ouest. Propriété commerciale avec baux 5 ans. Revenu net annuel: $150,000.

Pour informations:
ANDRE MESSARA,
agent,
565-1933

POUR UNE OPINION GRATUITE DE LA VALEUR DE VOTRE PROPRIETE, N'HESITEZ PAS A CONTACTER NOS SPECIALISTES

2524 OUEST, RUE KING SHERBROOKE 565-1933

101/18450

102 Propriétés à revenus à vendre

AUBAINE, quartier est, maison 2 logements, grand terrain, laveuse, sécheuse, conditions faciles, taxes minimes. 563-2810.

COMMERCIAL

MINI CENTRE D'ACHAT. Excellent revenu. Augmentation progressive des baux. Propriétaire garderait balance du prix de vente. Courtière: 563-7428 LOUISE SERGERIE.

25 LOGEMENTS

ECHANGERAIS contre ferme laitière, propriété très bien située. Revenu brut: $42,744. Revenu net: $19,227.47. Vendrais comptant. Courtière: 563-7428 LOUISE SERGERIE.

COMPTANT $1,000

NORD. Bungalow 4 logements x 4 pces, brique. Revenu: $6,636 annuel. Courtière: 563-7428 LOUISE SERGERIE.

AUBAINE. Quartier universitaire. Duplex 2 x 5 1/2. Possibilité finir chambre sous-sol. Pierre Comeau, 566-4514; courtiers: 563-4013. SHERBROOKE TRUST

OUEST. Duplex 1x6 pièces, 1x4. Loués $170. prix $40,000. Céline Morin, 565-8453, courtiers: 563-4013. SHERBROOKE TRUST

175 et 181 RUE DU PARC près King Est. 6 logements. Revenus annuels $9,300.00 comptant $7,000. ROLAND BLAIS, courtier, 562-6622.

MAISON DEUX LOGEMENTS, Centre—ville Sherbrooke. (coin de rues) Grand terrain. $25,000.00 - S'adresser: 862 Belvédère Sud.

1050 WORTHINGTON, 3 logements 4 pièces, brique, fenêtres aluminium, remise. Construction neuve. Prix $28,500.00. Comptant $3,500.00. ROLAND BLAIS, courtier, 562-6622.

PRES UNIVERSITE, propriété 4 logements, brique, 4 x 4 pièces, prix $53,000. Céline Morin, 565-8453, courtiers: 563-4013. SHERBROOKE TRUST.

EST. Maison 3 logements incluant 5 pièces. Bas prix. LEO-PAUL BRODEUR, courtier: 567-4129; Armand Brunelle, agent: 562-0219.

EST. Maison 2 logements, très bien située. LEO-PAUL BRODEUR, courtier: 567-4129; Armand Brunelle, 562-0219.

VERITABLE AUBAINE

POUR $6,000. comptant. 3 logements, brique, en bonne condition. Bien située, 1x6 pces, 2x3 pièces. $32,000. A qui la chance? 569-4685.

103 Cottages, bungalows à vendre

103/16030



COMMANDEZ MAINTENANT UNE MAISON SECTIONNELLE

"DESOURDY"

acceptée par S.C.H.L.

IMMEUBLES MARCOUX

& Associés, courtiers
Concessionnaire exclusif
569-9926 — 589-5941

Gary Longchamps Inc
ENTREPRENEUR GENERAL

VASTE CHOIX DE RESIDENCES
3 développements à votre disposition

Rue Holmes (Est)
125 maisons
Rue Chauveau (Nord)
300 maisons
Boul. Haut-Bois, Rock Forest
1,000 maisons

Bureau: 951 Haut-Bois
563-2422

103/17104

SANS AUCUN COMPTANT

Devenez propriétaire aujourd'hui de cette maison neuve, 5 1/2 pièces, 3 chambres à coucher, salon, salle à dîner et cuisine, tapis mur à mur, porte patio, foyer central au salon. Site panoramique. Terrain de plus de 50,000 pieds carrés avec arbres et pommiers, gazon. Entrée gravelée. Voici quelques-uns des avantages.
NE RATEZ PAS LA CHANCE DE VOTRE VIE.



Raymond Laliberté
Robert Guimond
1432, King Ouest, Sherbrooke

SUPER IMMEUBLE COURTIER ESTRIE **566-4440** Eastman, 514-297-3364

103/18463

OCCUPATION IMMEDIATE



RUE DES MERISIERS

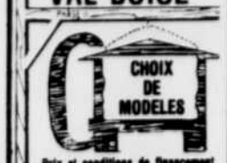
Superbe résidence style français, 2 étages, 6 pièces au rez-de-chaussée, possibilité finir 2 autres pièces au premier plancher. Dimensions 27x42'. Terrassement terminé.
TERRAINS boisés prêts à construire. Choix de plusieurs modèles, ou selon votre plan.

B. CHAMPIGNY INC.

BUREAU: 2222.
Des Cyprès
Tél: 567-6227

103/18427

VAL-BOISÉ



CHOIX DE MODELES

Prix et conditions de financement
INSURPASSABLES!
Gérard Allard Inc.
Boul. Bourque - Rock-Forest
585-0115
5 ans de garantie

103/17873

MAISONS A VENDRE

Maisons de style pour tous les budgets Modèles 1977 disponibles.

DenisBolduc
563-6088
5 ans de garantie

103/18228

QUARTIER EST

Bungalow rue Des Secrétaires, Fleurimont, coin Allard nord. Pour renseignements:

LES CONSTRUCTIONS DONALD MORIN ENR.
151, Allard Nord, Fleurimont, 563-0706

103/18252

UN TOIT A TOI

BAS PRIX - CHOIX - QUALITE

Ouvert à tous les jours de 9h. A.M. à 9h. P.M.
. GARANTIE 5 ANS **567-5825**
. IDEAL **569-6634**
. TERRAINS BOISES

103/18387

HEBERT & FERLAND INC.
2120 GALVIN - FLEURIMONT

FLEURIMONT. Prix réduit vente rapide. Bungalow 1975, entrée split. Terrain 10,942' c. Suzanne Leclerc, 563-6740; Céline Morin, 565-8453, courtiers: 563-4013. SHERBROOKE TRUST

QUARTIERS NORD ET EST

Bungalows neufs, différents modèles. Pour rendez-vous:

ALFRED DEMERS
562-4123

103/18140

MAISONS A VENDRE QUARTIER OUEST

- près Université
- Situées rue Descôteaux et LeRoyer
- sites de choix
- Maisons de qualité
- Réservez maintenant

R. DESROSIERS CONST.
2530, VERDUN
567-8535

103/15483

QUARTIER NORD

Maisons neuves 6 et 7 pièces de différents modèles. Terrains boisés. Très beau site.

567-8812
1565, Montfort

RENE COUTURIER Inc

103/16614

104 Maisons-mobiles roulottes

$5,900.00 MAISON 12 x 56, meublée. Aussi 14 x 70, neuve, chauffage électrique, tapis rideaux, semi-meublée, 2 salles bain, $12,900.00. Terrain disponible. J.L. PO-MERLEAU, courtier, 567-6988 : 562-2305.

MAISON-MOBILE 12 x 60, avec poêle et réfrigérateur en très bon état. Tél. 569-4410.

MAISON-MOBILE 1970, 51 x 12, 4 1/2 pièces, non meublée, tapis partout. Peut être démenagée. $7,000.00. 569-1575.

TENTE-ROULOTTE 1973, 6 places, tout équipée, cuisinette, Volkswagen 1971, 411, sedan 4 portes, automatique. 563-2352.

HOLLYWOOD FLORIDE

MAISON MOBILE, 24x60, meublée au complet. A la semaine ou au mois. Libre immédiatement. $225. pour un couple, $250. pour deux couples. Pour rendez-vous, 566-6318, Jean-Guy Davignon.

SANS INTERMEDIAIRE, maison 14x68, 3 chambres à coucher, franklin au sous-sol, terrain paysagé 115x115, vue magnifique. Prix à discuter, après 4h.30: 567-0870.

ROULOTTE "TRILIUM" 1977, idéal pour voiture compacte. Prix d'aubaine: $3,295.00. Téléphone: (514) 378-7927, Granby.

ROULOTTES de voyage à vendre. Aubaine fin de saison. Tél: 569-9863.

TENTE ROULOTTE de marque "Confort" 1971, 6 places, tout équipée. Parfait état. Prix d'aubaine. 845-3284.

VOLKSWAGEN Camper "Westfalia" de luxe, 1974, tout équipée avec tente annexée. Couche 8 personnes. Bien propre. Prix à discuter. 569-8096.

ROULOTTE 1972, Glendale, 18 pi., tout équipée. S'adresser: Camping Covered Bridge, à Milby, téléphoner: 567-0591. Très bon prix.

ROULOTTE Sprite 1975, 17', très propre. Ne pèse que 1,650 livres. Ne requiert pas de barre de torsion. 1428 McMahamy.

ROULOTTE DE CAMPING, 12 pi., en excellent état. Poêle, réfrigérateur, évier. Prix discutable. Tél: 849-4373.

106 Chalets (achat-vente)

H1721 - CHALET 8 pièces, Deauville, bord de l'eau. Terrain boisé 100 x 100 sur le lac. IMMEUBLES MARCOUX, courtiers, 569-9926; Hercule Marcoux, 843-6389.

H1721 - CHALET 8 pièces, Deauville, bord de l'eau. Terrain 130 x 155 sur lac. IMMEUBLES MARCOUX, courtiers, 569-9926; Hercule Marcoux, 843-6389.

CHALET en bordure lac St-François, Lambton, co. Frontenac. Terrain boisé 225' sur le lac x 125' profondeur "Design" avec petite mezzanine. Electricité et toutes commodités, arrangements extérieurs, 2 patios. Inf. St-Hyacinthe, 1-514-773-2859, Après 7h., Montréal 1-514-342-4614.

PIOPOLIS, chalet chasse et pêche, terrain 90x100. Prix: $4,000.00. Téléphone: 562-2162; après 5h.

LAC MASSAWIPPI — Chalet 5 1/2 pièces, habitable à l'année, chauffage électrique, passage au lac. $23,500. Après 6h. 849-4041.

GRAND LAC BROMPTON, chalet à vendre (pas sur bord de l'eau) droit de passage au lac. S'adresser: 562-2558.

H2255-LAC STOKE — Aubaine: $12,000. Chalet 5 pièces, propre. Bord de l'eau. IMMEUBLES MARCOUX, courtier, 569-9926, Louise Gagné, 846-2576.

LAC SILVER. Beau chalet très bien meublé, 28 milles Sherbrooke, 25 milles Asbestos. Chauffage électrique. Laveuse automatique. Foyer Franklin. Finiton pin noueux partout, 200' façade sur lac. Eau chaude. Chemin ouvert à l'année. Ski de fond et motoneige. 887-6678.

LAC AYLMER. Vous cherchez un chalet pour cet hiver ou pour printemps suivant. J'ai ce qu'il vous faut. Rollande Mongeau: 563-3000; 563-8373. LE PERMANENT, courtier.

107 Terrains

ST-GEORGES DE WINDSOR: lot de terrains: 100x200 ; $600. 100x300: $700 et $800; 100x500: $1,000; 100x380 avec ruisseau: $1200. Bois, source, route principale ou rang. Toutes facilités paiements par mois. 1 (819) 8 28-2219.

30 ACRES, 10 milles de Windsor. Avec gros ruisseau. $3,000. Tél: 845-3216.

BEAUX TERRAINS BOISES, chemin asphalté, près Sherbrooke. Un près de l'eau. Aussi grande maison neuve "Canadienne", prête à habiter. — 567-7190.

FLEURIMONT, route 112, 100x150. Prix: $2900. après 5h.: 562-4705.

15 ACRES, 1 mille du Carrefour Estrie, près rue Beckett, à sacrifier en bas prix évaluation municipale. Prix: $12,500. Placement Roger & Gerry Inc., 1576 King ouest. Téléphone: 569-7375; soir: 563-5604.

ST-DENIS BROMPTON, droit de passage au lac Desmarais. Besoin urgent de vendre. Très bon marché. Ne fais aucune spéculation. Après 6h.: 1 (514) 430-7347.

EST, rue Dagenais, beau terrain résidentiel 65x100. Tous services rendus. Prêt à bâtir. 563-7370.

106 Chalets (achat-vente)

LIONEL RACINE RENOVATION LTEE



Lionel Racine

Portes aluminium, fenêtres, auvents
REVETEMENTS D'ALUMINIUM ET VINYLE
SPECIAL: REVETEMENT EN ACIER STELCO
VENTE GROS OU DETAIL
Réparation de fenêtres et portes de toutes marques
815, rue SHORT — SHERBROOKE
près Place Belvédère
Tél.: 562-9300

108 Fermes

AVONS acheteur sérieux pour petites fermes et maison de campagne, dans région de Sherbrooke. IMMEUBLES LAJOIE, courtier, 567-2826, Jean-Guy Demers, 567-0078.

ACHETERIONS FERMES sans roulant, dans Cantons Est, palerions comptant. Qu'avez-vous à nous offrir? Téléphone: 569-4225; sour: 563-5604.

PARTICULIER: TERRE 20 arepents; terre 8 arpents. Prix raisonnable. Très bien situées, 12 minutes du Carrefour. Possibilité financement. 845-7353.

FERME Près Sherbrooke - Pour celui qui s'intéresse à l'élevage de boeuf. J'ai belle ferme, bons bâtiments. Alydor Dion, 563-3000 - 567-0675 - 569-8497.

LE PERMANENT, courtier

J'AI TOUJOURS à offrir aux acheteurs sérieux des propriétés avec ou sans bâtiment ou roulant de ferme. Aussi terrain boisé de 50 à 1200 acres. Adélard Larose, agent: 819-845-4811; CAISSE D'ETABLISSEMENT DE L'ESTRIE, courtier: 569-9114.

ST-GEORGES DE WINDSOR, 24 milles de Sherbrooke. 25 acres de terrain, lac artificiel maison 7 pces, chauffage huile, possibilité installation de foyer. Grange-étable, 22x38 . Garage 18x30. Puit artésien. Adélard Larose, agent: 819-845-4811; CAISSE D'ETABLISSEMENT DE L'ESTRIE, courtier: 569-9114.

TERRE à vendre, région St-Robert, 80 acres, moitié prairie, moitié boisé, sucrerie 700 érables, équipée, rivière. Prix: $9,500. Informations: 583-3900 583-3418, entre 5h. - 9h. PM.

F2061-FAUT VENDRE — $10,500. 50 acres, 15 acres de pacage. 25 milles, Sherbrooke. IMMEUBLES MARCOUX, courtier, 569-9926, Louise Gagné, 846-2576.

FERME près d'un village, 22 milles Sherbrooke. 185 acres de très beau terrain. Bâtiments en très bon état. Récolte de foin 1977: 11,000 balles. Prix très raisonnable. Inf.: (819) 845-3848.

109 Commerces à vendre ou à louer

02215 SHERBROOKE. Commerce décoration intérieure. Très bien situé, bonne clientèle. IMMEUBLES MARCOUX: Courtiers: 569-9926, Louise Gagné, agent: 846-2576.

A VENDRE

BOULANGER-PATISSIER

FOUR "CENTURY", par Baker Perkins, no. 30, 7 tablettes tournantes, 42 tôles, 15x21, brûleur à l'huile no 2, voltage 220 volts. Dimension: 10' x 4' de largeur, 9'6" de hauteur, 9'10" de profondeur. Capacité: 495 lb et prêt à livrer. Tôles: 15 x 21. Toutes sortes de moules à gâteau (cup cake). Pour informations:

PATISSERIE VAUDREUIL INC.
C.P. 396,
Arvida, Québec
Tél.: 548-6343

109/18202

109 Commerces à vendre ou à louer

MOTEL 2 ans, 18 unités, pas de restaurant, 25 milles de Sherbrooke. IMMEUBLES MARCOUX, courtiers, 569-9926, Hercule Marcoux, 843-6389.

ARRETEZ DE CHERCHER! Garage débosselage, peinture, résidence style ancien, terrain 290' façade, site du tonnerre. Idéal vente d'automobiles. Renseignements rendez-vous seulement, courtier, 563-7428, LOUISE SERGERIE.

COMMERCE pour dame, établi depuis plusieurs années. Chiffre d'affaires très intéressant. Cause de vente: transfert du mari. 562-9197; 565-8105.

DANVILLE ELECTRONICS REG'D. Une bonne opportunité pour un jeune technicien désirant partir en affaires. Pour $17,500. Ce prix comprend aussi la valeur de la marchandise en stock. Ecrire Boîte 619, Danville ou téléphoner: 839-2278.

BOULEVARD BOURQUE. Bâtisse 4680 p.c. dont 2340 local du bas libre à l'acheteur. Terrain 120 pieds de façade sur le Boulevard. Profondeur discutable. PINEAULT, PARADIS & ASS., courtier: 566-6644; A.L. Salvail, 565-0222. PC Francis, 562-6354.

MAGASIN DE COUPONS à Sherbrooke, très bien établi. Bon chiffre d'affaires. Informations sur rendez-vous seulement. IMMEUBLES LAJOIE, courtier: 567-0078; Disraeli: 449-3577.

ENVIRONS SHERBROOKE — Epicerie-boucherie licenciée, logement 5 1/2 pces. Très bon revenu, détails fournis client intéressé. France Trépanier, 569-8822, FIDUCIE DU QUEBEC, courtier: 565-8181.

RESTAURANT familial à louer à Daytona Beach, Floride. Clientèle canadienne établie. Bâtiment neuf dans un centre d'achats, tout près de la place. Peut recevoir 100 personnes. Equipement neuf. Loyer $900.00 par mois. S'adresser M. Marcel Bureau, 156 Wall Street, Port Orange, Florida. 32019.

C2099-MOTEL 20 unités, licenciée, bar salon, salle dîner. Capacité 136. Chiffre intéressant. IMMEUBLES MARCOUX, courtier, 569-9926, G.E. Bordua, 563-0593.

COMMERCE qui vous permet de passer vos hivers en Floride (travail d'été seulement). Verger de pommes avec kiosque, quelques milles de Sherbrooke. Récolte vendue en totalité au détail par le propriétaire. Chiffre d'affaires intéressant. Renseignements au bureau du courtier seulement. C. Charest, 569-4473.

EPICERIE-BOUCHERIE licenciée, avec bâtisse et logement attenant. Gros chiffre d'affaires. Située à quelques milles de Sherbrooke. Renseignements au bureau du courtier seulement. C. Charest, 569-4473.

EST. Commerce intéressant: luncheonnette et salle de billard, très beau 5 pces. Bon revenu. Accepterais en échange petite ferme. A vous de profiter de cette offre. Pauline C. Francis, 562-6354; Suzanne G. Lavigne, 569-6117, André L. Salvail, 565-0222. PINEAULT, PARADIS & ASS., courtiers: 566-6644.

QU'AVEZ vous à offrir en échange d'un commerce établi, rentable, valeur d'environ $75,000.00 — ou louerais. Marchandise à vendre. Pour plus d'informations: communiquez à: 819-569-8097.

ACCOMMODATION à vendre. Chiffre d'affaires: $300,000 par année. Magog. 843-4289.

A VENDRE: Epicerie-accomodation avec bière et viande. Avec 3 loyers. Tél.: 845-2933.

1715 GALT EST

A VENDRE

Garage 4,200 pieds carrés en brique et blocs de ciment et ENTREPOT 1,300 pieds carrés en revêtement d'acier.

JOUR: 562-2510
SOIR: 846-2274

109/18434

BLONDINETTE



M. ABERNATY



LA FAMILLE FLOP



MICKEY



DONALD DUCK

SCAMP

Le mot perdu

GRILLE DU NO. 343 — 9 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	D	E	V	I	A	N	C	I	T	N	E	T	E	R	I
2	E	B	O	I	R	E	N	I	C	C	I	T	A	R	E
3	B	A	L	L	E	R	C	P	A	R	O	L	E	L	S
4	A	L	E	A	C	F	E	R	D	R	O	T	E	E	T
5	L	T	U	T	O	S	I	O	R	R	E	C	O	R	I
6	I	E	R	I	N	C	E	R	E	N	T	T	S	E	L
7	V	R	I	T	C	N	O	R	T	I	A	R	A	I	E
8	E	C	T	U	I	O	P	I	O	T	V	A	U	V	N
9	R	A	A	D	L	N	O	N	C	L	E	M	C	I	T
10	N	T	L	E	I	N	S	A	S	A	R	E	E	R	I
11	E	I	U	E	A	E	E	T	E	V	N	R	I	A	E
12	S	O	S	S	T	S	R	U	S	E	E	O	T	G	L
13	U	N	N	S	I	R	E	R	L	R	L	R	O	O	L
14	O	E	O	E	O	R	M	E	A	A	L	A	R	M	A
15	S	E	C	O	N	A	T	I	V	I	T	E	T	I	S

Alarma
altercation

Balivernes
balle
boire

Cadre
consulat

Déesse

Elections

Latitude
laver
lest

Naive

Nativité
nature
nerfs
noces
nonnes

Oncle
orme

parole
prétention
pestentiel
poser

Ratiociner
réconciliation
rincer

rivière
rois
rôti

Salle
sauce
sire
site
sous

TAverne
tordre
tramer
tronc

Valoir
valses
virago
voleur

solution dunuméro 342 branché

Ephémérides

Le 3 septembre
PAR LA PC et l'AP

/ Le socialiste français Jean Jaurès naissait il y a 118 ans aujourd'hui, le 3 septembre 1859. Elu député, il tenta de rassembler les diverses tendances de gauche. En 1904, Jaurès fonda L'Humanité, qu'il dirigea jusqu'en 1914 mais qui deviendra, en 1920, l'organe officiel du Parti communiste français. Partisan d'une réorganisation de l'armée, il fut assassiné le 31 juillet 1914, peu avant le début de la Première Guerre mondiale.

— 1976 — La sonde spatiale américaine Viking II se pose sur Mars.

— 1971 — Les Etats-Unis, l'URSS, la France et la Grande-Bretagne signent les accords de Berlin.

— 1969 — Une confrontation violente éclate à St-Léonard entre Canadiens-français et Italo-canadiens au sujet de la langue d'enseignement. Mort de Ho Chi Minh, chef de l'Etat nord-vietnamien.

— 1967 — Le général Nguyen Van Thieu est élu président du Sud-Vietnam.

— 1962 — Inauguration officielle de la route Transcanadienne.

— 1943 — Les forces alliées envahissent l'Italie.

— 1939 — A la suite de l'invasion allemande en Pologne, la France et la Grande-Bretagne déclarent la guerre à l'Allemagne.

— 1916 — Les Alliés repoussent les Allemands à Verdun.

— 1791 — L'Assemblée nationale française adopte la constitution qui limite les pouvoirs de la monarchie.

109 Commerces à vendre ou à louer

CENTRE-VILLE, commerce restaurant à vendre. Bon chiffre d'affaires. Informations sur rendez-vous seulement: TRUST ROYAL, courtier: 563-9834; Aimé Bergeron, agent, 567-9365; 843-2073.

EPICERIE ACCOMODATION. Logement pour propriétaire, garage, très bon revenu. TRUST ROYAL, courtier, 563-9834; Réjean Vallée, agent, 565-7872; Elie Anto, agent, 569-5209.

POUR LA FAMILLE dynamique, magasin d'accommodation licencié, Magog, rue Main Ouest avec viande. Ralph Broadhurst, 563-3000/563-2163. LE PERMANENT COURTIER.

ETES-VOUS CUISINIER? Voici l'occasion pour vous d'être votre propre patron. Restaurant clientèle établie. Claude Dupont, 563-3000/876-5457.
LE PERMANENT, courtier

110 Maisons de campagne

A PROXIMITE Lac Montjoie, style canadien, 6 pièces, foyer en pierre. Signalez: 845-2679; 845-3117.

ST-ISIDORE D'AUCKLAND. Bonne maison 5 pièces à vendre. Prix à discuter. Tél: 658-3366.

ST-GEORGES DE WINDSOR, rang 4, ancienne maison rénovée dans son style original. Terrain 25 acres, lac artificiel, plantation 25,000 épinettes, 15 vignes, arbres fruitiers. A vendre à très bon prix. Adélard Larose, agent: 819-845-4811; CAISSE D'ETABLISSEMENT DE L'ESTRIE, courtier: 569-9114.

A 2 MILLES DU VILLAGE DE STOKE, maison 7 pces, chauffage huile, poulailler 16x50, bon garage. Terrain: 265x125, route pavée. Prix plus que raisonnable. Conditions de paiements faciles. Adélard Larose, agent: 819-845-4811; CAISSE D'ETABLISSEMENT DE L'ESTRIE, courtier: 569-9114.

ST-FORTUNAT, 8 pièces, 14 acres, grange, vue magnifique. Possibilité 100 acres additionnels. IMMEUBLES LAJOIE, courtier: 567-0078; Jean-Guy Demrs: 567-0078; Disraeli: 449-3577.

MAISON DE CAMPAGNE, 8 1/2 pièces. Belle vue panoramique, hangar, garage. Poêle au bois inclus. Bas prix. — 877-2010.

ST-ISIDORE D'AUCKLAND: Bonne maison, toutes commodités. 20 acres. Plantation, ruisseau. $15,000.00 — 569-8467.

GRANDE MAISON HIVERNISEE sur 1 acre de terrain boisé. Dernier emplacement sur chemin boisé; ouvert à l'année. $40,000. 33 autres acres boisés disponibles pour l'acheteur à $15,000. Directement du propriétaire qui sera sur les lieux les 3, 4, 5 septembre pm. Direction: du Centre de ski Owl's Head, suivez les indications (34 acres).

PRES RICHMOND. Lac Dennison. Maison centenaire authentique, brique, très bonne construction, 8 pièces. Boiseries portes, plafonds, rampe, bois naturel. 10 acres, dont 60 pommiers. Retiré, vallonneux, champêtre. $28,000. 826-3501.

A QUI LA CHANCE? A vendre ou échanger. Bonne maison campagne située 5 milles Asbestos, près d'une rivière, avec grand terrain. Echangerais comme acompte sur propriété 6 à 8 appartements à Sherbrooke. (819) 879-7375.

MAISON CAMPAGNE. Sur grand terrain boisé, 2 chambres coucher, foyer Franklin. Rollande Mongeau: 563-3000; 563-8373.
LE PERMANENT, courtier

X2017-SCOTSTOWN — Superbe cottage 7 pièces, foyer, très propre, terrain 110 acres, ruisseau. IMMEUBLES MARCOUX, courtier, 569-9926, Claude Langevin, 563-7687.

WEEDON, 2 milles du village, 9 1/2 pièces, terrain 200x150. Brique. IMMEUBLES LAJOIE, courtier, Jean-Guy Demers: 567-0078; Disraeli: 449-3577.

LAC MEMPHREMAGOG. Vraie maison canadienne. $69,000.00. Bord de l'eau. Foyer pierre des champs dans salon. Rollande Mongeau: 563-3000; 563-8373.
LE PERMANENT, courtier.

111 Hôtel-motels (achat, vente, échange)

HOTEL de campagne à vendre. Ventes de $115,000 annuellement. Information sur rendez-vous: TRUST ROYAL, courtier, 563-9834; Aimé Bergeron, agent, 567-9665; 843-2073.

HOTEL à quelques milles de Sherbrooke. Prix et raison de vente divulgués au bureau seulement. Très bonnes conditions à l'acheteur sérieux. Renseignements supplémentaires seront fournis par les agents inscripteurs. PINEAULT, PARADIS & ASS., courtier, 566-6644; A.L. Salvail, 565-0222; P.C. Francis, 562-6354.

201 Hypothèque

PREMIERE HYPOTHEQUE $20,000 à 12% d'intérêt sur maison à revenus et commerce. Occasion pour vente rapide! Tél.: 562-0918.

HYPOTHEQUES
- Ville et campagne
- 1ère et 2e hypothèques
- Taux compétitifs
- Décisions rapides
- Argent de particuliers et de sociétés.
- Rendez-vous le soir

IMMEUBLES LAJOIE
COURTIER
Laurier Lajoie, 567-2826
Jean-Guy Demers, 567-0078
ou Disraeli 449-3577
201/18369

202 Argent à prêter

ARGENT A PRETER
- 1ère et 2ème hypothèque
- Taux à partir de 10¾
- Spécialité pour prêt à la campagne
- Argent disponible pour construction ou refinancement
- Achat d'hypothèque de toutes sortes.

BADEAU & FILS
COURTIER
1576 King Ouest
Tél.: 569-7375
soir: 563-5604
202/16013

205 Occasion d'affaires

DES MILLIONS de propriétaires d'autos, camions, "van", avions, bateaux et véhicules de plaisance ont besoin de notre Service Unique d'Entretien Mobile et paieront $20. de l'heure. Des postes de concessionnaires sont encore disponibles dans plusieurs régions du pays. Investissement total: MOINS DE $500. Ecrivez pour recevoir gratuitement notre brochure de 14 pages. TIDY CAR INC., 1585, Britannia Rd. E., Unit A3, Missisauga, Ontario, L4W 1S5, (416) 671-0211.

MEUBLE REVOLUTIONNAIRE. Secteurs disponibles. Léger investissement requis. Ecrire Casier 56, La Tribune, Sherbrooke, J1J 3X8.

MANUFACTURE DE COUTURE dans les Cantons de l'Est, très rentable, clientèle établie à travers le Québec, revenu au delà moyenne. Pour informations: Appelez: 819-569-8097.

301 Appartements à louer

A SOUS-LOUER immédiatement: 410 (app. no 3) Châtelaine. Grand 6 pces, situé au premier étage. Tél.: 562-1447, Mme Lionel Sénécal.

EST — 2 pièces, 3 pièces, meublés ou non, électricité, taxes comprises, neufs, tous services compris. 563-9842.

PRES CARREFOUR ESTRIE — 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Bel endroit tranquille. Libre immédi. 567-4397.

APPS. JARDINS FLEURIS
3, 3 1/2, 4, 4 1/2 pièces, ultra modernes.
S'adresser:
1135, JARDINS FLEURIS, app. 201
TEL: 566-6699
301/17899

VOUS CHERCHEZ UN LOGEMENT?
SERVICE LOGEMENTS 566-1662
$15.. SI VOUS LOUEZ
FRAIS FIXES: $5.
CESSEZ DE CHERCHER
PASSEZ A NOTRE BUREAU
LUN. au JEU. 9h. à 5h.
VENDREDI 9h. à 4h.
715, 13e AVE NORD, local 218
301/17922

203 Argent demandé

$25,000. - 20% Int.
DEMANDE $25,000.00 sur billet pour investir dans mon commerce établi à Montréal depuis 6 ans, remboursable $300.00 par semaine, pendant 100 semaines, intérêt 20%. Contactez: REAL HOULE, 1, 4e Avenue, Châteauguay, P.Q. Tél.: 1-514-692-2636.

301 Appartements à louer

APPS. du ROCHER
122, Carillon
1½ - 2½ meublés, chauffés. Libres immédiatement.
S'adresser
567-6344
(concierge)
301/18302

Les APPS. "J'Y SUIS"
NOUVEAU A FLEURIMONT!
2450, Est, rue King
Tél: 567-1574
Prêts immédiatement: 3-4-4½ - 5 pièces, ultra modernes, concierge, chauffés, buanderie, prise d'auto, etc. Pas de taxe de location, eau, vidange.
301/18076

Shamrock
2, 3, 4, 5 et 6 pièces, ultra-modernes, meublés ou non. Disponibles immédiatement.
12e Avenue Nord — Rue Jogues — Galt Ouest et Blais
S'adresser: 1150 BLAIS, app. 1.
JOUR: 562-2464
Soirs et fins de semaine: 567-9048
301/15998

ATTENTION RECHERCHE
Bon locataire responsable
Louez immédiatement
En effet
FRANCOIS & ALAIN
vous offrent des 1½, 2½, 3½, 4½, 5½
A vos conditions et à vos prix, meublé ou non, dans les Quartiers Ouest et Nord.
SIGNALEZ: 567-7000
entre 10h. A.M. et 6h. P.M.
301/18467

APPS. LES HAUTS PLATEAUX
Coin 18e Avenue, 1040, Lacombe, suite 208
3, 3½, 4, 4½
meublés ou non, tous services compris
ultra-moderne.
Vue magnifique sur la ville.
301/18026
565-9307 fins de semaines 864-4476

NOUVEAU DANS L'EST
LES APPARTEMENTS
JARDINS PREVERTS
Voisin du Quatre-Saisons, vers le CHU
3, 3½, 4, 4½ meublés ou non
Payer seulement votre appartement!
Ex: Loyer Sherbrooke $175. + taxes locataires $16.13 + taxes d'eau $4.00 + vidange $4.50. - Coût total $189.63
Loyer Fleurimont $175. + taxes locataires $0.00 + taxes d'eau $0.00 + vidanges $0.00. - Coût total $175.
RESERVEZ MAINTENANT 563-0380
301/18076

DISPONIBLES SEPTEMBRE '77
LE MONTAGNAIS
5½ - 4½ - 3½ et STUDIOS
BOULEVARD UNIVERSITE
563-2422 — 567-1254
Une autre réalisation de
gary longchamps inc.
301/17553

FACE AU MAGNIFIQUE PARC ST-FRANCOIS
Le St-François
110, BOUL. ST-FRANCOIS

~~1½~~ - ~~3½~~ - 4½ - 5½
DANS LA VILLE SANS LA VILLE
Un ilot de verdure où l'on retrouve tranquilité et intimité.
- NE PAYEZ QUE VOTRE LOYER
- CONSTRUCTION NEUVE EN BETON
- LAVE-VAISSELLE DANS LES DEUX ET TROIS CHAMBRES A COUCHER

Plusieurs autres caractéristiques intéressantes.
- Construction insonorisée
- Bain sauna
- Tapis mur à mur
- Grand balcon
- Piscine chauffée

Renseignements et fins de semaine 7 jours par semaine
9h. à 9h. P.M. du lundi au vendredi
12h. à 4h. P.M. samedi, dimanche
562-4773
301/18321

JAMAIS VU À SHERBROOKE



LAUREAT RICHARD INC.
a construit pour vous les
JARDINS GARNIER
DANS UN AMENAGEMENT PAYSAGE EXCEPTIONNEL
Choix de beaux appartements 1½, 3, 4½, ~~5½~~ pièces. 1000 ARBRES, ARBUSTES ET FLEURS DE DIFFERENTES ESPECES DONNENT UN ENVIRONNEMENT REMARQUABLE
- PISCINE CHAUFFEE
- AIRE DE REPOS
- JEUX DE FER
- 75 acres avec sentiers pour une VIE DE PLEIN AIR en toute SAISON
- PRES DU CARREFOUR DE L'ESTRIE
- A 10 MINUTES DU CHU (6½ MILLES)
- A 6 MINUTES DE L'UNIVERSITE (4 MILLES)

INFORMATIONS: Jour: 566-6778
soir et fins de semaine
S'ADRESSER SUR LES LIEUX
670, McGREGOR, app. 203
ou Tél: 562-1138
301/18128

301 Appartements à louer

CHAMBRE AVEC CUISINETTE, entrée privée. 2 milles suivant rivière St-François, vers Beauvoir (première maison à droite). Aussi BACHELOR, $75.00/mois, prêt vers 15 septembre. 562-5525.

CENTRE-VILLE — 1 1/2 pièce, meublé, électricité, chauffé, balcon. Tél.: 563-8301.

NORD, près Carrefour, grands 4 1/2, 5 pces. Aussi 2 1/2 pces meublées. S'adresser jour: 205, Candiac app. 4. 567-8218, soir: 205 Candiac app. 3. 563-1048.

3 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude, buanderie. Libre. 864-4105.

EST, 400, 12e Ave Nord, 1 1/2, 3 1/2, 4 pces. Tél.: 566-6778, soir: 562-3784.

3 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude, buanderie. Libre. 864-4105.

APPS. Jardins fleuris
3½, 4, 4½ pièces, ultra-modernes.
S'adresser:
1115 JARDINS FLEURIS, app. 206
Tél.: 563-7321
301/17900

CENTRE VILLE
Edifice
HIS MAJESTY
1½ pièces, meublés, chauffés, buanderie. (Bail spécial pour étudiants).
$110. - $120. par mois.
S'adresser:
155, Wellington Nord, app. 117
Tél: 562-2511, 563-1323, 864-9248
301/18313

CHAMBORD
Quartier nord, Angle Prospect et Duvernay.
2½ - 4½ - 5½ PIECES
à partir de
$130.
Inf.: 569-7096
567-7214 — 566-6266
301/17976

IMMEUBLES MARYMOUNT INC.
Voisin du Carrefour de l'Estrie
2½, 3½, 4½ pièces, modernes. Concierge
567-8649 - 563-5039
301/16621

725 PLACE DESORMEAUX
(Quartier Est)
3, 4, 4 1/2, 5 pièces, neufs, ultra modernes, toutes commodités. Concierge. Meublés ou non. Libres immédiatement.
301/18439 563-6134 — 563-3626

La Seigneurie de l'ESPLANADE
Face au Lac des Nations
- Chauffé
- Eclairé
- Poêle
- Réfrigérateur
- Aspirateur mural
- Insonorisé
- Stationnement avec prise

3½ PIECES
$172. par mois
567-0189
301/18428

APPS. CARREFOUR
640 rue McGregor (Nord) — LIBRES: Logements neufs.
3½ - $155. 4½ - $175. ~~5½~~ $195.
INCLUS: Chauffage, tapis, balcon privé. Stationnement. Corridor: aspirateur mural. Concierge, app. 201.
563-0401 - 563-3622
DIRECTION: Portland direction Ouest, tournez à droite rue Wilson jusqu'à McGregor.
301/18383

1760 PROSPECT
COIN JACQUES-CARTIER
3, 4, 4½, meublés ou non, insonorisés, intercom, aspirateur mural, buanderie. Stationnement asphalté. Prêts immédiatement ou plus tard.
S'ADRESSER APP. 1
301/18269

301 Appartements à louer

TRES BEL APPARTEMENT moderne, 5 pièces, tapis mur à mur, vacuum. Très belle vue sur Carrefour. $180.00/mois, chauffé. Près Portland; 2825 Mésy, app. 8, 565-8801.

ROCK-FOREST: 4 1/2 moderne, non meublé. Libre immédi. Tapis, aspirateur mural, tranquille. Tél.: 864-9941.

MAGOG
Logements 1 1/2, 2 1/2, 3 pièces, et chambres chauffées, électricité fournie. Meublés style colonial. Porte d'intercom, vacuum, conciergerie, buanderie, 565-0889, 563-6685.
843-7407

EST, 675, 13e Nord. Grand 3 1/2, meublé, très propre. Prix raisonnable. Libre sept. oct. Visite sur rendez-vous: 569-6073.

MAGOG
Logements 1 1/2, 2 1/2, 3 pièces, chambres chauffées, électricité fournie. Meublés style colonial. Porte intercom, vacuum, conciergerie, buanderie, 843-7407; si pas réponse: 565-0889, 563-w??ué.

CENTRE-VILLE, 65 Gordon, 1 1/2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, tapis. Libre. Téléphone: 563-6685.

APPARTEMENT 3 1/2, meublé, 1060 Fédéral, app. 20. Libre 17 sept.

SOUS-LOUER. 2 1/2 meublé, chauffé, électricité, taxes payées. $155.00/mois. Téléphone: 567-5734.

NORD, 2 1/2 PIECES, chauffé, tapis mur à mur. Libre immédiatement. $150./mois. 567-3254.

COIN BOULEVARD QUEEN ET STANLEY, libre immédiatement, 2 pces meublé, chauffé, tranquille. $115./mois. 563-5865.

ROCK FOREST — (Chemin Curé), 4 pièces, chauffé, tapis, balcon. Libre immédiatement. $150./mois. 864-4767 / 864-4634.

FLORIDE
APPARTEMENT 30 x 40, pour vacanciers. Miami Nord. Très luxueux, piscine, air conditionné, T.V. couleur. 567-1116.

CENTRE-VILLE. 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé. S'adresser: 122 Ball, app. 13.

1 MOIS GRATUIT — 4 1/2 pièces, très grand, luxueux, concierge, piscine, etc. JOUR: 562-4682; SOIR: 565-0204.

301 Appartements à louer

675 VEILLEUX: 4 1/2 pces: $205.00; 5 1/2 pces: $240. Libres immédiatement. Modernes, tapis, piscine, salle lavage, bain sauna. Té.: 565-7325; 567-5711.

PRES CARREFOUR, 3 1/2, 4 1/2 meublé ou non, libre immédiatement ou plus tard. S'adresse: à 200 Candiac, app. 101, 569-8629; 150 Candiac, app. 201; 566-0604.

APPARTEMENT pré-ski, 2 1/2 meublé, libre immédiatement ou plus tard. 1301 Lalement, app. 101, 562-4809.

CENTRE 3, 4 pièces, chauffés, meublés ou non; tapis, buanderie, aspirateur fournis. Endroit tranquille. Prix raisonnable. 133, Grandes Fourches, sud 562-8809.

OUEST. 1666 Ledoux; 1925 1670 Goyette; 600, 620 Sara; 3, 4, 5 pièces, pas taxe, meublés, si désiré aussi 3, 4, 5 pièces, construction neuve, 1800 et 1890, Goyette. Pour visiter concierge ou 567-3624.

3 PIECES, meublé ou non, 4 pièces. Libre août, septembre, octobre. 365 Des Jonquilles. 567-0671.

APPS DES JONQUILLES
3 PIECES, meublés ou non; 4 pièces. Libres août, sept., oct. 365 Des Jonquilles, wé?é-0671.

NORD — Libres septembre 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 pièces. Poêle, réfrigérateur fournis ou meublés si désiré. Vue panoramique, édifice épreuve du feu. Piscine intérieure, sauna. 566-6777.

APPS. AM
EST, NEUFS, arrière Centre d'achats QUATRE-SAISONS: 3 1/2 à 4 1/2, meublés ou non, chauffés, insonorisés, vacuum, buanderie et concierge. Prix: $145. et $165. Inf.: 567-9669; 569-0656.

LE MANSARD — est. 3-3 1/2 neufs, meublés, chauffage électrique, taxes incluses. Intercom, buanderie, stationnement. 567-3933.

EST, 3 pces, neufs, meublé, chauffé, tous services compris. S'adresser: 235, 13e Avenue Nord.

EST, 4 APPARTEMENTS neufs, meublés, tapis mur à mur, eau chaude, électricité, taxes de locataire fournies. Vous avez seulement le prix du loyer à débourser. Prêt 1er septembre. S'adresser 330, 12e Ave Nord.

APPARTEMENTS Quatre-Saisons, 3, 4 1/2, 5 pièces, insonorisés, intercom. Endroit tranquille. Libres immédiatement. Tél: 569-7617.

1 1/2 PIECE, meublé, s'adresser: 915, King George. Tél: 567-2926

109, WELLINGTON NORD. 1-2 pce, chauffé, poêle, résrigérateur. $75. 562-2189, 567-5711.

302 Logements à louer

EST. 3, 3 1/2 pièces, meublés ou non. Tous services inclus dans 1 prix. Tapis, aspirateurs, intercoms, buanderie, stationnement conciergerie. Insonorisés. 325, 13e Avenue nord. 567-2655.

NORD. Libre août, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, cuisinière et réfrigérateur fournis, meublés si désiré. Vue panoramique. Edifice épreuve du feu. Piscine intérieure, sauna. 566-6777.

302 Logements à louer

COATICOOK
PLACE MORGAN, 3-4-5 pièces neufs. Eau chaude. Tapis, vacuum. Balcon. Portepatio, entreposage, buanderie, stationnement avec prise. Service concierge. Endroit paisible. 84?7162; 567-7736.

MAGOG
1375 PRINCIPALE EST, (près aréna). 3-4 pces. Eau chaude fournie. Chauffage électrique. Tapis, aspirateur mural, entreposage. Buanderie, stationnement, site panoramique. Service Concierge, 843-3656; 567-7736.

1240 RUE LAROCQUE — 3 1/2 et 4 pièces, $125.00 et $140.00. Très modernes, tapis, intercom, vacuum, balcons, prise pour auto. Concierge. Libres 1er septembre. 569-4360.

LOG 4 PIECES, non chauffé, 220, situé 1337 Bienville (près école). Libre immédiatement. 562-1582.

LOG. 5 pièces, entrée laveuse-sécheuse, 220, 2 balcons, garage. Libre imaintenant. 567-2079, après 5h.

LOGEMENT. 4 pièces, semi-chauffé, libre immédiatement. $100./mois. Téléphone: 565-8189 ou 565-0889.

GRAND 3 PCES pour étudiant ou couple, meublé, eau chaude, quartier nord, 156 Wood. 562-7042.

1255 RUE CONSEIL — 3 1/2 pièces, eau chaude, stationnement fourni. $100. 567-8691, ou 562-5972.

LOGEMENT 4 grandes pièces, rue Léonidas, $88. par mois. 569-1324.

A SOUS-LOUER, 6 1/2 pièces, 943, rue Stanley. Téléphoner à: 567-2477.

CENTRE: 96, rue Peel. 5 pces, non chauffé, 2e étage. Libre. S'adresser: 90, Peel.

CENTRE: 359, Alexandre. 5 pces, non chauffé, 3e étage. $100/mois. Libre immédiatement. 562-2147.

BLAIS EXPRESS Inc.
DEMENAGEMENT locaux et longue distance
ENTREPOSAGE, EMBALLAGE
Mayflower Van Line
569-3819
302/18462

DELUXE
DRIVE YOURSELF ENR.
Affilié à Hertz Rent-a-Car
Location d'autos et de camions de déménagement
Local et longue distance
Ouvert 7 jours par semaine
787, conseil, SHERBROOKE
562-4933
302/16019

LOCATION de CAMIONS
pour déménagement et affaires
RYDER
Van ou tracteur remorque
Petits ou gros camions. Location; journée, semaine ou mois. Assurance, essence comprise
NOUVEAU DEPOSITAIRE:
PIERRE ROCK INC.
915, Wellington Sud, Sherbrooke - 569-4455
302/18405


DEMENAGEMENT
Local et longue distance. Entrepôt sûr pour meubles et autres. Emballages ultra-modernes sur place. Spécialité: Fabrication de caisses pour déménagement outre-mer. Estimation gratuite
RAOUL MARTINEAU INC.
302/14484 Membre United Van Lines TEL.: 569-9921

302 Logements à louer

1040, LACOMBE, app. 408. Quartier Est, à sous-louer 4 grandes pces, chauffage électrique; du 1er sept 1977 au 30 juin 1978. 567-8503.

303 Locaux à louer et demandés

BUREAU 3 pièces, chauffé, tapis mur à mur $150./mois. S'adresser à 172 King est. Téléphone: 562-7850.

BEAU PETIT LOCAL à louer 12' x 27'. S'adresser: 1008 Bowen sud. 567-4727.

LOCAL A LOUER Boulevard Bourque 80 x 40, avec bureau et porte de garage 8 x 10. Téléphone: 864-9656.

304 logements chauffés à louer

QUARTIER EST, à sous louer 4½ pces, chauffé, entrée laveuse-sécheuse, 1er étage: $180.00. 566-6024.

138 BROOKS 4½ pièces, chauffé, rez-de-chaussée. Occupation immédiate. $160.00. Rens.: Jacques Lagassé, 563-6833 entre 9h. et midi.

OUEST. Libre immédiatement, 4 1/2, $160.00. Moderne, pas de taxe. 1965, Chagnon, 569-1856.

304 Logements chauffés à louer

LEDOUX-CRESCENT 4 1/2 chauffé, entrée laveuse-sécheuse, aspirateur mural, tapis salon, casier chauffé sur l'étage du logement. Stationnement, prise. Aucune taxe. $160. 569-3034.

QUARTIER EST. 4 1/2 pces, 700, 13e Avenue Nord. Mois septembre gratuit. Chauffé, tapis, aspirateur, porte patio; meublé si désiré. Libre immédi. 565-7364, 563-4896.

EST. 3 pièces, meublé ou non, toutes commodités. 567-6529.

RUE DES JACINTHES, Dans duplex, 4 pièces, chauffé, libre 1er septembre. Près CHU. 565-0841, après 4h.

OUEST. 5 1/2 pièces, chauffé. Libre pour octobre ou novembre. Téléphoner 565-9249 ou 569-7080 après 5h.

NORD. Beau grand 4 pièces, moderne, chauffé, entrée laveuse-sécheuse, buanderie, insonorisé, intercom. Libre. 566-2134.

OUEST. 5 pièces, très grande cuisine, vide, $190. Pas taxe. Libre courant septembre. Lanoie, 2015 Goyette, app. 19. 569-5886; 565-3638.

FACE AU WOOLCO, presque neuf, 4 1/2 pièces, chauffé, moderne. $150.00 Libre immédiatement. 562-2024.

VOTRE HOROSCOPE

Dimanche

Capricorne *du 22 déc. au 20 janv.*

Si vous êtes célibataire, un aîné ou un supérieur pourrait vous donner des indications ou des conseils dont vous aurez intérêt à tenir compte. D'autre part, acceptez courageusement vos responsabilités.

Verseau *du 21 janv. au 19 fév.*

Vous allez remarquer, aujourd'hui, qu'il ne vous est pas facile de faire céder les autres. Dès lors, vous serez souvent obligé d'accepter une solution différente de celle que vous auriez voulu choisir.

Poisson *du 20 fév. au 20 mars*

Prouvez que vous êtes supérieur et ne prenez pas à la légère ce qui réclame de la conscience professionnelle ou civique. Il est très possible que les gens et les événements vous poussent à un rang enviable.

Bélier *du 21 mars au 20 avril*

Vos affections rencontreront des échos qui vous plairont. Quelqu'un ne vous refusera pas ses faveurs à condition que vous n'exigiez pas trop dans ce domaine. Protégez-vous contre ceux qui font souffrir.

Taureau *du 21 avril au 20 mai*

Il est possible qu'on vous propose une situation nouvelle, ou que vous puissiez décider de tout changer dans votre vie, que cela se traduise par un départ pour une autre ville ou par une tentative de monter une affaire personnelle.

Gemeaux *du 21 mai au 21 juin*

Une certaine protection vous est assurée. Les astres développent de façon remarquable vos qualités d'intuition, de réceptivité, de richesse psychique. Sans doute, serez-vous plus qu'à l'ordinaire dominé par vos émotions.

Cancer *du 22 juin au 22 juillet*

Votre patience sera mise à l'épreuve et vous aurez besoin de toute votre lucidité et de beaucoup de compréhension, pour ne pas compromettre votre bonheur sur le plan sentimental.

Lion *du 23 juillet au 23 août*

Vous vivrez à nouveau des jours heureux et, si vous avez eu des problèmes, ils s'évanouiront comme par enchantement. Ce sera le moment ou jamais de lâcher la bride de votre fougue.

Vierge *du 24 août au 22 sept.*

Vous avez besoin de vous attacher à quelqu'un de très affectueux, alors sachez lui faire ces petites concessions qui sont le secret de la réussite en amour. Les astres vous donneront plus de charme que jamais.

Balance *du 23 sept. au 23 oct.*

Vous aurez une impression de puissance, un sentiment de sûreté qui vous permettront d'accomplir avec succès tout ce que vous entreprendrez. Le sort vous réserve une agréable surprise.

Scorpion *du 24 oct. au 22 nov.*

Vous foncerez les yeux fermés vers le succès: mais ce sera peut-être pour vous retrouver nez à nez avec un mur de pierre. Ce ne sont ni la hâte, ni l'impétuosité au mépris des réalités ou d'un plan méthodique qui vous mèneront au succès.

Sagittaire *du 23 nov. au 21 déc.*

Très sociable, votre plus grand plaisir est de rendre service aux autres. Vous devez vous garder de devenir un rêveur ou un chimérique et vous assurez les moyens de réaliser vos projets.
S.O.P.

VOTRE HOROSCOPE

Samedi

Capricorne *du 22 déc. au 20 janv.*

Vous serez enclin à la mélancolie, au cafard, bien que rien de précis ne le justifiera. Il sera important de réagir. Rien de vraiment ennuyeux ne vous menacera mais vous serez moralement votre propre ennemi.

Verseau *du 21 janv. au 19 fév.*

Vous aurez le goût des contacts directs et cela contribuera à vous rendre populaire. Vous saurez inspirer la sympathie. Des faits inattendus pourraient vous désorienter: fiez vous à votre intuition.

Poisson *du 20 fév. au 20 mars*

Examinez de près vos affaires personnelles ou votre travail. Voyez s'il y a quelques faiblesses susceptibles de provoquer des difficultés. Si oui, voyez à y remédier sans tarder. Du côté du coeur, vous souffrirez de nostalgie.

Bélier *du 21 mars au 20 avril*

Les aspects planétaires seront propices aux réconciliations et au resserrement des liens affectifs. Votre vie sentimentale sera agréable car il y aura des échanges de points de vue.

Taureau *du 21 avril au 20 mai*

Mettez un frein à votre tempérament fougueux: chassez votre goût de la polémique. Vos contacts avec ceux qui vous aiment seront teintés d'une meilleure compréhension. La personne qui vous aime sera un peu communicative.

Gemeaux *du 21 mai au 21 juin*

Vous ressentirez le besoin de donner en amour et il y aura des heurts car la personne qui vous aime n'acceptera pas facilement de se plier à vos goûts autoritaires. Soyez plus souple ou vous ferez le vide autour de vous.

Cancer *du 22 juin au 22 juillet*

Au travail, tout vous sourira, vous aurez à gagner un point et vous réussirez. Vous en serez fier et vous apprendrez désormais à vous débrouiller tout seul. Evitez les discussions d'ordre matériel avec ceux qui vous entourent.

Lion *du 23 juillet au 23 août*

Ne donnez pas votre confiance au premier venu mais ne tombez pas non plus dans l'excès contraire qui consisterait à écarter tout le monde de vous par excès de méfiance. L'avenir vous promet plus de satisfactions.

Vierge *du 24 août au 22 sept.*

Vous serez tenté d'améliorer le cadre dans lequel vous vivez et il y a quelques discussions en vue; ne refusez pas le dialogue mais ne prenez pas position; ni de décision aujourd'hui; les choses s'arrangeront avec le temps.

Balance *du 23 sept. au 23 oct.*

Une parole indiscrète d'une personne amante mais peu réfléchie vous mettra en colère et vous réagirez avec une certaine violence. Vous aurez l'impression qu'on ne vous aime pas aussi intensément que vous le souhaiteriez.

Scorpion *du 24 oct. au 22 nov.*

Des hauts et des bas sur le plan du coeur. Vous aurez du mal à conserver un bon équilibre et votre humeur s'en ressentira. Vous serez porté à tout critiquer, ce qui ne contribuera pas, avouez-le, à l'amélioration de vos rapports.

Sagittaire *du 23 nov. au 21 déc.*

On n'en voit pas toujours immédiatement les dangers d'un changement. Des chances s'offriront à vous certes, pourtant vous ne serez pas bien inspiré de trop vous y fier. Réfléchissez beaucoup avant d'agir.
S.O.P.

VOTRE HOROSCOPE

Lundi

Capricorne *du 22 déc. au 20 janv.*

Une belle vie familiale en perspective. Vous recevrez des marques d'attention et de tendresse; vous vivrez dans un climat de chaleur, de joie et de bonne humeur. Vous aurez plus confiance en l'avenir.

Verseau *du 21 janv. au 19 fév.*

Ne passez pas d'un extrême à l'autre et efforcez vous à la pondération. Votre caractère ne sera pas aussi doux que la personne qui vous aime pourrait espérer. Ne vous montrez pas trop autoritaire.

Poisson *du 20 fév. au 20 mars*

Des petits changements dans le cadre de votre vie sentimentale. Vous serez plus détendu, plus aimable, plus ouvert. Il vous appartiendra de maintenir une atmosphère gaie en y apportant votre contribution de fantaisie.

Bélier *du 21 mars au 20 avril*

Vos proches opposeront une résistance inattendue à réaliser un de vos désirs. N'essayez pas de leur en imposer et surveillez vos paroles. N'envenimez pas la situation par une attitude agressive.

Taureau *du 21 avril au 20 mai*

L'amour sera votre réconfort le plus précieux. Des joies vous attendent. Profitez de ces heures de compréhension et de calme. Ne laissez pas les importuns gâcher votre intimité. Votre facilité d'adaptation consolidera vos amours.

Gemeaux *du 21 mai au 21 juin*

Votre conscience sera plus éveillée. La nature agissant en fonction de l'équilibre, vous saurez que quand les événements vont trop loin dans un sens, ils se déplacent tôt ou tard aussi loin dans l'autre sens.

Cancer *du 22 juin au 22 juillet*

Les aspects planétaires indiquent que votre imagination sera puissamment stimulée. Si vous hésitez sur la solution à donner à un problème important, obéissez à votre inspiration.

Lion *du 23 juillet au 23 août*

Réfléchissez sur le but que vous souhaitez atteindre et préparez un plan avant d'agir. Revoyez votre façon de vivre mais sachez que de toute façon, quoi que vous fassiez, il y aura toujours des difficultés à résoudre.

Vierge *du 24 août au 22 sept.*

Vous ne pouvez pas indéfiniment faire appel aux ressources de votre énergie nerveuse. Convenez que, par moment, un peu de réalisme face à votre fatigue vous empêcherait de prendre des

303 Locaux à louer et demandés

LOCAL COMMERCIAL

A louer

pour magasins ou bureaux. Rez-de-chaussée, coin King Ouest et Cathédrale, dans édifice neuf, 6,000' carrés et plus, avec stationnement à l'arrière.

Disponible décembre 1977

303/18297

GILLES BOISVERT 563-4743

304 Logements chauffés à louer

QUARTIER UNIVERSITAIRE, 2 x 5 pièces, chauffés, neufs, endroit tranquille. Libres octobre. $215. 569-1801.

4 1/2 PCES, chauffé, eau chaude fournie. Pas taxe locataire. 1687, Ledoux, app. 3; 563-8059.

NORD, 3 pièces, chauffé, entrée laveuse-sécheuse. Beaucoup d'espace de rangement. Libre. $135.00. 569-2439.

OUEST, rue Tessier et Goyette, 4, 5 pièces, neufs, prêts immédiatement. Aucune taxe. éléphone: 567-9410.

KINGSTON, 3 pièces, chauffé, meublé ou non. Libre. 562-9711.

APPARTEMENTS P.F. INC.

NORD

3, 4, 4½, 5½ LIBRES

- Semi-meublés, ou non, intercom, buanderie
- Chauffés, eau chaude fournie

RENSEIGNEMENTS: 864-4105, 562-6237

304/18300

LES JARDINS MI-VALLON

Via Boul Mi-Vallon, Rock Forest

Appartements neufs, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, meublés ou non, tous services possibles.

Disponibles immédiatement.

GERARD ALLARD INC

1333, Mi-Vallon - Rock Forest

565-0115

Location et renseignements

567-1155

304/17796

305 Logements meublés à louer

RUE DOMINION, 4 pces meublé. $165./mois. Renseignements: 569-5495.

2 1/2 PIECES, neuf, meublé, chauffé, entrée privée, endroit tranquille. Acceptons étudiants. 569-9802.

306 Logements-appartements à partager

AIMERAIS PARTAGER appartement avec fille sérieuse, 6 1/2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie. 111 London, Sherbrooke, 566-6403.

307 Bungalows cottages à louer

VAL BOISE. 5 pièces, possibilité logement gratuit avec vente tableaux du propriétaire, échange, location. 569-9645.

CAMPAGNE Bungalow neuf, 5 pièces, rang St-Joseph, environ 5 milles du Carrefour. Prêt 15 septembre. Prix: $225.00. Non chauffé. 567-6292.

MAISON 8 pièces, 2 salles de bains, foyer Franklin, à Katevale, 12 milles Sherbrooke. 843-8UU.

MAISON style suisse, à louer, 1/2 mille du Mont Orford. Saisonnier ou à l'année. Spacieuse, meublée, foyer, 3 chambres à coucher. Chauffée. Entre 7h - 9h pm. 843-1062.

QUARTIER EST. 6 grandes pièces, 4 chambres à coucher, près CHU et centre d'achats 4 saisons. $225/mois. Libre 1er novembre. Téléphone: 567-2760.

MAISON 2 chambres à coucher, entrée laveuse-sécheuse, sous-sol isolé, tapis inclus. Chauffage électrique. Libre immédiatement. Eastmans: 1-514-297-2032. (ou à vendre)

309 Chambres à louer

MAGOG

chambres très propres, poêle, réfrigérateur, table de cuisine, électricité fournie. 565-0889, 563-6685.

843-7407.

CHAMBRE double à louer avec cuisine. Entrée privée, laveuse automatique. 10 minutes CEGEP, près CHU, 438, 11e Avenue nord. 562-0516.

CHAMBRE à louer pour fille. Accès cuisine et salon, T.V., quartier Est. Inf.: 562-2489.

RUE GILLESPIE. Belle grande chambre, poêle, réfrigérateur, homme sérieux seulement. Endroit propre et tranquille. 569-9582.

BELLE GRANDE CHAMBRE, usage cuisine, endroit tranquille. 45 London. Téléphone: 567-8601.

CHAMBRE A LOUER. Télé. Téléphonez: 566-4839; de préférence: 5 à 7 heures.

CHAMBRE à louer près CEGEP. S'adresser après 5 heure: 566-4753.

QUARTIER EST, grande chambre pour 2 étudiants. Chez-soi tranquille. Commodités de transport. Téléphone: 562-4114.

DANS L'EST. Chambre pour garçon, près école LaBer, et CHU. Avant 3h. tél.: 565-0482.

CHAMBRE MEUBLEE, cuisinette, salle de bains, entrée privée. Près Carrefour Estrie. 562-3179.

PRES CEGEP. Chambre double, pour jeunes filles. Entrée privée, tapis mur à mur, cuisine toute équipée, salle de bains. Literie fournie. S'adresser: 713, Kennedy Nord.

CHAMBRE ET PENSION. Travailleuse ou étudiante. Près hôpitaux & CEGEP. Situé 186 Murray. 562-7416.

GRANDE chambre décorative, autobus à porte, salon-cuisinette, téléphone. 7 jours par semaine. Literie. 563-9336.

PRES HOTEL-DIEU: Chambre meublée dans bungalow. Très propre. Endroit tranquille. Pour travailleuse ou étudiante seulement. — 562-6718.

CHAMBRE MEUBLEE ou non; accès cuisine et salon, sur Queen Nord. Tél: 566-0564/846-4327.

QUARTIER NORD — Belle grande chambre, propre, avec lavabo, literie fournie. Endroit tranquille. Tél: 567-4683.

CHAMBRE A LOUER. Centre-ville. Poêle, réfrigérateur, stationnement, téléphone, entrée privée. 257, Wellington Sud. 563-1600.

311 Chalet à louer

CHALET 8 PCES, bord de l'eau, Deauville, à la semaine, libre 1er sept. 864-4695.

304 Logements chauffés à louer

785 DESORMEAUX, 4 pièces, chauffées, moderne. Septembre et octobre gratuit.-Cause: transfert. 565-0944.

NORD, 5 1/2 pces, $165. chauffé, eau chaude. Accepte 2 enfants. 205 Wilson, app. 5, 567-6879.

4 1/2 PIECES, chauffé, porte panoramique, tapis, balcon, aspirateur, entrées laveuse-sécheuse. Aucune taxe locataire. $165. Libre immédiatement ou 1er octobre. 565-0141/562-2118.

VIEUX NORD, dans quadruplex, 4 pièces, 1er, 220. Poêle garage si désirés. $115.00. 562-2460.

1333 DENAULT, 5 1/2 semi-chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse-sécheuse. $140/mois. Libre immédiatement. 569-1603.

FLEURIMONT 1620 Galvin, 2 logements 6 x 4 pièces, chauffés. Libres immédiatement. Après 6h. 567-3152.

5 1/2 PIECES CHAUFFE, tapis. Libre 1er Octobre. Au 1409 rue Denault. Tél. 569-4454.

EST 4 1/2 pièces, chauffé, non meublé. Libre 1er octobre. 566-6540, 565-7421.

DANS L'EST. 4 pces dans duplex. Chauffé, eau chaude. Près de tout. Libre immédiatement. 569-2865.

CENTRE: 293, Marquette. 3 pces, non meublé, chauffé. Libre. $100/mois. S'adresser: 285, Marquette.

LOGEMENT 6 pièces, chauffé, situé 2092 King Ouest, (près Centre d'Achats) 2 étage. $150.00/mois. JOUR: 562-1501; Soir: 562-3737.

304 Logements chauffés à louer

EST. 1310, Repentigny 3 et 5 1/2 pièces, tapis, intercom, vacuum, coin Conseil et Duverger. Pour visiter concierge ou 567-3624.

QUARTIER EST - 3 1/2, 4 1/2, 5 pces, libre immédiatement, chauffés, intercom, balcon, stationnement privé, tapis, aspirateur, pôles à rideaux. 567-0233.

OUEST, rue Dubreuil, 3-4-4 1/2. Libres immédiatement, septembre, octobre, novembre. Aucune Taxe. 569-4977, 566-1911.

AVANTAGES de la campagne, près Centre d'achats, transport scolaire, 4 pces, chauffé, électricité fournie, sans taxe d'eau ni vidange, intercom, tapis, vacuum. Seulement $175. Libre 569-9473.

LOGEMENT CHAUFFE 4 grandes pièces, propre, situé: 2385 Maisonneuve, grand stationnement. Près centre d'achats King ouest. Prix: $165/mois. 562-3737.

ROCK FOREST. 4 1/2 non meublé, tapis, aspirateur mural, libre 1er oct. 864-9958.

403 Personnel

ASTROLOGIE & VOUS ENR.

- Carte du ciel
- Lignes de la main
- Cartomancie

Pour rendez-vous, téléphonez:

566-1744

Edifice Continental, 111, King Ouest, suite 409, Sherbrooke

403/18303

NOUVEAU A SHERBROOKE



CENTRE DE RENCONTRES DE L'ESTRIE

- "Confidentiel et Discret"
- Célibataires, Veufs (ves), Divorcés (es), Séparés (es)
- Fuvez la solitude et la timidité.

Sur rendez-vous seulement:

562-1445

BUREAU: 1612, King Ouest, SHERBROOKE

VOUS POUVEZ ECRIRE EGALEMENT

403/18465

501 Animaux à vendre

CHENIL L.M. - 200 chiens Esquimau: (Samoy de, Malamute, Husky). 5 ans garantie (Maladie, accident, vol). Pension-Vie gratuite. Vaccins, traitement vers conseils dressages. Caractère, conformation garantis. Entre Cookshire et East Angus. 875-5101.

POMERANIENS, PAPILLONS, Beagles, Small Fox, Boston Terriers, Barbets, Samoyèdes, Danois, Dalmatiens, Bergers Allemands, Doberman Pinscher. 562-5525.

SETTER ANGLAIS Vous voulez un chien d'appartement ou de maison, bon pour les enfants, affectueux, voici le chien idéal. Chiots de 7 semaines (Orange Belton) mâles, femelles, enregistrés, vaccinés. 826-5030.

CHIENS, 2 MOIS — En grand spécial: Boxer, Doberman, Danois, Berger Allemand, Samoyède, St-Bernard, Pomeraniens. 562-5525.

54 LAPINS A VIANDE avec cages, toutes équipées, $350.00. Aussi pigeons à vendre. 562-5525.

FOIN de première coupe à vendre, Téléphoner à: 837-2200.

FEMELLE "SAMOYEDE", 1 femelle St-Bernard; 1 poney, canards, oies. Téléphone: 562-7891, après 6h.

PETITS CHIENS à vendre, genre Fox Terrier, mâles, à bon prix: 567-3338.

POULES "LEGHORN" à vendre. Apportez vos contenants. Aussi cages à volailles. Tél.: 845-4803.

POMERANIENS. mâle et femelle âgés 7 semaines. Des beautés en fourrure! 845-3882.

PLUSIEURS POULAINS & pouliches (père, Sidon Blend) pur sang Appaloosa, âgés 4 à 5 mois. 878-3885.

PETITS chiens en bonne santé, âgés 6 semaines. Aubaine $6.00 chacun. 843-3749.

CHIOTS DOBERMAN, 6 semaines. Prix spécial. Après 5h.: 563-9975.

1 CHIENNE DOBERMAN pur-sang et ses chiots. Information: 569-5363.

CHIOTS Berger Allemand à vendre. Téléphone: 864-9636.

PENSION POUR CHEVAUX. Aussi chèvres à vendre. Téléphonez à: 842-2606.

CHIENS DE CHASSE "Irish Setter", pour perdrix et canards, 2 femelles, 1 mâle. 563-3186.

402 Nouvellettes



REMERCIEMENTS à JEAN XXIII pour faveur obtenue.

402/18444 **Par G.T.**

403 Personnel

PLAQUES - FEUILLES
BARRES DE FER
STRUCTURE
ACIER D'ARMATURE

SIMMONDS

ENTREPOT D'ACIER

1931, GALT EST - SHERBROOKE TEL: 563-4155

501/15338

502 Machine à coudre

VISITEZ LE CENTRE de la machine à coudre. Prix réduit sur tous modèles. Dépositaire: Pfaff, Bernina, Omega, White. Meubles pour toutes marques. Propriétaire: Léo Leblanc, 100, 10e Avenue nord, 569-4432.

REPARATION, VENTE machines à coudre. Prix spéciaux. DOYON & FRERES, 1704, Galt-Est, tél.: 562-8316; 569-0890.

VOUS TROUVEREZ QUALITE, Service, Satisfaction chez P. DEMCHUCK & FILS vente et réparation de machines à coudre de toutes marques. 558, Galt ouest. 562-7642.

503 Vêtements à vendre

ROBE DE MARIEE blanche avec volle, gr. 9 ans, très propre. 569-9802.

VEMENTS MATERNITE 10 ans; vêtements d'enfants 6 et 6x. 864-4375.

505 Terre à jardinage, pelouse

TERRE ENRICHIE pour jardin, pelouse. Gravier, concassé. Tél.: 567-6656.

YVAN TERRASSEMENT, belle tourbe, livrée posée, "Bull, Backhoe". Estimation gratuite. 567-7160.

CLAUDE TERRASSEMENT. Tourbe .04, livrée, rayon 20 milles. .08 posée, cèdres, érables, épinettes. 832-2149; 843-3060.

TERRE NOIRE, Peat Moss, terre à terrasse, remplissage, terre noire sac (50 livres). Débalement de neige, commercial et résidentiel. Terrassement. Estimation gratuite. 846-3284.

SPECIAL!
ROLAND THIBAULT PAYSAGISTE

Terrassement. Tourbe. Les meilleurs prix en ville. Toute une équipe nouvelle. Nivellement et 2 arbres gratuits avec terrasse.

515 MORIN TEL.: 569-4940

505/18176



GERARD THIBAULT TERRASSEMENT

UNE EQUIPE DE CONFIANCE... une équipe reconnue!

Tourbe livrée et posée. Service rapide. Patios. Estimation gratuite.

1437 St-André — 569-8156

505/17127

Paysagistes Luc BIBEAU

Spécialiste en nivellement, estimé gratuit

Tourbe livrée ou posée, haie de cèdres, shattage d'arbres, sable.

Tél.: 567-9905 215 Pernet Sherbrooke, Qué.

505/17158

402 Nouvellettes



REMERCIEMENTS A JEAN XXIII pour faveur obtenue. Merci. **L.J.**

402/18452

505 Terre à jardinage, pelouse

RICHARD LEFEBVRE, PAYSAGISTE: Terrassement, tourbe, terre à jardin, gazon. Cèdres, arbustes, arbres. ESTIMATION GRATUITE. 569-2783.

TERRE A TERRASSE no 1, terre à jardin, no 1. Livraison si désirée. Téléphone: 562-5219.

GERRY DENONCOURT, paysagiste. Remplissage, terre jardin, sable, concassé, haies de cèdres, livrés ou posés. Estimation gratuite. Bon prix. 562-8595.

RODRIGUE TERRASSEMENT. Belle tourbe de prairie. Livrée: 4 1/2c; posée: 7 1/2c. Environnement 30 milles, Weedon. 877-3495.

JACQUES TERRASSEMENT- Cèdres livrés, plantés, tourbe, terre, terrasse, sable et concassé. Jour: 567-4036; soir: 5632810.

SPECIALISTE en TERRASSEMENT et REPARATION

Tourbe livrée ou posée — Haie de cèdres — — Bois de chauffage

OMER VALLEE 846-2286

GILLES THIBAULT TERRASSEMENT

Tourbe livrée ou posée. Ouvrage général de parterre.

Service rapide.

567-9532

505/18468

506 Divers à vendre

AIGUISAGE

SHERBROOKE SHARPENING ENR. Aiguisons scies au carbure (carbide) tous genres de scies rondes, égoines, couteaux, planeurs, corroyeurs, etc. Ventes et services. 1595, Denault, 569-4273.

MENAGE NEUF

A prix d'aubaine à $450. et autre $250. De plus, nous offrons le poêle et réfrigérateur Bélanger à très bon prix. Mise de côté ou livraison immédiate. Conditions de paiement faciles. Coût d'intérêt plus bas que Chargex. Voir ou appelez Marie-Paule Rousseau, 562-4244 ou 8 64-4253.

AMEUBLEMENT NEUF COLONIAL 3 PIECES

COMPRENANT: Beau mobilier chambre, 4 morceaux, lampe; mobilier cuisine, 6 morceaux; mobilier salon 2 morceaux; $599. Réfrigérateur et poêle avec léger supplément. Termes faciles. Arrangement de crédit sur les lieux. Gratuit: entreposage, service, livraison. Demandez Florian Bourque, 565-7517; rés. 843-7957.

J.M. Grégoire Enr.

Tout pour la plomberie
Bas prix - Bon service
AUSSI
• Armoires • Chauffage
• Ventilation
4135 Fontaine, Rock Forest
569-9673

506/18077

BOIS DE FOYER

Sec. Grosseur idéale pour tous genres de foyers.

Bois d'allumage. Livré.

566-2555

506/18382

GELEE ROYALE

Economisez!

Procurez-vous à prix Super Spécial, la Gelée Royale en ampoules 480 Mg (12 ampoules). Prix Super: 36 ampoules pour $26.95. Pour un temps limité seulement. Nous vous expédierons C.O.D.

C.P. 1105, SHERBROOKE 506/18436

MEUBLES NEUFS

Meubles neufs de tous styles, appareils ménagers et T.V.

COMPAREZ ET VOUS CHOISIREZ

RAOUL FORTIER INC.

1026 Wellington Sud Sherbrooke

Tél.: 567-3581

ECHANGE

506/16031

VENDONS AUSSI MEUBLES USAGES

504 Antiquités à vendre

MOBILIER salon antique en rotin d'environ 140 ans, comprenant causeuse, chaise, berçeuse, chaise droite. 563-5436.

FORD 1949, 4 portes, 54,000 milles originale meilleur offre! 828-2227 à Wotton. Garage ee Ski-Doo.

FORD 1925, originale, modèle T, propre, bon état de marche. $3,000.00 Peu de comptant. 569-7754.

505 Terre à jardinage, pelouse

TERRE ENRICHIE pour jardin, pelouse. Gravier, concassé. Tél.: 567-6656.

YVAN TERRASSEMENT, belle tourbe, livrée posée, "Bull, Backhoe". Estimation gratuite. 567-7160.

CLAUDE TERRASSEMENT. Tourbe .04, livrée, rayon 20 milles. .08 posée, cèdres, érables, épinettes. 832-2149; 843-3060.

TERRE NOIRE, Peat Moss, terre à terrasse, remplissage, terre noire sac (50 livres). Débalement de neige, commercial et résidentiel. Terrassement. Estimation gratuite. 846-3284.

VIANDE POUR CONGELATEUR

Boeuf porc veau poulet
Qualité garantie - Congélation immédiate après dépecage

Laiterie Lecomte

Tél.: 878-3854

Chemin Stoke. Coin 5e Rang

506/18315

TABLES DE BILLARDS

Résidentielles et commerciales
Vente, location, réparation.
Plan budgétaire.
Aucun comptant.



CLEM BILLARD ENR.

3777, King est - Fleurimont 569-4033

506/18158

AUBAINE

EQUIPEMENT DE RESTAURANT

Table à vapeur "M K E"
Machine à glaçons "V Line"
Abreuvoir sous pression "Booth"
Table de travail dessus bois
Charcoal "Baker Pride"
Table réfrigérée
"fabrication maison"
Machine à calculer manuelle

TOUS EN TRES BON ETAT

Informations après 7h. **563-4647** Prix à discuter sur place

506/18378



GUILLEMETTE ENR

ENTREPRENEUR ALUMINIUM

1205 DESCHAILLONS 562-4821

Valère Guillemette

- Clapboard aluminium — Vinyle
- Masonite — Portes — Fenêtres
- aluminium et vinyle — Auvents —
- Persiennes — Gouttières sans joints — Estimation gratuite. Prix réduit sur constructions neuves.

506/17947

RODRIGUE TREMBLAY (SHERBROOKE) INC.

2540, rue Roy, Sherbrooke
Tél.: 567-4527
si occupé 567-0945



Rodrigue Tremblay

- Gouttières d'aluminium sans joint
- Sommes aussi dépositaire de
- Vente au détail et installation de produits aluminium et d'acier industriel.

"LES REMISES SHERBROOKE ENR."

fabrication de remises de tous genres.
FOURRAGERE N.H. 616

Consultez une maison reconnue et réputée

PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION.

506/15172

VALLEY Comfort

- ☆ Une corde de bois dans un "COMFORT" équivaut à 150 gallons d'huile
- ☆ N'utilise que la moitié du bois qu'une fournaise ordinaire
- ☆ Le combustible dure 12 heures par remplissage. Pas de matins froids.
- ☆ Chaleur EGALE contrôlée par "COMFORT" mieux qu le gaz et l'huile.
- ☆ Contrôle par thermostat, aucun trouble

AUTRES MODELES AU BOIS - AUSSI COMBINE BOIS — HUILE

FOURNAISES A BOIS



- ☆ EFFICACE
- ☆ ECONOMIQUE
- ☆ PRATIQUE

AGENT EXCLUSIF

J.-LAURENT PAQUETTE

(819) 888-2291 888-2205 LA PATRIE

506/18459

506 Divers à vendre

PNEUS BON MARCHE "Michelin" "B.F. Goodrich", "Seiberling". Ouvert soirs, samedi miel. ST-ELIE TIRE 569-4044.

REMISES, différents modèles, grandeurs désirées. Finition sous-sol, garage, etc. Prix raisonnable. 864-4180 Guy.

CUEILLETTE A DOMICILE: Pour familles défavorisées. Linge, meubles, vaisselle, articles ménagers. ALBERT BROUSSEAU: 567-0178.

REPARATION laveuse-sécheuse, poêle. Estimation. Achat poêles, laveuse-sécheuse, réfrigérateurs. Tony Service: 563-1600.

MATERIAUX DE DEMOLITIONS adresser: 1,300 Belvédère sud. Fournaise air chaud; réservoir à l'huile 200 gallons; chauffe-eau; toilettes lavabos. Plusieurs châssis en aluminium, armoires de cuisine; portes commerciales en aluminium; vitrines commerciales; escaliers; 10,000 briques. 2 x 4, 2x 8, planches. Téléphone: 565-0889.

INTERCOM "Audio Vox" industriel. Possibilité 14 stations, 3 postes maîtres, 4 stations avec câbles: $400. Aubaine! Très bon état. 565-9184.

TAPIS D'OURS, complet avec griffes et tête, poil long, très récent. Tél.: 876-2098.

POSTE A SOUDER au gaz avec "hoses", cadrans, voiture, $125.00. Body Jack, 4 tonnes "HeinWerner" avec accessoires, $300.00. 864-4948; 562-0335.

10 FIXTURES électriques à 3 fluorescents de 3 pieds, $12. chacun. 6 plinthes chauffantes, 220 volts, 8 pieds, $25. chacune. 864-4948, 562-0335.

ETUDIANTS

LOT DE CHAISES en bois, 4 pupitres, plusieurs tables différents modèles, 2 réfrigérateurs 10 pi cu., plusieurs chaises berçantes, etc. 1045 Wellington Sud. 567-7781.

EQUIPEMENT de bureau pour professionnel. Valeur: $4,000 pour $2,500. Tél.: 569-4159.

CAISSE ENREGISTREUSE; comptoir de magasin. Téléphonez durant heures d'affaires 569-3268.

506 Divers à pendre

CONGELATEUR 8 pieds cubes. $125.00. Téléphone: 565-7993.

MENAGE COMPLET: meubles neufs: divan-lit, berçante coloniale, 2 tables salon, une lampe. Mobilier cuisine 36" x 48", 4 chaises. Bureau double, miroir, commode, lit 54", 2 lampes. Cuisinière 24", réfrigérateur 24" blanc ou couleur. $1,099.00 en bloc ou séparément. GILLES BOISVERT MEUBLES: 563-4744 avant 5h.

CAISSES ENREGISTREUSES

et autres marques usagées. En bon état. $100.00 et plus. S'adresser: 563-2355, 3177 King ouest.

EVAPORATEUR complet d'eau d'érable. Fournaise air chaud "Lennox" système complet en bon état. 514-297-2689.

CULTIVATEURS Côtés et plateforme en métal pour voiture à balles de foin. Bromptonville. 846-2379.

DISTRIBUTRICE PAYANTE à liqueur (3 caisses), 6 mois d'usure. Parfaite condition. Après 5h: 569-0857.

SCIE radiale "Black et Decker", 10", lame au carbure "Dado". Bromptonville. 846-2379.

CHAUFFE- eau à l'huile "Brock" et réservoir 200 gallons. $175.00. Tél: 569-8812.

EAU DOUCE

ANALYSE GRATUITE à domicile, dépositaire KATADYN, filtre qui garantit l'eau potable. TRAITEMENT D'EAU SHERBROOKE, 569-9709.

REFRIGERATEUR 16' cube, poêle 30" Viking, blanc, très propre, cause: départ. Mini-laveuse Lady Kenmore, 835-5348.

ACHETONS TOUT COMPTANT

567-9506

TELS QUE: ménage, meubles, vaisselle, etc Avons meilleurs prix en ville. MARCHE AUX PUCES SHERBROOKE, coin Wellington sud-Dépôt "201".

506 Divers à vendre

DECORATION SALON

(10% d'escompte sur lampes seulement, suspendues ou de table). Sofa-lit, fauteuils confortables de tous lenres. Tables de salon» amfules décoratives, décoration murale. Tissus à la verge: nylon, velours, cuirette, polysoah» caoutchouc de toutes dimensions. Bas de fauteuil, quincaillerie à rembourage, etc. Location machine à vapeur avec produit pour nettoyer tapis et chesterfield.

SIMONEAU & FRERES

1306 King ouest, 569-0675

BAS PRIX MENAGE NEUF 3 PIECES

COMPRENANT: réfrigérateur, poêle de bonne marque, mobilier cuisine 5 morceaux; mobilier salon 2 morceaux avec table et lampe; mobilier chambre complet. Prix spécial seulement: $799. Aussi autres ensembles à partir de $250. Termes faciles. Arrangement de paieme t sur les lieuy. gratuits: entreposage, livraison service. Demandez Guy Tousignan, 565-7515; 565-7015.

PINS ROULES cultivés 4' à 5', (Aussi Pins gris et quelques érables) doivent être vendus rapidement pour faire place à un projet domiciliaire. $5.00 chacun. Victor Croteau, 562-3376 après 5h. 562-0167.

CUEILLETTE à domicile pour aider ARTHUR LAFOREST qui continue son oeuvre. Meubles, articles de ménage, linge, articles pour enfants. 567-9714.

RUBRIQUES DES PETITES ANNONCES

100 IMMEUBLES

101 Propriétés à vendre
102 Propriétés à revenus à vendre
103 Cottages, bungalows (achat, vente, échange)
104 Maisons-mobiles, roulottes
105 Immeubles (achat, vente, échange)
106 Chalets (achat, vente)
107 Terrains
108 Fermes
109 Commerces à vendre ou à louer
110 Maisons de campagne
111 Hôtels, motels (achat, vente, échange)
112 Camping

200 FINANCE

201 Hypothèques
202 Argent à prêter
203 Argent demandé
204 Collection
205 Occasions d'affaires

300 LOCATION

301 Appartements à louer
302 Logements à louer
303 Locaux à louer et demandés
304 Logements chauffés à louer
305 Logements meublés à louer
306 Logements-appartements à partager
307 Bungalows, cottages à louer
308 Propriétés à louer
309 Chambres à louer
310 Chambres et pension
311 Chalets à louer
312 Entrepôts à louer
313 Garages à louer
314 Bureaux à louer
315 Demande à louer
316 Machineries à vendre ou à louer
317 Magasins à louer

400 DIVERS

401 Voyages-Transport
402 Nouvelettes
403 Personnel
404 Perdu
405 Non responsabilité
406 Trouvé

500 MARCHANDISES

501 Animaux à vendre
502 Machines à coudre
503 Vêtements à vendre
504 Antiquités à vendre
505 Terre à jardinage, pelouse
506 Divers à vendre
507 Demande à acheter
508 A échanger et à vendre
509 Instruments de musique
510 Matériaux de construction

600 EMPLOIS

601 Offres d'emplois
Postes ouvert également aux hommes et aux femmes
602 Travail demandé
603 Agents vendeurs (euses)
Postes ouverts également aux hommes et aux femmes
606 Couples demandés
Postes ouverts également aux hommes et aux femmes
607 Instituteurs (trices)
Postes ouverts également aux hommes et aux femmes

700 EDUCATION

701 Ecoles de conduite
702 Education-Instruction
703 Cours privés

800 SERVICES

801 Entrepreneurs
802 Tapis, tuiles, préfarts, terrazzo, céramique
803 Garderies
804 Services divers
805 Rembourrage
806 Tenue de livres, rapports d'impôt
807 Entretien, réparations diverses
808 Décoration
809 Manuiserie, ébénisterie
810 Electriciens
811 Plomberie, chauffage
812 Peinture, débosselage
813 Réparation d'appareils électro-ménagers
814 Camionnage, transport, déménagement
815 Cartes professionnelles

900 VÉHICULES-AUTOMOBILES

901 Bicyclettes à vendre
902 Tracteurs
903 Motoneiges
904 Motocyclettes, scooters
905 Remorques
906 Autobus à vendre ou à louer
907 Camions à vendre
908 Bateaux, moteurs, yatchs
909 Autos à vendre
910 Autos, camions à louer

POUR PLACER UNE PETITE ANNONCE

569-9501

LA TRIBUNE

506/11906

506 Divers à vendre

MOBILIER de cuisine moderne, 1 table 4 chaises, 2ans d'usure. S'adresser: 569-2438, ou 569-2948.

BUFFETS FROIDS: Réceptions de tous genres. Présentation de choix. Prix avantageux. BUFFET TOURNESOL INC.: 567-9107.

MEUBLES USAGES, meubles neufs, au meilleur prix. V.A. BEAULIEU & FRERES, 241, King Ouest. 569-6309.

POUR VOS ETUDIANTS à la maison, pupitre avec couvert, grandeur secondaire. $5. Entre 9h.-5h. 569-9286.

MOBILIER DE BUREAU complet. Exécutif Provincial italien, de grand luxe. Seulement 1 an d'usage. Tél.: 566-0504.

BOIS FRANC, sec pour foyer, 16 po., 100% érable dur; qualité et quantité assurée; livraison comprise. Bois d'allumage. Après 5h., 835-5691.

POUR DE BELLES SOIREES la disco-mobile BUZZ ENR. Informations: tél.: 563-4273.

PINS ROUGES cultivés 4' à 5' $5.00 chacun. (Aussi Pins gris et quelques érables) etipent être vendus rapidement pour faire place à un projet domiciliaire. Victor Croteau, 562-3376 après 5h. 562-0167.

GROSSE couchette pour enfant. Fournaise air forcé, 172,000 BTU. Réservoir huile, 200 gallons. Bon Marché. 846-3284.

CHAISE de barbier, avec lavabo. $225. Tél.: 846-4974.

RUCHER complet à vendre avec équipement neuf. Cause: changement de travail. Prix raisonnable. 567-7190.

JEANS "LEE" $12.98

EVITEZ LES FOULES du retour des classes à la petite boutique de Jeans! Gardons aussi "Lois", "Levi", "Québec", etc., jackets en denim, chemises ajustées pour hommes, pantalons de peintre, salopettes. Stationnement en face. Fermé lundi. VILLES DES PANTALONS, 317 Belvédère Nord, coin Portland.

3 BICYCLETTES, 2 tournedisques, une hotte pour poêle 30 po. 562-1980.

VENEZ APPRENDRE à tendre le bois d'une manière facile. Démonstrations tous les samedis: Ferronnerie North Hatley, North Hatley, Qué.

BOEUF de choix pour congélateur (.79 cents la livre). Espace pour faire vieillir boeuf ou autre. Service dépeçage. 864-4831 après 3h.

ACHETONS, VENDONS APPAREILS USAGES: poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses et (réparation). Jour/soir 562-7021.

MEUBLES USAGES

POELE A BOIS, réfrigérateurs; poêles électriques; téléviseurs; divan-lit; bureaux de chambre; bureaux-secrétaires; filières; lits superposés; laveuses; sécheuses; autres meubles. GRANGE A JOS, CHEMIN D'ASCOT, 2 milles rue King-Est, 562-4471.

POELE ELECTRIQUE "Beatty" blanc, 30", très propre, quelques mois d'usure, avec fils raccordement $225. : 567-5694.

A VENDRE: poêle vert: 30 po. poêle jaune, 30 po.; aspirateur, tapis de salon. 567-9662.

AUBAINE! Poêle électrique blanc, 30 po. 4 ronds, fourneau, en bon état: $45.; Annexe à l'huile blanche avec baril: $95; Machine usagée pour fabriquer de clés, en bon état: $60. TAS: 563-9184 pagette 473 Laissez le message le vous rappellerai.

MOBILIER SALON, 3 morceaux, style colonial français, jamais utilisé. Après 5h.30. 567-2851.

TONDEUSE A GAZ; équipement gardien but "Cooper", hotte (fan); cylindre pour porte, autres articles. 569-5500.

CHAUFFE-EAU au gaz, "Johnwood", 2 ans d'usure. Prix: $50.00; tête de lit; 36", $3.00; lavabo pour chalet: $5.00. 563-3991.

MINI-LAVEUSE-SECHEUSE "Hoover": $275; Télévision noir/blanc, 3 ans d'usure, meuble de style.565-0138.

LIT COMPLET 39", chaise, barbecue antique, bibliothèque antique, table tournante, magnétophone à cassette. Téléphone: 562-5534.

PIECES BOIS DE GRANGE 10" x 10", longueur de 10 pieds à 40 pieds. S'adresser sur place, vendredi après 6 heures, samedi avant-midi. Arrière du 278 Mousseau, dans Parc industriel. 569-5707.

BOIS DE FOYER 16 po., bonne qualité, fendu, livré (bois franc). Informations: 846-4934.

FOURNAISE à air forcé, réservoir à l'huile, quelques années d'usure seulement. Très bon état. 562-7900.

AIR CLIMATISE marque Westinghouse 5000 BTU; valeur $250. 1 mois d'usure. Laisserait $175.00. Cause vente: transfert. Après 6h. p.m. 569-4211.

CAUSEUSE, fauteuil cuir, lampes; tables salon; châssis; antiquités; 2 bureaux, 1 lit. 9h.-6h : 562-7705.

A DONNER FOIN debout environ 30 acres, sur chemin Beauvoir, R.R. 5. Téléphone: 563-3117.

TELEVISEUR COULEURS "R.C.A."; Autre noir/blanc "Electrohome"; Stéréo meuble "Silvertone"; Chaine stéréo "Eversonic". Tél.: 569-7110.

BOIS FRANC sec, 4 pi. $25. la corde; 12 po.; $15.; 16 po.: $18. Non livré. St-Elie d'Orford. 562-6828, soir.

AUBAINE! Mobilier de chambre, 2 bureaux, sommier, matelas, tête de lit bibliothèque. Mobilier cuisine, table, 6 chaises, bahut 66" longueur. Moteur hors-bord, 35 c.v. "Fan" pour cuisine. Renseignements: 567-2616.

APPAREIL PHOTO "Pentax Spotmatic SP II" et objectif 135mm. "Vivitar". $200.00. les deux. Marc, 562-8922, après 4h.

BOIS A VENDRE à très bon prix: 2 x 4, 2 x 6, 2 x 8, 1 x 6, etc. Ainsi que bois de foyer. 569-4423.

ARMOIRES DE CUISINE. Si vous construisez ou rénovez votre maison, je suis celui qui peut faire vos ARMOIRES de cuisine, sur mesures. Laurent Grégoire, La Patrie. Tél.: frais virés, 888-2422.

CAMERA "MINOLTA" SRT 101, boîtier noir, F. 1.4 plus 3 filtres, comme neuve: $200. Inf.: 567-1502.

AUBAINE! Bureau ancien 3 tiroirs; table haute, ronde; lit en fer ¾; humidificateur; lit-bibliothèque; matelas vinyle neuf pour lit juvénile.565-9842.

PONTIAC LEMANS 1974, 2 portes. Machine à "tune up" "Marquette", "skill saw", Divers autres outils. 567-2369.

LAVEUSE ORDINAIRE, en bonne condition, très bon marché. Tél.: 562-0262.

PETIT ORGUE électrique "Fleetwood" avec le banc. $125. Tél.: 864-9036.

MAGNETOPHONE TEAC

Il y a cent ans

(dans les cantons de l'Est)

L'élection partielle de Drummond-Arthabaska (2)

Le 9 octobre 1877, se tenait au village de l'Avenir, la grande assemblée politique qui devait mettre aux prises partisans et adversaires du jeune Wilfrid Laurier. Comme on l'a lu la semaine dernière, ce dernier venait d'être nommé au cabinet fédéral et selon la coutume, bien que déjà député d'Arthabaska, se représentait devant son éelctorat. A la demande des amis des deux partis, le notaire Fraser préfet du comté de Drummond, avait organisé une assemblée contradictoire dans ce petit village tout chargé du souvenir de la famille Dorion, les grands "rouges" de la génération précédente.

Le village de l'Avenir

De cette assemblée, les journaux sherbrookois attendaient des signes divers. Nous avons vu la semaine dernière que le "Pionnier de Sherbrooke" restait méfiant vis à vis de Laurier, qui malgré ses qualités, revêtait pour la feuille conservatrice sherbrookoise, le défaut définitif d'être un "rouge". Le journal concurrent du "Pionnier", dirigé par Louis-Charles Bélanger, "Le Progrès" était plus attentif au langage de modération de Laurier et croyait que les modérés des deux partis pourraient peut-être s'entendre. "Le petit village de l'Avenir est remarquable à plus d'un titre. Qui sait? C'est peut-être là que va se jeter la semence qui devra produire l'union des partis..." Bélanger croyait sincèrement à l'époque que Chapleau, le jeune leader conservateur, et Laurier, le ministre libéral, seraient les pionniers d'un parti canadien-français qui aurait dépassé les vieilles hostilités entre "bleus" et "rouges". Or, Chapleau était parmi les orateurs invités et Laurier aussi...

La pluie tombait en abondance déjà dans la nuit qui précédait la réunion et l'assistance fut de ce fait moindre qu'on eût pu l'espérer. Néanmoins les partisans acharnés des deux partis, venus parfois de coins éloignés de la Province formaient un auditoire de choix. L'assemblée s'ouvrit d'abord à dix heures du matin. Mais il fallut immédiatement expliquer aux spectateurs qu'elle serait différée jusqu'à deux heures de l'après-midi pour attendre l'Honorable M. Laurier qui devait arriver de Montréal par le train de midi.

L'union des partis

D'après les journalistes, sept cents personnes se trouvaient au pied de l'estrade où, de deux à six heures, les orateurs se succédèrent. C'est Masson, député de Terrebonne, qui ouvrit le feu pour els conservateurs. Ensuite se succédèrent trois des plus grands orateurs politiques de l'histoire canadienne, Wilfrid Laurier, Adolphe Chapleau et Honoré Mercier. Quelques députés anglophones prirent également la parole, mais prononcèrent des discours plus brefs comme John Henry Pope, de Compton et Watts de Drummond.

Chapleau défendit ses orientations politiques modérées, qu'il avait déjà expliquées dans un célèbre discours en juillet 77, à Saint-Lin. Parlant de l'union des partis, il resta cependant dans une zone de prudence et n'osa s'engager à fond. Sur le terrain des principes, oui certainement. Mais en pratique? Evidemment, cela n'empêchait pas que la modération et la loyauté devraient toujours prévaloir dans les discussions politiques. Quant à Laurier et à Mercuer, les tribuns libéraux, ils furent relativement modérés dans leurs discours. Visiblement, ces hommes de grande qualtié répugnaient à descendre dans le langage souvent violent, qui était de mise dans les assemblées contradictoires...

Un candidat muet

Qui avait emporté cette joute partisane de l'Avenir? Les libéraux avec leur jeune ministre? Ou les conservateurs? Les opinions étaient partagées. Louis-Charles Bélanger écrivait dans le "Progrés", feuille sherbrookoise d'un conservatisme modéré:

"Les discours n'ont pas été à la hauteur de la circonstance, il s'en faut de beaucoup. Aucun des orateurs n'a traité sérieusement une des grandes questions politiques du jour. Des banalités, des redites, du réchauffé. Les hommes intelligents des deux côtés ont été désappointés et pour cause. Pendant ce temps-là; les Bas-Canadiens se font tondre... A quand le réveil...?"

Quant au "Pionnier de Sherbrooke", son rédacteur concluait:

"Qui des deux partis a remporté la victoire? C'est difficile à dire, parce que des deux côtés on a peu parlé politique. Cependant, si l'on en croit les amis, l'avantage serait encore de notre côté, quoique cette assemblée fut tenue dans le chateau-fort de M. Laurier. Tant il est vrai de dire que la bonne cause finit toujours par triompher... "- Comme quoi, le "Pionnier" se réjouissait facilement des commentaires de ses "amis", conservateurs, cela va sans dire.

Et Monsieur Bourbeau, le candidat conservateur qui faisait la lutte à Laurier, qu'en pensait-il? Peut-être beaucoup, mais il n'en disait rien. Le brave marchand de Victoriaville laissait les grands ténors du parti parler pour lui. Après la réunion de l'Avenir, d'autres assemblées étaient prévues à Stanfold et à Arthabaska. Nous en reparlerons...

(à suivre)

Jean-Pierre Kesteman
Département d'Histoire
Université de Sherbrooke

---

510 Matériaux de de construction

bdesmarais bergeron inc.

Bureau: 1950, De Rouville - Sherbrooke

Distributeur autorisé

ALUMINIUM REYNOLDS ALUMINUM

REVETEMENT D'ALUMINIUM



M. Yvon Bergeron, prés.

TEL: 567-9014

EVALUATEUR: M. Ernest Desmarais

REPRESENTANTS: M. Paul Audy, M. Vic Rouleau

- Rampes d'aluminium
- Auvents
- Abri d'autos
- Fenêtres d'aluminium
- Fenêtres de vinyle
- Persiennes (Jalousies)
- Dalles
- Pierres des champs

SOUMISSION GRATUITE

510/18253

---

509 Instruments de musique

SYSTEME vocal pour orchestre, 120 watts R.M.S.; amplificateur de guitare, 120 watts R.M.S. 565-0138.

HAMMOND L 111, vrai bijou. Pour renseignements composez: 563-7477.

601 Offres d'emplois

Postes ouverts également aux hommes et aux femmes

REPRESENTANTES demandées, pas de vente, auto nécessaire. Tél: 562-1816.

FAITES CARRIERE. Une importante Compagnie Canadienne, d'envergure internationale, ayant des bureaux à Sherbrooke, recherche 2 personnes, de 25 à 45 ans, désireuses d'améliorer leur situation actuelle. Ces personnes ont une bonne formation et possèdent une certaine expérience du public. Elles doivent être capables d'assumer à courte échéance un poste de commande. Nous sommes prêts à investir une somme d'argent considérable pour la formation des personnes qui rencontrent nos exigences. Pour rendez-vous: 562-4711.

DAME FIABLE pour garder bébé 14 mois chez-lui. Quartier nord. 563-3697.

PERSONNE demandée pour garder enfant (4 ans) lundi au vendredi, chez-elle. 320, Alençon. 569-7669.

POSITION PERMANENTE. Compagnie Internationale recherche 2 personnes pour collection et vente dans les régions de Drummondville et Victoriaville. Possibilité de salaire entre $15,000. et $25,000. par année selon les qualifications. Pour entrevue seulement, communiquez avec C. Caya, (819) 396-2734, pour Drummondville, et G. Gilbert, (819) 758-3345, pour Victoriaville. Aucune expérience nécessaire. Posséder un secondaire V obligatoire pour le permis du gouvernement.

DAME DEMANDEE pour la garde de 3 enfants, Quartier Nord. Tél.: 843-2308.

VAL BOISE — Dame fiable, garder deux enfants chez-moi. Références. Semaine ou après-midi. 565-0835.

CONDUCTEURS (TRICES) D'AUTOBUS

Hommes et femmes demandés à temps partiel comme conducteurs d'autobus scolaire.

Augmentez vos revenus en conduisant du lundi au vendredi inclusivement de 7h15 à 8h50 a.m. et de 3h15 à 5h. p.m. S'adresser à:

M. O. DESILETS ou C. DEMERS
34, Terrasse Galt
entre 9h. et 11h. a.m.
2h. à 5h. p.m.
Tél.: 562-4761

601/18134

601 Offres d'emplois

Postes ouverts également aux hommes et aux femmes

AIDES DEMANDEES. Possibilité $5.00 l'heure. Voiture nécessaire. 5658080.

BONNE A TOUT FAIRE, 25 ans et plus, pour garder 3 enfants et entretien ménager, du lundi au vendredi. Devra coucher ici. (Stoke). 878-3549.

GERANT d'expérience, Motel de la région. Bon salaire. Bonnes conditions. Ecrire Case 49, La Tribune.

SERVEUSE DE TABLE avec expérience. S'adresser: Restaurant Montparnasse, 913, 13e Avenue Nord (Galerie Quatre-Saisons).

COMPAGNIE de publicité a besoin d'un gérant(te) ainsi que de 3 publicistes; temps plein ou partiel. Salaire à discuter. Candidats dynamiques, ambitieux. 565-9627.

REVENU SUPPLEMENTAIRE! VENDEZ DE L'OR!!! PRIX EN GROS défiant toute compétition. Investissement minimum. Inf. soir: 566-6816.

IMPORTANT MANUFACTURIER de produits alimentaires recherche jeune représentant agressif et ambitieux auprès des magasins de détail de Sherbrooke, et environs. Conditions de salaire et bénéfices sociaux avantageux. Automobile fournie. Ecrire références et curriculum vitae à C.P. 636 Sherbrooke, J1H 5K5.

DAME D'UN certain âge demandée pour prendre soin bébé naissant et légers travaux domestiques, lundi au vendrei, à Johnville. Références requises. Ecrire Casier 53, La Tribune, Sherbrooke, J1J 3X8.

AVON

SORTEZ de la maison, de la routine, et gagnez de l'argent. Composez 562-1156, Claudette Therrien.

SECRETAIRE-DACTYLO, bilingue, connaissances comptabilité, correspondance français, anglais, (non fumeuse). Adresser curriculum vitae à Case 54, La TRIBUNE.

RUE DES BOULEAUX, Fleurimont, aide-familiale aimant les enfants. Téléphone: 565-7993.

DAME FIABLE pour garder bébé 14 mois chez-lui. Quartier nord. 563-2366.

SOURCIER (radiesthésien) demandé. Pour informations composer: 845-7353.

PERSONNE d'expérience demandée pour garder à la semaine 2 enfants, 8 ans et 3 ans, quartier ouest. Légers travaux ménagers. Téléphoner après 4h.: 567-7022.

TECHNICIEN DEMANDE

En appareils électros-ménagers

EXIGENCE: Connaissance en réfrigération

Salaire: Selon expérience

Tél.: 563-8692

601/18401

Vu l'expansion de nos bureaux, nous recherchons des personnes ambitieuses, ayant de l'entregent pour notre service immobilier. Une expérience dans l'immeuble serait appréciée.

QUALIFICATIONS: 11e année, bilingue 21 ans et plus
Auto nécessaire
Pour une entrevue confidentielle, adressez-vous à:

IMMEUBLES MARCOUX ASS. LTEE COURTIERS

569-9926
2630, King Ouest, Sherbrooke

601/19466

COMBUSTION ENGINEERING SUPERHEATER
demande

Règleur conducteur d'aléseuse horizontale ***(boring mill)***
règleur conducteur de raboteuse ***(planer)***
Règleur conducteur de four automatique ***(Engine Lathe)***

QUALIFICATIONS:
expérience de 3 à 5 ans
Capable de régler et conduire les outils en conformité avec les spécifications et les méthodes d'usinage connues.
Connaissance de la lecture des plans.

TRAITEMENT,
salaire et bénéfices marginaux très intéressants prévus pour travail d'équipe, etc...

Communiquez avec

CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE du CANADA
437, rue King Est, Sherbrooke
565-4233 - M. RENE COUPAL

601/18432

LA COMPAGNIE JAMES MACLAREN, LIMITEE
Division Papier-Journal
BUCKINGHAM, QUEBEC

Nous sommes à la recherche du personnel qualifié suivant:

1) **TECHNICIEN EN INSTRUMENTATION (Classe "A" ou "B")** Les personnes intéressées doivent posséder un diplôme en technique d'instrumentation ou l'équivalent et de 3 à 5 ans d'expérience dans l'industrie des pâtes et papiers ou produits chimiques. Etre bilingue est un atout important.
Salaires et conditions de travail avantageux selon la Convention de Travail.
2) **MACHINISTE (Roll Grinderman)** Les personnes intéressées et qualifiées (Roll Grinderman) ou machinistes et prêtes à subir l'entrainement pour occuper les fonctions de "Roll Grinderman" doivent avoir de 3 à 5 ans d'expérience soit dans l'industrie des pâtes et papiers, le domaine industriel lourd et/ou tout autre domaine connexe.
Salaires et conditions de travail avantageux selon la Convention de Travail.

Prière de faire parvenir votre CURRICULUM au:
Directeur des Relations Industrielles et Ouvrières,
LA COMPAGNIE JAMES MACLAREN, LIMITEE,
C.P. 240 Buckingham, P.Q. J8L 2X3

601/18430

509 Instruments de musique

ORGUE Hammond de Sounder I, neuf. Pour informations composez: 563-4877.

ORGUE "ELKA" 2 claviers avec batterie, en bonne condition (environ 5 mois d'usure). 563-2404.

SYSTEME DE SON "Altec", pour orchestre: 2 amplificateurs "Power", console, 7 entrées, 2 colonnes. — 566-2666.

SUPER DISCO
300 watts à votre service. Musique pour tous les goûts.
Réservations:
RELAIS ELECTRONIQUE
522 Galt ouest
565-1565

5c9/18278

509 Instruments de musique

PAINCHAUD, MUSIQUE, 825, Short, Sherbrooke. 569-1015. Dépositaire officiel pour les guitares Norman et Richenbacker; amplificateurs Randall et Viti; microphones Shure. Vérifier nos spéciaux; guitares classiques et Folk. Instrument à clavier et location pour orchestre POP.

"SET DE DRUM" "Gretch" noir; 6 cymbales; 1 "Base drum"; 1 "Floor"; 3 "Tums"; 1 "Snare"; $700. Jour: 569-1445; soir: 569-6465, demander Michel.

PAINCHAUD, MUSIQUE, 825, Short, Sherbrooke. 569-1015. Dépositaire officiel pour les guitares Norman et Richenbacker; amplificateurs Randall et Viti; microphones Shure. Vérifier nos spéciaux; guitares classiques et Folk. Instrument à clavier et location pour orchestre POP.

GUITARE "Ibanez", de bonne qualité. Très bon état. Tél.: 569-8211.

510 Matériaux de de construction

510 Matériaux de de construction

601 Offres d'emplois

Postes ouverts également aux hommes et aux femmes

SERVEUSE DE TABLE avec expérience demandée. Se présenter: Restaurant Les Trois-Frères, 38, Wellington Sud.

SECRETAIRE pour avocat avec initiative, bon français, connaissance de l'anglais, expérience dans un bureau d'avocat ou de notaire, pour le droit immobilier et commercial. A la Place Victoria, Montréal. 1-514-879-1730, Mme Campeau.

SI VOUS ETES un couple actif, sociable, entreprenant, opportunité temps partiel. Gens sérieux seulement. 843-7810.

2 REPRESENTANTS (es) en publicité demandé (es) 21 ans et plus, dynamiques, travailleurs, auto nécessaire. $300.00 et plus/semaine. Téléphone: 565-9627.

BESOIN 2 tireurs de joints, travail Ile Du Prince Edouard. Expérience nécessaire. Téléphoner: 1-(902) 569-4091. Demander Jacques.

COUPLES DEMANDES pour travail à temps partiel. Les Entreprises J.S.L. Demander Jacques Lemay: 569-9593.

LIVREUR demandé avec auto. Serveuse demandée avec expérience dans mets chinois. S'adresser 514, Galt Ouest.

VENDEUR à commission, avec connaissance de l'automobile. Le candidat doit avoir l'expérience de la vente sur la route, posséder une automobile. 562-1411.

703 Cours privés

COURS DE DANSE A CLAQUETTE (Gigues)

Ces cours débuteront dans la semaine du 4 septembre. Pour inscription, informations ou autres

837-2390

NOTE: ces cours auront lieu à Sherbrooke, Magog, Waterville, East-Angus.

703/18421

803 Garderies

GARDERAIS ENFANTS chez-moi, à la journée ou semaine. $25./semaine. 1135, Jardins-Fleuris, app. 203, tél.: 566-1698 Mme Laganière.

NORD, rue FRONTENAC — Parents confiez-moi vos enfants, 0 à 5 ans, jour, soir, fin de semaine. $4.00 par jour. Expérience. — 565-0392.

GARDERAIS CHEZ-MOI enfants 1 à 5 ans, lundi au vendredi. — 1005 des Prés (chemin allant vers jchu) — 563-7170.

PRES ELITE. Garderais chez-moi bébé 0 à 1 an, lundi-vendredi. Bons soins Expérience. 562-2936.

GARDERAIS enfants 1 an ou plus, lundi au vendredi. Quartier nord. Tél.: 565-7508.

DAME responsable pour garder enfant de 5 ans allant à la maternelle plus 1 enfant, 7 mois. 5 demi-journées par semaine. Rue St-André. Après 5h.: 569-3130.

GARDERAIS un enfant chez-moi à Rock Forest, à la journée. Références. Tél. 864-9036.

GARDERAIS ENFANTS chez-moi du lundi au vendredi, quartier ouest, rue St-André. Téléphone: 567-3334.

GARDERAIS ENFANTS chez-moi, jour sur semaine, près chemin Galvin, Fleurimont, expérience et références. 567-6172.

GARDERAIS enfants, chez-moi, le jour (7h à 6h). $5.00 par jour. Peut fournir bonnes références. 565-0547.

GARDERAIS, chez-moi, enfants, naissance à 7 ans, jour ou semaine. Expérimentée, responsable. Maison privée. - 562-9998.

804 Serviies divers

PEINTRE-PLATRIER offre ses services: peinture, tapisserie, joints, STUCCO tout genre. D. GAGNE, 563-1237; 569-5891.

JET de SABLE
"Sandblasting"
de SHERBROOKE inc.,

Décapage de peinture au (Jet de Sable) sur brique, béton, bois, camions, acier et autres.

Renseignements:
569-7939
après 5h.
563-4407

804/18433

804 Serviies divers

HOMME avec camion ferait service livraison de tout genre, locale, longue distance. Prix à discuter. 563-1806.

REPARATION GENERALE

SPECIALITE: ciment, joint, brique, solage, réparation galerie, stucco, cheminée, peinture extérieure, joint gyproc, etc. Estimation gratuite. FERNAND JUTRAS, 567-9485.

LOUER UNE MACHINE à vapeur "DOMESTIQUE" pour nettoyer vos tapis. Faites-le vous-même pour des tapis nettoyés professionnellement. $15.00 par jour chez: ARNO LIMITEE, 476, rue Galt Ouest, Sherbrooke. 569-9004.

SERVICE D'HOTESSE pour réception, buffet, convention, parade de mode, voyage, etc. Composer: 567-3133, M. Nadeau.

JE REPARE les fonds de chaises antiques en toin de mer. Renseignements, après 6h, 565-1994.

VOUS avez quelque chose à peinturer. Peinturons presque tout, tels que: réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, éventail (fan), équipement de bureau, tablettes, etc. Inf. 843-5433.

SABLAGE DE PLANCHERS et finition varathan, plastique, lavable, sans cirage. Estimation gratuite. 569-1719.

TRANSPORT: HOMME bilingue, offre ses services pour transport, avec son propre pick-up. 875-3127 ((-Cookshire).

MARCEL MAILLOUX PEINTRE licencié, tapissier, réparation de plâtre. Sherbrooke et environs. 562-6960.

MACHINE SHOP
Usinages, perçage, réparations générales, service d'ingénieur.
Tél: 567-0552

JEAN LAJEUNESSE
Backhoe
Tél.: 566-4588 ou 569-0852
2008, Dubrauil.

804/18191

EXCAVATION
BACKHOE, BULLDOZER
Installation FOSSE SEPTIQUE et CHAMP D'EPURATION.
AUSSI DRAINAGE AGRICOLE
FRANK W. ENGELMAN 563-9133

804/18053

DUBOIS ALUMINIUM



ENTREPRENEUR ALUMINIUM

SPECIALITES: INSTALLATION DECLIN. PORTES. FENETRES. AUVENTS.

Aussi dépositaire de déclin et fenêtres en vinyle.

JULIEN DUBOIS, prop.
ASCOT CORNER — 567-2691

804/18376

ATTENTION PROPRIETAIRES

NOUVELLES FENETRES COMPLETES

avec moustiquaires montés sur Vinyle. Faits sur mesure. S'installent dans vos cadres actuels. Mettez fin à vos problèmes de fenêtres de la façon la plus économique. aussi fenêtres de salon.



NORMAND POMERLEAU
569-4112
Normand Pomerleau

Démonstration gratuite, termes si désirés.

804/18460

601 Offres d'emplois

Postes ouverts également aux hommes et aux femmes

SERVEUSE DE TABLE avec expérience demandée. Se présenter: Restaurant Les Trois-Frères, 38, Wellington Sud.

SECRETAIRE pour avocat avec initiative, bon français, connaissance de l'anglais, expérience dans un bureau d'avocat ou de notaire, pour le droit immobilier et commercial. A la Place Victoria, Montréal. 1-514-879-1730, Mme Campeau.

SI VOUS ETES un couple actif, sociable, entreprenant, opportunité temps partiel. Gens sérieux seulement. 843-7810.

2 REPRESENTANTS (es) en publicité demandé (es) 21 ans et plus, dynamiques, travailleurs, auto nécessaire. $300.00 et plus/semaine. Téléphone: 565-9627.

BESOIN 2 tireurs de joints, travail Ile Du Prince Edouard. Expérience nécessaire. Téléphoner: 1-(902) 569-4091. Demander Jacques.

COUPLES DEMANDES pour travail à temps partiel. Les Entreprises J.S.L. Demander Jacques Lemay: 569-9593.

LIVREUR demandé avec auto. Serveuse demandée avec expérience dans mets chinois. S'adresser 514, Galt Ouest.

VENDEUR à commission, avec connaissance de l'automobile. Le candidat doit avoir l'expérience de la vente sur la route, posséder une automobile. 562-1411.

703 Cours privés

601 Offres d'emplois

Postes ouverts également aux hommes et aux femmes

NOUVEAU RESTAURANT recherche hommes pour service de salle à manger avec flambées, expérience nécessaire; aussi hommes comme aide-cuisinier, avec expérience. (819) 562-4125.

SERVEUSE de table avec expérience demandée. S'adresser: Luxor Grill, 153 Wellington nord. 562-6606, entre 4h.-10h. p.m.

VENDEURS(EUSES) DEMANDE(ES) pour ligne exclusive de "posters" et cadeaux en bois. Territoire protégé et établi. Commission, auto nécessaire. Appelez frais virés: Québec 1 (418) 524-0126, demander Marc Séguin ou Louis Martel.

602 Travail demandé

JEUNE homme 23 ans, ayant expérience dans garage, cherche emploi comme homme de service. 562-2658.

FEMME RESPONSABLE irait garder à domicile l'après-midi ou 2 ou 3 jours par semaine. Tél. 565-7338.

COUTURIERE SPECIALISEE en ajustement pour dames, enfants. Ferait aussi draperies, etc. - 562-6715.

COMPTABILITE

PERSONNE d'expérience ferait comptabilité pour petite entreprise. 562-3163, 8h. à 10h am; 6h-8h pm.

VOUS AVEZ BESOIN d'un menuisier de précision pour n'importe quel travail charpente, finition, etc. Salaire à discuter. Composez 565-8895.

603 Agents, vendeurs (euses)

Postes ouverts également aux hommes et aux femmes

NOTRE COMPAGNIE est à la recherche d'un représentant (te) pour la région des Cantons de l'Est. Produit unique essentiel, sans compétition, vendu chez les marchands. Publicité dans tout le Canada. Recommandé par nos gouvernements Féd. Prov. Revenu entre $400. et $700. par semaine. Qualifications: personne bien mise, de bonnes moeurs, dynamique, ambitieuse, pouvant travailler seule, connaissance de l'anglais, connaitre la région offerte, voiture de modèle récent. Pour entrevue appeler M. a/baile»aeaerbrooke, 819-567-5334.

703 Cours privés

VIOLONCELLE, violon, méthode Létourneau, cours privé ou de groupe. Enfants 6 ans et plus. 864-4695.

JE DONNERAIS cours d'orgue et théorie pour débutants. Informations: 562-6724.

COURS DE PIANO, classique ou populaire, rue Cayer. Tél.: 567-0594.

DONNERAIS COURS de danse à claquettes (Tap dance) Informations: 563-1524.

804 Serviies divers

REPARATION D'APPAREILS MENAGERS: réfrigérateur, poêle, laveuse-sécheuse. Jour, soir, fins semaine. JACQUES ROUSSEAU, 562-4392.

REPARATION de toiles de tentes, tente-roulottes, remorques, camions. Tél. 569-4464.

REMBOURRAGE, transformation. Estimation gratuite. Pour renseignements: 569-4464, ou 224 Routhier.

PEINTURE compétant prendrais ouvrage au contrat ou à l'heure. tél: 567-9749, 562-7847.

811 Plomberie, chauffage

UNE BOUILLOIRE A VAPEUR "Volcano", 5 à 15 livres pression. Peut être convertie en système eau chaude, 25 H.P. équivaut approximativement 800,000 B.T.U., 7 unités, 1 valve motorisée, 2 réservoirs à l'huile (250 gal). 843-3346 ext. 21.

901 Bicyclettes à vendre

BICYCLETTES USAGEES à vendre. Aucune offre raisonnable refusée. PEDALONS SPORT ENR., 1249 Conseil, Sherbrooke, 566-1404.

902 Tracteurs

TRACTEUR MASSEY FERGUSON, diesel, 1964, avec pille. 562-6441., 562-5058.

TRAIL MOTOCROSS SUZUKI RM-125, 1977, neuf, avec tout l'équipement. $1000. 563-0699.

HONDA MT 125 Trail, 1975, bas millage, bonne condition. Prix à discuter. Après 6h.30, 843-2331.

903 Motoneiges

MOTO-SKI 1971 399cc, (2 cyl.) en bonne condition, à vendre $250.00. Rens: 562-6334.

904 Motocyclettes, scooters

HONDA 750 1975, très bon état. Pour renseignements composer 562-7850.

MOBYLETTE Québécoise, en très bon état, à vendre $325. Aussi stéréo marque Electrophonique, à vendre $200. S'adresser 760 Triest, Sherbrooke.

MOTO BULTACO 1974, Alpina 350cc, plus bottes et casque: $600. Rens: 562-6334. (soir).

SUZUKI GT 550, presque neuf. Valeur: $2000.00 vendrais moitié prix. Cause vente: départ. 984, Boul. Alexandre.

SUZUKI 380 à vendre. Renseignements: 562-2708.

HONDA CB 360 T, 1975, 1600 milles, 2 mois de garantie: $1100. Tél.: 562-5039, le soir.

HONDA 750, 1974, très bon état avec pare-brise. Aubaine! $1,200. Tél. 567-5030 matin ou soir.

907 Camions à vendre

BLAZER CHAYENNE 4x4, 1975, 21,000 milles. Echange acceptée. 563-0309.

VAN DODGE 1974, intérieur fini, très propre, $3500.; prendrais échange, pas plus de $1,500. GARAGE SPUR, 1755 King ouest.

LAND ROVER 4x4, 1968, excellent état, 22,000 milles seulement. Après 5 heures: North Hatley, 842-4112.

JEEP INTERNATIONAL SCOUTT II, 1974 bonne condition. Raison: possède autre auto. Prix à discuter après 5h. 565-8682.

CAMION DODGE 1976, "Club Cab" W 200, 4x4, moteur 400; gratte "Meyer", inclinable, 27,000 milles. Prix à discuter. 566-2460.

CHEVROLET, 10 roues avec dompteur, 1976, avec ou sans VR. Chevrolet 1972, 6 roues, en bon état avec permis VR. Matin ou soir 563-6329.

PICK UP FORD, 3/4 tonne, Super Cab 1976, 4 vitesses, bas millage, comme neuf. Prix raisonnable. Waterloo: 514-539-1499.

FORTD Pick up, "Super Cab", 1975, 30,000 m., $3,750. Tél: 569-4044.

VAN DODGE SPORTSMAN 1977, 2,000 milles, tout équipé, 12 passagers, air climatisé, contrôle vitesse, ect. $9,200. 563-4598.

VRAIE VENTE

PICK UP "International" 1972, "heavy duty", 4 portes, 3/4 tonne, servo-frein, servo-direction, automatique, radio, 51,000 milles. Un propriétaire. $1,775. Idéal Auto Body, chemin Brompton.

CHEVY VAN 1969, V/8, automatique, 835-5666.

CAMION DODGE 1967, à bascule, 1 tonne. $900.00. Tél.: 563-1563.

908 Bateaux, moteurs, yachts

BATEAU 15 pi., fibre verre, moteur Johnson, 75 forces et remorque. Autre 13 pi., "Pigeon" moteur Evinrude 30 forces et remorque. S'adresser: 37 Clark, 563-3457.

BATEAU de 16', fibre de verre, 85 forces "Evinrude", support (rack) à skis, parfait ordre. Prix spécial fin de saison. Tél. après 5h.: 566-1763.

VENTE FIN SAISON de voiliers et accessires. Réduction de 10 à 33%. Richard, 842-2431.

909 Autos à vendre

DATSUN 200 S.X 1977, bien équipée, en bon état. Tél.: 567-3098.

AUDI 100 LS, 1973, 4 cyl., 4 portes, très bonne condition. Après 5h.: 563-5983.

DODGE CHARGER 1972, 45,000 milles, bonne mécanique, très propre. Tel. 563-6480.

SCOUT MARK II 1972, moteur 304, bonne mécanique, très propre. $1,350.00. 569-4624 ou voir au: 300 Queen, Lennoxville.

OLDSMOBILE CUTALSS 1970, 2 portes, moteur 350, servo-freins, servo-direction, radio, bonne mécanique, 88,500 milles. Vente rapide. $425.00. - 565-7300.

HONDA CIVIC 1976, en bonne condition, 30,000 milles, 4 pneus d'hiver. $2,800.00 - 849-2694 après 5h.

TOYOTA Corolla 1600, avec pneus "Michelin", excellente mécanique. Téléphoner entre midi et 2h, 563-2968.

PLYMOUTH Satellite, Station Wagon, 1974, excellent état. 8 42-2177.

2 DUNE BUGGY en bon état. Tél. après 5h.30: 567-7627.

PONTIAC LEMANS 1974, air climatisé, très propre, 36,000 milles, $2,250.00. 563-1456; 569-6454.

FORD GALAXIE 500, 1967, moteur 390, très propre: $500. Tél.: 567-7911.

CAMARO 1974, très propre, 31,000 milles. $2,750. Tél.: 563-1456.

SAAB 1976, 23,000 milles, 4 pneus d'été, 4 pneus d'hiver. Cause: départ. 569-3304; Soir: 567-3136.

DODGE POLARA 1973, très propre, mécanique parfaite, entièrement équipée, air climatisé. Prix à discuter. 567-0965.

PONTIAC PARISIENNE 1969, 4 portes, 63,000 milles, moteur 350, bon état, pneus hiver. Tél.: 566-1691.

FORD GRANADA 1976, 4 portes, 13,000 milles, moteur 302, "Radial", parfait état. Tél.: 562-3192.

M. ANDRE VEILLEUX

bien connu dans le domaine des pièce d'automobiles vous invite à venir le rencontrer à son nouveau magasin. Spécialité: Pièces d'autos usagées.

PIECES D'AUTOS USAGEES
Sherbrooke Est
524, Galt Ouest, Sherbrooke
566-2226

809/17815

CLINIQUE de L'AUTOMOBILE
(Pierre Rock Inc.,)
NOUVELLE ADMINISTRATION
SPECIALITES: Freins et pneus. Mise au point. Remorquage. Anti-rouille.

Gulf
569-4455
PIERRE PLOUFFE, prop.
915 Wellington Sud
Sherbrooke - J1H 5E6

809/18404

904 Motocyclettes, scooters

HONDA 750CC., 1975, tout équipée; **YAMAHA 650 cc.** 1971. Les 2 en très bonne condition. Pièces de HONDA 750cc. - 240, 6e Avenue (heures repas) 562-9693.

SUZUKI 500, 1973, équipement complet, 13,000 milles. Toute offre raisonnable acceptée. 563-0309.

SUZUKI 550 électrique, 1974, très propre. Paul Bergeron, 864-6137; 864-4241.

HONDA 1973, 175cc, en très bon état, à vendre. Inf. tél: 569-6970.

YAMAHA 250cc, MX Motocross, 1973, très propre, en bon état. Tél: 563-8716.

HONDA CB 360 1975, en bon état, 8,000 milles. Prix à discuter. Pour rens: 832-3412.

MOBYLETTE PRESQUE NEUVE a été payée: $450.00. Vendrais pour $250.00. S'adresser au magasin à 1162, Mc Manamy. Téléphone: 569-7888 L. Gagnon.



PIECES USAGEES

TOUTES MARQUES EPARGNEZ 50% et plus

HONDA, YAMAHA, KAWASAKI, SUZUKI, B.S.A., TRIUMPH, etc...

SPECIAL 40% sur pièces neuves KAWASAKI

SAND HILL MOTO PARTS
R.R. 2 Lennoxville
567-1642

ACHAT MOTOS ACCIDENTEES

904/18464

HONDA et ça continue
GRAND SPECIAL D'AUTOMNE
CHEZ GINGRAS ET FILS LTEE, Sher.,

CB125-77	$799.	CB750F-75	$2,295.
CJ360 T-77	$1,199.	CB750H-76	$2,399.
CB400F1-77	$1,699.	GL1000-77	$2,999.
CB500T-75	$1,699.	CB750F-77	$2,595.
CB550F-75	$1,999.	MR175-77	$999.

Ces spéciaux valides jusqu'au 1er novembre '77. demandez Armand ou André. Plan mise de côté et entreposage gratuits. Financement sans intérêt. Nous avons un très beau choix de motos usagées à PRIX TRES SPECIAUX.

904/18389

GRANDEMENT DE LA MOTO A SHERBROOKE
GINGRAS & FILS LTEE
"Là où le service fait toute la différence"
750, KING EST, SHERB.
569-9464 — 569-9541

908 Bateaux, moteurs, yachts

BATEAU FIBRE DE VERRE, 14 pieds, moteur Evinrude, 9.9 forces, remorque (trailer). Après 5h.30: 563-2248.

CABIN CRUISER 28', très bonne condition avec remorque "New Holland", et autres accessoires. Marina payée jusqu'au 1er mai 1978. Aubaine $4,500. Tél. 567-5030 soir ou matin.

909 Autos à vendre

DATSUN 200 S.X 1977, bien équipée, en bon état. Tél.: 567-3098.

AUDI 100 LS, 1973, 4 cyl., 4 portes, très bonne condition. Après 5h.: 563-5983.

DODGE CHARGER 1972, 45,000 milles, bonne mécanique, très propre. Tel. 563-6480.

SCOUT MARK II 1972, moteur 304, bonne mécanique, très propre. $1,350.00. 569-4624 ou voir au: 300 Queen, Lennoxville.

OLDSMOBILE CUTALSS 1970, 2 portes, moteur 350, servo-freins, servo-direction, radio, bonne mécanique, 88,500 milles. Vente rapide. $425.00. - 565-7300.

HONDA CIVIC 1976, en bonne condition, 30,000 milles, 4 pneus d'hiver. $2,800.00 - 849-2694 après 5h.

TOYOTA Corolla 1600, avec pneus "Michelin", excellente mécanique. Téléphoner entre midi et 2h, 563-2968.

PLYMOUTH Satellite, Station Wagon, 1974, excellent état. 8 42-2177.

2 DUNE BUGGY en bon état. Tél. après 5h.30: 567-7627.

PONTIAC LEMANS 1974, air climatisé, très propre, 36,000 milles, $2,250.00. 563-1456; 569-6454.

FORD GALAXIE 500, 1967, moteur 390, très propre: $500. Tél.: 567-7911.

CAMARO 1974, très propre, 31,000 milles. $2,750. Tél.: 563-1456.

SAAB 1976, 23,000 milles, 4 pneus d'été, 4 pneus d'hiver. Cause: départ. 569-3304; Soir: 567-3136.

DODGE POLARA 1973, très propre, mécanique parfaite, entièrement équipée, air climatisé. Prix à discuter. 567-0965.

PONTIAC PARISIENNE 1969, 4 portes, 63,000 mil

La météo

cantons de l'est

Aujourd'hui minimum et maximum à Sherbrooke:
Variable 15 22
Aperçu pour demain: Variable 10 22

au québec

REGIONS	AUJOURD'HUI	DEMAIN		
Abitibi	Variable	Variable	9	18
Laurentides	Ensoleillé	Dégagement	10	20
Outawais	Ensoleillé	Dégagement	10	22
Montréal	Ensoleillé	Dégagement	10	22
Mauricie	Ensoleillé	Variable	10	22
Québec	Ensoleillé	Variable	10	22
Lac St-Jean	Ensoleillé	Pluie	8	18
Rimouski	Variable	Nuageux	8	20
Gaspésie	Variable	Nuageuz	8	20
Baie-Comeau	Ensoleillé	Pluie	10	18

au canada

C. Britannique	Variable	Vancouver	9	20
Alberta	Variable	Edmonton	14	
Saskatchewan	Variable	Régina	9	18
Manitoba	Ensoleillé	Winipeg	14	22
Ontario	Ensoleillé	Toronto	15	24
N.-Brunswick	Variable	Frédéricton	12	22
N.-Ecosse	Variable	Halifax	10	20
Ile-P.-Edouard	Variable	Charlottetown	10	22
Terre Neuve	Ensoleillé	St-Jean	8	20

dans le monde

	MIN.	MAX.		MIN.	MAX.		MIN.	MAX.
Boston	23	32	Chicago	14	28	Honolulu	23	30
L. Angeles	19	28	Miami	24	30	New York	23	30
N. Orleans	24	30	S. Fran	15	23	Washington	23	33

A 1.00 heure A.M., il faisait à:

Amsterdam	19	Athènes	28	Berlin	27
Bruxelles	21	Canberra	12	Genève	21
Hong Kong	28	Londres	15	Lisbonne	21
Moscou	21	Madrid	25	Oslo	15
Paris	22	Rome	25	Saigon	28
Stockholm	21	Tokio	26	Tunis	28
Varsovie	24	Vienne	26		

VERS LE SOLEIL

Acapulco	23 30	Barbade	22 28	Bermudes	20 29
Mexico	19 28	Nassau	23 30		

ATTENTION, CULTIVATEURS!

LAFAILLE & FILS Ltée

Prix payés cette semaine aux 2 encans

VEAUX DE CHOIX	livre .54 à .62
VEAUX MOYENS	livre .45 à .54
VEAUX COMMUNS	livre .30 à .40
VACHES DE CHOIX	livre .26 à .28
VACHES MOYENNES	livre .23 à .26
VACHES COMMUNES	livre .20 à .23
TAUREAUX DE CHOIX	livre .30 à .34
TAUREAUX MOYENS	livre .28 à .31
BOUVILLONS DE CHOIX	livre .36 à .39
BOUVILLONS MOYENS	livre .32 à .35
TAURES DE CHOIX	livre .30 à 34
TAURES MOYENNES	livre .25 à .27
TRUIES	livre .32 à .37
PORCS (vivants)	les cent livres 53.50 à 53.85
PORCELETS, 35 LB et plus	34.00 à 38.00
PORCELETS 30 à 35 LB	30.00 à 34.00
PORCELETS, 25 à 30 lb	26.00 à 30.00

Pour tout achat ou vente de vaches laitières, communiquez avec nous —

875-3577 849-4321

Bureau (Coaticook): 849-3606

Encan Sawyerville — Encan Coaticook

130026

LECLERC AUTO PARTS INC.

ACHAT et VENTE

D'AUTOS ACCIDENTÉES DE MODÈLES RÉCENTS et PIÈCES



Membre de l'Association des Vendeurs de Pieces d'autos Usagees Inc. **AVPAU INC.**

34 ENTREPRISES DE PIÈCES D'AUTOS

à travers la Province, toutes reliées par un système de communication directe, pour mieux vous servir.

Ligne directe avec GRANBY-WATERLOO COWANSVILLE **372-6795**

ST-ELIE D'ORFORD, Co. SHERBROOKE

(819) 569-2595/7502

À 5 MILLES DE SHERBROOKE 9840

ENTREPRENEUR ABANDONNE LES AFFAIRES

Doit liquider tout son équipement. Tout se vend "tel quel". Compresseurs, 315 pcm, 210 pcm, 125 pcm; récepteur d'air 30"x7pi; aiguiseur de foreuse à pierre c/a fournaise; 5 marteaux compresseurs; 4 défonceuses de pavage; Bulldozer complet avec treuil à 2 tambours et mat de jetée; HD 15AC, Allis Chalmers; déblayeuse de terrain Carryal de GarWood, 10 à 12 v. cu.; malaxeurs à béton 5 modèles; compacteur-polisseur rotatif pour béton; bennes à béton, 2 seulement, cap. 2 v. cu. monte-charges - 3 unités à tambours double, moteur à essence; tour de monte-charge "Safeway" c/a cage et plateforme; mat Chicago, mat d'érection, hauteur de 143 pi, constitué de 22 sections; usine à béton "Ninabatch" c/a balance, 2 bennes de 11 tonnes ch.; compacteur à terrain Jackson, genre vibrateur avec unité d'énergie c/a remorque, remorque "Wobbly Rotler", Bros modèle SP-54", 5 roues arrières, 4 roues avant, 7000 vide; vibrateur Syntron, pour surface de béton; pompes: 1-25 c.v., moteur électrique 550 volts, 3 phares, CIR modèle 5 RVL, capacité 8400 gal. U.S. tête complète de 30 pieds, levée de succion 15 pieds; 1- genre sous-marin Prosser, sortie de 3", 3.5 c.v., 23 volts, moteur électrique 230 volts, phase simple, 14000 gph; 1 pompe CIR modèle #35, fonctionnant à air; 1 pompe Rex à diaphrame, sortie de 4", avec moteur Wisconsin; 2 pompes Carter 3", Wisconsin 2 cyl., capacité 2000 gph; 2 pompes Jaeger capacité 1000 gph; chaufferettes d'espace: 4 Iron Fireman Mark II, série F10, genre à suspendre du plafond pour chauffer garage ou entrepôt avec tuyaux d'échappement; 2 Heyman Nelson, 350 unités, avec tuyaux d'échappement; 1 modèle Master H390, échappement direct; 2 Master, modèle H200, échappement direct; 1- Nova c/a thermostat; 3 scies industrielles, Dewalt; aussi radiateurs pour vapeur; compacteur à terrain fonctionnant à air; 1-générateur 3000 watts, 110/220 volts, phase simple, "surplus d'armée".

NEWTON CONSTRUCTION CO. LTD

C.P. 970, Sherbrooke

Dépôt de matériaux au 984, rue Blais.

Appelez 567-4858, pour rendez-vous

Pour rendez-vous: (jour) 567-4858; (soir) 562-1440.

11367

FERME A VENDRE

La Société du crédit agricole offre en vente une ferme située à Wickham, Comté Drummond ayant une superficie d'environ 116 acres dont 56 en culture avec maison, granges, porcheries et remises dans leur état actuel.

Les personnes intéressées à soumettre une offre d'achat sont priées de se procurer les formules officielles et les renseignements sur les conditions de vente au bureau régional de la Société du crédit agricole, 2700 Boulevard Laurier, Edifice Champlain, Suite 2000, C.P. 3600, Ste-Foy, Québec, G1V 4C7, ou au bureau local de la Société, 193, rue Lindsay, Drummondville, Comté Drummond, Québec, tél.: (819) 478-2561.

Les offres d'achat seront reçues au bureau régional de la Société du crédit agricole jusqu'au 3 octobre 1977.

N26892-3-10 sept.

AVIS DE VENTE PAR SOUMISSIONS

Dans l'affaire de la faillite de:
IMPORTATIONS KWALITY CANADA INC.
90 nord, rue Wellington
Sherbrooke, Qué.

Des soumissions, sous enveloppe scellée, portant la mention "SOUMISSION IMPORTATIONS KWALITY CANADA INC. "et accompagnée d'un dépôt représentant 20% de la soumission par chèque certifié à titre d'arrhes, seront reçues au bureau du syndic soussigné jusqu'à VENDREDI, le 9 septembre 1977, à 10:00 heures A.M. pour l'achat de l'actif ou des actifs ci-après décrits:

LOT NO. 1 - STOCK DE MARCHANDISE indienne comprenant: blouses, t-shirts, jumpers en jean, robes, bijoux, sacs à mains, denim de coton à la verge, etc... Valeur au coûtant: $7,601.25

INSPECTION DES ACTIFS

L'inspection des actifs pourra être faite au bureau du syndic soussigné, MARDI, le 6 septembre 1977, entre 1:30 heures P.M. et 5:00 heures P.M.

CONDITIONS DE VENTE

1 Seules les enveloppes scellées portant la mention "SOUMISSION IMPORTATIONS KWALITY CANADA INC." seront considérées.
2 Comptant ou à tels termes acceptables aux inspecteurs et au syndic qui réservent le droit de rejeter toutes les soumissions.
3 Les prix d'inventaire prévaudront les plus et les moins à être ajustés sur cette base.
4 Toutes taxes découlant de la vente de cet actif ou de ces actifs seront à la charge de l'acquéreur.
5 Les soumissions seront acceptées en assumant que les acquéreurs auront examiné l'actif ou les actifs et aucune garantie sous quelque forme que ce soit ne peut être fournie par le syndic.
6 L'acquéreur devra prendre possession de l'actif à ses frais, sans aucune garantie de la part du syndic.
7 Si, pour une raison quelconque, le soumissionnaire retire sa soumission avant l'assemblée des inspecteurs ou l'ouverture des soumissions, ou si sa soumission est acceptée et qu'il n'y donne suite, le dépôt sera confisqué à titre de dommages-intérêts.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Les soumissions seront ouvertes à 10:00 heures A.M. VENDREDI le 9 septembre 1977, au bureau du syndic soussigné. Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions.

Pour plus de renseignements, prière de communiquer avec le bureau du soussigné.

D.J. CROCKETT, C.A.
Syndic

Bureau de:
D.J. CROCKETT, C.A. SYNDIC
Edifice Continental, suite 301
Sherbrooke, Québec, J1H 1P5
Tél.: (819) 563-6333

11376- 3 sept

Avis du syndic de vente par soumissions

DANS L'AFFAIRE DE LA PROPOSITION DE:

PLACEVAN INC., corps politique et incorporé, ayant sa place d'affaires à Rock Forest, Province de Québec, CANADA.

Débitrice

Des soumissions seront reçues au bureau du syndic jusqu'au jeudi 15 septembre 1977, à trois (3:00) heures p.m. et les soumissionnaires sont invités à son bureau pour l'ouverture des soumissions, qui aura lieu dès l'expiration du délai ci-haut fixé, pour l'achat en bloc ou séparément des élements d'actif suivants:

Lot 1 - Propriété au 5744, boulevard Kennedy sud, Rock Forest
Lot 2 - Propriété au 790, rue Flamand, Rock Forest
Lot 3 - Propriété au 808, rue Flamand, Rock Forest
Lot 4 - Propriété au 834, rue Flamand, Rock Forest
Lot 5 - Propriété au 864, rue Flamand, Rock Forest
Lot 6 - Propriété au 791, rue Farraud, Rock Forest
Lot 7 - Propriété au 801, rue Farraud, Rock Forest
Lot 8 - Propriété au 819, rue Farraud, Rock Forest
Lot 9 - Propriété au 5930, rue Frémont, Rock Forest

Ces propriétés sont des bungalows 5 pièces, chauffage électrique, maisons susceptibles du rabais fédéral et garantie de 5 ans par l'A.P.C.H.Q.

valeur de $29,000.00 à $30,000.00
sujet à hypothèque

INSPECTION DES ELEMENTS D'ACTIF

L'inspection des éléments d'actif pourra être faite en s'adressant à M. Ghislain Michaud, au bureau du syndic pour rendez-vous.

CONDITIONS DE VENTE

Seules les enveloppes scellées portant la mention "SOUMISSION PLACEVAN INC." seront acceptées.
Un dépôt de $200.00 à titre d'arrhes, par chèque visé à l'ordre du syndic, devra accompagner chaque soumission. Le dépôt sera remis au soumissionnaire si sa soumission n'est pas acceptée. Tout soumissionnaire qui retire sa soumission avant considération par le syndic à cet effet, verra son dépôt confisqué à titre de dommages-intérêts.
Le soumissionnaire dont la soumisson aura été acceptée verra son dépôt confisqué, à titre de dommages-intérêts, s'il ne conclut pas la vente.
Tous droit sde mutation exigibles seront à la charge de l'acheteur.
Les soumissions seront acceptées en assumant que les acquéreurs auront examiné les biens et aucune garantie sous quelque forme que ce soit, ne pourra être fournie.
Les acquéreurs devront prendre possession des actifs à leurs frais, sans aucune garantie de la part du syndic.
Le syndic et les inspecteurs se réservent le droit d'accepter ou refuser toute soumission.
SHERBROOKE, ce 29 août 1977.

Ghislain Michaud, CGA.
Syndic

BUREAU DE:
Trottier, Michaud et Associés
108, rue Wellington nord, bureau 300
Sherbrooke, Québec J1H 5B8
Téléphone: 819/562-1355

10426



VENTE — ECHANGE

Modèles récents — Toutes grosseurs

Financement disponible

CAMIONS LENNOXVILLE INC.

La seule vraie place pour un bon camion

Route 108 est, Lennoxville
(6 milles de Sherbrooke)

(819) **565-8282**

1131

Fréquentation scolaire perturbée

OTTAWA (PC) — Les changements dans l'âge des groupes de la population du Canada vont continuer à perturber la fréquentation scolaire durant quelques années à venir.

Selon des projections de Statistiques-Canada, l'inscription aux écoles élémentaires va continuer à baisser un peu jusqu'au début des années '80 pour augmenter ensuite régulièrement jusqu'à la fin du siècle.

La semaine prochaine, environ 5,355,000 écoliers doivent fréquenter les écoles élémentaires et ujcondaires, soit 141,000 de moins que l'an dernier.

Cela signifie notamment que les classes seront regroupées dans plusieurs écoles et que certaines écoles n'ouvriront pas leurs portes, faute d'élèves en nombre suffisant.

Ces prévisions sont basées sur les fluctuations du taux des naissances des trois dernières décennies, dit M. Zoltan Zsigmond, directeur de service à Statistiques-Canada.

Le taux des naissances a augmenté beaucoup après la deuxième guerre mondiale et n'a commencé à baisser que vers 1959.

Maintenant que la génération d'après-guerre a l'âge adulte, elle se reproduit et l'on peut prévoir une hausse de la fréquentation scolaire en ces prochaines années. Mais, les familles étant moins nombreuses, l'explosion des naissances est moindre qu'on ne s'y attendait.

Dans l'avenir

Les enfants de l'après-guerre sont maintenant au collège et à l'université, au nombre de 637,000.

ENCAN

pour Jean Labrecque, R.R. 2, Lennoxville entre Hungtinville et Milby, samedi le 10 septembre à 12h.30.

SERONT VENDUS:

très beaux guffets de cuisine; plusieurs bureaux; très grands miroirs; chaises berçantes antiques; plusieurs autres chaises en bois; choix de lampes; lot de vaisselle antique; patère; ensemble de vase et pot à l'au très ancien; plusieurs cadres antiques et beaucoup d'autres articles trop longs à énumérer.

RENAUD VANASSE,
encanteur bilingue
licencié
Coaticook
Tél.: 849-4735

11346-3-8 sept.

CANADA
PROVINCE de QUEBEC
DISTRICT de St. FRANCOIS
No: 450-02-001235-77
COUR PROVINCIALE
DANIEL FAUCHER, domicilié et résidant à 374 5ième avenue, Sherbrooke, district de St-François,

Partie demanderesse,
-vs-
JACQUES CLOUTIER,
d'adresse inconnue
Partie défenderesse.

ORDONNANCE DE LA COUR

Il est ordonné à la partie défenderesse de comparaître dans un délai de trente jours à compter de la dernière publication de la présente ordonnance qui doit être publiée deux fois, à moins d'un mois d'intervalle, en langue française dans le journal La Tribune, de Sherbrooke, et en langue anglaise dans le journal Sherbrooke Daily Record, de Sherbrooke.

Copies du bref et de la déclaration ont été laissées au greffe de cette Cour à l'intention de la partie défenderesse.

Sherbrooke, ce 25 août 1977
MARTIN THIBAULT,
GREFFIER-ADJOINT,
Cour Provinciale.
11374-3-6 sept.

East Hereford, site d'un drame



Les policiers ont interrogé les rares voisins du secteur afin de savoir si ces derniers avaient noté des indices qui pourraient leur être utiles.
(Photo La Tribune, Claude Poulin)



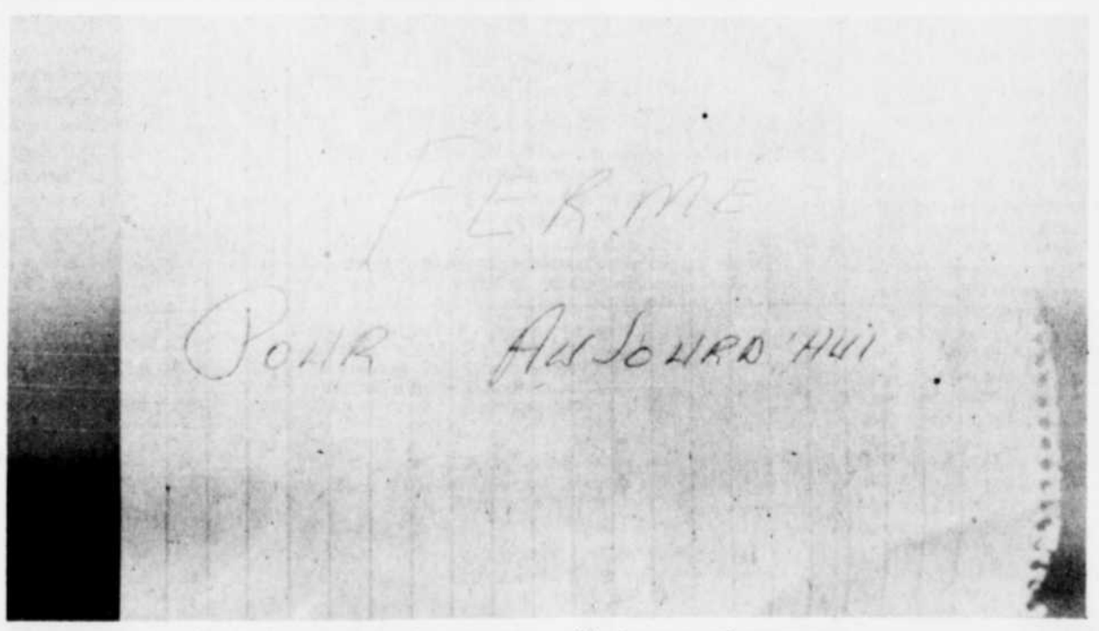
Des autos-patrouille et des policiers, il y en avait partout dans le secteur à la suite du hold-up meurtrier.
(Photo La Tribune, Claude Poulin)



La voiture, une Camaro de couleur rouge et noir, dans laquelle le suspect a pris la fuite a été retrouvée quelques heures plus tard sur une route secondaire. Elle a été remorquée et elle sera expertisée.
(Photo La Tribune, Claude Poulin)



Le photographe n'a pu pénétrer dans la boucherie car les policiers n'avaient pas complété leurs expertises. Il a donc photographié à travers la montre. C'est dans ces lieux que Mme Monique Marchand a été abattue.
(Photo La Tribune, Claude Poulin)



Pour qu'une boucherie ferme ses portes un vendredi, la veille d'un long congé, c'est qu'un incident grave est survenu.
(Photo La Tribune, Claude Poulin)

13 villages Inuit font appel au fédéral

FORT CHIMO, P.Q. (PC) — Les délégués de 13 villages Inuit du Nord-québécois ont fait appel au gouvernement fédéral, vendredi, l'invitant à prendre toutes ses responsabilités afin d'assurer les services essentiels dans ce territoire.

Une pétition signée par une quarantaine d'Inuit groupés au sein d'un conseil des populations riveraines des baies d'Ungava et d'Hudson, affirme que les autochtones veulent former un conseil de district afin de coopérer avec le gouvernement fédéral pour administrer tous les programmes sociaux au nord du 55e parallèle.

M. Charles Watt, président de l'Association des Inuit du Nord-québécois, a fait savoir que la forme et les pouvoirs précis du conseil proposé n'ont pas encore été déterminés.

Mais, selon des observateurs en poste à Fort Chimo, cette déclaration est une manoeuvre destinée à établir une administration Inuit autonome au sein du Québec. M. Watt aurait dit, la semaine dernière, que si le Québec se séparait de la Confédération, les Inuit se sépareraient du Québec.

Depuis, il aurait nuancé ses propos, disant plutôt que les Inuit préféraient chercher à obtenir une plus grande autonomie au sein de la province.

Dans sa pétition, le conseil des populations accuse le premier ministre René Lévesque d'avoir ignoré une invitation à rencontrer les chefs Inuit, en vue de résoudre le différend concernant la nouvelle loi 101 qui proclame la primauté du français au Québec.

Le conseil estime qu'en refusant de se plier aux demandes des autochtones, à savoir que les fonctionnaires, la Sûreté et les enseignants québécois quittent les villages du nord, le gouvernement québécois a, pour l'instant, renoncé à sa compétence administrative dans le Nord-québécois.

"Les représentants du conseil des populations prient, à présent, le ministre fédéral (des Affaires du Nord), M. Warran Allmand, d'assumer toute sa responsabilité des services essentiels dans le territoire."

M. Watt précise qu'il est nettement établi dans l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, que le gouvernement fédéral est responsable des Inuit.

D'autre part M. Johnny Peters, un Esquimaud de Fort-Chimo, déclare que le gouvernement provincial "a coupé la main droite des Inuit en passant la loi 101".

Des membres du conseil des populations ont fait part aux journalistes de leur impression que les autorités, tant fédérales que provinciales, avaient rendu les Inuit dépendants du bien-être social, de la charité et des techniques des "gens du sud".

Ils estiment que le temps est venu, pour les Inuit, de se tenir debout et de s'occuper eux-mêmes de leur destin.

Duplessis a "répondu aux besoins de son époque"

(Rodrigue Biron)

QUEBEC (PC) — Loin d'avoir été un "symbole de grande noireeur", Duplessis aura été un premier ministre qui a "répondu aux besoins de son époque".

Telle est l'opinion émise vendredi par le chef actuel de l'Union nationale, Rodrigue Biron, alors qu'il rendait public le calendrier des festivités marquant le 18 e anniversaire de la mort de Maurice Duplessis.

M. Biron a cependant admis qu'il n'avait jamais voté personnellement pour Duplessis, même aux élections de 1956, alors qu'ileexerçait son droit de vote pour la première fois.

Selon M. Biron, le bilan du fondateurrde l'Union nationale a été positif: c'est Maurice Duplessis qui, le premier, a porté bien haut l'étendard de l'autonomie provinciale.

Dans le domaine de l'éducation, M. Duplessis a été le parrain de presque toutes les universités du Québec et a institué l'école urbaine, croit M. Biron.

Il a également été le champion de l'électrification rurale et a contribué au développement du Nouveau-Québec.

"Bref, M. Duplessis voyait loin, selon M. Biron. Il a compris que ce qui était important, c'était de faire travailler les Québécois".

Et les scandales?

Le chef de l'Union nationale s'est refusé catégoriquement à commenter les scandales qui ont marqué la fin du régime duplessiste. Pressé de questions par les journalistes sur l'attitude anti-syndicale de M. Duplessis dans les conflits ouvriers de l'amiante, ou sur les révélations de l'enquête Salvas, il a refusé de critiquer le fondateur de l'UN.

"Quand je regarde le passé, ce n'est pas pour critiquer, mais pour projeter vers l'avenir", a-t-il dit.

Mais M. Biron a admis qu'il n'avait jamais, avant 1976, voté personnellement pour l'Union nationale.

Festivités

Le programme des festivités marquant l'anniversaire de la mort de l'ancien premier ministre se dérouleront à Montréal, à Québec et dans la ville natale de Duplessis, Trois-Rivières.

Il y aura à chaque endroit dépôt de couronnes de fleurs, banquets, cocktails.

Le clou des fêtes sera le dévoilement, à Québec, le 9 septembre, d'une statue de Duplessis sur les pelouses du Parlement de Québec.

Fondateur de l'Union nationale, M. Duplessis a été premier ministre du Québec de 1936 à 1940, puis de 1944 jusqu'à sa mort, le 7 septembre 1959.



Rodrigue Biron

Pourparlers poursuivis

OTTAWA (PC) — Des représentants des gouvernements du Canada et des Etats-Unis ont repris leur pourparlers, vendredi après-midi, s'efforçant d'en venir à une entente sur les conditions de la construction d'un gazoduc à travers le Yukon.

Ils s'étaient auparavant rencontrés jeudi soir et vendredi matin dans l'espoir de trouver un terrain d'entente pour continuer leurs discussions.

"Je pense que je suis confiant," a dit le leader parlementaire de des libéraux, M. Allan MacEachen, principal négociateur du Canada. "Je n'ai jamais été pessimiste", a-t-il ajouté.

M. MacEachen a passé partie de l'avant-midi avec quelques collègues du Cabinet qui forment le comité ad hoc avec lui. Quelques-uns ont exprimé l'assurance que l'on en viendra à un accord.

Pendant ce temps, le principal négociateur des Etats-Unis, M. James Schlesinger, secrétaire à l'Energie, observait les oiseaux de la capitale.

En arrivant à la salle de réunion, il s'est refusé à tout commentaire.

MM. MacEachen et Schlesinger ont discuté durant cinq heures jeudi sans modifier leurs positions respectives au sujet d'un gazoduc qui transporterait le gaz naturel de l'Alaska aux marchés des Etats-Unis.

Les pierres d'achoppement sont le tracé et la proposition de faire payer par les Etats-Unis $200 millions en compensation pour les conséquences sociales et économiques de la construction du gazoduc au Yukon.

De part et d'autres, on craint que des concessions trop généreuses causent des problèmes politiques.

On croit savoir que les mesures que le Canada trouverait avantageuses pour lui sont précisément celles qui ennuient les Etats-Unis.

le Québec

Que Garon agisse ou démissionne

(Yvon Racine)

QUEBEC (PC) — "Que le ministre de l'Agriculture, Jean Garon, agisse ou qu'il démissionne."

Ctte mise en demeure a été faite vendredi matin à Québec par Yvon Racine, président de l'Association des propriétaires de boisés privés du Québec, un organisme qui réclame depuis maintenant deux ans le démentèlement du monopole exereé par l'Union des producteurs agricoles sur la mise en marché des bois de pulpe.

L'association réclame, depuis 1974 l'abolition d'un règlement de la Régie de mise-en-marché des produits agricoles qui fait de l'UPA le principal et seul négociateur pour la vente du bois de pulpe aux sociétés papetières.

Cette exigence des 2,000 membres de l'association se fait plus pressante depuis 1974, les producteurs privés ayant été incapables de vendre quelque 30,000 à 40,000 cordes de bois "qui pourrissent le long du chemin", évalués à quelque $2 millions.

Une pègre

M. Racine, qui est d'avis que l'UPA est une "pègre", rappelle qusce problème subsiste depuis 1974 et qu'il a donné lieu en 1976, à une imposante manifestation de ses membres devant les édifices du Parlement à Québec.

Il rappelle que la décision d'accorder ce monopole à l'UPA remonte au moment où le porte-feuille de l'Agriculture était détenu par un ami de l'UPA, le ministre libéral Normand Toupin.



Jean Garon

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

N.B.- Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la Rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la loi numéro 50. Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

Le ministre Johnson très optimiste

QUEBEC (PC) — Le ministre québécois du Travail, Pierre-Marc Johnson, manifeste un grand optimisme à l'égard du rétablissement de la paix sociale au Québec.

Invité à dresser le bilan de ses 60 premiers jours à la direction du ministère du Travail, le jeune ministre a soutenu, au cours d'une interview avec la Presse Canadienne, que le gouvernement dont il fait partie jouit d'une certaine crédibilité et qu'il apparaît sincèrement voué au rétablissement de a paix sociale, même si on le perçoit en certains milieux, comme porteur de grands bouleversements.

M. Johnson se réjouit notamment du fait qu'au cours d'un colloque tenu récemment aux Hau es études commerciales, certains participants aient reconnu que l'honnêteté est une des qualités de son gouvernement qu'on ne peut pas mettre en doute.

Parlant du style particulier qu'il privilégie à titre de ministre du Travail, M. Johnson souligne qu'il a accepté ce portefeuille avec la ferme intention de ne pas être un pompier. "Et, j'y suis parvenu", a-t-il dit.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

N.B. Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la Rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la loi numéro 50. Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

569-9201

Hommes Bilingues demandés

pour bureau de commande et service au comptoir

Les candidats devront avoir de l'initiative et posséder une expérience dans la vente ainsi qu'une connaissance dans les produits industriels et de plomberie.

Salaire selon compétence.
Nombreux bénéfices sociaux.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum Vitae à:

CASIER 52, LA TRIBUNE
1950, RUE ROY,
SHERBROOKE, P.Q.
J1J 3X8

11345

Fer et Titane du Québec, Inc.

Une société qui exploite un gisement de minerai de fer sur la Côte-Nord, l'enrichit et le réduit pour produire de la fonte et de l'oxyde de titane dans des fours électriques à Tracy et recherche les services d'un

FERBLANTIER OU TRAVAILLEUR DE METAL EN FEUILLES

L'expérience dans l'industrie lourde est un atout. La préférence est accordée aux candidats diplômés d'une école technique ou CEGEP. Nous considérons de même les demandes de candidats ayant fréquenté une école de métiers ou polyvalente.
Les demandes donnant détails personnels, instruction, emplois antérieurs et mentionnant le salaire anticipé doivent être adressées à:

L'agent de personnel,
FER ET TITANE DU QUEBEC, INC.,
Case postale 560,
Sorel, Qué.

26876

DIRECTEUR D'USINE

Nous cherchons une personne capable d'administrer, planifier et contrôler de façon efficace notre usine de fabrication de produits utilisés dans le domaine médical.

Les responsabilités sont variées, les plus importantes sont d'organiser et de superviser les opérations de la production et de contrôler de près la qualité du produit.

Le candidat que nous cherchons possède idéalement des antécédents de réussite, un leadership marqué, de la discipline personnelle ainsi que des qualités d'administration et une facilité à communiquer.

Il possède aussi une bonne connaissance de deux langues.

Notre usine est située dans la région.

Traitement et avantages selon compétence et qualifications.
Toute personne intéressée doit communiquer au:

CMC de Sherbrooke
M. André Laberge
565-4815
ou CMC de Magog
Mlle Ruth Taylor
843-3361

11234-3 sept.

CARRIERE DANS LA VENTE

Femmes d'expérience demandées, 30 ans et plus pour la vente d'orgues et pianos. Doivent être bilingues. Salaire selon expérience. Toute candidature sera tenue confidentielle. Pour entrevue, communiquez immédiatement avec:



Margo Ashby

MUSIK LTEE LTD

Permis 20555

ENTREPRISE MARGO ASHBY INC.

(819) 562-2280 ou 567-3633

ou présentez-vous au 152, rue Queen, Lennoxville

9872

SURINTENDANT

EN CONSTRUCTION D'EDIFICES INSTITUTIONNELLES

Minimum de 10 années d'expérience dans les projets de deux millions et plus.

Appeler

(514) 384-3337

à frais virés

INGENIEUR
CONTROLE DE LA QUALITE

Ingénieur requis pour un manufacturier d'équipement d'acier lourd à Sherbrooke. La fonction consiste à travailler en coopération avec des ingénieurs seniors à la documentation et l'implantation de programmes d'assurance qualité, (CSA Z299.1). Le travail inclut aussi des évaluations métallurgiques de matériaux, de procédés de soudage et de bris en service. Doit être ingénieur gradué bilingue, préférablement en métallurgie avec 0 à 2 années d'expérience. Salaire et bénéfices marginaux intéressants

Communiquer par écrit avec:

Service du personnel

CE CANADA
COMBUSTION ENGINEERING – SUPERHEATER LTD

#201 C.P. 397 SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5J9

26869

CARITAS-SHERBROOKE

reçoit avec reconnaissance
DONS, LEGS ET TOUTES CONTRIBUTIONS
Caritas-Sherbrooke Inc.
C.P. 1235
Sherbrooke, Qué.
AU SERVICE DES MOINS FORTUNES DEPUIS 20 ANS.
(Dons déductibles de l'impôt)

131531 (Publi-Promotion)

DIRECTEUR
DU BUREAU DES RELATIONS DE TRAVAIL

SOMMAIRE DE LA FONCTION: Sous la responsabilité du secrétaire général, cette personne agit comme directeur du Bureau des Relations de Travail et comme conseiller auprès des autorités de l'Université.

TACHES ET RESPONSABILITÉS PRINCIPALES:
- Diriger une équipe s'occupant de tout ce qui est relations de travail;
- Voir à la rédaction des divers projets d'une convention collective;
- Négocier et interpréter les conventions collectives de travail;
- Constituer un dossier sur chaque point d'une clause de convention qui semble faire problème;
- Recevoir et administrer les griefs à travers les différentes étapes prévues aux conventions collectives de travail y compris les arbitrages;
- Conseiller les différents organismes et les autorités de l'Université sur toute question de relations de travail;
- Rencontrer les directeurs de services, directeurs de départements et vice-doyens pour prévenir ou régler les griefs;
- Représenter l'Université et participer à divers comités internes et externes en ce qui a trait aux relations de travail;
- Exécuter des recherches appropriées au travail.

QUALIFICATIONS REQUISES:
- 1er diplôme universitaire de type professionnel ou un diplôme universitaire de 2e cycle;
- Une expérience pertinente dans le domaine des relations de travail.

TRAITEMENT: A déterminer selon les qualifications, l'expérience et l'échelle de salaires des cadres de l'Université du Québec à Montréal.

Les candidatures accompagnées d'un curriculum vitae doivent être envoyées au **Secrétariat général** avant le 13 septembre 1977 à 17 heures, au **bureau 7210, Pavillon Louis-Jolliet ou C.P. 8888, Montréal, Qué. H3B 3Y9**

Université du Québec à Montréal

Simonds

Analyste-programmeur

Le plus important manufacturier d'outils de coupe au Canada est à la recherche d'un candidat pour se joindre à l'équipe à titre d'analyste programmeur.

La personne recherchée possède une expérience de 2 à 4 ans dans la conception de système sur ordinateur IMB 3 modèle 15.

La connaissance des systèmes Bomb et CCP du langage de programmation R.P.G. ainsi qu'être bilingue serait des atouts certains.

Salaire basé sur l'expérience et les qualifications.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae avant le 17 septembre 1977 à:

Simonds Cutting Tools
Division Wallace Murray Canada Limited
80, Avenue Simonds,
Granby, Qué. J2G 7Z5
Tél.: (514) 378-3931

26880

Batir en Aluminium



MARCEL ROUSSEL Inc.
ENTREPRENEUR GENERAL
Spécialité: produits d'aluminium et d'acier industriel

Distributeur autorisé ALSCO
Revêtement d'aluminium portant une garantie de 20 ans. L'installation porte une garantie de 5 ans.



Facilité d'entretien

- **Revêtements résidentiel et industriel**
- **Portes**
- **Fenêtres**
- **Auvents**
- **Gouttières**
- **Persiennes**
- **Recouvrement de corniches**
- **Cadre de fenêtres**
- **Pignons, etc.**

- **Rénovation générale**
- **Vente, gros et détail**
- **Estimation gratuite.**



MARCEL ROUSSEL président

MARCEL ROUSSEL INC
207, rue Dion
Desuville
Bureau: 864-9231, rés.: 864-9779.

1724

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

N.B. Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la Rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la loi numéro 50. Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

LE CENTRE BUTTERS
EDUCATEURS DEMANDES

Le travail inclura des programmes scolaires, programmes de soins personnels, programmes de socialisation et d'intégration communautaire.

Qualifications: diplôme de CEGEP en éducation spécialisée, B.A. dans le même domaine. Bilingue de préférence.

Expédier curriculum vitae au:
BUREAU DU PERSONNEL
CENTRE BUTTERS
AUSTIN, P.Q.
J0B 1B0
ou appeler à: (819) 843-5212

LE CENTRE BUTTERS
Centre d'accueil pour déficients mentaux adultes
COORDONNATEUR D'UNE UNITE DE READAPTATION

Fonctions: coordonner les activités journalières de 57 résidents, participer à l'élaboration de programmes de réadaptation; mettre sur pied les programmes, choisir, évaluer et diriger 27 employés.

Qualifications: diplôme universitaire en relation avec les aspects techniques de la réadaptation. 5 ans d'expérience en réadaptation, 3 ans d'expérience en administration. Bilingue.

Salaire: selon les normes du ministère des Affaires Sociales.

Expédier curriculum vitae au
BUREAU DU PERSONNEL
CENTRE BUTTERS
AUSTIN, P.Q.
J0B 1B0
ou appeler à: (819) 843-5212

LE CENTRE HOSPITALIER LA GRANDE RIVIERE LG2 BAIE JAMES
recherche

— **TECHNICIEN(NE) EN RADIOLOGIE**
— **TECHNOLOGISTE MEDICALE:**
connaissance générale du travail en laboratoire obligatoire: Bio-hématomicro.
— **COMMIS SENIOR A LA COMPTABILITE**
Avoir au moins 2 années d'expérience en comptabilité hospitalière.
— **COMMIS EN PHARMACIE**
— **AIDE MAGASINIER EN PHARMACIE**

Salaire et conditions de travail intéressantes. Curriculum vitae nécessaire. Adressez les demandes au:

CENTRE HOSPITALIER LA GRANDE RIVIERE
SERVICE DU PERSONNEL
CHANTIER LG2
BAIE JAMES
J0Y 2V0

26874

COMMISSION SCOLAIRE NOUVELLE BEAUCE
recherche
PRINCIPAL D'ECOLE ELEMENTAIRE TEMPS PLEIN

FONCTIONS:
responsabilités de la gestion de 2 écoles physiques tant au point de vue administratif que pédagogique de l'ensemble des programmes et des ressources des deux écoles élémentaires, de la maternelle à la 6e année, conformément aux responsabilités définies par la Commission Scolaire. Relation avec la communauté desservie par les 2 écoles et plus particulièrement la participation avec les parents au comité d'école.

QUALIFICATIONS REQUISES:
1- autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le M.E.Q.
2- Formation académique exigeant au moins 16 ans de scolarité
3- Expérience démontrant une habileté à résoudre des problèmes d'ordre technique et administratif.
4- une expérience de 5 ans comme enseignant.

LIEU DE TRAVAIL:
Ecole St-Sylvestre et St-Patrice.

TRAITEMENT:
selon la politique administrative et salariale concernant le personnel de direction des écoles.
Toutes personnes intéressées et répondant aux critères doivent faire parvenir leur candidature avec curriculum vitae (incluant no.de téléphone), avant 16h. le 19 septembre à:

COMMISSION SCOLAIRE NOUVELLE BEAUCE
18, PLACE DE L'EGLISE
STE-MARIE DE BEAUCE
a/s M. Gilles Breton, directeur général.

26871

LE PAVILLON CHARLEROI-BOYER INC.

Centre d'accueil et de réadaptation pour jeunes déficients mentaux à Montréal-Nord est à la recherche d'un

Directeur des Services Professionnels

Fonctions:

Le directeur des services professionnels doit concevoir, coordonner, évaluer et contrôler les activités professionnelles et scientifiques du centre dans le but d'assurer la qualité des actes professionnels selon la philosophie de traitement préconisé. Il doit évaluer la performance des programmes dans une perspective d'orientation à long terme du traitement dans l'établissement.

Qualifications:

Diplôme universitaire du deuxième (2e) cycle dans une discipline reconnue ou diplôme universitaire de premier cycle avec une expérience jugée très pertinente.

Rémunération:

Suivant les normes du ministère des Affaires Sociales.

Faire parvenir sa demande et son curriculum vitae, avant le 9 septembre 1977, au:

Directeur général
Pavillon Charleroi-Boyer Inc.
4535, rue Charleroi
Montréal-Nord, P.Q. H1H 1T6

26848

REPRESENTANT (E)

La compagnie Acme Seeley recherche un (e) représentant (e) pour s'occuper d'un territoire établi dans la région des Cantons de l'Est.

Traitement: salaire, allocation plus commission, programme complet d'avantages sociaux.

Pour rendez-vous, veuillez appeler:

569-6385

11354

IMPRIMERIE-MONTREAL MAGOG
requiert les services de

1) Analyste en prix de revient.
Responsable du traitement des données de production quotidienne et l'élaboration de systèmes de contrôle.

2) Aide-comptable.
Traitement de la facturation. Evaluation des produits en cours, établissement de liste de prix et différents travaux connexes.

Salaires selon qualifications.
Faire parvenir curriculum vitae à:

Imprimerie Montréal-Magog
1500, rue Sherbrooke
Magog, Qué. J1X 2T3
(819) 843-6517

11359

ST-ROMUALD OFFSET (1977) INC

En raison de l'expansion rapide de notre entreprise nous sommes à la recherche de candidats(es) sérieux(ses) pour les postes suivants

PRESSIERS (Webb)
OPERATEURS (TRICES) DE PHOTO COMPOSEUSE
GRAPHISTES-MONTEURS
PHOTO-LITHOGRAPHES (caméra-negatif et plaques)

Les candidats(es) intéressés(es) à postuler sur ces différents postes devront posséder une expérience valable.

conditions: - Salaire supérieur à la moyenne généralement payé dans le secteur de l'imprimerie
- Benefices marginaux avantageux

Pour entrevues, communiquer à
St-Romuald Offset (1977) Inc.
3e Avenue Centre Industriel St-Romuald
St-Romuald, Québec G6W 5M6
Tel.: 839-0651
Demandez Diane Larochelle.

Toute demande sera gardée confidentielle.

26877

VAL SEJOUR INC

Centre d'accueil de mésadaptés sociaux affectifs, garçons et filles de 12 à 18 ans. Milieu institutionnel pluraliste visant la réadaptation par des moyens privilégiés.
-un cadre et un style de vie normalisant
-une intervention clinique progressive et vérifiée.
-une réinsertion sociale systématique et continue
- une non-discriminatoire des pathologies à l'admission.

Postes cadres:

1) DIRECTEUR (TRICE) DE MODULE

Tâches:
planifier, diriger, organiser et évaluer une équipe multi-disciplinaire (15 personnes) oeuvrant à la réadaptation psycho-sociale de 2 groupes de jeunes (15 garçons et 15 filles) en collaboration étroite avec une directrice clinique (poste cadre) d'approche psychanalitique.

Qualifications:
formation universitaire en sciences humaines. Expérience pertinente en réadaptation et en responsabilité de personnel ou toute combinaison d'expériences reconnues, avec une scolarité moindre sera considérée.

Age:
25 ans minimum

Salaire:
selon la politique des cadres du M.A.S.

2) POSTES: EDUCATEURS (TRICES)

Ouverture de nouveaux modules d'une approche en psycho-éducation.

Tâches:
travailler au sein d'une équipe multi-disciplinaire.

Qualifications:
Diplôme universitaire en psycho-éducation et/ou DEC en éducation spécialisée ou en rééducation institutionnelle et/ou DEC en sport et loisir.

Age:
20 ans minimum

Salaire:
selon les échelles en vigueur au M.A.S.

3) POSTE: EDUCATEUR

Tâche:
travailler au sein d'une équipe multidisciplinaire dans un module d'approche psychanalitique.

Qualifications:
DEC en éducation spécialisée ou en rééducation institutionnelle.

Age:
20 ans minimum

Salaire:
selon les échelles en vigueur au M.A.S.

Pour un de ces postes, envoyer curriculum vitae en spécifiant très clairement le no. du poste demandé. Date limite pour l'envoi de curriculum vitae: le 19 septembre 1977 à 17h.
Adresser votre demande au:

DIRECTEUR ADMINISTRATIF
VAL SEJOUR INC
301, RUE JACQUES CARTIER
VALLEYFIELD, P.Q.
J6T 5H3

26878

RECHERCHONS
TAILLEUR ET POLISSEUR ARTISANS DE GRANIT

Expérience requise, Bon salaire, semaine de 40 heures et meilleurs avantages sociaux.

Prière de faire application en personne. Frais de visite remboursés ainsi que le coût du déménagement.

FAIRMONT GRANITE LTD
BEEBE, QUEBEC

11367

ETES-VOUS LE CANDIDAT IDEAL POUR VENDRE DE LA PUBLICITE RADIOPHONIQUE?

Si vous pensez avoir l'entregent voulu et l'expérience qui convient, faites parvenir votre curriculum vitae dans les meilleurs délais à:

CASIER 50
LA TRIBUNE
1950, RUE ROY
SHERBROOKE,
J1J 3X8

11233

Diplômés Universitaires
CARRIERES DANS LE FINANCEMENT DES VENTES AUTOMOBILES

Nous avons présentement un nombre limité de postes disponibles dans les domaines de l'administration et de la perception. Excellents régimes de salaire et d'avantages sociaux. Expérience non-requise. Les candidats doivent avoir obtenu un diplôme de l'enseignement supérieur (collège ou université) en administration des affaires ou dans un domaine connexe, au cours des trois dernières années. Les candidats entièrement bilingues auront la préférence.
Les postes à pourvoir sont à Québec, Montréal et Sherbrooke.
Veuillez envoyer un curriculum vitae au:

DIRECTEUR de SUCCURSALE
La Compagnie de Crédit
Ford Motor du Canada Limitée
B.P. 350, Sherbrooke,Qué.
J1H 5J6

11183

Concours de recrutement

Commission de la fonction publique du Québec

STENOGRAPHE JUDICIAIRE

MINISTERE DE LA JUSTICE — poste à Sherbrooke

FONCTIONS — Prendre en sténographie ou en sténotypie, fidèlement et exactement les témoignages rendus devant les commissions d'enquête ou les cours de justice aux audiences de la Cour, les dépositions des différents témoins, les objections soulevées, les décisions rendues par le juge ainsi que l'adresse du juge, les plaidoiries en droit et les témoignages rendus aux enquêtes du coroner.

EXIGENCES — Certificat de compétence obtenu à la suite du succès à l'examen de sténographie judiciaire tenu par le Bureau.

TRAITEMENT — de $14,152. à $18,621.

CONCOURS — H2555/04
Date limite pour l'inscription: 16 septembre 1977

Si le nombre de candidatures soumises par des citoyens canadiens est suffisant pour combler le poste vacant, la Commission limitera sa sélection à ces personnes.

S'inscrire auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC, 1050 rue Conroy, Québec, G1R 4Z8 à l'aide du questionnaire OFFRE DE SERVICE qu'on peut se procurer dans les centres de main-d'oeuvre, dans les caisses populaires ou à l'un des bureaux de la Commission. Il est nécessaire d'indiquer le numéro et le titre du concours.

La commission vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.

Il y a un représentant de la Commission de la fonction publique au 195, rue Belvédère nord, 1er étage, Sherbrooke, J1H 4B5, téléphone: 565-9567

26886

VILLE DE WINDSOR

OFFRE D'EMPLOI
DIRECTEUR DE POLICE

La Ville de Windsor recherche les services d'un candidat dynamique et compétent pour remplir la fonction de Directur du Service de Police.

FONCTION: Planifier, surveiller, diriger et coordonner toutes les activités du service de la police qui est composé de sept (7) policiers.
Voir à faire respecter la loi et le bon ordre et à maintenir la paix en tout temps sur tout le territoire qui lui est confié et faire appliquer les sanctions prévues lors de violation.
Préparer à tous les ans les prévisions des dépenses de son service et s'assurer que ces prévisions soient respectées. Favoriser et maintenir de bonnes relations avec les autres Municipalités, les autorités Municipales, son personnel et les citoyens, et voir à régler efficacement les plaintes de ces derniers.

QUALIFICATIONS: Avoir la citoyenneté canadienne, parler et écrire parfaitement le français et avoir une bonne connaissance de l'anglais, posséder un cours secondaire correspondant à au moins douze (12) ans d'étude, posséder au moins cinq (5) ans d'expérience dans un corps policier, n'avoir jamais été déclaré coupable ni s'être avoué coupable d'une infraction au code criminel. Des connaissances en administration et en criminologie, seront considérées comme un atout supplémentaire.

TRAITEMENT: La personne choisie touchera un salaire en fonction de l'expérience et des qualifications, et son traitement comprendra tous les bénéfices marginaux existants à la municipalité.

INSCRIPTION: Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae, lequel devra être accompagné d'une attestation d'études, d'une photographie 2½" x 2½" et d'une attestation signée par le candidat à la fonction, à l'effet qu'il est de citoyenneté canadienne et qu'il n'a jamais été déclaré coupable ni ne s'est avoué coupable d'une infraction au Code Criminel, avant le 1er octobre 1977, à l'attention du soussigné et à l'adresse ci-dessous. Les candidatures seront traitées confidentiellement.

Joseph Plante, Greffier,
Hôtel deVille,
22, rue St-Georges,
Windsor, P.Q.
J1S 1J3

10850

La Base de Plein Air JOUVENCE
recherche

Un animateur permanent
Un animateur temporaire Janvier à juin et/ou Janvier à sept.

Tâche: De concert avec les membres du Comité de Régie, évalue les besoins, apporte sa contribution à l'organisation, la promotion et d'animation propre au développement de la base de plein air.

Exigences:
- Posséder certaines facilités de travailler en équipe.
- Avoir acquis de l'expérience de travail avec des groupes.
- De préférence, avoir acquis des habilités à assumer des activités de plein air et de sciences naturelles.
- Etre disposé à travailler avec des enfants, des adultes, des familles, le troisième âge, etc.

Traitement: Selon échelle en vigueur, Minimum: $8,000.00
Faire parvenir son curriculum vitae à:
BASE DE PLEIN AIR-JOUVENCE, Comté Shefford, J0E 1H0
R.R. 1 Bonsecours. att: M. Raymond Sauvé

11360

Centre Hospitalier des Laurentides
DIRECTEUR(TRICE) AU SERVICE DES SOINS INFIRMIERS

Fonctions:
Sous l'autorité du Directeur Général, le(la) Directeur(trice) des Soins Infirmiers est responsable de la coordination et de l'évaluation des soins infirmiers dans le Centre Hospitalier, du contrôle et du fonctionnement de la direction, de la discipline et de la répartition du personnel en fonction des besoins.

— **Scolarité**
- Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en sciences de la santé (sciences infirmières) ou l'équivalent.

Salaire:
Selon la politique de rémunération du Ministère des Affaires sociales (classe 17: entre $21,901 et $30,873), et selon les qualifications et l'expérience.

Les candidats (es) intéressés (es) doivent faire parvenir leur curriculum vitae d'ici le 23 septembre 1977, au:

Directeur Général
Centre Hospitalier des Laurentides
L'Annonciation
Clé Labelle, Québec
J0T 1T0

26564

LE CENTRE HOSPITALIER ROUYN-NORANDA
4, 9e rue, Noranda

Centre hospitalier accrédité de soins spécialisés de 275 lits, opérant un département de santé communautaire

2e Concours

REQUIERT LES SERVICES D'UN(E)

DIRECTEUR(TRICE)GENERAL(E)

FONCTION:
Le Directeur général, sous l'autorité du Conseil d'Administration, est responsable de l'administration et du fonctionnement de l'établissement.

Il doit notamment:
— assurer la mise à exécution des résolutions du Conseil d'administration
— préparer le budget de l'établissement, le soumettre pour approbation au Conseil d'administration et voir à son exécution
— voir à la mise en vigueur et à l'opération d'un système efficace de gestion et de contrôle pour la conservation, l'utilisation et le développement des ressources de l'établissement.

QUALIFICATIONS:
Diplôme d'études universitaires de deuxième cycle en sciences de l'administration ou l'équivalent
Cinq (5) années d'expérience pertinente dans un poste de haute direction dans le milieu des affaires sociales ou dans des milieux connexes.

REMUNERATION:
En conformité avec le plan de Rémunération du Ministère des affaires sociales.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir un curriculum vitae complet avant le 17 septembre 1977, à 17h.00 à:

LE PRESIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION
CENTRE HOSPITALIER ROUYN-NORANDA
4, 9e RUE
NORANDA, QUE.

26870

PROTECTION CIVILE DU QUEBEC
AGENT DE LIAISON

- **Un (1) poste à Rimouski**
- **Un (1) poste à Sherbrooke**

- Résidence obligatoire dans un rayon de quinze (15) milles du port d'attache.

FONCTIONS
Sous l'autorité du directeur régional, conseiller les municipalités dans l'élaboration de leur programme de mesures d'urgence; donner des séances d'information et des cours de formation et de perfectionnement en matière de protection civile; organiser des exercices; servir d'agent de liaison et de coordination dans les demandes de secours d'urgence.

EXIGENCES
Diplôme d'études collégiales en relations publiques, marketing ou autre spécialisation connexe et deux (2) années d'expérience pertinente, ou un diplôme de fin d'études secondaires et huit (8) années d'expérience pertinente; bonne connaissance du français et de l'anglais; disponibilité (prêt à être appelé en tout temps).

TRAITEMENT
Pouvant atteindre $16,758.

INSCRIPTION:
Date limite: le 21 septembre 1977

Soumettre un bref curriculum vitae à:

Monsieur Denis Pinard
Direction générale du personnel
Ministère de la Justice
225 est, avenue Grande-Allée
Québec (Québec)
G1R 4C6

26887

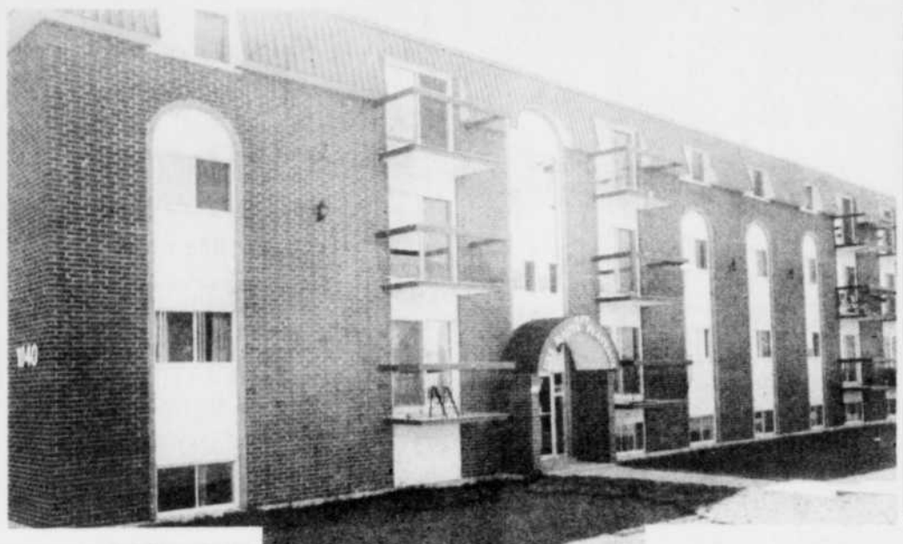
AU SOMMET DE SHERBROOKE

au

215 18e Ave. Nord et au 1040 et 1045 Lacombe

Une autre réalisation de

CONSTRUCTION B.R. NADEAU INC.

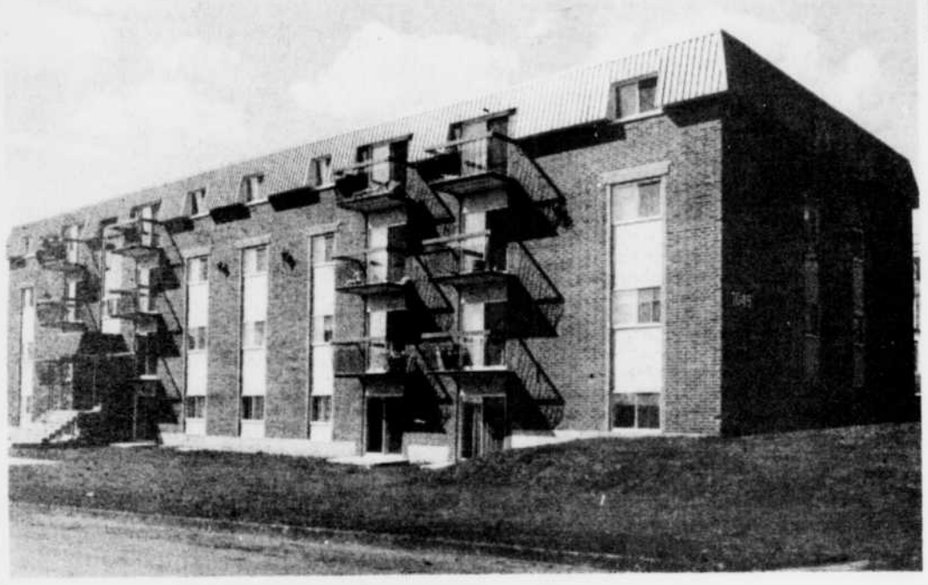


Appartements de

3, 3½, 4, 4½ pièces

libres immédiatement

à partir de **$145**





AVANTAGES:

- Insonorisé
- Aspirateur mural
- Intercom
- Tapis mur à mur
- Eau chaude fournie et chauffage électrique
- Pressurisation des corridors
- Planchers en béton



- Stationnement pavé avec prise
- Buanderie individuelle ou collective
- Logements très grands
- Balcon et porte-fenêtre
- Au rez-de-chaussée, terrasse particulière
- Concierge
- Grand espace vert qui surplombe la ville.

Bertrand Nadeau, prés. **567-1735**
Réjean Nadeau, sec. **832-3759**

Pour location

s'adresser au gérant,
M. Gérard Héroux

565-9307

1040,
rue Lacombe,
app. 205

LES EXCAVATIONS CASTONGUAY & FRERES LTEE
Forage et dynamitage
1008, RUE FRENE, ROCK FOREST
Bur.: 864-9366; Garage: 864-4959

CARON & DUBOIS
Fer ornemental - escaliers - rampes auvents - balcons - clôtures de piscines.
Clermont Caron — Roger Dubois
BUR.: 563-6578 - Atelier: 864-9175 — BOUL. BOURQUE — ROCK FOREST

RP VACUUM Aspirateurs muraux
Rosaire Pomerleau, prop.
MAGOG INC.
100, BOUL. PIE XII — MAGOG — TEL.: (819) 843-4677

TAPIS PRELARTS TUILES
Meilleure Qualité — Meilleur Service
Meilleur Prix — Tapis d'usage
Résidentiel, Commercial et industriel
PRESTIGE, DURABILITE, QUALITE
2626 OUEST, RUE KING, SHERBROOKE — (819) 563-8484

Westburne DIVISION
J.S. MITCHELL
SHERBROOKE J1H 5K3

M.A. NADEAU
Transport en vrac
587, rue Laviolette - Sherbrooke
Tél.: 567-6189

BERT NADEAU ENR.
Entrepreneur en couvre-plancher
Tuile-prélart-installation de tapis-estimation gratuite
1045, RUE LACOMBE, #205 - SHERBROOKE - 567-1735

LES IMMEUBLES MODIER INC
R. Morin C.A., sec.
2727 OUEST, rue KING - SHERBROOKE - TEL: 569-5141

EXCAVATIONS DE TOUS GENRES
M. TOULOUSE EXCAVATION INC.
1000, rue Sideleau — Sherbrooke— 567-8198

Terrains commerciaux et résidentiels.
Gilles Maillé, prés.
GILLES MAILLÉ INC.
DOMAINE "LES JARDINS FLEURIS"
1111, RUE PAPINEAU-SHERBROOKE-TEL.: 563-5103

D'UN AMI

sintra INC. ENTREPRENEURS GENERAUX
Usines d'asphalte et Béton préparé
Egouts - Aqueducs
Routes
800 est, RUE KING — 569-6333 — SHERBROOKE

MAURICE BOLDUC
Terrassement
1071, RUE DUVERNAY — SHERBROOKE — TEL.: 563-5524

LES ACIERS SHERBROOKE INC.
Acier d'armature
1500, PACIFIQUE 569-7759, SHERBROOKE

GASTON COTE INC. MATERIAUX DE CONSTRUCTION
Nous sommes heureux d'avoir fourni les matériaux
1000 EST, RUE GALT, SHERBROOKE, QUE. Tél.: (819) 569-9841

HOULE COUVREUR INC.
463, RUE LEMAIRE — SHERBROOKE — 569-6666

VISIONIC INC.
MANUFACTURIER DE PORTES ET CHASSIS
634 OUEST, 9e RUE — THETFORD MINES
CASE POSTALE 906 — TEL.: (418) 338-4587

Les travaux de plomberie-chauffage furent réalisés par:
REJEAN ROYER INC.
Entrepreneur en plomberie & chauffage
65, RUE LOMAS - 569-7930 - SHERBROOKE

Les travaux de maçonnerie aux Apps. des Hauts Plateaux ont été exécutés par
RAYMOND LEMIEUX
ENTREPRENEUR-BRIQUETEUR
400, RUE ARGYLE - 569-7617 - Sherbrooke

CENTRE DE LOCATION FABI
LOCATION DE TOUS GENRES
906 OUEST, RUE KING TEL.: 569-9641 et
BOUL. BOURQUE. TEL.: 569-9091

COMPLIMENTS DE
banque provinciale
H. GAGNON, DIRECTEUR
1405 OUEST, RUE KING — SHERBROOKE — 569-9783

ROLAND VEILLEUX INC.
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
Industriel - Commercial - Résidentiel
569 EST, RUE GALT SHERBROOKE 562-3033

NADEAU CERAMIQUE ENR.
Tuile céramique - mosaique - ciment poli
REJEAN NADEAU, prop.
R.R. 4, COOKSHIRE, QUE — TEL.: 832-3759

YVAN BERNARD ENR.
Pose de gypse — Tirage de joint — Stucco
Estimation gratuite
1863, RUE NORMAND - FLEURIMONT, J1G 3X6, 562-8667

INDUSTRIELS!
CUISINE IDEALE INC.
Manufacturiers d'armoires de cuisine, vanités et lingeries de chambres de bains.
955, RUE BLAIS, SHERBROOKE, Tél.: 562-7313

PRODUITS DE CIMENT WINDSOR INC.
390, 10e AVENUE SUD, SHERBROOKE 569-9571

LANDRY & FILS ENR.
Entrepreneurs peintres
225 SUD, BOUL. JACQUES-CARTIER
SHERBROOKE — 567-7113 — J1G-2Z5

BEAUDOIN, ROY ASSURANCES INC.
2727 OUEST, RUE KING, #45
SHERBROOKE, QUE.
Vick Beaudoin - Clermont Roy
Assurances générales
Vie-Feu-Auto-Accident-Maladie
563-8677

ANDRE SIMARD,
LL. L.D.D.N.
NOTAIRE
CONSEILLER JURIDIQUE
TITLE ATTORNEY
BUREAU: 13, RUE MURRAY, 562-0684 - RES.: 567-0927

LES ENTREPRISES MAURICE DOSTIE INC.
Pose de gyproc
2520, DES SAULES - FLEURIMONT - 567-6048

10567

LA TRIBUNE
..... les petites annonces
..... voilà!
569-9501 ..... succès!

Décès – In memoriam – Remerciements

ROCK OF AGES
POUR UN MEILLEUR CHOIX DANS L'ACHAT DE VOTRE MONUMENT
E. PROVOST MONUMENTS INC.
à votre service depuis 50 ans
20, 15e Avenue Nord, Sherbrooke
Tel: 569-1700 Rés: 569-2822
94362

Sherbrooke

M. Joseph Filteau



M. Joseph Filteau

A Sherbrooke, le 1er septembre 1977 est décédé au Centre Hospitalier Universitaire M. Joseph Filteau. Il était âgé de 85 ans. Il laisse dans le deuil son épouse née Régina Filteau, ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Mme Oscar Filteau, M. Mme Sylvio Boulanger, Mme Alice Filteau, ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces autres parents et amis. M. Joseph Filteau était membre de la Fraternité des Malades Inc. Prière de ne pas envoyer de fleurs, les dons à la Société pour les maladies du coeur seraient appréciés.

Sherbrooke

M. Adrien Boutin



M. Adrien Boutin

A l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke, est décédé M. Adrien Boutin à l'âge de 70 ans et 6 mois. Il laisse dans le deuil outre son épouse, Simone Lemay; ses enfants: M. et Mme Guy Boutin; ses soeurs, ses frères: Mme Albert Brisson et Gisèle Boutin de Mechanicville, New York, Mme Blanche Boutin, Mme Berthe Boutin, Mme Rachel Boutin, M. et Mme Albert Lemay, M. Emilien Lemay, M. et Mme Gérard Dubuc de Floride, M. et Mme Gérard Labrecque, M. et Mme Philippe Tardif de Laval, Mme C. Lemay; ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Johnville

M. Alcide Dubois

Est décédé après une longue maladie à sa résidence de Johnville, à l'âge de 69 ans, M. Alcide Dubois.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Mme Franciella St-Onge, Rivelstoke B.C., M. Mme Gérard St-Onge (Florencielle), Martinville, M. Mme Rosaire Laventure (Grziella), Ascot Corner, M. Mme Dorilas Mathieu (Yvoline), Ascot Corner, M. Mme Florien Dubois, Waterville, M. Mme Julien Dubois, Ascot-Corner, M. Mme Jules Boutin (Simonne), Rock Forest, M. Mme Robert Beaunoyer (Réjeanne), Johnville, M. Réal Dubois, Sherbrooke, Mme Gabrielle Dubois, Sherbrooke, son père et sa mère: M. Mme Alfred Dubois, Ascot Corner; ses frères et soeurs: Mme MAthiaus Roy, Sherbrooke, Mme Alfred Richard, Sherbrooke, Mme Léa Richard, Sherbrooke, M. Mme Léo Dubois, Stanstead, M. Mme Gérard Ash (Yvonne) Ascot Corner; 33 petits-enfants et 14 arrière petits-enfants, plusieurs neveux et nièces autres parents et amis.



M. Alcide Dubois

Victoriaville

Le chanoine Georges Désilets

VICTORIAVILLE (RJ) - Un grand personnage du monde ecclésiastique est disparu hier avec la mort du Chanoine Georges Désilets, curé fondateur de la paroisse St-Pierr et Paul de Drummondville.

Le Chanoine Désilets, qui avait vu le jour le 18 août 1894 à Victoriaville, a rendu l'âme hier à l'âge de 83 ans. Il était le fils de feu David Désilets et de feue Esther Desharnais, autrefois de Victoriaville, endroit d'ailleurs où il vivait en retraité depuis la fin de son mandat comme curé de la paroisse St-Pierre et Paul.

Après ses études en prêtrise, il fut ordonné le 14 septembre 1918 par Mgr Bruno lors du Congrès Eucharistique de Victoriaville.

Il avait débuté sa vie ecllésiastique comme vicaire de la paroisse St-Samuel pour ensuite exercer sa profession dans les paroisses de St-Sylvère, St-Bonaventure, St-Guillaume, Warwick, St-Léonard, Baieville et St-Célestin avant de s'amener à Drummondville, où il devait fonder la paroisse St-Pierre et Paul en 1945. Il fut également l'auteur de deux bouquins, soit les Annales de la Tour des Martyrs et le Guide du Pèlerin.

Après Filion, Giguère

OTTAWA (PC) — Le procès du sénateur Louis Giguère, qui doit avoir lieu à Ottawa sous peu, risque de plonger, à nouveau, le gouvernement ontarien dans l'embarras au sujet de sa politique linguistique dans l'administration de la justice.

Après le cas de l'homme d'affaires montréalais Gérard Filion, qui a demandé d'être jugé en français en Ontario, il pourrait bien y avoir le cas Giguère.

En effet, depuis que les accusations de complot pour trafic d'influence ont été portées contre lui à Ottawa, le sénateur libéral Giguère réclame un procès en français.

Son avocat, Me Bruno Pateras, bien décidé à obtenir un procès en français pour son client. Si ce n'est pas possible en Ontario, il faudra qu'il ait lieu au Québec, a-t-il fait savoir, hier, lors d'une entrevue à la Presse canadienne.

L'avocat montréalais a déclaré qu'il avait suivi avec intérêt le début entourant le cas Filion.

Il a dit avoir surtout bien écouté les explications du procureur général de l'Ontario, Roy McMurtry, qui estime que ça ne serait pas dans l'intérêt de la justice de permettre à M. Filion d'être jugé seul en français.

Selon Me Pateras, l'Ontario ne pourra pas invoquer les mêmes raisons pour refuser à M. Giguère et à ses coaccusés d'avoir un procès en français.

"Les accusés sont de Montréal, les témoins aussi, et la plupart parlent français et les événements ont eu lieu en français à Montréal", a-t-il tenu à préciser.

M. McMurtry avait précisé que dans le cas Filion où quelque 19 personnes et sociétés sont impliquées, qu'il ne serait pas possible de séparer les accusations et permettre à M. Filion d'être jugé seul en français. De plus la plupart des événements ont eu lieu en Ontario.

Le sénateur Giguère, âgé de 66 ans, est accusé d'avoir comploté avec deux hommes d'affaires montréalais, MM. Jean Dionne et David Bellchumeur en vue d'user son influence lors de l'octroi de contrats de publicité gouvernementale fédérale à deux agences, Publicor et Canadian Advertising Agency. L'acte d'accusation allègue que ce complot a eu lieu entre 1968 et 1973 à Ottawa et ailleurs au Canada.

Dès l'enquête préliminaire en avril dernier, Me Pateras ainsi que les avocats représentant les autres accusés avaient réclamé que le procès ait lieu à Montréal ou tout au moins en français.

Vel et Elkas INC
VOTRE SALON FUNERAIRE PRIVE
601, rue Conseil - Sherbrooke, Qué.
565-1155
Steve Elkas, prés. Pierre Brien, gérant
132093

BOLDUC (M. Omer)
— A Danville, le 31 août 1977 à l'âge de 71 ans, est décédé M. Omer Bolduc, époux de feue Lucienne Proulx demeurant au 61 rue Principale Danville. Les funérailles auront lieu le samedi 3 septembre 1977. Le convoi funèbre partira des salons funéraires
Réal Desrochers
145 rue Principale
Danville - 879-2232
à 13h.45 pour se rendre à l'église paroissiale de Danville où le service sera célébré à 14 heures. Inhumation au cimetière du même endroit.
(167)

Boutin (M. Adrien)
— A hôpital Hôtel-Dieu le vendredi 2 septembre 1977 à l'âge de 70 ans, est décédé M. Adrien Boutin époux de Simone Lemay, demeurant au 4801 Pavillon Rock Forest apt 7. Les funérailles auront lieu le lundi 5 septembre 1977. Le convoi funèbre partira des salons funéraires
A. Bélisle 1971 inc.
505 rue Short 562-8866
Germain Gendron, président
Sherbrooke
à 1 heure 45 p.m. pour se rendre à l'église Immaculée-Conception où le service sera célébré à 2 heures p.m. Inhumation au cimetière Saint-Michel.
(167)

CUSSON (M. J. Georges)
— Au centre hospitalier Saint-Vincent de Paul, le jeudi 1er septembre 1977 à l'âge de 77 ans, est décédé M. J. Georges Cusson époux de feu Florette Trudel, demeurant au 490 des Jonquilles. Les funérailles auront lieu le samedi 3 septembre 1977. Le convoi funèbre partira des salons funéraires
Brien & Monfette
33 Bowen Sud Sherbrooke
565-9696
à 10 heures 45 a.m. pour se rendre à l'église Sainte-Famille où le service sera célébré à 11 heures a.m. Inhumation au cimetière Saint-Michel. Heures de visite: 2 h. à 5h. p.m., 7h. à 10h. p.m., samedi le salon sera ouvert à partir de 9 heures a.m.
(167)

DUBOIS (Alcide) — A sa résidence le 2 septembre 1977 à l'âge de 69 ans, est décédé M. Alcide Dubois époux de feue Florence Lavigne demeurant à Johnville. Les funérailles auront lieu le lundi 5 septembre. Le convoi funèbre partira des salons funéraires
Vel & Elkas Inc.
601 Conseil
Sherbrooke - Tél: 565-1155

Ethel Waters n'est plus...

LOS ANGELES (AP) - Ether Waters, actrice et chanteuse qui était devenue la grande dame du "gospel" et du "blues" est morte jeudi à la suite d'une longue maladie, à l'âge de 80 ans.

Elle avait 17 ans lorsqu'elle devint la première femme à interpréter le "St-Louis Blues" professionnellement.

Elle devait faire rapidement son chemin à Broadway.

Ethel Waters devait commencer une nouvelle carrière en 1959 comme chanteuse de "gospel".

Enfant, elle avait été élevée par une grand-mère qui la conduisait de cuisine en cuisine à Phiiladelphie où elle travaillait comme domestique.

Plus tard, elle devait travailler dans un hôtel de Philadelphie.

Institutrice acquittée

LONDRES (AFP) — Une institutrice britannique de 26 ans, accusée d'avoir eu des rapports sexuels avec l'un de ses élèves âgé de 11 ans, a été acquittée vendredi par le tribunal de Lewes (sud de l'Angleterre).

Au terme d'un procès qui a passionné pendant quatre jours l'opinion britannique, le jury (neuf hommes et trois femmes) a rejeté après quatre heures et demie de délibération, les accusations portées contre Mme Sandra Mayhew par les parents du jeune garçon.

Steve Elkas prés.
Pierre Brien gér.
à 1.30 h. pour se rendre à l'église Notre-Dame de la Paix de Johnville où le service sera célébré à 2h. Inhumation au cimetière du même endroit. Heures de visites 2 à 5 et 7 à 10 h. Lundi à partir de 10h.
(167)

FILTEAU (M. Joseph)
— Au Centre Hospitalier Universitaire de Sherbrooke, le jeudi 1er septembre 1977, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Joseph Filteau, du 975, Quatre Saisons, Sherbrooke, époux de Régina Filteau. Les funérailles auront lieu le lundi 5 septembre 1977. Le convoi funèbre partira des salons funéraires
Coop. Funéraire de l'Estrie
165, Mont-Plaisant
Sherbrooke, 565-7646
à 9h55 pour se rendre à l'église Saint-Sacrement où le service sera célébré à 10h. Inhumation au cimetière de Asbestos. Ouverture du salon: vendredi de 7h à 10; samedi et dimanche, 2h à 5h, 7h à 10h. Lundi à compter de 8h am.
(B-100923-167)

Gaouette (Joséphat)
— A Valcourt le 1er septembre 1977 à l'âge de 74 ans, est décédé M. Joséphat Gaouette époux de Rose Dupuis, demeurant au 499 rue Ethier à Valcourt. Les funérailles auront lieu le 5 septembre 1977. Le convoi funèbre partira des salons funéraires
J.H. Fleury Inc.
1181 St-Joseph
Valcourt, 532-2223
à 9.45h, pour se rendre à l'église de Valcourt où le service sera célébré à 10.00 Inhumation au cimetière de Valcourt. Ouverture du salon: 2h à 5h, 7h à 10h, le matin des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 .00h.
(167)

LADOUCEUR (M. Jean-C)
— A Waterville le mercredi 31 août 1977, à l'âge de 46 ans, est décédé accidentellement M. Jean-C. Ladouceur Les funérailles auront lieu le samedi 3 septembre 1977. Le convoi funèbre partira des salons funéraires
Coopérative funéraire de Coaticook
284 rue Child 849-6688
Coaticook
à 8 heures 45 a.m. pour se rendre à l'église Notre-Dame de l'Assomption de Waterville où le service sera célébré à 9 heures 30 a.m. Inhumation au cimetière de North-Hatley. Heures de visite: 2h à 5h p.m., 7 h à 10 h. p.m., samedi le salon sera ouvert à partir de 8 h am.
(167)

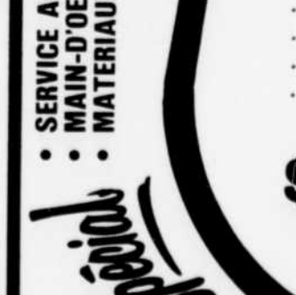
LEBLANC-COUTURE (Gabrielle Mme)
— A l'hôpital Hôtel-Dieu, le 1er septembre 1977 à l'âge de 53 ans, est décédée Mme Gabrielle Leblanc-Couture demeurant 44ouest, King app. 8. Les funérailles auront lieu le samedi 3 septembre. Le convoi funèbre partira des salons funéraires
Vel & Elkas Inc.
601 Conseil
Sherbrooke Tél: 565-1155
Steve Elkas, prés.
Pierre Brien, gér.
à 10h15 pour se rendre à l'église Coeur-Immaculée de Marie où le service sera célébré à 10h30. Inhumation au cimetière St-Michel. Heures de visite: 2 à 5, 7 à 10h.; samedi à partir de 8 h30.
1(67)

LABBE (M. Roch)
— Au C.H.U. de Sherbrooke, le 31 août 1977 à l'âge de 32 ans, est décédé M. Roch Labbé, ingénieur époux de Céline Thibault, demeurant au 1498 Milan, Rock Forest. Les funérailles auront lieu le samedi 3 septembre 1977. Le convoi funèbre partira des salons funéraires
Brian et Monfette
716 Short
Sherbrooke - 565-9393
à 10h.45 pour se rendre à l'église Immaculée-conception où le service sera célébré à 11 heures. Inhumation au cimetière St-Michel. Heures de visite: 14 à 17 heures et 19 à 22 heures. Samedi, le salon sera ouvert à 9 heures. Prière de ne pas envoyer de fleurs, selon sa volonté.
Veuillez envoyer vos dons à à l'Association Jean-Marie Beauregard, Faculté de Médecine, Centre Hospitalier Universitaire, Chemin de Stoke, a/s M. Jean-Claude Poulin.
(167)

NORMAND (Mlle Suzanne)
— A Saint-Claude, jeudi le 1er septembre 1977, à l'âge de 12 ans, est décédée accidentellement Suzanne Normand fille de M. et Mme Aimé Normand (Florina Duguay), demeurant sur R R. 2 Saint-Claude. Les funérailles auront lieu le lundi 5 septembre 1977. Le convoi funèbre partira des salons funéraires
Antonio Boisvert & Fils
64, 3e avenue
Windsor 845-9004
à 1h.30 p.m. pour se rendre à l'église de Saint-Claude où le service sera célébré à 2 heures p.m. Inhumation au cimetière de Saint-Claude.
(167)

PELLERIN (M. Joseph)
— A l'Hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec, le 31 août 1977 à l'âge de 84 ans, est décédé M. Joseph Pellerin, époux de Feue Juliette Gagné demeurant à St-Adrien de Ham. Les funérailles auront lieu le samedi 3 septembre 1977. Le convoi funèbre partira de la salle paroissiale de St-Adrien sous la direction de
Réal Desrochers
229 blv. St-Luc
Asbestos - 879-2232
à 10h.45 pour se rendre à l'église paroissiale de St-Adrien où le service sera célébré à 11 heures. Inhumation au cimetière du même endroit.
(167)

REMERCIEMENTS
M. Raoul Rouillard et ses enfants, remercien bien sincèrement toutes les personnes qui, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, fleurs, cartes de sympathie, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelques manière que ce soit, leur ont témoigné de la sympathie, lors du décès de
Mme Françoise (Bouliane) Rouillard
survenu le 22 août 1977
et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude. Toute personne ayant omis de s'inscrire ou d'ajouter son adresse est priée de considérer ce remerciements comme personnels.



18458

MESSE ANNIVERSAIRE

Une Messe de Premier Anniversaire, pour le repos de l'âme de

M. REAL DESPRES

sera célébrée dimanche le 4 septembre, à 11h.15 a.m. en l'église Notre-Dame du Rosaire.

Parents et amis sont invités.

18449

MESSE ANNIVERSAIRE



Mes bien-aimés, voilà déjà un an que je suis retournée à Dieu, pour l'aimer et le prier avec plus d'amour de ferveur pour chacun de vous. Soyez bons, charitables, restez toujours unis, la famille se reformera au ciel. J'ai rejoint ceux que j'aimais et j'attends ceux que j'aime

JESUS, MARIE, JOSEPH

Notre mère, après avoir été la joie de notre famille et de ses amis elle en demeurera toujours l'ange gardien.

Parents et amis, une Messe de Premier Anniversaire sera célébrée, pour le repos de l'âme de
MME JEANNETTE KIROUAC-PAPILLON
mardi le 6 septembre à 7h.15 p.m. en l'église St-Jean-Baptiste
(à la chapelle)

18451

Remerciements



Mme Rita Mailhot et sa fille Carole remercient bien sincèrement toutes les personnes qui, soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, télégrammes, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit, leur ont témoigné de la sympathie, lors du décès de
M. GASTON MAILHOT
survenu le 17 juin 1977
et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude. Toute personne ayant omis de s'inscrire ou d'ajouter son adresse est priée de considérer ces remerciements comme personnels. Les offrandes recueillies lors du service funèbre furent remises à la Société Canadienne pour la recherche du Cancer.

18457


ISOLEZ MIEUX VOTRE MAISON FAITES-LE VOUS-MEMES!
Isolation de cellulose soufflée "overall", approuvée par la S.C.H.L.
Ex.: 1000 p. ca. AR-12 pour seulement $159.95
Distributeur:
AU SERVICE DU CONSOMMATEUR ENR.
11 sud, rue Queen - Sherbrooke
569-4988
10753x

RESIDENCE
ROLLING HILLS
pour retraités et personnes du 3e âge
Chambre privée $260. à $395. par mois ou Chambre double $260. et plus
(Ces taux comprennent les repas et l'entretien)
Quelques chambres encore disponibles.
Pour informations et réservations, composez: 567-5234
Situé sur la route 143, autoroute Lennoxville-Stanstead, à 5 milles de Sherbrooke, et à 2½ milles de Lennoxville.
10529

PRODUITS DE 1ère QUALITE
VENTE et ECHANGE DE TRACTEURS ET D'EQUIPEMENT AGRICOLE
VENTE INSTALLATION et SERVICE DE TRAYEUSES et PIPELINE
Tracteurs de jardin — Bêcheuses de jardin — Tondeuses à gazon — Souffleuses à neige — Tondeuses à sièges, automotrices.
REPARATIONS DE MACHINERIES AGRICOLES ET COMMERCIALES DE TOUTES MARQUES
Nous avons en magasin une sélection D'ACCESSOIRES ET DE PIECES défiant toute compétition
ATELIER SPACIEUX POURVU D'UN EQUIPEMENT TRES MODERNE
SERVICE EXECUTE PAR DES EXPERTS
LIVRAISON IMMEDIATE FINANCEMENT FACILE
GEO. DELISLE INC.
340, rue Queen LENNOXVILLE
569-9821
130001x


POMMES MELBA et LOBO
Venez acheter ou cueillir vos pommes au:
VERGER DU COIN VILLAGE COMPTON
A LA SORTIE EST VERS COATICOOK
ROUTE 147, ANCIENNEMENT ROUTE 22
Lucien Duclos, propriétaire
Tél: 835-5435
10637

Soyez à l'avant-garde. Achetez et faites construire votre piscine à l'automne 1977. Vous serez ainsi les premiers à vous baigner au printemps 1978, tout en économisant temps et argent.
Special
PISCINES EN BETON SOUFFLE
Dimensions: 12' x 15' x 30'
Profondeur: 3½' à 6'.
Comprenant:
· Drain de fond
· Retours d'eau
· Ecumoire automatique
· Trousse d'entretien
· Escalier de béton
· Rampe en acier inoxydable
· Balayeuse sous-marine
· Echelle en acier inoxydable
· Filtre au sable, Jacuzzi
· Puits de sécurité
· Trottoir de pourtour, 3'
· Installation complète
· Garantie de 5 ans
· Toutes taxes incluses
$6,995.
Special
• SERVICE APRES-VENTE • MAIN-D'OEUVRE D'EXPERIENCE • MATERIAUX DE PREMIERE QUALITE
• PRODUITS CHIMIQUES • CHAUFFE-EAU ELECTRIQUE • ACCESSOIRES DE PISCINES
20 % De réduction sur piscines hors-terre en magasin. Dimensions et quantité limitées.
PISCINES L.B. INC.
Nous avons aussi des couvercles de piscines complets avec ballon, câble et cadenas.
380, chemin St-Elie, St-Elie d'Orford, Qué.
Tél.: (819) 567-7760
10751x

La Convention de la Baie James en vigueur avant le 11 novembre.

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral entend proclamer la loi sur les accords de la baie James le ou avant le 11 novembre date ultime où, selon l'entente conclue avec le Québec, elle doit prendre force de loi.

C'est ce qu'a indiqué hier un porte-parole du ministère des Affaires Indiennes et du Grand Nord canadien. La bataille menée par les Inuit au sujet de la loi 101 a relancé ce débat et le gouvernement du Québec et les Cris ont pressé cette semaine le pouvoir central de proclamer cette loi. Québec et Ottawa doivent faire cette proclamation conjointement au plus tard le 11 novembre.

Les Inuit, quant à eux, également signataires de l'entente, préféreraient que cette proclamation soit retardée. Selon le porte-parole du ministère, le ministre Warren Allmand ne croit pas qu'un tel geste pourrait servir la cause des Inuit. Devant la lenteur du fédéral, le Québec a déjà annoncé qu'il pourrait procéder unilatéralement et mettre cette loi en vigueur.

Le gouvernement fédéral a déjà conclu que la loi sur la langue ne viole en rien les accords de la baie James qui prévoient l'usage du français, de l'anglais et de la langue des autochtones.

Selon l'entente survenue au cours de la construction du complexe hydro-électrique de la baie James, 6,500 Cris et 4,200 Inuit recevront $225 millions sur une période de 20 ans, des parcelles de terre, ainsi que des droits de chasse, de pêche et de trappe sur de vastes territoires.

En contrepartie, les autochtones renoncent à leurs droits de propriété sur ce qui représente près de 60 pour cent du territoire québécois. Le fédéral aura pour sa part la juridiction sur 1,274 milles carrés pour y établir des réserves indiennes.

Clark blâme le MEER

HALIFAX (PC) — Le chef de l'opposition aux Communes, M. Joe Clark, a expliqué, vendredi, que le ministère fédéral de l'Expansion économique régionale (MEER) n'avait pas réussi à réduire les disparités régionales parce que celui-ci avait été freiné dans son travail par les mesures des autres ministères.

M. Clark, qui parlait à une tribune radiophonique du poste CJCH à Ottawa, s'en est pris au ministère des Services et Approvisionnements qui, dit-il, a réduit le volume de ses achats dans les provinces Atlantiques. Il estime que cette décision va à l'encontre de la politique du MEER.

Il a ajouté que le ministère de l'Industrie et du Commerce, à cause de ses mesures concernant les tarifs, nuisait aussi au travail du MEER. En outre, M. Clark a critiqué les media, leur reprochant de ne pas rapporter convenablement ses interventions ainsi que les mesures préconisées par le Parti progressiste-conservateur.

Le chef de l'opposition a déclaré que s'il était appelé à former un gouvernement, la première mesure qu'il prendrait consisterait à remplacer la commission de lutte à l'inflation par un "petit organisme" chargé de surveiller les 200 plus importantes sociétés et les 200 plus grands syndicats du pays.

Ces syndicats et ces entreprises seraient tenus de donner un préavis de 30 jours en cas de hausses des prix et salaires. Advenant que le gouvernement trouve ses hausses non fondées, il userait de persuasion en vue de les réduire.

En cas de refus de la part des entreprises ou syndicats visés, M. Clark a dit que son gouvernement procéderait par voie de règlement.



Joe Clark

De la mari

VANCOUVER (PC) — La GRC a constaté à la suite des tests qu'elle avait entrepris au sujet d'une marque de graines pour oiseaux, qu'il y a effectivement de la marijuana dans l'alimentation quotidienne de certains canaris.

L'inspector Richard Dickins de la brigade des stupéfiants de la GRC a déclaré que des tests de botanique ont mis en évidence du cannabis, mélangé dans certains paquets de graines pour oiseaux de marque Sing-Song.

Les paquets de graines étaient en vente dans la plupart des magasins d'aliments pour animaux familiers de la région de Vancouver jusqu'à jeudi matin. La GRC leur a demandé de ne plus vendre le produit en question.

le Canada

Munro prône la concertation...

OTTAWA (PC) — Dans son message à l'occasion de la Fête du Travail, le ministre fédéral du Travail, John Munro, prône la concertation entre les syndicats, le patronat et le gouvernement comme la meilleure solution à nos problemes économiques et la voie à suivre pour la levée des contrôles anti-inflation.

Dans une déclaration remise à la presse, le ministre se dit inquiet de ceux qui ne peuvent se trouver un emploi et de l'inflation toujours menaçants. Il existe, selon lui, trois solutions pour sortir de la règlementation sur les prix et les salaires.

D'abord, revenir à la situation avant l'imposition des contrôles alors que l'inflation était galopante et qu'on n'avait pas réussi à faire l'unanimité au sujet d'une relance de l'économie mais, dit-il, "il s'agit d'une solution pleine d'embûches." On pourrait également conserver les contrôles indique le communiqué.

RUSTOP

L'ANTIROUILLE

de qualité supérieure comportant une garantie totale. Donc n'achetez pas un antirouille non garanti, et presqu'au même coût.

Renseignements sans obligation:

CENTRE D'ANTIROUILLE ET SILICONE
J.-L. LEPITRE INC.

1905 OUEST, RUE KING
SHERBROOKE

(819) 567-1446

9384X

le monde

Une réconciliation

LA HAVANE (AP) — Les Etats-Unis et Cuba ont fait un nouveau pas vers la réconciliation, après 16 ans d'hostilité, avec l'établissement, jeudi, de représentations diplomatiques dans les deux capitales, une décision qui a été qualifiée de tardive, du côté américain.

L'ouverture d'une section américaine dans l'ancienne ambassade des Etats-Unis, dirigée jusqu'à présent par la Suisse, a été marquée par de longues allocutions de la part de M. Lyle Lane, et du secrétaire d'Etat cubain aux Affaires étrangères, M. Pelegrin Torras.

Assistance suspendue

WASHINGTON (AP) — Les Etats-Unis ont décidé de suspendre leur assistance militaire à la Somalie et d'empêcher d'autres pays de lui envoyer des armes américaines.

Avec les affrontements qui se déroulent actuellement dans la région de l'Ogaden éthiopien, "nous avons décidé que la fourniture d'armes ajouterait de l'huile sur le feu que nous souhaitons voir s'éteindre", a déclaré jeudi le porte-parole du département d'Etat, M. Hoding Carter.

Propositions folles

SALISBURY (AP) — Le Premier ministre rhodésien, M. Ian Smith, a qualifié vendredi de "propositions folles" les principales dispositions du plan anglo-américain de règlement de la question rhodésienne, qui lui ont été exposées la veille par M. David Owen, secrétaire au Foreign Office, et M. Andrew Young, ambassadeur des Etats-Unis à l'ONU.

MM. Owen et Young sont rentrés vendredi à Londres. Au cours d'une conférence de presse, le chef de la diplomatie britannique a annoncé que son pays demandera dans le courant de septembre à l'ONU de désigner un représentant spécialement chargé de participer aux négociations sur la Rhodésie.

Accrochages au Sud-Est

BANGKOK (AP) — Selon un journaliste suédois de retour d'une visite au Vietnam, les autorités admettent que des accrochages ont eu lieu à la frontière avec des troupes du Cambodge socialiste.

Ce même témoin, qui est un spécialiste des problèmes du Sud-Est asiatique et n'a pas voulu que son nom soit cité, ajoute que les informations de sources diplomatiques et en provenance des services de renseignements à propos des incidents frontaliers entre Khmers et Vietnamiens se sont multipliées ces derniers temps.

Crise en Espagne

MADRID (Reuter) — En raison de rumeurs de crise ministérielle imminente consécutive à des dissensions à l'intérieur de l'Union du centre démocratique (UCD, centre), le président du gouvernement espagnol, Adolfo Suarez, a décidé vendredi d'écourter sa tournée en Europe.

Forces étrangères

BELGRADE (AP) — Le gouvernement éthiopien a affirmé vendredi que des forces irakiennes et syriennes participaient au côté des unités somaliennes aux combats dans la région de Jijiga, important centre stratégique de l'Ogaden, a annoncé l'agence Tanyoug dans une dépêche d'Addis-Abéba.

Jijiga est considéré comme le point névralgique donnant accès aux centres militaires de Harar et de Dire Dawa.

53 candidats choisis

PARIS (AP) — Cinquante trois candidats européens, de 12 pays différents, ont été pré-sélectionnés pour la première mission, qui doit intervenir en 1980, du Spacelab, le laboratoire spatial réutilisable, construit pour l'Agence spatiale européenne par une quarantaine de firmes de dix Etats d'Europe et qui sera mis sur une orbite terrestre par la navette spatiale de la NASA.

Un seul de ces 53 spécialistes européens sera finalement retenu pour travailler à bord du Spacelab avec un spécialiste américain lors de la première mission d'une semaine, prévue pour le deuxième semestre de 1980.

VAL-BOISÉ

TOUTES NOS MAISONS SONT APPROUVEES PAR SCHL



NOTRE PERSONNEL COMPETENT SERA LA POUR VOUS SERVIR A COMPTER DU 6 SEPTEMBRE.

C'EST A Y PENSER, AVANT D'ACHETER N'IMPORTE OU,

VOYEZ GERARD ALLARD INC

1333, MI-VALLON — ROCK FOREST

565-0115

Accessible par le Boulevard Bourque
OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE

11410